

**SUMA DE
GEOGRAPHIA, QUE
TRATA DE TODAS
LAS PARTIDAS E
PROVENCIAS DEL...**

Martin-Fernandez de Enciso



MENTEM ALIT ET EXCOLIT

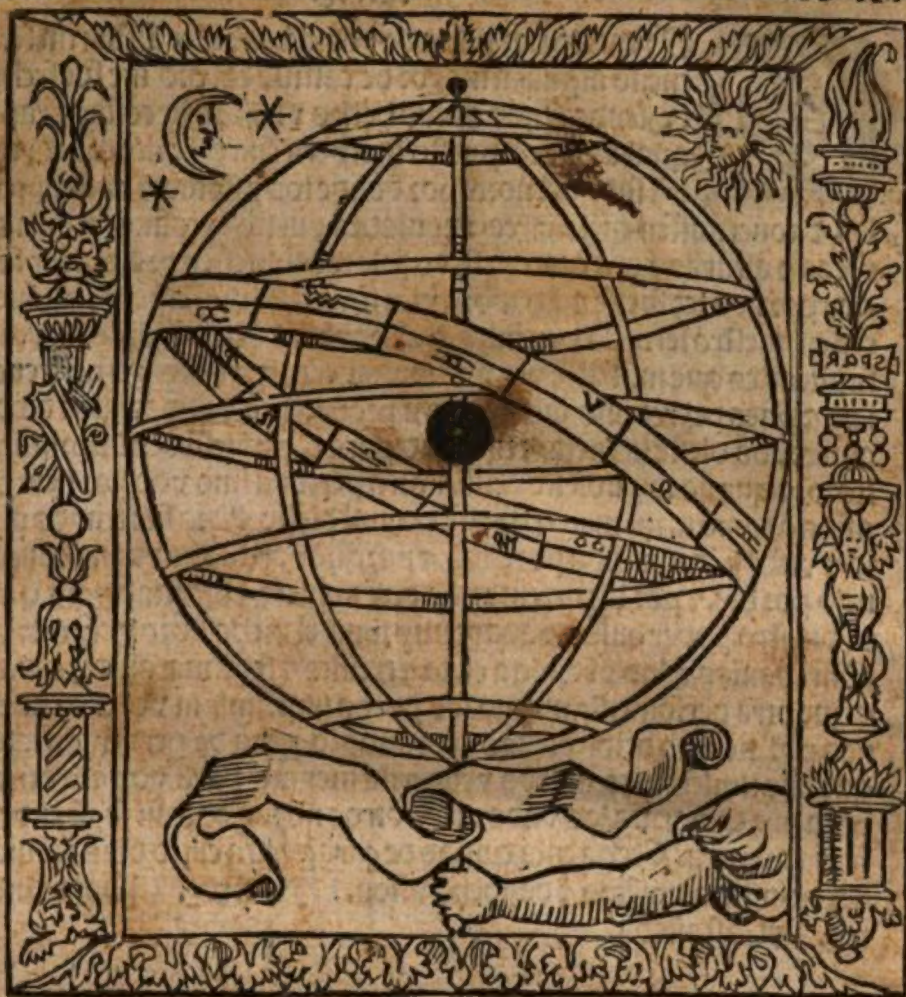


K.K. HOFBIBLIOTHEK
ÖSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK

72.S.9

72. S. 9.

Enciso, Martin Fernandez



Suma de geographia q̄
trata de todas las partidas ⁊ prouin-
cias del mundo: en especial delas indi-
as. ⁊ trata largamēte del arte del mare-
ar: juntamēte con la espera en romāce:
con el regimiēto del sol ⁊ del norte: nue-
uamente hecha.

Con preuilegio real.

Privilegio real.

El rey.



Quanto por parte de vos el bachiller Martin fernandez de enciso alguazil mayor de castilla del oro me fue fecha relacio deziendo q nos aueris hecho vn libro de cosmographia. enel qual auia des puesto la espera en romance conel regimiento del sol y del norte por donde los pilotos y mareantes se rigiesen y gouernassen enel marear: y auia des puesto la cosmographia por donde rotas y alturas para que nuestros pilotos supiesen y a buscar las tierras que por nos les fuesse mādado: y vna figura de vna espera en llano. lo qual era en nuestro seruicio y en muy grā prouecho delos dichos mareantes: y me suplicastes que mādasse ver y examinar el dicho libro y espera enel mi consejo y pues del redundaua muy grā prouecho y vtilidad alos dichos mareantes: vos diessse licencia y facultad para q pudiesse des imprimir el dicho libro y que no lo pudiesse vender otra persona sino vos por tiempo de diez años o como la mi merced fuesse. el qual dicho libro fue traydo al mi consejo y visto y examinado por ellos. y por que paresce ser vtil y prouecho so to uelo por biē. y por la presente vos doy licencia y facultad para q vos o qui en vuestro poder ouiere podays imprimir el dicho libro y espera: y lo vèder. E mādamos q los vèdays a ciēto y treinta y seys maravedis cada vn libro y que otra persona alguna no los pueda imprimir ni vèder en nuestros reynos por tiempo delos dichos diez años so pena de perder los tales libros que imprimieren y truxere a vender: la meytad para vos y la otra meytad para nra camara. y los vnos ni los otros no fagades ni fagā ende al por alguna manera. Fecha en la ciudad de çaragoça a cinco dias del mes de setiēbre de mil y quinietos y deziocho años. Yo el rey. Por mandado del rey. Castañeda.



Suma de geographia q̄ trata delas par
tidas 7 prouincias del mundo. Assi mesmo del cuerpo sperico. Fecha por
Martin fernández enciso. Dirigida al muy alto 7 catholico principe don
Carlos rey de castilla. 7c.



Muy alto 7 muy poderoso rey
principe 7 señor don Carlos por la gracia de dios
rey de España: de Napoles: delas dos ceciliias: se
ñor delas indias occidentales: archiduq̄ de Austria:
duque de Borgoña: conde de Flandes. Una de
las cosas mas agradable a los varones de nobles
coraçones 7 progenies es oy leer o hablar delas co
sas del vniuerso llamado mundo: en especial de aq̄
llas de que no tienen ni alcançan noticia por ser muy apartadas de donde
ellos estan. Por tanto yo Martin fernandez enciso alguazil mayor dela
tierra firme delas Indias ocidentales llamada castilla del oro desseando ha
zer algun seruicio a vuestra alteza que le fuesse agradable 7 no menos pro
uechoso considerando q̄ la poca edad de vuestra alteza no ha dado lugar a
que pudiesse leer los libros que dela geografia hablan: acorde de poner mi
trabajo en hazer vna suma delas prouincias 7 partidas del vniuerso en nu
estra lengua castellana porque mejor las comprehendiessen los que la le
yessen: 7 a mas personas aprouechasse: 7 presentar la a v̄ra alteza para q̄
la mandasse ver 7 vista la mandasse corregir 7 emendar 7 le diesse su aucto
ridad. E porq̄ de mas de ser agradable de leer fuesse prouechosa assi a vue
stra alteza a quien mas pertenece saber las prouincias 7 cosas del vniuerso
7 lo q̄ en cada vna ay 7 a donde cae: como a sus pilotos 7 marineros a quiē
vuestra alteza encomienda los viajes quando embia a descobrir tierras nu
evas: acorde de poner en el principio el cuerpo sperico en romance: con el re
gimiento del norte 7 del sol. E cō sus declinaciones 7 con la longitud 7 lati
tud del vniuerso: 7 despues diuidir el mundo en dos partes la vna q̄ fuesse
oriental 7 la otra occidental. 7 la oriental diuidir la en tres partes como los pa
ssados la diuidieron que son Asia Africa 7 Europa: 7 la occidental en dos
partes. E porq̄ los passados fueron diferentes en sus escrituras 7 defectuo
sos en lo q̄ toca alas costas dela mar 7 alas derrotras 7 alturas 7 nauegaciō
que es la cosa mas necessaria a los mareantes para yz a buscar por la mar
las tierras de q̄ en las escrituras se haze mencion: porq̄ por la mucha distan
cia del camino 7 por la diuersidad dela s gentes 7 lēguas no se puede assi yz
a ellas por la tierra como por la mar. Delo qual creeria fue la causa la po
ca experiencia q̄ en aq̄llos tiempos tenia dela nauegacion 7 delas derrotras
7 alturas 7 dela longitud 7 latitud del vniuerso. E por dar claridad desto
alos nauegantes porq̄ mejor pudiesen hazer lo q̄ por vuestra alteza les fue
semādado 7 encomēdado puse en esta suma las costas dlas tierras por der

rotas y alturas nombrando los cabos delas tierras y el altura y grados en
q cada vna esta. y en el parage de cada costa nóbze el río q enella entra en la
mar y las sierras y montes de dōde nace: y las prouincias por dōde passa:
y de que q̄lidad es la gēte de cada prouincia y de que ley o seta y q̄ frutos y
cosas y metales ay en cada vna porq̄ v̄ra alteza pudiesse en suma breue me
jor oy leer todas las prouincias d̄l vniuerso de q̄ fasta oy se h̄a sabido por
los de nuestra europa y saber lo q̄ en cada vna ay. y de q̄ qualidad es la gē
te y de que ley o seta porq̄ esto visto pudiesse mejor deliberar v̄ra alteza lo q̄
al seruicio de dios y de v̄ra alteza cōuiniesse para hazer descobrir y ganar
las tierras q̄ por las gētes q̄ no son xp̄ianos est̄a ocupadas porq̄ n̄ra santa
fe catholica fuesse mas acrecētada. y porq̄ esto v̄ra alteza pudiesse mejor cō
prehēder h̄ize hazer vna figura en plano en q̄ puse todas las tierras y pu
cias del vniuerso de q̄ fasta oy ha auído noticia por escrituras autenticas y
por vista en n̄ros tiēpos: y señale cada prouincia a dōde cae por sus límites
y a dōde entr̄a los rios en la mar y las fuētes y sierras de dōde proscedē: y
las prouincias por dōde pasan porq̄ me pareció q̄ esto era lo mas vtile y ne
cessario a v̄ra alteza. porq̄ por vista pudiesse ver las tierras q̄ jason cōquis
to y gano de dōde v̄ra alteza proscede y cuyas armas trae: y las q̄ hercoles
conq̄sto y gano como varō biē afortunado. y las q̄ despues tomarō y gana
rō los getas q̄ en n̄ra espanya llam̄a godos de dōde v̄ra alteza dizē q̄ proce
de. Y las q̄ el rey pelayo y sus sucessores h̄a ganado de dōde v̄ra alteza pro
cede. y las q̄ despues cōq̄sto y gano alexādre el magno de macedonia: y las
q̄ despues d̄stos sojuzgo y gano el iperio y senado romano q̄ fue mas q̄ to
dos. porq̄ aq̄llas vistas en figura y puestas como ymagē de memoria ante
su real p̄sencia mirādo a aq̄llas q̄ hizierō aq̄llos de dōde v̄ra alteza pcede
así como muy catholico y zeloso dela aumētacion de n̄ra sc̄ta fe catholica se
mouiesse a conquistar y tomar las puicias y t̄rras q̄ possēē aq̄llas gētes q̄
no son xp̄ianos: pues n̄ro señoꝝ doto a v̄ra alteza d̄ mayores puincias y rey
nos y estado pa lo poder hazer q̄ no tuuierō aq̄llos de dōde v̄ra alteza pro
cede q̄ndo comēcarō a conq̄star. en lo q̄l v̄ra alteza de mas d̄ seruir a dios y
hazer lo como catolico xp̄iano gastara el t̄po d̄ su iuuētud en acrecētā gl̄ia
pa en̄l cielo y fama pa ēla tierra q̄ como aq̄l gr̄ade alexādre de macedonia q̄
comēgo las cōquistas d̄. xvij. años y fenescio de. xxij. dezia. Los varōes d̄
nobles p̄genies y coraçōes reales no h̄a de buscar el d̄scāfado y largo biuir
fino el morir honesto y gl̄ioso pues en̄ste mūdo no h̄a d̄ dexar otra cosa q̄ su
ya sea. El q̄l d̄icho deue v̄ra alteza tener ē memoria pa las cosas venideras
y passadas: y mirar esta figura a do est̄a señalados los fechos de aq̄llos de
dōde v̄ra alteza pcede y a esta suma d̄ geografia a dōde v̄a escritos. la q̄l a
v̄ra alteza p̄sento y hūilmēte suplico la m̄ade recebir bēinamēte tomādo la
volūtad cō q̄ yo la he fecho. q̄ es el seruicio d̄ dios y d̄ v̄ra alteza y aumēta
ciō d̄ n̄ra sc̄ta fe catholica y d̄ su estado real: a quiē dios dere por largos t̄pos
biuir y reynar cō aumētaciō d̄ mayores reynos y señoꝝios a su sc̄to seruicio.

¶ Comiença la obra.



Sobra vuestra alteza q̄ **E**spera es vn cuerpo redondo debaro de vna superficie en cuya meata esta vn pũto desdel qual todas las líneas leuadas ala superficie son yguales. este punto se dize cẽtro dela espera: y vna línea q̄ atrauiessa toda la espera: y atrauiessa y passa por medio del punto q̄ se dize cẽtro y toca en ambas partes ala superficie dela espera se dize eze dela espera. los dos cabos del eze dela espera se llamã polos. el vno artico y el otro antartico. el artico se llama norte: y el antartico se llama sur. y sobre estos dos polos anda toda la espera al derredor continua mente sin nunca parar.

¶ Esta espera redonda se diuide en nueue esperas a que llamãg cielos en esta manera. dezimos q̄ la nouena espera es la superficie de todas: y esta es el cielo postrero de todos a q̄ llamã impireo: y este tiene todos los otros debaro de si y mueue se cõtinuamẽte desde oriẽte en poniẽte. y assi como el se mueue se mueuẽ todos los otros conel. y en cada veinte y quatro oras haze vna reuolucion entera. La octaua espera es el octauo cielo en que estan las estrellas este se mueue por si debaro del noueno. y en diẽ años anda vn grado. y en treinta y seys mil años acaba su mouimieto. Este mouimieto del octauo cielo do son las estrellas diuide por medio el zodiaco. y debaro del zodiaco estã las otras siete esperas q̄ son siete cielos en q̄ estã los siete planetas q̄ son. la luna. **M**ercurio. **V**enus. **S**ol. **M**ars. **J**upiter. y **S**aturno. y estos siete cielos se mueuẽ al cõtario del primero cielo q̄ es desde poniẽte en oriẽte. E cada vno tiene su circulo sobre si en q̄ se mueue y anda. y cada vno acaba su mouimieto y circulo en su tiẽpo porq̄ no lo acabã todos en vn tiẽpo. Saturno q̄ esta enel setimo cielo lo acaba en treinta años. Jupiter q̄ esta enel sexto cielo lo acaba en doze años. mars q̄ esta enel qũto cielo lo acaba en dos años. el Sol q̄ esta enel quarto cielo lo acaba en treziẽtos y sesenta y cinco dias y seys horas q̄ es vn año. Venus q̄ esta enel tercero cielo lo acaba en vn año. Mercurio q̄ esta enel segundo cielo lo acaba en vn año. La luna q̄ esta enel primero cielo lo acaba en veinte y siete dias y ocho oras. y la razon porq̄ el noueno cielo se mueue desde oriẽte en poniẽte es la esperiẽcia porq̄ vemos q̄ las estrellas q̄ nascẽ en oriẽte cõtino suben fasta q̄ llegã a do el sol haze en medio dia y toda via vã vnã de otras enel mismo cõpas q̄ nascẽ q̄ no se allegã mas vnã a otras de como nascẽ. y enel mismo cõpas descien den fasta q̄ llegã a o poniẽte. la otra es porq̄ las estrellas q̄ estan mas acerca del polo artico a q̄ llamã norte cõtinuamẽte se mueuẽ y andã en derredor del polo desde oriẽte en ocidẽte y le dã vna buelta en veinte y qũtro horas: yendo cõtino vnã de otras en vn yqual. y por esto paresee q̄ el cielo del firmamieto se mueue desde oriẽte en poniẽte. porq̄ estas estrellas del norte estã fixas enel firmamieto y no se mueuẽ sin el.

¶ La espera quãto al comũ es dicha mundo. y diuidese en dos regiones.

en eterea ⁊ celestial, ⁊ en elemētal sujeta alteracia. ⁊ la elemētal se diuide en
q̄tro elemētos q̄ son. tierra. ayre. agua. ⁊ fuego. la tr̄a es el centro q̄ esta en
medio. ⁊ despues esta el agua q̄ la cerca en derredor. pero tu has de tener q̄
el agua ⁊ la tierra es todo juntamēte vn cuerpo. enel q̄l esta la tierra a vna
parte: ⁊ el agua ala otra ⁊ todo junto es el centro: ⁊ no lo vno sin lo otro
porq̄ la tierra no cerca al agua ni el agua ala tierra. ⁊ despues dela tierra ⁊
del agua esta la regiō del ayre q̄ cerca en derredor ala tierra ⁊ al agua. ⁊ d̄s
pues esta la region del fuego. ⁊ despues destos elemētos estā los nueue cie-
los de q̄ arriba es dicho. ⁊ a esta regiō delos nueue cielos dizē quinta essen-
cia q̄ es quinto elemēto. Estos elemētos son cuerpos simples q̄ se puedē di-
uidir en partes ⁊ tomar otras formas. ⁊ de aqui se causan ⁊ hazē otros cu-
erpos elemētados ⁊ alternātes q̄ por su variedad nos dā a nosotros causa
de errar. ⁊ todos estos elemētos son mouibles exceto el dela tierra. porq̄ la
tierra es cētro ⁊ pūto del mūdo. tu tē que la tierra juntamēte conel agua es
el cētro ⁊ los otros todos cercā al cētro en derredor: porq̄ el ayre cerca al a-
gua ⁊ ala tierra. ⁊ el fuego cerca al ayre. ⁊ despues la quinta essencia delos
cielos cerca ala delos elemētos fasta allegar al primero mouible. ⁊ de aqui
viene q̄ la tierra juntamēte conel agua q̄ es el cētro es de necessidad redon-
da ⁊ q̄ el mūdo q̄ la tiene en medio: es redōdo porq̄ este cōpas redōdo es el
mas perfecto de todos porq̄ no tiene principio ni medio ni fin. ⁊ en quāto a
esto es cōparado al mūdo. lo otro porq̄ si la tierra fuesse llana o q̄drada: o
de tres q̄dras: ⁊ el agua q̄ es cō ella: los cielos ⁊ las estrellas mas se acerca-
rā a ella en vnas partes q̄ no en otras. ⁊ vemos q̄ los q̄ estā aqui si se vā
hazia oriēte q̄ tāto lexos se estā los cielos ⁊ las estrellas dellos en oriēte co-
mo quādo se estauā aqui. de do se sigue q̄ la tierra ⁊ agua es redōda. ⁊ q̄ los
cielos q̄ la cercā son tābien redōdos: ⁊ los elemētos: lo otro porq̄ vemos q̄
el sol nos aparece en oriente ⁊ passa por cima de nosotros ⁊ se ascōde en oc-
dēte: ⁊ de noche passa por enderredor dela tierra ⁊ agua: ⁊ por debaro d̄lla
⁊ nos torna aparecer en las mañanas a oriēte. ⁊ esta reuoluciō del sol nos
demuestra ser el agua ⁊ la tierra vn cuerpo redōdo. ⁊ los cielos ser tābiē re-
dōdos. porq̄ en todo tiēpo quādo nasce. ⁊ al medio día ⁊ ala tarde siempre
esta ygualmēte apartado de nosotros. ⁊ porq̄ el sol parece mayor alas ma-
ñanas quādo nasce ⁊ al atarde q̄ndo se pone q̄ no al medio día. ⁊ parece
cosa contraria. porq̄ si ygual mēte esta apartado de nosotros en las maña-
nas ⁊ al medio día ygualmēte auia de parecernos en la cātidad. Mas de sa-
ber q̄ el sol toda vía es ygual en su grādor. pero como nasce en las mañanas
⁊ va subiēdo sus rayos q̄ dā en la tierra hazē subir los vapores. los quales
puestos entre el sol ⁊ nosotros nos causan q̄ no podamos ver al sol como
quādo no los auia. ⁊ por esta causa no nos parece tā grāde. pues q̄ el agua
⁊ la tierra seā redōdas parece tābiē claro por la esperiēcia. porq̄ puesto vn
hōbre en la ribera dela mar si vna nao se parte de dōde el esta tāto quanto
mas se aparta del tāto mas se le va encubriēdo fasta q̄ no vee della sino la

gauiá: 7 quando el no vee fino la gauiá los q̄ estā en la nao no lo puedē ver a el desde la nao: 7 si se subē ala gauiá veē lo. 7 esto no lo puede causar fino la redódez del agua q̄ va encubriēdo al cuerpo dela nao: lo otro porq̄ a dōde quiera q̄ vayas por la mar siēpre ves las estrellas 7 los cielos en vn yqual grado apartados del agua. lo q̄l no podria ser fino fuesse redóda. 7 has de saber q̄ cada vna delas estrellas es mayor q̄ no la tierra. 7 q̄ la tierra 7 el agua como cosas pesadas estā fixas en medio porq̄ si no estuuiessen fixas en medio algūas vezes se allegariā mas a vnas partes delos cielos q̄ a otras. 7 esto ordeno assi el hazedor dello porq̄ assi lo quiso 7 le plugo 7 puso finio 7 ser a cada vna delas cosas q̄ crio.

Esta espera segū cosmografia 7 geografia se reparte por cinco zonas: la vna se llama equinocial: la q̄l parte la espera por medio en dos partes iguales. 7 llama se equinocial porq̄ las partes en q̄ ella diuide ala espera son yguales porq̄ tātō ay desde la equinocial al polo artico como al antartico: 7 entre esta equinocial 7 el polo artico ay otras dos zonas. la vna esta partiendo d̄la equinocial hazia al polo artico. 7 esta esta a veinte 7 tres grados 7 medio dela equinocial 7 cerca a toda la espera en derredor estādo a todas partes yqualmēte apartada dela equinocial. 7 esta no es tātō cōplida en lōgitud como la eq̄nocial porq̄ la redódeza dela espera en quāto anda sobre el ere 7 los polos no es tātō grāde en esta linea 7 zona como en la equinocial. porq̄ la equinocial tiene de lōgitud treziētos 7 sesenta grados de a deziseys leguas 7 media cada grado. 7 esta tiene deziseys grados destos menos de longitud q̄ la equinocial. 7 a esta zona llamā tropico estiuál porq̄ quādo el sol llega a este tropico se comiēça a boluer hazia ala eq̄nocial. 7 esto es q̄n do llega al primero pūto de cācer q̄ es a onze de junio. 7 la otra zona q̄ ciñe tãbiē toda la espera. 7 esta esta a veinte 7 tres grados 7 medio del polo artico 7 esta esta en todas sus partes apartada yqualmēte del polo artico. 7 esta tiene en lōgitud en su redódez doziētos 7 ochēta 7 q̄tro grados. llama se esta zona tropico artico. 7 tātō q̄nto esta zona esta apartada del polo artico tātō esta la zona del tropico estiuál dela equinocial. de manera que ambas estā apartadas en vn mīsmo grado. 7 assi como desde la eq̄nocial al tropico artico ay dos zonas a q̄ llaman: tropicos assi mīsmo desde la eq̄nocial al polo antartico ay otras dos zonas a q̄ llamā tropicos: 7 el vno se llama tropico yemal. 7 este esta a veinte 7 tres grados 7 medio dela eq̄nocial. 7 a este tropico llega el sol q̄ndo llega al primer punto de capricornio q̄ es a doze d̄ diziēbre. 7 desde alli se comiēça a boluer hazia ala eq̄nocial. 7 el otro se llama tropico antartico 7 esta a veinte 7 tres grados 7 medio d̄l polo 7 las mīsmas distācias 7 diferēcias q̄ ay en los tropicos q̄ estā entre la eq̄nocial 7 el polo artico aq̄llas mīsmas ay entre los q̄ estā entre la eq̄nocial 7 el polo antartico. 7 porq̄ dire q̄ estos tropicos teniā menos grados de lōgitud q̄ no la equinocial has de entēder q̄ tienē menos lōgitud en lo q̄ mōtan aq̄llos grados de menos q̄ dire q̄ teniā d̄ menos. pero grados tātōs tiene cada vno de

los tropicos como la equinocial sino q son menores los grados.

Que has de saber q a estas cinco zonas q diuide en partes la esfera segun los astrologos son sujetas cinco plagas dela tierra. las dos q son sujetas alas dos zonas q esta debaxo dela torrida entre los tropicos y emal y estival segun los astrologos no son moradas por respeto del grande calor dela torrida zona. y por la esperiencia pece lo contrario. porq las indias tierra firme y islas occidentales q los muy catolicos reyes do fernando y doña ysabel o digna memoria descubrieron son muy pobladas: y esta debaxo dela torrida zona. y toda la costa de guinea. y la etiopia. y arabia feliz y calicut. y melaca. y la trapobana. y el gatigarã es todo muy poblado y esta o baxo dela torrida y dentro delos tropicos. y o maravillar es delos passados q copusieron la esfera dezir q esto era inhabitable. pues en aquellos tiempos tenia noticia dela etiopia y o arabia feliz y o calicut y melaca: y avn porq ellos dexaron escrito q o del mar pfico avia venido por el oceano en derredor dela etiopia vn navio fasta las columnas de hercules q es caliz. y ouia buuelto al mar bermejo y pfico. y rã biẽ parece por la esperiencia q las otras dos ptes q esta entre los polos y los dos tropicos artico y antartico q se abita avn q ellos las pusieron por inhabitables a causa del mucho frio porq illada y pte dela gacia esta dentro del tropico artico hacia el polo. y son abitables avn q estas son mas dificultosas de morar por causa del mucho frio y delas grandes noches porq ay en ptes noche de. xliij. horas. y en partes de vn mes y en ptes de dos meses y o tres y de quatro y o seys q todo vn año no tiene sino vna noche y vn dia. Las otras dos ptes q estan entre los quatro tropicos: estas son moradas: y tẽpladas como los astrologos las pusieron. y son rãta tierra como las otras quatro.

Que pa q esto entẽdamos mejor: hẽmos o hazer en esta esfera diez circulos q la ciñan y tomẽ toda ala redonda. los seys circulos son mayores: y los quatro menores. los seis mayores diuide toda la esfera en partes yguales. y los menores la diuide en ptes no yguales. los circulos mayores son la equinocial zodiaco. coluro estival. coluro yemal. meridiano. orizõte. llama se equinocial porq quando el sol passa por la equinocial que son dos vezes en cada año. la vna en el comiẽço de aries q es a oõze de março. la otra en el comiẽço de libra q es a quatroze de setiembre. los dias y las noches son yguales. assi q equinocio quiere dezir ygalado: dela noche y del dia.

Llama se el otto circulo zodiaco porq este circulo corta la equinocial y la diuide en dos ptes yguales q son dos mearades. y la vna mearad se aparta desde la equinocial pa al polo artico. y la otra mearad hacia al polo antartico q es al Sur en medio dia. y llama se zodiaco porq zodiã quiere dezir vida porq por el mouimiento q haze los planetas so el zodiaco biue y se cria todas las cosas q esta inferiores debaxo dellos. Este zodiaco se reparte en. xij. partes yguales a q llaman signos. y cada vna parte destas doze tiene. xxx. grados de longitudo y. xij. de latitud. de manera q todo el zodiaco tiene. ccc. y. lx. grados de longitudo en su redondez. y doze de latitud. E porq en cada vna de

estas doze ptes del zodiaco ay estrellas fixas llama se tãbiẽ signífero porq̃
enel estã las estrellas delos signos: 7 cada vna delas estrellas dlos signos
esta apropiada al nõbre d̃l aial q̃ es de aq̃lla natura 7 calidad q̃ la estrella:
7 por esto tiene cada vn signo el nõbre del aial q̃ es d̃ su calidad 7 segũ d̃l a
cesso o recesso q̃ el sol haze en este circulo torcido d̃l zodiaco se causan las ge
neraciones 7 corruçiones de todas las cosas. 7 los nõbres destos aiales 7 si
nos son estos. Aries. Taur⁹. Geminis. Cácer. Leo. Virgo. Libra. Scor
pi⁹. Sagitari⁹. Capricorni⁹. Aq̃ri⁹. Piscis. E a cada vno destos esta as
tribuido su mes 7 por medio destos doze signos q̃ estan enel zodiaco passa
vna linea q̃ aparta los seys dellos a vna pte 7 los seys ala otra. 7 esta linea
se llama eclitica porq̃ q̃ndo el sol 7 la luna aciertã a estar en vn t̃po sobre aq̃
lla linea causa se eclipsi. E has d̃ saber q̃ el sol siẽpre corre sobre la linea eclí
tica 7 la luna 7 los otros planetas alas vezes sobre ella 7 alas vezes decli
nã hazia al polo artico: 7 alas vezes hazia al antartico: pero nunca salẽ del
zodiaco: los seis signos q̃ estã hazia la parte del polo artico son. aries. taur⁹
geminis. cácer. leo. virgo. 7 llamã los signos articos 7 setentriones porq̃ estã
hazia la parte del polo artico 7 setentríõ. q̃ es el norte. 7 los q̃ estã ala parte
del polo antartico. son. libra. scorpi⁹. sagitari⁹. capricorni⁹. aq̃rius. piscis.
llamã se signos australes porq̃ estã ala pte d̃l polo antartico q̃ es el austro
7 assi como el zodiaco se diuide en partes assi todos los otros circulos se di
uidẽ en ptes semejãres. pero ay entre ellos esta diferencia q̃ el zodiaco tiene
treziẽtos 7 sesenta grados de lógitud 7 doze de latitud: 7 los otros no tienẽ
aq̃lla latitud porq̃ son como líneas: 7 has de saber q̃ cada vn signo tiene
forma piramidal enesta manera. Has de cõsiderar q̃ cada vn signo tiene 7
toma treinta grados del zodiaco de lógitud 7 doze de latitud. 7 tomãdo de
estas q̃tro esquinas q̃ se hazen en cada vn signo enla superficie del zodiaco
vna linea 7 q̃ vayã a jũtar se todas ẽgualmẽte al cẽtro 7 pũto q̃ esta en me
dio dela esfera haze vna figura piramidal. 7 porq̃ esta figura lleva q̃tro es
quinas: direrõ q̃ los signos erã q̃drados 7 no es assi porq̃ tienẽ cada treita
grados de lógitud: 7 no sino doze de latitud: 7 q̃ndo dizẽ el sol esta en tal si
gno: entiẽde se q̃ el sol esta en vna de aq̃llas doze ptes q̃ esta atribuida a aq̃l
signo q̃ nõbrã. En otra manera se diuide tãbiẽ el zodiaco en doze partes jũ
tamẽte cõ toda la esfera echãdo doze líneas q̃ vayã en derredor dela espe
ra desdel vn polo al otro 7 q̃ estas diuidã toda la esfera en doze ptes ẽguas
les 7 q̃ todas las partes lleguẽ desde la superficie dela esfera fasta al exe en
q̃ anda la esfera en derredor: 7 desta manera cada parte sera aguda enlo q̃
anda. 7 esta jũto conel exe: 7 los cabos q̃ estã cabo los polos serã agudos 7
lo de en medio sera ancho en quãtidad de treinta grados. 7 esto ancho cae
ra enel zodiaco. 7 tomãdo desta manera los signos no ay parte enel mũdo
que no este en algũ signo: 7 todas las estrellas estarã enlos signos. assi las
q̃ estã cabo los polos como las q̃ estã enel medio.

¶ Llamã se los otros dos circulos coluros. 7 el officio destos es distinguir

los equinocios y solsticios. y estos circulos no son enteros sino medios y por esto dize q son impfetos porq no haze sino medio arco qndo mas se leuata porq no se veen sino la meada dellos: y el coluro q distingue los solsticios passa por los polos del mundo y por los polos del zodiaco: y por las maximas declinaciones del sol. q son los primeros grados de cancer y de capricornio. y qndo este coluro passa por el primero punto de cancer entrecorta al zodiaco. y llama se punto y coluro del solsticio estiuo. y qndo el sol llega aql primer punto de cancer es solsticio estiuo porq el sol no puede passar desde alli adelante hacia al setentrion; ni allegar se mas al cenit delos q abita desde alli hacia al setentrion. y has de saber q cenit es vn punto imaginado en el firmamento q esta directo encima de nras cabeças. y el arco del coluro q esta entre la equinocial y el punto del solsticio estiuo se llama maxima declinacion del sol. y segun cosmografia esta a. xiiij. grados y medio dela equinocial. y qndo este coluro llega al primero punto de capricornio se llama punto de solsticio yemal. y el arco del coluro q esta entre el y la equinocial se llama maxima declinacion del sol y equal ala primera. y el coluro q distingue los equinocios en la equinocial q son Vernal y Tardie y Equinoxial en libra a do son los dias y las noches y guales en ambos los equinocios se llama equinocial.

¶ Llama se el otro circulo meridiano. este passa por los polos del mundo y por el cenit de nras cabeças. y dize se meridiano porq en qlqer pte q este vn hombre qndo el sol sale en oriente y va pa occidente ha de passar por este circulo. y qndo el sol llega a este circulo es el medio del dia porq tiene andado la meada del camino y ha subido todo lo q en aql dia ha de subir. y por aq puedes ver q si dos lugares esta apartados vno de otro y el vno esta mas al oriente q no el otro q el q esta mas al oriente terna primero el medio dia q no el otro porq el sol llega primero al circulo meridional de aql lugar q esta mas al oriente q no al otro q esta mas al occidente. y por consiguente terna primero el dia y el nascimiento del sol. y por esta razõ se determina la diferencia q las agujas haze a los q nauegan las indias occidentales. y a los q van alas orientales.

¶ Llama se el otro circulo orizonte. este es vn circulo q aparta lo q esta mas alto encima del nro emisferio dello q esta debajo. q es dezir q aparta el tiempo q ha de ser de dia q es lo de encima del tiempo q ha de ser de noche q es lo de debajo. y por esto se dize orizonte porq es terminador del nra vista porq mediante el vemos q sin el no podriamos ver. y tãbiẽ le dize circulo del emisferio. Los orizontes son dos. el vno se dize recto. y el otro oblico o torcido. orizonte recto o es para recta tiene aqllos q biue debajo dela equinocial y tiene su cenit en la equinocial porq su orizonte passa por los polos del mundo. y diuide la equinocial en partes y guales. y tiene y guales las noches y los dias. Orizonte oblico y torcido tiene aqllos q veẽ el vn polo sobre el orizonte. y porq su orizonte diuide y aparta la equinocial en ptes no y guales se dize torcido porque haze las partes vna mayor q no otra. y el cenit delas cabeças destos q abita en el torcido es auido por polo de su orizonte. y de aq se sigue q rãto qnto grãde es el

altura del polo sobre orizõte tãto es el apartamiẽto del cenic ala equinocial
⁊ quãto mas se alça el polo sobre orizõte tanto mas crescẽ los dias ⁊ quã-
to mas abaxa mas descrecen ⁊ menguã.

¶ Los çtroy circulos menores son los çtroy circulos delos tropicos q̃ son
el tropico artico ⁊ el antartico ⁊ el yemal ⁊ el solsticial. los q̃les diuide ala
espera en partes no yguales porq̃ diuidiẽdo ala espera por q̃quiera dellos
queda la vna parte mayor q̃ no la otra ⁊ porq̃ en la diuisiõ delas cinco zo-
nas dela espera se dize dellos no digo aqui mas.

¶ E has de saber q̃ el sol quãdo comiẽça a subir desdel primero punto de
capricornio q̃ es a doze de diziẽbre pa Aries q̃s a doze de março. ⁊ de alli fa-
sta q̃ llega al primer pũto de cãcer q̃ es a onze de junio haze ciẽto ⁊ ocheta ⁊
dos paralelos ⁊ cada vno destos paralelos es vna reuolucion q̃ el sol haze
en derredor dela tierra. ⁊ ansi como estos paraleros subẽ desdel primero pũ-
to de capricornio fasta al primero pũto de cãcer. assi desdel primero pũto d̃
cancer tornã a descẽder fasta al primero pũto de libra ⁊ de alli fasta tomar
al primero punto de capricornio de dõde comẽgarõ. ⁊ assi como comiẽçã a
subir desdel primero pũto de capricornio para aries: assi los dias comiẽçã
a crescer. ⁊ tãto quãto mas anda el sol ⁊ se acerca a aries tãto se vã haziẽdo
mayores los dias. ⁊ como llega al primero pũto de aries q̃ es a doze de mar-
ço es equinocio ⁊ son los dias ⁊ las noches yguales porq̃ el sol haze su cir-
culo aq̃l dia por meatad dela equinocial. ⁊ como passa del primero pũto d̃
aries ⁊ va para cãcer comiẽçã a crescer mas los dias ⁊ a ser mayores q̃ no
las noches ⁊ tãto quãto mas se va allegãdo a cãcer tãto vã siẽdo mayores
los dias ⁊ menores las noches fasta q̃ llega al primero pũto de cãcer q̃ es a
doze d̃ Junio. ⁊ como llega alli haze el mayor dia: ⁊ desde alli se torna a bol-
uer para Libra ⁊ a capricornio a dõde comẽço. ⁊ como se va boluiẽdo vã
descreciẽdo los dias ⁊ cresciẽdo las noches fasta q̃ llega al primero pũto d̃
libra q̃ es a quatorze d̃ seriẽbre a do torna a hazer equinocio ⁊ buelue a ser
yguales los dias ⁊ las noches. ⁊ desde alli va fasta q̃ llega al primero pũto
d̃ capricornio: ⁊ q̃nto mas se va allegãdo a capricornio tãto mas se vã hazi-
endo mayores las noches ⁊ menores los dias fasta q̃ llega al primero pũto
de capricornio q̃ es a doze d̃ diziẽbre. ⁊ alli haze el menor dia ⁊ la mayor no-
che. ⁊ desde alli torna a subir para aries. ⁊ has de saber q̃ assi como los cir-
culos del orizõte comiẽçã a crescer enel emisperio de arriba assi los mismos
circulos comiẽçã a descrecer enel emisperio de abaxo. ⁊ como los del emispe-
rio de arriba comiẽçã a descrecer: assi los del emisperio de abaxo comiẽçan
a crescer. ⁊ assi como los del emisperio de abaxo crescẽ o descrecẽ assi los di-
as ⁊ las noches crescẽ o descrecẽ. ⁊ assi como los del emisperio de arriba cre-
cẽ o descrecẽ assi los dias ⁊ las noches crescẽ o descrecẽ. por la misma orde
los vnos crescẽ o descrecẽ los vnos como los otros.

¶ E porq̃ esta crescẽcia ⁊ descrecencia delos dias ⁊ delas noches no son en
todas las tierras ⁊ partes yguales. porq̃ en vnas partes son mayores los

días y las noches q̄ no en otras segun el apartamiēto en que estā del sol.

Has de saber que aquellos q̄ abita debaro dela equinocial tienē en todos tiēpos los días y las noches yguals de cada doze oras. pero aq̄llos q̄ abita a veinte grados dela equinocial tienē el mayor día y la mayor noche de doze oras y media: y los q̄ abitan en veinte y ocho grados dela equinocial tienē el mayor día y noche de treze oras. y los q̄ abita en treinta y vno y treinta y dos grados tienē el mayor día y noche de quatorze oras. y los q̄ abita en treinta y seys grados tienē el mayor día de quatorze oras y media. y los q̄ abita en quarēta y dos y tres grados tienē el mayor día de quinze oras y los que abita en quarēta y siete grados tienē el mayor día de quinze oras y media. y los q̄ abitan en cincuenta grados tienē el mayor día de diez y siete oras. y los q̄ abitan en cincuenta y cinco grados tienē el mayor día de diez y siete oras. y los que abita en cincuenta y siete grados tienen el mayor día y noche de diez y siete oras y media. y los q̄ abita en sesenta grados tienen el mayor día de diez y ocho oras. y los q̄ abita en sesenta y dos grados. tienē el mayor día y noche de diez y nueue horas. y los q̄ abitan en sesenta y quatro tienē el mayor día de veinte oras. y los q̄ abitan en sesenta y cinco grados tienē el mayor día y noche de veinte y vna hora. y los q̄ abita en sesenta y seis grados tienē el mayor día y noche de veinte y dos oras. y los que abita en sesenta y siete grados tienē el mayor día de veinte y quatro horas. de modo q̄ vn día es veinte y q̄tro oras y vna noche otras tantas: q̄ es día sin noche y noche sin día. y los q̄ abita en sesenta y nueue grados tienen vn mes cōtino q̄ es día sin noche: y otro mes q̄ es noche sin día. y los q̄ abitan en setenta y vn grados tienen dos meses de día sin noche y otros dos de noche sin día. y los q̄ abita en setenta y tres grados tienē tres meses de día y otros tres de noche. y los q̄ abita en setenta y cinco grados tienē quatro meses de noche continua y otros quatro de día sin noche. y los q̄ abita en setenta y nueve y ochēta grados tienē seys meses de noche y otros seis de día. de modo q̄ no tienē en todo vn año sino vna noche y vn día. de alli dētro hazia al polo ay poca diferēcia si es de día o de noche porq̄ la grādeza del sol q̄ señorea ala redōdez dela tierra tiene ala parte de los polos cōtinua claridad porq̄ no alcāça la tierra a poner se le delāte para hazer sombra y empi dir ala claridad del sol q̄ no alūbre ala tierra. Estos días has de contar de como sale el sol fasta q̄ se pone porq̄ no se cuenta día sino durante q̄ el sol se vee de como sale fasta a que se pone.

E porq̄ arriba esta dicho q̄l zodiaco se reparte en doze ptes y q̄ cada parte se llama signo. Has de saber q̄ estos signos tienē tres nacimiētos. El primero se llama mūdano: el segūdo tēporal: el tercero solar. E sabras q̄ aq̄l signo se dice q̄ nace por nacimiēto mūdano q̄ nace sobre orizōte quādo comienza el día: y desque es de día va andādo sobre orizōte. y aq̄l signo se dice q̄ nace por nacimiēto tēporal q̄ndo nace sobre orizōte al tiēpo que el sol se q̄ere poner en el fin del día. y aq̄l signo se dice q̄ nasce solarmēte quādo algū

signo q̄ no se podía ver por el impedimēto ⁊ fuerça del sol se comiēça a ver por auerse apartado el sol de dōde el signo estaua. ⁊ porque esto se entiēda mejor aues de saber q̄ ciertas estrellas son aq̄llas a q̄ llamamos signos. Y el nascimēto del signo es el nacimiento de aq̄lla estrella q̄ tiene el nōbre de aq̄l signo. ⁊ nacer ⁊ subir el signo sobre orizōte se dize ⁊ es parecer la estrella de los signos sobre dōde nasce el sol. ⁊ el sobir sobre orizōte se dize ⁊ es el sobir q̄ las estrellas de los signos hazē de dōde nascē hazia el **Lenic** q̄ es a dōde el sol haze el medio dia. ⁊ estos nascimientos de los signos son en dos maneras. vnos son rectos ⁊ otros oblicos: q̄ es torcidos. aq̄llos signos se dize q̄ nascē por rectos nascimētos q̄ndo nascē la mayor parte dellos en la equinocial q̄ no en el zodiaco: ⁊ aq̄llos se dize nacer oblicos o torcidos quādo nascē la mayor parte dellos en el zodiaco q̄ no en la equinocial.

¶ E has de saber q̄ los planetas tienē cada vno sobre si vn circulo q̄ es como vna línea en el zodiaco en q̄ anda ⁊ haze su monimiento ⁊ curso, pero el sol tiene su circulo especial en q̄ anda q̄ es la eclitica como arriba esta dicho. ⁊ quādo dize tal planeta esta en tal signo has de entēder q̄ aquel planeta q̄ se nombra q̄ andādo por su mouimēto ⁊ por su línea passa por aquella dozena casa del zodiaco q̄ esta señalada a aquel signo en q̄ dizen que esta aq̄l planeta q̄ nombra.

¶ E porq̄ arriba dize q̄ el sol anda en todo tiēpo en la eclitica sin salir della ⁊ q̄ los otros planetas alas vezes andā en ella ⁊ alas vezes de fuera della ⁊ q̄ quando la luna anda en ella que se causa eclipsi: sabras q̄ la luna no tiene claridad propia por si porq̄ la q̄ da rescibe la del sol. ⁊ quādo la luna anda en la eclitica a do anda el sol: algunas vezes acaece q̄ toma en medio ala tierra porq̄ acierta a estar el sol dela vna parte dela tierra: ⁊ la luna dela otra ⁊ como los rayos del sol hierē en la tierra q̄ esta en medio impiden q̄ no passe la claridad del sol ala luna. ⁊ como ala luna le fallece la claridad queda se oscura: ⁊ si acierta a cobrir le ⁊ tomarle toda la claridad la tierra q̄da se oscura: ⁊ sino la cubre toda si no parte q̄da oscura aq̄lla parte dela luna q̄ no le llega la claridad del sol ala luna por el impedimēto dela tierra. E assi mismo sabras q̄ el eclipsi del sol no es otra cosa sino acertar la luna andādo por sus reuoluciones a poner se entre el sol ⁊ la tierra. ⁊ como el sol embia sus rayos ala tierra la luna q̄ se acierta a estar entre ambos rescibe en si los rayos ⁊ ipide q̄ no vēgā ala tierra ⁊ oscurece se la tierra en aq̄lla parte q̄ la luna le toma los rayos ⁊ claridad: ⁊ no en toda porq̄ como el sol es muy mayor q̄ no la luna no le puede impidir toda la claridad. ⁊ a esta causa es muchas vezes eclipsi del sol en vnas prouincias ⁊ no en otras.

Eclipsi.

¶ Lo dicho dela espera basta para introduciō de la obra, pero porq̄ mejor se entiēda la geografia de q̄ ha de ser la obra q̄ se seguira: quiero dezir q̄ assi como la equinocial diuide en dos partes yguales toda la espera a q̄ llama mundo assi otra línea del diámetro diuide toda la espera en dos partes yguales ⁊ corta ala **E**quinocial por dos partes ⁊ passa por ambos los po
a vij

los dela esfera. Y esta linea del diametro ⁊ la dela equinocial haze quatro partes toda la esfera: ⁊ en cada vna destas quatro partes ay noueta grados q̄ son tres casas de tres signos, de modo que desde la equinocial a cada vno de los polos del mundo ay noueta grados. ⁊ desde los polos fasta ala equinocial por la otra parte contraria ay otros cada noueta. ⁊ desta manera ay en la redondez del diametro treziētos ⁊ sesenta grados como los ay en la redondez dela equinocial. ⁊ por aqui puedes ver muy claro q̄ el mundo es redondo ⁊ q̄ es ygual en lōgitud ⁊ latitud por q̄ assi como el mūdo tiene treziētos ⁊ sesenta grados por la vía del diametro q̄ passa por los polos ⁊ corta ala equinocial por dos partes a q̄ llamā latitud. Assi tiene otros treziētos ⁊ sesenta grados por la equinocial a q̄ llamā longitud.

⁊ por q̄ cada vn grado esta tassado en diez ⁊ seys leguas ⁊ media ⁊ vn sesmo de camino. Sabras q̄ todo el mūdo tiene en derredor treziētos ⁊ sesenta grados q̄ montā seys mil leguas. Assi que partiēdo vno desde la isla de sancto Tome que es en la equinocial si fuesse para a oriēte ⁊ anduiesse se camino sin se apartar dela equinocial quādo vuiesse andado seys mil leguas de camino seria buuelto ala misma isla de santo tome de dōde partiesse. ⁊ por esta cuēta veras claro lo q̄ falta para ser descubierta toda la lōgitud del mūdo q̄ es la redondez del agua ⁊ dela tierra en q̄ abitamos, porque desde la isla de sancto tome fasta a Melaca yēdo por el derecho dela equinocial sin apartar se della ay ciēto ⁊ dos grados q̄ montā mil ⁊ seteciētas leguas. ⁊ desde Melaca fasta a Batigara ay quarēta ⁊ dos grados q̄ montā seteciētas leguas q̄ son todas: dos mil ⁊ quatrociētas. ⁊ desde la isla de sancto tome fasta al puerto delas figueras q̄ es lo postrero delo q̄ esta descubier to en las indias ocidētales ay ciēto ⁊ diez ⁊ siete grados q̄ montā mil ⁊ noueciētas ⁊ cincūeta leguas, de manera q̄ lo q̄ esta descubier to dela lōgitud del mūdo es desde el puerto delas Figueras fasta al gatigara q̄ es en el oriēte ⁊ el delas figueras en ocidēte, en lo q̄l ay doziētos ⁊ sesenta ⁊ vn grados q̄ montā quatro mill ⁊ treziētas ⁊ cincūeta leguas: ⁊ restā por descubrir dela lōgitud dela equinocial noueta ⁊ nueue grados q̄ montā mil ⁊ seiscieētas ⁊ cincūeta leguas. Assi q̄ descubriēdo estas estara toda la longitud descubierta. ⁊ assi q̄ desde nra castilla fasta al gatigarā ay dos mil ⁊ ochociētas leguas. ⁊ desde seuilla fasta al puerto delas figueras mil ⁊ q̄niētas ⁊ cincūeta q̄ son todas quatro mill ⁊ treziētas ⁊ cincūeta. ⁊ por que vuestra alteza tiene fecha particiō del vniuerso con el rey de portugal ⁊ el limite de do comiēca la particiō esta treziētas ⁊ setēta leguas al poniete dela isla del fuego, las q̄les vā a dar en la tierra firme delas indias entre el rio marañō q̄ esta al sudueste dela isla del fuego: ⁊ algo inclinado ala quarta del Sur ⁊ entre la mar dulce: ha de saber vna alteza que desde este limite q̄ esta a cerca dela mar dulce a do comiēca la particiō segū la capitulaciō fasta a melaca ay dos mil ⁊ seteciētas ⁊ setēta leguas: ⁊ pasado de melaca doziētas leguas se acaba el limite delo del rey de portugal, ⁊ al fin deste limite esta la boca del rio ganjes. ⁊ en la bo

ca del ganjes comieça lo de vña alteza: lo q̄l comieça enel gñjes. assi q̄ es de
vña alteza Zirtona ⁊ Ciápagu ⁊ la Alurea ⁊ Jocat ⁊ el gatigará. ⁊ eneste
paraje está las islas de Jaua mayor ⁊ menor: ⁊ la de ciápagu ⁊ las clauas
⁊ las de jocat. las quales segū lo escrito son las mas ricas de q̄ en la cosmo-
grafia aya memoria: ⁊ ami parescer segū lo q̄ de jocat se escriue tēgo q̄ aq̄
lla es Ofir la q̄ en la sacra escritura se dize ofir de dōde el rey salomō truxo
el oro para el tēplo q̄ es la isla de jocat q̄ es ochēta leguas mas al oriēte de
jaua como adelāte lo dire quādo dixere del catayo porq̄ mas se cōforma lo
q̄ de jocat se escriue q̄ no lo d̄ jaua. ⁊ tarsis tēgo q̄ es el puerto de ciápagu q̄
cae enl aurea de dōde le truxerō el argēto ⁊ plata a salomō porq̄ segun las
prophecias de geremias tarsis es tierra firme ⁊ della truxerō la plata: ⁊ ofir
isla: ⁊ della se truxo el oro. assi q̄ todas las mill ⁊ seiscietas ⁊ cincuenta leguas
q̄ está por descubrir del vniuerso caē en la particiō de vña alteza. ⁊ pues vu-
estra alteza es mayor deue dar forma como mādē descubrir lo q̄ falta de su
parte. pues q̄ el rey de portugal siēdo menor ha descubierto tātō. Por la la-
titud q̄ es la linea del diametro está descubiertos ala parte del norte setēta ⁊
dos grados fasta al mar elado ⁊ a gocia ⁊ islāda. ⁊ por la parte del sur está
treinta ⁊ cinco grados fasta al cabo de buena esperāça ⁊ al cabo de sc̄ta ma-
ria: q̄ son todos ciēto ⁊ siete grados q̄ mōtā mil ⁊ seteciētas ⁊ ochēta leguas
q̄ es la q̄rta pte ⁊.cc. ⁊.lxx. leguas mas. ⁊ esto esta descubierto dela latitud.

¶ Tābiē has d̄ saber q̄ quādo el sol esta en la eq̄nocial los q̄ abitā en ella o
de baxo della: el sol se les pone al medio día encima d̄l cenic d̄ sus cabeças ⁊
q̄ndo alli llega haze la sombra pp̄dicular: digo q̄ a n̄gūa preua. po en pri-
cipio d̄l día quādo el orizōte sale va la sombra al ponēte: ⁊ q̄ndo se pōe va
al oriēte: po a los q̄ abitā en medio dela eq̄nocial ⁊ d̄l tropico estiuāl hazen
la sombra al medio día hazia al norte: ⁊ esto en tātō q̄ el sol por sus reuolu-
ciōes llega d̄de la eq̄nocial fasta a dōde estos abitā ⁊ como passa por ec̄ima
del cenic de sus cabeças haze la sōbra pp̄dicular: ⁊ como passa d̄llos hazia
al norte ⁊ al tropico estiuāl haze la sombra al medio día hazia ala eq̄nocial
fasta q̄ el sol llega al tropico estiuāl ⁊ toma a boluer a dōde ellos está. ⁊ co-
mo buelue a pōer se enl cenic d̄ sus cabeças torna a ser la sōbra pp̄diclar ⁊
como passa d̄llos hazia la eq̄nocial buelue a hazer la sōbra al norte. ⁊ esto es
assi ēlos q̄ abitā d̄tro d̄los tropicos ētre los tropicos ⁊ la eq̄nocial. po a los
q̄ abitā fuera d̄los tropicos hazia los polos en todos t̄pos tienē la sōbra d̄l
medio día hazia los polos. ⁊ esto es porq̄ nūca el sol llega al cenic d̄ sus cabe-
ças. esto pōgo aq̄ porq̄ es menister saberlo pa tomar el altura d̄l sol cōel as-
trolabio ⁊ q̄drāte como d̄lāte se dira ēlo d̄la d̄clinaciō d̄l sol ⁊ ē su regimiēto

¶ Tābien sabras ⁊ has de mirar quādo el sol sale ⁊ si saliere claro ⁊ sin cer-
co n̄gūo: demuestra tiēpo claro ⁊ sereno. pero si q̄ndo sale tuuiere cerco ⁊ el
cerco fuere d̄ diuersas colores o de color bermejo como de fuego ⁊ los rayos
q̄ echare fuerē d̄ color de fuego bermejos ⁊ aptados d̄l circulo d̄l sol vnos d̄
otros d̄muestra q̄ hā d̄ seguir se grādes viētos d̄ aq̄llas ptes de dōde estuui

erē aq̃llas señales. E si el sol quādo sale pareciere negro o verde ⁊ hiziere
circuitos ⁊ las nuues q̃ pareciere con el fuerē negras o verdes demuestrā q̃
han de seguir se viētos australes del medio día con aguas a bueltas. ⁊ esto
q̃ el sol demuestra quādo sale: esto mismo demuestra quādo se pone si pare
ce aq̃llas mismas señales. E si la luna quādo sale pareciere sutil ⁊ clara sin
ningun cerco: demuestra q̃ el tiēpo sera sereno ⁊ claro. pero si pareciere su
til ⁊ bermeja ⁊ lo del derredor della pareciere claro tirāte a bermejo ⁊ pare
ciere como q̃ se mueue: demuestra tiēpos q̃ hā de venir de aq̃lla parte a dō
de ella se declina. Pero si la luna pareciere verde o negra ⁊ espessa demue
stra viētos q̃ seā de seguir de aq̃lla parte del medio día cō aguas. pero aue
ys de mirar si haze vn cerco o muchos la luna por q̃ tātōs quātōs mas fue
rē los cercos tātō serā mas ⁊ mayores ⁊ mas rezios los viētos. ⁊ quātō me
nos fuerē los cercos menores serā los viētos. ⁊ para mirar estas señales es
menester guardar tiēpos. Así como quādo la luna es llena o mēguante. ⁊
quādo viniere la cōjunciō: miraras dos días antes las señales ⁊ el día dela
cōjunciō. ⁊ si estos tres días fuerē las señales conformes venir te hā los tiē
pos de suso declarados. ⁊ si el tercero día q̃ es el dela cōjunciō no cōformare
cō los dos passados: aguardaras a los dos q̃ vernā tras el dela cōjunciō: ⁊
si fuerē conformes en las señales con el dela cōjunciō aq̃l tiēpo q̃ las señales
demuestrā te verna como arriba esta declarado ⁊ dicho.

E por q̃ estos viētos ⁊ tēpestades ⁊ relápagos son mas fuertes ⁊ mas re
zios ⁊ mas peligrosos debaro dela torrida dētro de los tropicos q̃ no en o
tras partes: has de saber q̃ estas tēpestades se causan de los vapores dela
tierra q̃ son vmedos ⁊ frios: ⁊ de los del agua dela mar de los quales se en
gēdrā las nuues en esta manera. Así como el sol hieue con sus rayos en la
tierra o en la mar la fuerça de sus rayos q̃ es caliēte haze salir los vapores
dela vmedad dela tierra ⁊ dela mar como baho q̃ sale de agua caliēte ⁊ de
estos se hazē vnas cōgelaciones a q̃ llamā nuues: ⁊ estas nuues subē en al
to por las regiones de los elemētos fasta q̃ llegā ala regiō del ayre q̃ esta jū
to ala regiō del fuego. ⁊ como el ayre esta encēdido del fuego ⁊ llega a el la
nuue con el vapor vmedo ⁊ frio q̃ va en la nuue: del topamiēto del ayre caliē
te ⁊ del vapor vmedo ⁊ frio q̃ va en la nuue se causa vn roydo grāde de que
nascē los truenos ⁊ relápagos: ⁊ deciēden a nosotros. ⁊ tātō son mayores o
menores los truenos ⁊ relápagos quātō mayores ⁊ mas frios son los va
pores q̃ van en las nuues ⁊ quātō mas subē al ayre mas encēdido: como se
puede ver por vn fierro caliēte q̃ metē enl agua fria. q̃ si el fierro es muy cali
ente ⁊ el agua es muy fria hazē grāde roydo en el topamiēto: ⁊ echā de si co
mo rayos de fuego encēdidos. ⁊ si el fierro es poco caliente quādo lo meten
en el agua ⁊ el agua no es mucho fria: hazē poco roydo. así hazen los va
pores vmedos ⁊ frios q̃ vā en las nuues quādo topā con el ayre caliēte que
si ellos son muy frios ⁊ el ayre cō q̃ topan es muy caliēte los truenos ⁊ los
relápagos q̃ se causan de su topamiēto ⁊ nos embiā son rezios ⁊ grādes. ⁊

si los vapores q̄ lleuā las nuues no son muy fríos y el ayre cō q̄ topā no es
 muy encendido los truenos y relāpagos son simples q̄ nos hazē poco roy-
 do: y alas vezes es tãto poco q̄ a penas se siēten en la tierra. E de aquí se si-
 gue q̄ como en la equinocial y dentro de los tropicos el sol esta en su fuerça:
 sus rayos hierē cō mucho furo: en la tierra y en la mar: y como la tierra que
 esta debaro del equinocio es mas ymeda, la fuerça del sol haze salir los va-
 pores grādes en quātidad y gruessos, y como el ayre en aquella parte esta
 mas encēdido de fuego q̄ no en las otras regiones quādo los vapores tan-
 to gruessos q̄ van en las nuues topā con el ayre muy caliēte q̄ es en aquella
 regiō del topamiēto dellos se causa tã grāde roydo y tã rezios relampagos
 que parece a los q̄ lo oyē q̄ se abre el cielo y dura mucho espacio a causa de
 la grossedad de los vapores: y son tã prestos y tan furiosos q̄ los marean-
 tes tiēne necesidad de amaynar las velas en viēdo cōjelar se las nuues de
 los vapores, por q̄ si esperā al topamiēto dellos las tempestades son tã pre-
 stas y tã furiosas que no les dā lugar a q̄ las abaxen, y tomādo las alçadas
 o les trastornā las naos: o se rasgan las velas: y por no tener conosciēto
 desto se hā perdido muchas naos en las indias ocidētales q̄ son debaro de
 la torrida, y de aquí viene q̄ en nuestra Europa no truena en los seys meses
 del año en q̄ el sol anda de la otra parte de la Equinocial hazia la parte del
 Sur, por q̄ como el sol esta en aq̄llos meses apartado de nuestra Europa:
 sus rayos tiēne poca fuerça por causa dī apartamiēto del sol: y como sus ra-
 yos tiēne poca fuerça engēoran simples vapores: y como el ayre con q̄ to-
 pā es en aq̄llos seys meses frío el topamiēto dellos no haze roydo como se
 vee en vn fierro q̄ es frío metiēdo lo en el agua fría q̄ del topamiento dellos
 se causa tã poco roydo q̄ no se siente.

1571	1572	1573
1574	1575	1576
1577	1578	1579
1580	1581	1582
1583	1584	1585
1586	1587	1588
1589	1590	1591
1592	1593	1594
1595	1596	1597
1598	1599	1600
1601	1602	1603
1604	1605	1606
1607	1608	1609
1610	1611	1612
1613	1614	1615
1616	1617	1618
1619	1620	1621
1622	1623	1624
1625	1626	1627
1628	1629	1630
1631	1632	1633
1634	1635	1636
1637	1638	1639
1640	1641	1642
1643	1644	1645
1646	1647	1648
1649	1650	1651
1652	1653	1654
1655	1656	1657
1658	1659	1660
1661	1662	1663
1664	1665	1666
1667	1668	1669
1670	1671	1672
1673	1674	1675
1676	1677	1678
1679	1680	1681
1682	1683	1684
1685	1686	1687
1688	1689	1690
1691	1692	1693
1694	1695	1696
1697	1698	1699
1700	1701	1702
1703	1704	1705
1706	1707	1708
1709	1710	1711
1712	1713	1714
1715	1716	1717
1718	1719	1720
1721	1722	1723
1724	1725	1726
1727	1728	1729
1730	1731	1732
1733	1734	1735
1736	1737	1738
1739	1740	1741
1742	1743	1744
1745	1746	1747
1748	1749	1750
1751	1752	1753
1754	1755	1756
1757	1758	1759
1760	1761	1762
1763	1764	1765
1766	1767	1768
1769	1770	1771
1772	1773	1774
1775	1776	1777
1778	1779	1780
1781	1782	1783
1784	1785	1786
1787	1788	1789
1790	1791	1792
1793	1794	1795
1796	1797	1798
1799	1800	1801
1802	1803	1804
1805	1806	1807
1808	1809	1810
1811	1812	1813
1814	1815	1816
1817	1818	1819
1820	1821	1822
1823	1824	1825
1826	1827	1828
1829	1830	1831
1832	1833	1834
1835	1836	1837
1838	1839	1840
1841	1842	1843
1844	1845	1846
1847	1848	1849
1850	1851	1852
1853	1854	1855
1856	1857	1858
1859	1860	1861
1862	1863	1864
1865	1866	1867
1868	1869	1870
1871	1872	1873
1874	1875	1876
1877	1878	1879
1880	1881	1882
1883	1884	1885
1886	1887	1888
1889	1890	1891
1892	1893	1894
1895	1896	1897
1898	1899	1900
1901	1902	1903
1904	1905	1906
1907	1908	1909
1910	1911	1912
1913	1914	1915
1916	1917	1918
1919	1920	1921
1922	1923	1924
1925	1926	1927
1928	1929	1930
1931	1932	1933
1934	1935	1936
1937	1938	1939
1940	1941	1942
1943	1944	1945
1946	1947	1948
1949	1950	1951
1952	1953	1954
1955	1956	1957
1958	1959	1960
1961	1962	1963
1964	1965	1966
1967	1968	1969
1970	1971	1972
1973	1974	1975
1976	1977	1978
1979	1980	1981
1982	1983	1984
1985	1986	1987
1988	1989	1990
1991	1992	1993
1994	1995	1996
1997	1998	1999
2000	2001	2002
2003	2004	2005
2006	2007	2008
2009	2010	2011
2012	2013	2014
2015	2016	2017
2018	2019	2020
2021	2022	2023
2024	2025	2026
2027	2028	2029
2030	2031	2032
2033	2034	2035
2036	2037	2038
2039	2040	2041
2042	2043	2044
2045	2046	2047
2048	2049	2050
2051	2052	2053
2054	2055	2056
2057	2058	2059
2060	2061	2062
2063	2064	2065
2066	2067	2068
2069	2070	2071
2072	2073	2074
2075	2076	2077
2078	2079	2080
2081	2082	2083
2084	2085	2086
2087	2088	2089
2090	2091	2092
2093	2094	2095
2096	2097	2098
2099	2100	2101
2102	2103	2104
2105	2106	2107
2108	2109	2110
2111	2112	2113
2114	2115	2116
2117	2118	2119
2120	2121	2122
2123	2124	2125
2126	2127	2128
2129	2130	2131
2132	2133	2134
2135	2136	2137
2138	2139	2140
2141	2142	2143
2144	2145	2146
2147	2148	2149
2150	2151	2152
2153	2154	2155
2156	2157	2158
2159	2160	2161
2162	2163	2164
2165	2166	2167
2168	2169	2170
2171	2172	2173
2174	2175	2176
2177	2178	2179
2180	2181	2182
2183	2184	2185
2186	2187	2188
2189	2190	2191
2192	2193	2194
2195	2196	2197
2198	2199	2200
2201	2202	2203
2204	2205	2206
2207	2208	2209
2210	2211	2212
2213	2214	2215
2216	2217	2218
2219	2220	2221
2222	2223	2224
2225	2226	2227
2228	2229	2230
2231	2232	2233
2234	2235	2236
2237	2238	2239
2240	2241	2242
2243	2244	2245
2246	2247	2248
2249	2250	2251
2252	2253	2254
2255	2256	2257
2258	2259	2260
2261	2262	2263
2264	2265	2266
2267	2268	2269
2270	2271	2272
2273	2274	2275
2276	2277	2278
2279	2280	2281
2282	2283	2284
2285	2286	2287
2288	2289	2290
2291	2292	2293
2294	2295	2296
2297	2298	2299
2300	2301	2302
2303	2304	2305
2306	2307	2308
2309	2310	2311
2312	2313	2314
2315	2316	2317
2318	2319	2320
2321	2322	2323
2324	2325	2326
2327	2328	2329
2330	2331	2332
2333	2334	2335
2336	2337	2338
2339	2340	2341
2342	2343	2344
2345	2346	2347
2348	2349	2350
2351	2352	2353
2354	2355	2356
2357	2358	2359
2360	2361	2362
2363	2364	2365
2366	2367	2368
2369	2370	2371
2372	2373	2374
2375	2376	2377
2378	2379	2380
2381	2382	2383
2384	2385	2386
2387	2388	2389
2390	2391	2392
2393	2394	2395
2396	2397	2398
2399	2400	2401
2402	2403	2404
2405	2406	2407
2408	2409	2410
2411	2412	2413
2414	2415	2416
2417	2418	2419
2420	2421	2422
2423	2424	2425
2426	2427	2428
2429	2430	2431
2432	2433	2434
2435	2436	2437
2438	2439	2440
2441	2442	2443
2444	2445	2446
2447	2448	2449
2450	2451	2452
2453	2454	2455
2456	2457	2458
2459	2460	2461
2462	2463	2464
2465	2466	2467
2468	2469	2470
2471	2472	2473
2474	2475	2476
2477	2478	2479
2480	2481	2482
2483	2484	2485
2486	2487	2488
2489	2490	2491
2492	2493	2494
2495	2496	2497
2498	2499	2500

Año pñero despues del bisiesto.

Año tiene. rrrj. dias. La luna. rrr. La noche tiene. xvj. horas. y el día ocho.

- iij **A** La circuncisio del seño.
 b Las octauas de sant esteuã.
 rj **c** Las octauas de sant iuan.
 d Las octauas de los inocetes.
 rix **e** Octauas de sancto thomas arçobispo.
 viij **f** La fiesta de los reyes.
 g Juliã y Basiliã virgines.
 xvj **A**
 v **b**
 c Sant guillermo arçobispo.
 rliij **d** Ignio paga. Sol en aquario.
 ij **e**
 f Ylario obispo.
 r **g** Felicis marty.
A Bonifacio obispo.
 xvij **b** Marcelino papa y marty.
 vij **c** Sulpicio y antonio.
 d Pãisca virgẽ.
 xv **e**
 iij **f** Fabiã y Sebastian.
 g Sancta ynes virgẽ.
 rij **A** Vincente marty.
 j **b** Illesonso arçobispo.
 c
 ix **d** Conuersio de sant pablo.
 e Policarpo obispo.
 xvij **f** Juliã obispo.
 vj **g** Agnete secundo.
A Sulpicio y Seuerino.
 rliij **b**
 iij **c** Liri y Juã martyres.

Enero.

Declinacio del sol.

Dias. grados. minutos

i	rrj	liij
ij	rrj	xliij
iiij	rrj	rrriij
iiiiij	rrj	rrriij
v	rrj	rlj
vj	rrj	rr
vij	rr	rlir
viiij	rr	rrxviij
ix	rr	rrriij
x	rr	rlj
xj	rlir	liir
xij	rlir	rlv
xiiij	rlir	rrrj
xiiiiij	rlir	rvj
xv	rlir	ij
xvj	rviiij	rlviij
xvij	rviiij	liij
xviiij	rviiij	riij
xix	rvij	liir
xx	rvij	rlj
xxj	rvij	rrv
xxij	rvij	ix
xxiiij	rvj	liij
xxiiiiij	rvj	rrriij
xxv	rvj	rvj
xxvj	rv	lviiij
xxvij	rv	rlviiij
xxviiij	rv	rrij
xxix	rv	liij
xxx	riij	rluij
xxxiij	riij	rruij

Febrero. ha. xxviii. dias. La luna. xxiij. La
 noche ha. xiiij. horas. y el dia diez.

d Sancta brigida virgē.
 ij e Purificaciō de nra señora:
 xij f Blasio obispo y martyr.
 viij g
 H Algueda virgē y martyr.
 xvij b Dorotea virgen.
 v c
 d
 xiiij e Apolonia virgen.
 ij f Escolastica virgen.
 g
 f H Eulalia virgen.
 b
 xvij c Valentino obispo.
 viij d
 e Sancta juliana virgen.
 xv f
 xiiij g Constancia virgen.
 H Sabina y susana.
 xij b
 i c
 d Cathedra de sant pedro.
 4x e Vigilia.
 f Mathia apostol.
 xvij g
 vj H Felicia y fortunati.
 b
 xiiij c Translacion de sant augustin.

Febrero.

Declinaciō del sol.

Dias. grados. minutos

i	xiiij	liij
ii	xiiij	xlviij
iii	xiiij	xlviij
iiii	xiiij	xlviij
v	xiiij	xlviij
vi	xiiij	xlviij
vii	xiiij	ij
viii	xiiij	ix
ix	xiiij	xix
x	xiiij	lviij
xi	xiiij	liij
xii	xiiij	xliij
xiii	xiiij	liij
xiiii	xiiij	lviij
xv	xiiij	vij
xvi	xiiij	xlviij
xvii	xiiij	xlviij
xviii	xiiij	xlviij
xix	xiiij	xlviij
xx	xiiij	xlviij
xxi	xiiij	xlviij
xxii	xiiij	xlviij
xxiii	xiiij	xlviij
xxiiii	xiiij	xlviij
xxv	xiiij	xlviij
xxvi	xiiij	xlviij
xxvii	xiiij	xlviij
xxviii	xiiij	xlviij

Sol en piscis.

Março ha. xxiij. dias. E la luna. xxx. La noche
pa. xij. horas. Y el día doze.

iiij d Albino obispo e marty.

e

xj f Ruñigunda reyna.

g Adriano marty.

xix H Fati marty.

viiij b

c Thomas de aquino.

xvi d Phileno obispo.

v e

f

xiiij g

ij H Gregorio papa.

b Leão de arçobispo.

x c Zacharie papa.

d Longino marty.

xviiij e Patricio obispo.

vij f Bertrude virgen.

g Anselmo obispo.

xv H Joseph cōfesso.

iiiiij b Roman abad.

c Benedicto abad.

xij d

j e Theodoro abad.

f

Algilia.

ix g Anūciació de nra señoa.

H

xviij b Joannes hermitaño.

vj c

d Quintino marty.

xiiij e

iiij f Feliciis papa.

Março.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	iiij	xlviij
ii	iiij	xxi
iii	ij	lviij
iiii	ij	xxiiij
v	ij	x
vi	j	xlviij
vii	j	xxi
viii		lix
ix		xxv
x		xij
xi		
xii		xxix
xiii	j	
xiiii	j	xxiiij
xv	j	xlviij
xvi	ij	xij
xvii	ij	xxiiij
xviii	ij	lviij
xix	iiij	x
xx	iiij	xlviij
xxi	iiij	vij
xxii	iiij	xx
xxiii	iiij	liij
xxiiii	v	xlviij
xxv	v	xxix
xxvi	vj	j
xxvii	vj	xxiiij
xxviii	vj	xlviij
xxix	vij	ix
xxx	vij	xxi
xxxi	vij	liij

Sol en aries.

Abril.

Abril tiene. xxx. dias. La luna. xxix. La noche ha. x. horas. El dia. xiiij.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos

s
xi **A** Maria egipciaca.
xix **b** Brisogono marty.
viii **c** Sacto ambrosio obispo.
d Sât vicete predicador.
xvi **e** Sixto papa y marty.
v **f**
g Dionisio confessor.
xiiij **A** Cassile virgen.
ij **b**
c Filipe confessor.
f **d** Constante obispo.
e
xviii **f** Tiburcio y valeriano.
xij **g**
A Ysidro marty.
xv **b** Cleto papa.
iiii **c**
d Hermogeno marty.
xij **e** Suplicio y serulliano.
j **f** Simeon marty.
g Soterio papa.
ix **A** Jorge marty.
b
xvii **c** Marcos euangelista.
vj **d** Cleto papa y marty.
e Sancta anastasia.
xiiii **f** Vital marty.
ij **g** Pedro marty y predicador.
A Eutropio obispo y marty.

Sol en tauro.

i	viii	xvi
ii	viii	xxviii
iii	viii	ix
iiii	ix	xxi
v	ix	xiii
vi	x	iiij
vii	x	xxvj
viii	x	lxviii
ix	xi	v
x	xi	xxviii
xi	xi	ix
xii	xii	viii
xiii	xii	xxvi
xiiii	xii	lxvij
xv	xiii	vij
xvi	xiii	xxv
xvii	xiii	lxvj
xviii	xiii	vj
xix	xiiii	xxv
xx	xiiii	lxv
xxi	xv	ij
xxii	xv	ix
xxiii	xv	xxix
xxiiii	xv	lv
xxv	xvi	xv
xxvi	xvi	iiij
xxvii	xvi	iiiij
xxviii	xviij	iiij
xxix	xviij	ix
xxx	xviij	xxv

Mayo ha. xxi. dias. La luna. xxx. La noche
ha ocho horas. y el dia. xvj.

xj b Sant phelipe y santiago.

ix c Atanasio obispo.

xix d La inuencion dela cruz.

viii e Floriá marty.

vi f Sant juan ante portalatina.

xvi g

v h Translacion de sant guillen.

iiii b Sant desiderado obispo.

xiii c Translacion de sant nicolas

ii d Sant palacio.

xi e Sant mamerto.

x f

Sol en geminis.

xvii g

vi h Sant bonifacio marty.

v b Sant Isidoro marty.

xiv c

iii d Translacion de san bernardo.

xii e

i f Sancta potenciana virgen.

xi g Austrigisilio obispo.

x h

ix b Helena marty.

xviii c Juliana virgen.

vii d

xvi e Urbano papa y marty.

v f Eleuterio.

xiii g

ii h Sant german obispo.

xi b

x c Felix papa.

xix d Petronilla virgen.

Mayo.

Dednació del sol.

Dias. grados. minutos

i	xvii	xlii
ii	xviii	v
iii	xix	xx
iiii	xx	xxv
v	xxi	i
vi	xxii	v
vii	xxiii	x
viii	xxiv	xv
ix	xxv	xx
x	xxvi	xxv
xi	xxvii	xxx
xii	xxviii	xxv
xiii	xxix	xx
xiiii	xxx	xv
xv	xxxi	x
xvi	xxxii	xxv
xvii	xxxiii	xx
xviii	xxxiiii	xv
xix	xxxv	x
xx	xxxvi	xxv
xxi	xxxvii	xx
xxii	xxxviii	xv
xxiii	xxxix	x
xxiiii	xxx	xxv
xxv	xxxi	xx
xxvi	xxxii	xv
xxvii	xxxiii	x
xxviii	xxxiiii	xxv
xxix	xxxv	xx
xxx	xxxvi	xv

Iunio ha treinta dias. E la luna. xxiij. La noche ha. viij. horas. y el dia. xvj.

xiij e **A**icomedio marty.

viiij f **M**arcelino y pedro.

g

xviij **A**

v b **B**onifacio obispo.

c

xiiij d

ij e **M**edardo obispo.

f **P**rimo y feliciano.

xix g

A Barnabe apostol.

xviij b **B**asilidis marty.

Sol en cancro.

vii c **A**ntonio de padua confessor.

d

xv e **V**iti y modesti.

iiiiij f **L**iriaco y iulita.

g

xiiij **A** **M**arco marty.

i b **G**eruasio y protasio martires.

c **G**enulfo.

ix d **R**adulfo.

e **P**aulino obispo y confessor.

xviij f **V**igilia.

vj g **N**atiuidad de sant iuan baptista.

A

xiiij b **S**ant iua y sant pablo martyres.

iiij c

d

Vigilia.

xi e **P**edro y paulo apostoles.

f **L**a comemoracion de sant Pablo:

Junio.

Declinacio del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xx. iij	viiij
ii	xxiij	xiiij
iii	xxiij	xviij
iiii	xxiij	xx
v	xxiij	xxiiij
vi	xxiij	xxviij
vii	xxiij	xxxiij
viii	xxiij	xxx
ix	xxiij	xxxiij
x	xxiij	xxxiiij
xi	xxiij	xxxviij
xii	xxiij	xxxiiij
xiii	xxiij	xxxviij
xiiii	xxiij	xxxiiij
xv	xxiij	xxx
xvi	xxiij	xxxviij
xvii	xxiij	xxxiiij
xviii	xxiij	xxxviij
xix	xxiij	xxx
xx	xxiij	xxxviij
xxi	xxiij	xxxiiij
xxii	xxiij	xxxviij
xxiii	xxiij	xxxiiij
xxiiii	xxiij	xxxviij
xxv	xxiij	xxx
xxvi	xxiij	xxxviij
xxvii	xxiij	xxxiiij
xxviii	xxiij	xxxviij
xxix	xxiij	xxxiiij
xxx	xxiij	xxxviij

xix g
 vij H Processio z martiniano.
 b
 xvi c Tráslacion de sant martin.
 v d Lauriano obispo z mar.
 e Comiēcan los días caniculares.
 xliij f
 ij Kiliā marty?.
 H
 x b Siete hermanos martyres;
 c Pio papa z marty?.
 xvij d Mabor z feliz martyres.
 vij e Sant priuado marty?.
 f Sol en le
 xv g
 liij H
 b Sant alexo confessor.
 xij c Simphorosa marty?.
 j d
 e Margarita virgen.
 ix f Sant victor marty?.
 g Maria magdalena.
 xvij H Apolinario obispo.
 vj b Vigilia.
 c Santiago apostol.
 xliij d Una madre de nuestra señora.
 liij c Los siete dormientes.
 f Nazario y celso martyres.
 xi g
 H abdon y senen.
 xix b

Declinació del sol,
Dias. grados. minutos.

[illegible]

Agosto. ha. xxiij. dias. La luna. xxiij. Lano
che ha. x. horas. y el dia. xiiij.

viiij c Sant pedro en la carcel.
xviij d Esteuan papa y marty.
v e Inuencion de sant esteua:
f Justino sacerdote.
xiiij g Sancta maria delas nieues.
ij **A** Tránsfiguracion del señor.
b Donato obispo.
x c Liriacó obispo y confessor.
d Roman. Vigilia.
xviij e Lloreynte marty.
viij f Liburcio y susana.
g Sancta clara virgen.
xv **A** Ypolito cō sus cōpañeros.
liij b Vigilia Sol en virgo.
c Assumpcion de nuestra señora.
xiiij d Roco confessor.
j e Octaua de sant lloreynte.
f Agapito marty.
ix g Ludouico obispo y confessor.
A Sant bernardo abad.
xviij b Sant priuado marty.
vi c La octaua de nuestra señora.
d Vigilia.
xiiij e Bartholome apostol.
liij f Luzs rey de francia.
g Sant seuerino papa.
xj **A**
xix b Sant augustin obispo.
c Degollaciō de sant juan.
xviij d Feliz y adauto martyres
e

Agosto.

Declinaciō del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xv	xxxviij
ii	xv	xix
iii	xv	ix
iiii	xiiij	ix
v	xiiij	xxiiij
vi	xiiij	v
vii	xiiij	xlv
viii	xiiij	xxviij
ix	xiiij	vij
x	xiiij	clviij
xi	xiiij	xxiiij
xii	xiiij	vij
xiii	xij	clv
xiiii	xij	xxviij
xv	xij	vij
xvi	x	clviij
xvii	x	xxiiij
xviii	x	j
xix	ix	xij
xx	ix	ix
xxi	xviii	lix
xxii	xviii	lvij
xxiii	xviii	xiiij
xxiiii	xvij	xxxiij
xxv	xvij	xxx
xxvi	xvij	ix
xxvii	xviij	clviij
xxviii	vij	xxiiij
xxix	vij	ix
xxx	v	xxviij
xxxi	v	xv

Setiembre.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	iii	li
ii	iiii	xxix
iii	v	xviii
iiii	vi	vii
v	vii	xxvi
vi	viii	xv
vii	ix	iv
viii	x	xxiii
ix	xi	xii
x	xii	i
xi	xiii	xx
xii	xiiii	ix
xiii	xv	xxviii
xiiii	xvi	xvii
xv	xvii	vi
xvi	xviii	xxv
xvii	xix	xiiii
xviii	xx	iii
xix	xxi	xxii
xx	xxii	xi
xxi	xxiii	xxix
xxii	xxiiii	xviii
xxiii	xxv	vii
xxiiii	xxvi	xxvi
xxv	xxvii	xv
xxvi	xxviii	iv
xxvii	xxix	xxiii
xxviii	xxx	xii
xxix	xxxi	i

Setiembre ha. xxx. días. y la luna. xxix. La noche tiene. xij. horas y el día. xij.

xxv f Sant gil.

v g Antonio marty.

H

xiii b Sant moysen confessor.

ii c

d Eugenio obispo y confessor.

x e

f La natiuidad de nuestra señora.

xviii g Sant gorgonio marty.

vii H Nicolao torentino.

b Sant proto y jacinto.

xv c Maximiano obispo.

iiii d Mauriolo obispo.

e La exaltacion dela cruz Sol en libra.

xii f Nicomedio marty.

i g Sancta eufemia virgen.

H Lamberto obispo y confessor.

ix b Victor y corona.

c

xvii d Vigilia.

vi e Matheo apostol.

f Mauricio con sus compañeros.

xiii g Leo papa y marty.

ii H

b Firmiano obispo.

xi c Cipriano y justina.

xix d

e

viii f Miguel archangel.

g Beronimo sacerdote.

Octubre tiene. xxxj. dias. La luna. xxiij. La
noche ha. xiiij. horas. y el dia diez.

xxj **A** Germán obispo y confessor.

v **B** Leodegario obispo.

xiiij **C**

ij **D** Francisco confessor.

e

x **F** S. fe. virgen y marco papa y martyr.

g

xviiij **A** Dimetro martyr.

vij **B** Dionisio con sus compañeros.

c **C**irbonio obispo y confessor.

xv **D** Micasio papa con sus compañeros.

e

iiiiij **F** Geraldo confessor.

Sol en escorpion.

xij **G** Calisto papa.

i **A**

b **B**allo abad.

ix **C**

d **L**ucas euangelista.

xviij **E**

vj **F** S. carpasio martyr.

g **L**as. xj. mil virgenes.

xiiij **A** Alodia virgen.

iiij **B** Translacion de sancta eulalia.

c

xj **D** Crispino y crispiniano.

e **E**urastio papa y martyr.

xix **F**

Vigilia.

viiij **G** Simon y judas apostolos.

A Marciso obispo.

xxj **B**

v **C** Quintino martyr. **V**igilia.

Octubre.

Declinación del sol.

Dias. grados. minutos.

i	vj	ij
ii	vij	xiiij
iii	vij	xxviij
iiii	viiij	xxj
v	viiij	xxj
vj	viiiij	xxiiij
vij	ix	xxviiij
viiij	ix	i
ix	ix	xij
x	x	xxiiij
xj	x	lvj
xii	x	xviij
xiii	xj	xxix
xiiii	xj	
xv	xij	xxj
xvi	xij	xij
xvii	xij	ij
xviii	xiiij	xxij
xix	xiiij	xliij
xx	xiiij	ij
xxi	xiiij	xxij
xxii	xiiij	xliij
xxiii	xiiij	i
xxiiii	xv	xxj
xxv	xv	xxix
xxvi	xv	lviiij
xxvii	xv	xviij
xxviii	xvj	xxiiij
xxix	xvj	i
xxx	xvj	ix
xxxi	xviiij	

Noviembre.

Noviembre ha. xxx. días. La luna. xxx. Lano
che tiene. xvj. horas y el día. viij.

Declinació del sol.
Días, grados, minutos.

- d Fiesta de todos los sanctos.
xij e Comemoracion de los finados.
ij f Restituo confessor.
g Almâcio obispo y confessor.
f **H**
b Leonardo confessor.
xviij c
vij d Los quatro coronados.
e Theodoro marty.
xv f
iiij g Martin obispo y confessor.
H Martin papa y marty.
xij b Sant bixido obispo.
i c
d Serapia virgen.
ix e Oton rey.
f Sant jorge de turs.
xviij g Trâslacion de sant esteuan.
vj **H** Sancta elisabeth.
b Esteuan confessor.
xiiij c Columbano abad.
iiij d Sancta cecilia virgen.
e Sât clemente papa.
xj f Sant grisogono marty.
xix g Katerina virgen y marty.
H Lino papa y marty.
viiij b Algricola y vïdal.
c
xvj d Saturnino. Vigilia.
v e Andres apostol.

Sol en sagitario.

i	xviij	xxviij
ii	xviij	xxij
iii	xviij	lxvij
iiii	xviij	xxiiij
v	xviij	xxix
vi	xxiiij	xxv
vij	xxiiij	xxviij
viii	xxiiij	xxix
ix	xxiiij	xxxj
x	xxiiij	xxxij
xi	xxiiij	xxxiiij
xii	xx	xxxiiij
xiii	xx	xxxv
xv	xx	xlviij
xvi	xxj	
xvij	xxj	xxij
xviii	xxj	xxiiij
xix	xxj	xxxiiij
xx	xxj	xxiiij
xxi	xxj	liij
xxii	xxij	j
xxiii	xxij	xj
xxiv	xxij	xx
xxv	xxij	xxj
xxvi	xxij	
xxvii	xxij	xxij
xxviii	xxij	xxix
xxix	xxij	v
xxx	xxiiij	

Deziembre. ha. xxi. dias. la luna. xxi. La no
che. xvi. horas. el dia ocho.

xiij f Eligio obispo z confessor.

ij g Bibiana virgen z marty.

H

f b Barbara virgen z marty.

c Sant sabe abad.

xviij d Nicolas obispo z confessor.

vij e Ambrosio obispo z confessor.

f La concepcion de nuestra señora.

xv g

xiij **H** Habundo diacono.

b Damaso papa z confessor.

xij c Epimachi z alexa.

Sol e capricornio.

j d Lucia virgen z marty.

e

ix f Valeria obispo.

g Anania azaria misael.

xviij **H** Lazaro obispo z marty.

vij b Santa maria dela. O.

c Moysesio marty.

xiiij d Vigilia.

xiij e Sancto thomas apostol.

f Traslacion de sat ysidoro.

xi g

xix **H** Vigilia.

b Natiuidad de nuestro señor.

xviij c Estevan primer marty.

d Juá apostol z euágelista.

xviij e Los ynocentes.

v f Thomas arceobispo.

g

xiiij **H** Silvester papa z marty.

Deziembre.

Dclinació del sol.

Dias. grados. minutos

i	xxij	v
ii	xxij	xix
iii	xxij	xiiij
iiii	xxij	xviiij
v	xxij	xxij
vi	xxij	xxv
vii	xxij	xxviij
viii	xxij	xxix
ix	xxij	xxx
x	xxij	xxxiij
xi	xxij	xxxiiij
xii	xxij	xxxiiij
xiii	xxij	xxxiiij
xiv	xxij	xxxiiij
xv	xxij	xxxiiij
xvi	xxij	xxxiiij
xvii	xxij	xxxiiij
xviii	xxij	xxxiiij
xix	xxij	xxxiiij
xx	xxij	xxxiiij
xxi	xxij	xxxiiij
xxii	xxij	xxxiiij
xxiii	xxij	xxxiiij
xxiv	xxij	xxxiiij
xxv	xxij	xxxiiij
xxvi	xxij	xxxiiij
xxvii	xxij	xxxiiij
xxviii	xxij	xxxiiij
xxix	xxij	xxxiiij
xxx	xxij	xxxiiij

b

Segundo año despues del bisiesto.

Enero.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xxj	lv
ij	xxj	xlviij
iii	xxj	xxviij
iiii	xxj	xxviij
v	xxj	xxvj
vi	xxj	v
vii	xx	liij
viii	xx	xxxiij
ix	xx	xxviij
x	xx	xxviij
xi	xx	ij

Sol en aquario.

xxj	xxiij	xlviij
xxiiij	xxiij	xxv
xxiiij	xxiij	xx
xxv	xxiij	vj
xxvi	xxiiij	l
xxvii	xxiiij	xxv
xxviii	xxiiij	xxiij
xxix	xxiiij	iiij
xxx	xxviij	xlviij
xxxi	xxviij	xxv
xxxii	xxviij	xxiiij
xxxiii	xxviij	xxviij
xxxiv	xxviij	xxviij
xxxv	xxviij	xxviij
xxxvi	xxviij	xxviij
xxxvii	xxviij	xxviij
xxxviii	xxviij	xxviij
xxxix	xxviij	xxviij
xl	xxviij	xxviij

Febrero.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xxiiij	ix
ij	xxiiij	xlviij
iii	xxiiij	xxviij
iiii	xxiiij	viiij
v	xxiiij	xlviij
vi	xxiiij	xxviij
vii	xxiiij	viiij
viii	xxiiij	xxiij
ix	xxiiij	xxiiij
x	xxiiij	iiij
xi	xxiiij	xxiij

Sol en aquario.

xxj	x	xxviij
xxiiij	ix	lvj
xxiiij	ix	xxv
xxv	ix	xxv
xxvi	viiij	liij
xxvii	viiij	xxxiij
xxviii	viiij	vj
xxix	viiij	xxiiij
xxx	viiij	iiij
xxxi	vj	lvij
xxxii	vj	xxxiij
xxxiii	vj	x
xxxiv	v	xlviij
xxxv	v	xxiiij
xxxvi	v	
xxxvii	iiij	xxviij
xxxviii	iiij	xxiiij
xxxix		
xl		

Março.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	iiij	lvj
ij	iiij	xxviij
iii	iiij	ij
iiii	iiij	xl
v	iiij	xxviij
vi	iiij	liij
vii	iiij	xxviij
viii	i	liij
ix		xl
x		xxviij
xi		

Sol en aries.

xxj		xxxiij
xxiiij		xxiiij
xxiiij	i	xxviij
xxv	i	xxiiij
xxvi	iiij	v
xxvii	iiij	xxviij
xxviii	iiij	liij
xxix	iiij	xxv
xxx	iiij	xxviij
xxxi	iiij	ij
xxxii	iiij	xxxiij
xxxiii	iiij	
xxxiv	v	xlviij
xxxv	v	xxv
xxxvi	v	lvij
xxxvii	vj	xxxiij
xxxviii	vj	xxiiij
xxxix	viiij	v
xl	viiij	xxviij
xxxi	viiij	v

Abril.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	viii	ix
ij	viii	xxij
iiij	viii	lv
iiij	ix	xx
v	ix	xxvij
vj	ix	lviij
vij	x	xix
viii	x	xlj
ix	xj	iiij
x	xj	xxij
xj	xj	xlviij

Sol en tauro.

xlj	xii	iiij
xliij	xij	xxiiij
xliiij	xij	xlviij
lv	xiiij	iiij
lvj	xiiij	xxij
lviiij	xiiij	xlj
lviii	xliij	ij
lx	xliij	xxij
lxi	xliij	xxix
lxj	xliij	lviiij
lxij	lv	lv
lxliij	lv	xxliij
lxliiij	lv	lj
lxx	lvj	viii
lxxj	lvj	xxv
lxxvij	lvj	xlj
lxxviij	lvj	lix
lxxix	lviiij	lviiij
lxxx	lviiij	xxij

Mayo.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	lviiij	lvj
ij	lviiij	ij
iiij	lviiij	xix
iiij	lviiij	xxxiij
v	lviiij	xlj
vj	xix	
vij	xix	lv
viii	xix	xxviij
ix	xix	xlj
x	xix	xlviij
xj	xx	v
xij	xx	xx

Sol en geminis.

xliij	xx	xxxiij
xliiij	xx	xlj
lv	xx	iiij
lvj	xxj	v
lviiij	xxj	lv
lviii	xxj	xxvj
lx	xxj	xxv
lxi	xxj	xlviij
lxj	xxj	xlviij
lxij	xxliij	ij
lxliij	xxliij	x
lxliiij	xxliij	xix
lxx	xxliij	xxvj
lxxj	xxliij	xxliij
lxxvij	xxliij	xl
lxxviij	xxliij	lvj
lxxix	xxliij	liij
lxxx	xxliij	lviiij
lxxxi	xxliij	ij

Junio.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xxiiij	vij
ij	xxliij	xj
iiij	xxliij	lv
iiij	xxliij	lviiij
v	xxliij	xxxiij
vj	xxliij	xxv
vij	xxliij	xxviij
viii	xxliij	xxix
ix	xxliij	xxx
x	xxliij	xxxiij
xj	xxliij	xxxiij
xij	xxliij	xxxiij

Sol en cancer.

xliij	xxliij	xxxiij
xliiij	xxliij	xxxiij
lv	xxliij	xxxiij
lvj	xxliij	xxxiij
lviiij	xxliij	xxviij
lviii	xxliij	xxvj
lx	xxliij	xxliij
lxi	xxliij	xxliij
lxj	xxliij	xj
lxij	xxliij	xliij
lxliij	xxliij	ix
lxliiij	xxliij	iiij
lxx	xxliij	lix
lxxj	xxliij	lv
lxxvij	xxliij	xlj
lxxviij	xxliij	xlj
lxxix	xxliij	xxviij
lxxx	xxliij	xxxiij

Julio.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xxij	xxij
ii	xxij	xxij
iii	xxj	lvij
iiii	xj	clviij
v	xxj	cl
vi	xxj	xxx
vii	xxj	xx
viii	xxj	xxix
ix	xxj	xxxviii
x	xxj	clviij
xj	xx	lv
xii	xx	xxiiij
xiii	xx	xij
xiiii	xx	
Sol en lleó.		
xv	xix	clviij
xvi	xix	xxxiiij
xvii	xix	xij
xviii	xix	vij
xix	xviii	liij
xx	xviii	xxxviii
xxj	xviii	vij
xxii	xviii	viiij
xxiii	xviij	liiij
xxiiii	xviij	xxxv
xxv	xviij	xxij
xxvi	xviij	vj
xxvii	xvj	l
xxviii	xvj	xxxi
xxix	xvj	clviij
xxx	xv	liiij
xxxi	xv	clij

Agosto.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xv	cl
ii	xv	xxiiij
iii	xv	liij
iiii	xxiiij	clviij
v	xxiiij	xxxviii
vi	xxiiij	vj
vii	xxij	l
viii	xxij	xxx
ix	xxij	xij
x	xxj	liij
xj	xxj	xxxiij
xii	xxj	xxij
xiii	xj	liij
xiiii	xj	xxxij
Sol en virgo.		
xv	xj	x
xvi	x	clix
xvii	x	xxix
xviii	x	vij
xix	ix	clviij
xx	ix	xxv
xxj	ix	liij
xxii	viii	cliiij
xxiii	viii	xxij
xxiiii	vij	lix
xxv	vij	xxxv
xxvi	vij	xxiiij
xxvii	vj	clix
xxviii	vj	xxix
xxix	vj	v
xxx	v	cliiij
xxxi	v	xxj

Setiembre.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	liij	lj
ii	liij	xxix
iii	liij	vj
iiii	liij	cliiij
v	liij	xix
vi	liij	lvj
vii	liij	xxxiij
viii	liij	x
ix	j	clviij
x	j	xxiiij
xj	j	
xii		xxxviij
xiii		xij
xiiii		xij
Sol en libra		
xv		xxxviij
xvi	j	
xvii	j	xxiiij
xviii	j	clviij
xix	ij	x
xx	ij	xxxiij
xxj	ij	lviiij
xxii	iiij	xxj
xxiii	iiij	cliiij
xxiiii	iiij	vij
xxv	iiij	xxx
xxvi	iiij	liiij
xxvii	v	clviij
xxviii	v	clj
xxix	vj	liij
xxx	vj	lj

Octubre.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	vj	lj
ij	hñ	riij
iiij	vij	rrvij
iiij	viiij	rrj
v	viiij	rrj
vj	viiij	rluij
vij	ix	rvj
viiij	ix	rrviiij
ix	ix	l
x	x	riij
xj	x	rrriij
xij	x	lvj
xiiij	xj	rvij
xiiij	xj	rrrii
Sol en escorpion.		
rv	riij	
rvj	riij	ij
rvij	riij	rlj
rviiij	riij	ij
rii	riij	rrij
rr	riij	rlj
rrj	riij	ij
rrij	riij	rrij
rriiij	riij	rlj
rrv	rv	j
rrvj	rv	rrj
rrvij	rv	iiij
rrviiij	rvj	rlviiij
rrrii	rvj	rrriij
rrr	rvj	l
rrrj	rvij	ix

Noviembre.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	rvij	rrj
ij	rvij	rrrvij
iiij	rvij	liij
iiij	rviiij	rii
v	rluij	rrv
vj	rviiij	rlj
vij	rluij	lvij
viiij	ix	riij
ix	rii	rrvj
x	rii	rlvj
xj	rii	liij
xij	rii	vij
xiiij	ix	rrvj
Sol en sagitario.		
xiiij	ix	rrriij
rv	ix	rluij
rvj	ix	lvij
rvij	rii	ix
rviiij	rii	rrrii
rii	rii	rrrj
rr	rii	rlj
rrj	rii	ij
rrij	rlj	
rriiij	rii	viiij
rrv	rii	vij
rrvj	rii	rrv
rrvij	rii	rrriij
rrviiij	rii	rlrii
rrrii	rii	rlvij
rrr	rii	liij
rrrj	riij	

Deziembre.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	rruij	iiij
ij	rruij	ix
iiij	rruij	riiiij
iiij	rruij	rviiij
v	rruij	rrij
vj	rrvj	rrvj
vij	rruij	rrviiij
viiij	rruij	rrrii
ix	rruij	rrrj
x	rruij	rrriij
xj	rruij	rrriij
xij	rruij	rrriij
Sol en capricornio.		
xiiij	rruij	rrriij
xiiij	rruij	rrriij
rv	rruij	rrrj
rvj	rruij	rrrii
rvij	rruij	rrrvij
rviiij	rruij	rrv
rii	rruij	rrij
rr	rruij	rviiij
rrj	rruij	riij
rrij	rruij	ix
rriiij	rruij	iiij
rrv	rrij	lviiij
rrvj	rrij	liij
rrvij	rrij	rlvj
rrviiij	rrij	rrrii
rrrii	rrij	rrriij
rrr	rrij	rv
rrrj	rrij	viiij

Tercero año despues del bisieſto.

Enero.

Declinació del ſol.

Días. grados. minutos

i	xxj	liij
ij	xxj	xlir
iiij	xxj	xl
iiiiij	xxj	ix
v	xxj	xix
vj	xxj	vij
vij	xx	lviiij
viiij	xx	xlviij
ix	xx	xxxiij
x	xx	xx
xj	xx	vj
Sol en aquario.		
xij	xix	liij
xiiij	xix	xxviiij
xviij	xix	xxv
xx	xix	xj
xxj	xviij	lvij
xxiiij	xviij	xxxiir
xxviij	xviij	xxij
xix	xviij	vj
xx	xxviij	xxv
xxj	xxviij	xxxiij
xxiiij	xxviij	xxviij
xxviij	xxviij	j
xxxiij	xxvj	xlj
xxv	xxvj	xxv
xxvj	xxvj	vij
xxviiij	xxv	xlir
xxxiij	xxv	xxxiij
xxxiir	xxv	xj
xxxiij	xxiiij	liij
xxxiij	xxiiij	xxxiij

Febrero.

Declinació del ſol.

Días. grados. minutos.

i	xiiij	xiiij
ij	xiiij	liiiij
iiij	xiiij	xxxiij
iiiiij	xiiij	xiiij
v	xij	liij
vj	xij	xxxiij
vij	xij	xij
viiij	xj	lj
ix	xj	xxxiir
x	xj	viiij
xj	x	xxxiij
Sol en piſcis		
xij	x	xxv
xiiij	x	iiij
xviij	ix	xlj
xx	ix	xix
xxj	viiij	lvij
xxiiij	viiij	xxxiir
xxviij	viiij	xiiij
xix	vij	xlir
xx	vij	xxv
xxj	vij	lj
xxiiij	vj	xxxiir
xxviij	vj	xxxiir
xxxiij	v	liij
xxv	v	xxxiir
xxvj	v	v
xxviiij	iiij	xlj
xxxiij	iiij	xxviij

Março.

Declinació del ſol.

Días. grados. minutos.

i	iiij	xxxiij
ij	iiij	ix
iiij	ij	liiiij
iiiiij	ij	xxxiij
v	j	lviiij
vj	j	xxxiij
vij	j	j
viiij		xlviij
ix		xxxiij
x		x
xj		xxxiij
Sol en aries		
xij		xlviij
xiiij	j	xj
xviij	i	xxxiir
xx	ij	
xxj	ij	xxxiij
xxiiij	ij	xl
xxviij	iiij	lj
xix	iiij	xxxiij
xx	iiij	lvij
xxj	iiij	xix
xxiiij	iiij	xlj
xxviij	v	vj
xxxiij	v	xxxiir
xxv	v	lj
xxvj	vj	xiiij
xxviiij	vj	xxxiir
xxxiij	vj	xxxiij
xxxiir	vij	xx
xxxiij	vij	xlviij
xxxiij	vij	l

Abril.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	viii	iiij
ii	viii	xxviiij
iii	viii	i
iiii	ix	x
v	ix	xxxiij
vi	ix	liiij
vii	x	lvj
viii	x	xxv
ix	x	lvi
x	xi	liij
xi	xi	xxviij
Sol en tauro.		
xii	xii	
xiii	xii	xx
xiiii	xii	xxxi
xv	xii	li
xvi	xiii	xix
xvii	xiii	xxviii
xviii	xiii	lvj
xix	xiii	lv
xx	xiii	xxliij
xxi	xiii	lvj
xxii	xv	xi
xxiii	xv	xx
xxiiii	xv	xxviij
xxv	xvi	v
xxvi	xvi	xxxiij
xxvii	xvi	xl
xxviii	xvi	liiij
xxix	xvi	xi
xxx	xvi	xxviii

Mayo.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xviij	xlvi
ii	xviij	li
iii	xviij	xix
iiii	xviij	xxxiij
v	xviij	liiij
vi	xix	
vii	xix	lv
viii	xix	xxviii
ix	xix	liij
x	xix	liiij
xi	xx	vii
xii	xx	xx
Sol en geminis.		
xiii	xx	xxxi
xiiii	xx	liij
xv	xx	liiij
xvi	xx	liiij
xvii	xxi	lv
xviii	xxi	xxv
xix	xxi	xxv
xx	xxi	xxliij
xxi	xxi	liiij
xxii	xxii	xi
xxiii	xxii	x
xxiiii	xxii	xix
xxv	xxii	xxvi
xxvi	xxii	xxxiij
xxvii	xxii	xl
xxviii	xxii	xlvi
xxix	xxii	liij
xxx	xxii	lviii
xxxi	xxii	li

Junio.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xxiiij	vii
ii	xxiiij	xix
iii	xxiiij	lv
iiii	xxiiij	xxviii
v	xxiiij	liij
vi	xxiiij	xxv
vii	xxiiij	xxviii
viii	xxiiij	xxxi
ix	xxiiij	xxxi
x	xxiiij	xxxiij
xi	xxiiij	xxxiij
xii	xxiiij	xxxiij
Sol en cancer.		
xiii	xxiiij	xxxiij
xiiii	xxiiij	xxxiij
xv	xxiiij	xxxi
xvi	xxiiij	xix
xvii	xxiiij	xxviii
xviii	xxiiij	xxv
xix	xxiiij	xxliij
xx	xxiiij	liij
xxi	xxiiij	xxviii
xxii	xxiiij	liij
xxiii	xxiiij	ix
xxiiii	xxiiij	liiij
xxv	xxiiij	li
xxvi	xxiiij	li
xxvii	xxiiij	li
xxviii	xxiiij	liij
xxix	xxiiij	liij
xxx	xxiiij	xxxi

Julio.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xxij	xxij
ij	xxij	xxij
iiij	xxij	vj
iiii	xxj	lvij
v	xxj	clviij
vj	xxj	cl
vij	xxj	xxx
viii	xxj	xx
ix	xxj	xxix
x	xxj	xxviij
xj	xxj	clviij
xij	xx	lv
xiiij	xx	xxiiij
xiiij	xx	xij
Sol en el leó.		
xx	xx	
xxj	xx	clvj
xxij	xx	xxiiij
xxiiij	xx	xij
xxv	xx	vij
xxvi	xx	lvij
xxvij	xx	xxviij
xxviii	xx	xxviij
xxix	xx	viiij
xxx	xx	liiij
xxxi	xx	clviij
xxxij	xx	xxviij
xxxiiij	xx	viiij
xxxv	xx	liiij
xxxvi	xx	clviij
xxxvij	xx	xxviij
xxxviii	xx	vj
xxxix	xx	l
xl	xx	xxj
xli	xx	xx
xliij	xx	lviiij

Agosto.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xx	cl
ij	xx	xxv
iiij	xx	liiij
iiii	xxij	clvj
v	xxij	xxviij
vj	xxij	vj
vij	xxij	v
viii	xxij	liiij
ix	xxij	xij
x	xxij	liiij
xj	xxij	xxiiij
xij	xxij	xxij
xiiij	xxj	liiij
xiiij	xxj	xxiiij
Sol en virgo.		
xx	xxj	l
xxj	xxj	clix
xxij	xxj	xxix
xxiiij	xxj	vij
xxv	xxj	clviij
xxvi	xxj	xxv
xxvij	xxj	liiij
xxviii	xxj	cliiij
xxix	xxj	xxij
xxx	xxj	lv
xxxi	xxj	xxv
xxxij	xxj	xxiiij
xxxiiij	xxj	clix
xxxv	xxj	xxix
xxxvi	xxj	ix
xxxvij	xxj	cliiij
xxxviii	xxj	xxj

Setiembre.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	liiij	lviiij
ij	liiij	xxv
iiij	liiij	ij
iiii	liiij	clix
v	liiij	xxviij
vj	liiij	ij
vij	liiij	xxix
viii	liiij	xxvj
ix	liiij	liiij
x	liiij	xxix
xj	liiij	v
xij	liiij	clix
xiiij	liiij	xxvj
xiiij	liiij	xxviij
Sol en libra		
xx	liiij	xxix
xxj	liiij	liiij
xxij	liiij	xxvj
xxiiij	liiij	cl
xxv	liiij	liiij
xxvi	liiij	xxviij
xxvij	liiij	liiij
xxviii	liiij	xxv
xxix	liiij	liiij
xxx	liiij	cl
xxxi	liiij	clviij
xxxij	liiij	v
xxxiiij	liiij	xxv
xxxv	liiij	lviiij
xxxvi	liiij	xxj
xxxvij	liiij	clix
xxxviii	liiij	xxj
xxxix	liiij	cliiij
xl	liiij	xxj

Octubre.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	vj	lii
ii	vij	i
iii	vij	xxx
iiii	vij	liij
v	lxv	j
vj	viiij	xxix
vij	ix	xli
viiij	ix	xxiiij
ix	ix	xlvi
x	x	vij
xj	x	xxix
xii	x	li
xiii	xj	xxij
xiiii	xj	xxxiij
Sol en escorpión.		
xv	xj	lv
xvj	xii	xvi
xvij	xii	xxv
xviii	xii	lvij
xix	xiiij	xviij
xx	xiiij	xxviij
xxj	xiiij	lvij
xxii	xiiij	xviij
xxiii	xiiij	xxv
xxiiii	xiiij	lv
xxv	lv	lv
xxvj	lv	xxxiij
xxvij	lv	liij
xxviii	lvj	j
xxix	lvj	ix
xxx	lvj	xlvi
xxxi	lvij	iiij

Noviembre.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xviij	xxvj
ii	xviij	xli
iii	xviij	lvij
iiii	xviij	xxiiij
v	xviij	xxix
vj	xxviiij	xxix
vij	xix	j
viiij	xix	xvi
ix	xix	xxix
x	xix	xxxiij
xj	xix	lvij
xii	xx	xj
xiii	xx	xxiiij
Sol en sagitario.		
xiiii	xx	xxv
xv	xx	xlviij
xvj	xxj	
xvij	xxj	xii
xviii	xxj	xxiiij
xix	xxj	xxxiij
xx	xxj	xxiiij
xxj	xxj	liij
xxii	xxj	j
xxiii	xxj	xj
xxiiii	xxj	ix
xxv	xxj	xxviij
xxvj	xxj	xxxiij
xxvij	xxj	xliij
xxviii	xxj	xxix
xxix	xxj	lv
xxx	xxiiij	

Deziembre.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xxiiij	v
ii	xxiiij	x
iii	xxiiij	xxiiij
iiii	xxiiij	xxviij
v	xxiiij	xxix
vj	xxiiij	xxv
vij	xxiiij	xxviij
viiij	xxiiij	xxix
ix	xxiiij	xxxj
x	xxiiij	xxxiij
xj	xxiiij	xxxiij
xii	xxiiij	xxxiij
Sol en capricornio.		
xiii	xxiiij	xxxiij
xiiii	xxiiij	xxxiij
xv	xxiiij	xxxj
xvj	xxiiij	xxix
xvij	xxiiij	xxviij
xviii	xxiiij	xxiiij
xix	xxiiij	xxj
xx	xxiiij	xvi
xxj	xxiiij	xii
xxii	xxiiij	viiij
xxiii	xxiiij	iiij
xxiiii	xxiiij	lvij
xxv	xxiiij	liij
xxvj	xxiiij	xlvi
xxvij	xxiiij	xxviij
xxviii	xxiiij	xxxj
xxix	xxiiij	xxxiij
xxx	xxiiij	xxiiij
xxxi	xxiiij	vj

Quarto año despues del bisiesto.

Enero.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos

i	xxij	
ij	xxj	l
iiij	xxj	xlj
iiiiij	xxj	xxxij
v	xxj	xxj
vj	xxj	xj
viiij	xx	lix
viiiij	xx	lv
ix	xx	xxxiiij
x	xx	xxj
xj	xx	ix
Sol en aquario.		
xij	xix	liiij
xiiij	xix	xxxj
xiiiiij	xix	xxviiij
xv	xix	xiiiiij
xvj	xix	
xviiij	xviiiij	xlv
xviiiij	xviiiij	xxviij
xix	xviiiij	xj
xx	xviiij	liiij
xxj	xvj	xlviij
xxiiij	xvj	xxij
xxiiiiij	xviij	l
xxv	xvj	xlviij
xxvj	xvj	xxj
xxviiij	xv	liij
xxviiiij	xv	xxxiiij
xxix	xv	xvj
xxx	xiiiiij	lviiij
xxxiij	xiiiiij	xxviiiij

Febrero.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xiiiiij	xviiij
ij	xiiij	lviiij
iiij	xiiij	xxviiij
iiiiij	xiiij	xviij
v	xij	lviiij
vj	xij	xxviiij
viiij	xij	xviij
viiiij	xj	lv
ix	xj	xxv
x	xj	xij
xj	x	l
Sol en piscis		
xij	x	xviiij
xiiij	x	vj
xiiiiij	ix	xlviij
xv	ix	xxij
xvj	ix	
xviiij	viiiij	xxviiij
xviiiij	viiiij	xvj
xix	viiij	liij
xx	viiij	xxix
xxj	viiij	viiij
xxiiij	vj	xlj
xxiiiiij	vj	xxj
xxv	v	lviiij
xxvj	v	xxxiiij
xxviiij	v	xj
xxviiiij	iiiiij	xlviij
xxviiiij	iiiiij	xxiiij

Mার্চ.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	iiij	xxviiij
ij	iiij	xiiij
iiij	ij	v
iiiiij	ij	xxviij
v	ij	iiij
vj	j	xl
viiij	j	v
viiiij		liij
ix		xxij
x		xv
xj		xix
Sol en aries		
xij		xlviij
xiiij	j	vj
xiiiiij	j	xxx
xv	j	liiij
xvj	ij	xviij
xviiij	ij	xlj
xviiiij	iiij	v
xix	iiij	xxviiiij
xx	iiij	liij
xxj	iiiiij	xiiiiij
xxiiij	iiiiij	xxxviij
xxiiiiij	v	
xxv	v	xxxiij
xxvj	v	xlv
xxviiij	vj	viiij
xxviiiij	vj	xxxj
xxviiiij	vj	liij
xxix	viiij	xv
xxx	viiij	xxxviij
xxxiij	viiiij	

Abril.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	viii	ccij
ij	viii	clv
iii	ix	vij
iiii	ix	ccviii
v	ix	clviij
vi	x	x
vii	x	ccxj
viii	x	liij
ix	xj	clij
x	xj	ccxiiij
xj	xj	liiij
Sol en tauro.		
clj	clj	cliiij
cliiij	clj	cliiij
cliiij	clj	liiij
clv	clij	clv
clvi	clij	ccclij
clvii	clij	liij
clviii	clij	clj
clix	clij	ccclv
clx	clij	clix
clxi	clv	vij
clxii	clv	ccclviij
clxiii	clv	cliiij
clxiv	clvi	
clxv	clvi	clvi
clxvi	clvi	cccliiij
clxvii	clvi	ij
clxviii	clviij	vij
clxix	clviij	cliiij
clxx	clviij	ccclix

Mayo.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	cvij	liij
ij	cviiij	x
iii	cviiij	cciiij
iiii	cviiij	liij
v	cviiij	liiij
vi	cix	viiij
vii	cix	clj
viii	cix	ccclv
ix	cix	clix
x	cx	j
xj	ccxj	clij
clj	cx	clv
Sol en geminis.		
clij	cx	ccclv
cliiij	cx	clviij
clv	cx	lix
clvi	cxj	x
clvii	cxj	clj
clviii	cxj	cccliiij
clix	cxj	cl
clx	cxj	l
clxi	cxj	lviiij
clxii	clij	
clxiii	clij	clv
clxiv	clij	clij
clxv	clij	clx
clxvi	clij	ccclviij
clxvii	clij	cliiij
clxviii	clij	clix
clxix	clij	lv
clxx	clij	
clxxj	clij	v

Junio.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	cciiij	ix
ij	cciiij	cliiij
iii	cciiij	vij
iiii	cciiij	clx
v	cciiij	cccliiij
vi	cciiij	ccclviij
vii	cciiij	ccclviij
viii	cciiij	ccclix
ix	cciiij	clx
x	cciiij	ccclij
xj	cciiij	cccliiij
clj	cciiij	cccliiij
Sol en cáncer.		
clij	cciiij	cccliiij
cliiij	cciiij	ccclij
clv	cciiij	ccclj
clvi	cciiij	ccclix
clvii	cciiij	ccclviij
clviii	cciiij	clv
clix	cciiij	clij
clx	cciiij	clx
clxi	cciiij	clv
clxii	cciiij	clj
clxiii	cciiij	vij
clxiv	cciiij	liij
clxv	cciiij	lviiij
clxvi	cciiij	liij
clxvii	cciiij	lvj
clxviii	cciiij	ccclix
clxix	cciiij	ccclix
clxx	cciiij	ccclv

Julio.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xxij	xxij
ij	xxij	xxij
iiij	xxij	lvj
iiij	xxij	lvij
v	xxij	lvij
vj	xxij	xl
vij	xxij	xxx
viii	xxij	xx
ix	xxij	ix
x	xxij	xxviii
xj	xxij	xlviij
xij	xx	lv
xiiij	xx	xxiiij
xiiij	xx	xij
Sol en el leó.		
xv	xx	
xvj	xix	xlviij
xvij	xix	xxiiij
xviii	xix	xij
xix	xix	vij
xx	xviii	liij
xxj	xviii	xxviii
xxij	xviii	xxviij
xxiiij	xviii	viiij
xxiiij	xviiij	liiij
xxv	xviiij	xxv
xxvj	xviiij	xxij
xxviiij	xviiij	vj
xxviii	xvj	l
xxix	xvj	xxij
xxx	xvj	xv
xxxi	xv	lviiij

Agosto.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	xv	xl
ij	xv	xxiiij
iiij	xv	liij
iiij	xxiiij	xlviij
v	xxiiij	xxviii
vj	xxiiij	vj
vij	xxiiij	l
viii	xxiiij	xxx
ix	xxiiij	xiij
x	xxij	liij
xj	xxij	xxiiij
xij	xxij	xxiiij
xiiij	xj	liij
xiiij	xj	xxiiij
Sol en virgo.		
xv	xj	x
xvj	x	xlviij
xvij	x	xxix
xviii	x	viiij
xix	ix	xlviij
xx	ix	xxv
xxj	ix	liij
xxij	viiiij	xxiiij
xxiiij	viiiij	xxij
xxiiij	viiij	lix
xxv	viiij	xxv
xxvj	viiij	xxiiij
xxviiij	vj	xlviij
xxviii	vj	xxix
xxix	vj	v
xxx	v	xxiiij
xxxi	v	xxij

Setiembre.

Declinació del sol.

Días. grados. minutos.

i	liij	xlviij
ij	liij	xxij
iiij	liij	lix
iiij	liij	xxv
v	liij	xxij
vj	liij	l
vij	liij	xxviij
viii	liij	liij
ix	j	liiij
x	j	xv
xj		liij
xij	x	xxix
xiiij		v
xiiij		xviiij
Sol en libra		
xv		xxij
xvj	j	vj
xvij	j	xx
xviii	j	liij
xix	ij	xxviij
xx	ij	xxij
xxj	iiij	v
xxij	iiij	xxviij
xxiiij	iiij	liij
xxiiij	iiij	xv
xxv	iiij	xxviii
xxvj	v	ij
xxviiij	v	xxv
xxviii	v	xlviij
xxix	vj	xxij
xxx	vj	xxiiij

Octubre.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	vj	lvij
ij	vij	xx
iiij	vij	xlviij
iiij	viiij	liij
v	viiij	xxviij
vj	viiij	l
vij	ix	xij
viiij	ix	xxxiij
ix	ix	lvj
x	x	xxviij
xj	x	xl
xij	xj	ij
xiiij	xj	xxiiij
xiiij	xj	xlvi
Sol en escorpión.		
xv	xij	vj
xvj	xij	xxviij
xviij	xij	xlviij
xviij	xiiij	viiij
xix	xiiij	xxix
xx	xiiij	xlxi
xxj	xiiij	ix
xxij	xiiij	xxix
xxiiij	xiiij	xlxi
xxiiij	xv	vij
xxv	xv	xxvj
xxvj	xv	xlvi
xxviij	xvj	iiij
xxviij	xvj	xx
xxix	xvi	xxxiij
xxx	xvj	lv
xxxi	xviij	xiiij

Noviembre.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xxviij	xxx
ij	xxviij	xlviij
iiij	xxviij	iiij
iiij	xxviij	xx
v	xxviij	xxxi
vj	xxviij	lj
vij	xix	vij
viiij	xix	xx
ix	xix	xlviij
x	xix	xlviij
xj	xx	j
xij	xx	v
xiiij	xx	xxviij
Sol en sagitario.		
xiiij	xx	xxxi
xv	xx	lj
xvj	xxj	iiij
xviij	xxj	xiiij
xviij	xxj	xxv
xix	xxj	xxxi
xx	xxj	xlvi
xxj	xxj	liij
xxij	xxj	iiij
xxiiij	xxj	xiiij
xxiiij	xxj	xxj
xxv	xxj	xxx
xxvj	xxj	xlviij
xxviij	xxj	lj
xxix	xxj	lvij
xxx	xxiiij	ij

Diciembre.

Declinació del sol.

Dias. grados. minutos.

i	xxiiij	vij
ij	xxiiij	xxvj
iiij	xxiiij	xix
iiij	xxiiij	xxiiij
v	xxiiij	xxviij
vj	xxiiij	xxxiij
vij	xxiiij	xxxi
viiij	xxiiij	xxxi
ix	xxiiij	xxxiij
x	xxiiij	xxxiij
xj	xxiiij	xxiiij
xij	xxiiij	xxxiij
xiiij	xxiiij	xxxiij
Sol en capricornio.		
xiiij	xxiiij	xxxi
xv	xxiiij	xxviij
xvj	xxiiij	xxviij
xviij	xxiiij	xxxiij
xviij	xxiiij	xxj
xix	xxiiij	xv
xx	xxiiij	x
xxj	xxiiij	v
xxij	xxiiij	
xxiiij	xxiiij	lv
xxiiij	xxiiij	xlxi
xxv	xxiiij	xlxi
xxvj	xxiiij	xxxi
xxviij	xxiiij	xxxiij
xxviij	xxiiij	xx
xxix	xxiiij	xij
xxx	xxiiij	iiij
xxxi	xxj	xiiij

taſte dela linea derecha ſiete leguas y media.

¶ Item por las tres quartas relieua por grado veynte y vna legua y vn tercio. y aparta yſos dela linea derecha onze leguas y cinco ſefmos.

¶ Item por las quatro quartas relieua por grado veinte y quatro leguas y tres quartos y apartayſos dela linea derecha dezíſiete leguas y media.

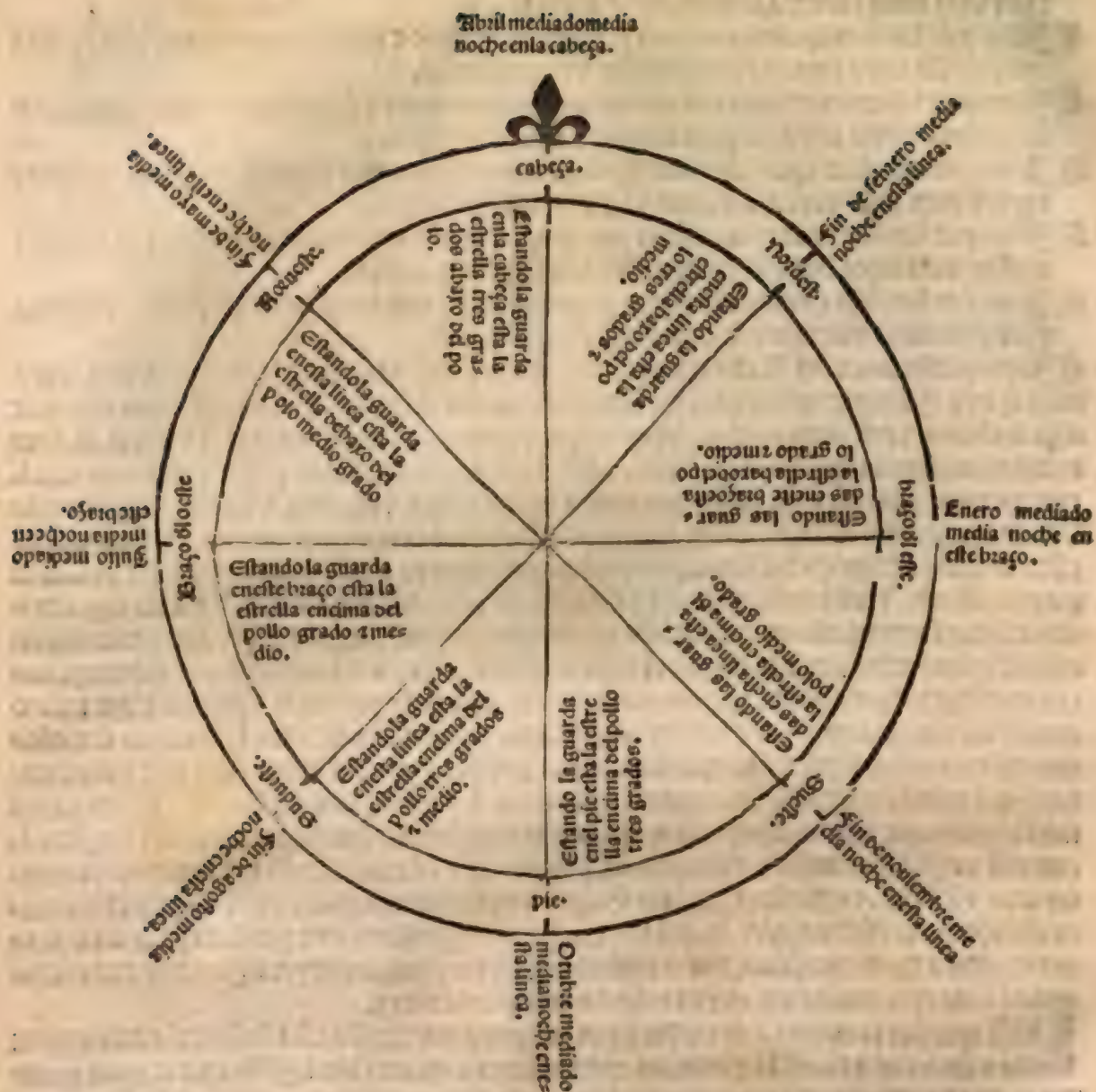
¶ Item por las cinco quartas relieua por grado treinta y vna legua y vn quarto y apartayſos dela linea derecha veinte y ſeyſ leguas y vn ſefmo.

¶ Item por las ſeyſ quartas relieua por grado quarenta y ſeyſ leguas y media. y apartayſos dela linea derecha quarenta y dos leguas y media.

¶ Item por las ſiete q̄rtas relieua por grado ochenta y ſiete leguas y vn ſefmo. y apartayſos dela linea derecha ochenta y cinco leguas.

¶ Item por la linea del **Leſte Oeſte** no ay grado por q̄ el norte no ſe alça ni abara. pero mira q̄ avn q̄ el norte no ſe alça el ſol ſe alça y abara. y el luzero del alua nóbrado venus ſe alça y abara. y por aquí puedes ſaber lo q̄ andas tomádo el altura del ſol y la del **Luzero** en las mañanas quádo el ſol naſce. y has de mirar en quantos grados tomares el ſol. porque onze grados y vn quarto de altura del ſol hazen vna q̄rta. y ſi en eſtos grados lo tomas es el grado ochenta y ſiete leguas. y aſſi por los otros grados va ſobiendo y abaxádo la cuenta como la del norte: porque la equinocial es auída por norte quáto al ſol o el tropico eſtival. y eſta miſma cuenta puedes tener para la altura del luzero avn que aurías de ſaber ſu mouimiento. pero baſta que lo tomes con el altura del ſol. Los marineros cuentá lo que andá por eſta linea del **Leſte y Oeſte** por dias y noches. y por las ampolletas contádo lo que anda la nao cada dia y cada noche ſegun que el viêto les haze mas o menos midiendo lo por las oras del ampolleta. y es buena cuêta a los que tienen conoſcimiento dela nao en que vá lo que ſuele andar por hora porque arbitran lo que puedê andar. pero como es arbitraria la cuenta es incierta. y para ſeguridad del error echan antes mas leguas que menos porque ſe hagá con la tierra antes que lleguen a ella. y haçiêdo ſe con ella vayá ſobre auíſo y velen las noches por q̄ no dé en ella ſin la ver primero y conoſcer a do vá a dar. y con eſte reguardo ſe rigen los eſperimentados. y aſſi vá por eſta cuenta ciertos de no eſtropear. y es eſta la derecha nauegacion: y avn por las q̄rtas a do ſe toma la altura del norte ſe deue dar el miſmo reguardo por q̄ es mayor ſeguridad dar medio grado mas que menos y hazer la vela y mirar por la tierra.

¶ Aſſi que por la cuenta ſuſo dicha y por la figura que arriba eſta fecha del norte y delas lineas y quartas a do eſtá ſeñaladas en cada linea y quarta las leguas que ſe andá en cada grado de altura podras regirte y ſaber lo que andas mirádo por que linea o quarta nauegas. y tomádo el altura del polo con tu aſtrolabio. y ſi tomares la del ſol miraras las reglas del altura del ſol que adelante deſto eſtan eſcriptas.



Has de saber q̄ la estrella del norte a q̄ llamã polo: no es el polo porq̄ el polo no se vee: y la estrella es vna estrella delas dela guarda la mas cercana al polo. y como esta anda al derredor del polo juntamente cõ las otras dela guarda a q̄ llamã bozina: alas vezes esta debaro del polo y alas vezes encima del polo. y desto no te has de marauillar porq̄ no esta toda via en vn lugar: porq̄ no es ella el poio. pero porq̄ es tã cercana a el q̄ nũca del se aparta mas de tres grados y medio. y como esta tã junta parece nos q̄ esta toda via en vn lugar: por esto dezimos q̄ esta estrella a q̄ llamamos norte es el polo del norte. Lo que esta se aparta del norte veras en esta figura de arriba escripto.

Tambien has de saber q̄ esta figura q̄ arriba esta fecha. esta diuidida en ocho partes. las dos son cabeça y pies. y las dos son dos brazos. y las otras quatro son quatro lineas q̄ estã en

tre la cabeça e los pies e los braços: e todas estas ocho partes passa la guarda en veinte e quatro horas: e tarda desde la vna ala otra tres horas. ansi que el que quisiere saber que hora es dela noche ha de ver en q parte haze la guarda media noche. e visto esto ha de medir en la ymaginativa lo que ay desde la guarda fasta ala cabeça o braços o lineas: e por alli vera la hora que es. Los tiempos en que la guarda haze media noche son estos. Mediado abril la guarda se pone a media noche en la cabeça. mediado octubre se pone a media noche en los pies. e mediado Julio se pone a media noche en el brazo izquierdo. e mediado Enero se pone a media noche en el brazo derecho. En fin de Mayo se pone a media noche en la linea que esta entre la cabeça e el brazo izquierdo. e en fin de Febrero se pone en la linea que esta entre la cabeça e el brazo derecho. e en fin de noviembre se pone a media noche en la linea que esta entre el brazo derecho e los pies. e en fin de Agosto se pone a media noche en la linea que esta entre el brazo izquierdo e los pies. e mira e sabras que quando la guarda esta en la cabeça: el trionte q anda detras esta en la linea q esta entre el brazo e la cabeça. Y quando el trionte esta en el brazo o en la cabeça la guarda esta en la linea de entre el brazo e la cabeça.

¶ Regimiento del astrolabio e quadrante para saber la declinación del sol e el lugar e casa en que esta en cada vn día.

¶ Primeramente sabras que a onze días de março e a catorze de setiembre el sol esta en la equinocial que no tiene declinación ninguna. e en el año de bisesto cresce en setiembre vn día mas.

¶ Mas de saber que el sol anda los seys meses del año dela equinocial ala parte del norte. e los otros seys meses ala parte del sur, lo que anda ala parte del norte son los siguientes.

Março.	N o r t e	Setiembre.
Abril.		Octubre.
Mayo.		Noviembre.
Junio.		Diciembre.
Julio.		Enero.
Agosto.		Febrero.
		Sur.

¶ Mas de saber que estando tu ala parte del Sur. e estando el sol en los signos dela parte del sur has de mirar a q parte te haze la sombra el sol. e si te la hiziere al medio día ala parte del sur sacaras la declinación dela altura del sol e lo q faltare para nouenta aquello estas apartado dela equinocial. Pero si la sombra te hiziere hacia al norte juntaras la declinacion con el altura del sol. e lo que te sobzare de nouenta aquello estas apartado dela

equinocial. Pero si fueren justos nouenta estaras debajo dela equinocial
Y esto que esta dicho dela parte del sur: esto mismo has de guardar dela
parte del norte. estando tu ala parte del norte y andádo el sol en los signos
dela parte del norte. pero si tu estuuieres ala parte del norte y el sol estuuiere
ala parte del sur estonces jútaras la declinacion con el altura.

¶ Por la regla y tabla ya dicha podras saber en q signo esta el sol en qual
quier dia del año. y en que grados y q declinacion tiene en qualquier gra
do. assi mismo podras saber por el altura del polo q tanto estas apartado de
la linea equinocial hazia el norte o hazia el sur óla parte o ciudad dóde estu
uieres. y por que esto mejor entiédas has te de regir por la tabla en esta ma
nera.

¶ Primeramente sabras q encima de cada tabla se contiene los nombres
delos meses. començádo de março. y cada tabla tiene escriptos los dias de
los meses ala mano yzquierda q es la primera linea q esta debajo de don
de dize dias. y luego esta otra linea debajo de donde dize grados. y en aque
lla está señalados en el par de cada vn dia los grados dela declinacion del
sol. y mas adeláte esta otra linea debajo donde dize minutos. y en esta linea
está señalados los minutos que el sol tiene de declinacion aquel dia en par
del dia y delos grados. y por esta manera veras en la tabla de cada vn mes
a los grados y minutos q el sol tiene de declinacion en cada vn dia del mes
q lo quisiere ver. y por que esto mejor entiendas poner te he vn exemplo.
Quieres saber en veinte y quatro de mayo en que signo y en q grados esta
el sol y q declinacion tiene. comienza por encima dela tabla del mes de ma
yo. y por la parte yzquierda q es la primera linea busca veinte y quatro: y
en esta linea mira a do dize *Geminis* que demuestra: q el sol entra alli en ge
minis. y en par delos veinte y quatro dias hallaras doze q demuestrá que
el sol esta en doze grados de *Geminis*. y descendiédo por la declinacion fas
ta llegar en derecho delos doze y delos veinte y quatro dias del mes halla
ras veinte y dos grados y veinte minutos: y assi sabras q el sol esta en dos
y tres grados de *Geminis*: y que tiene de declinaciõ veinte y dos grados y ve
inte minutos.

¶ Pues digo señor que assi como la linea equinocial diuide en dos partes
yguales todo el mundo a que llamá ala vna parte meridional: y ala otra se
tentrional. assi diuide a todo el mundo en otras dos partes otra linea del
diametro q va desdel polo a polo. y ala vna destas dos partes llamá *Orie*
te y ala otra occidente o poniente. y estas dos lineas haze quatro partes to
do el mundo. y cada vna destas quatro partes es figurada por vn quadra
te delos que los marineros vsan en la nauegacion cõ que tomá las alturas
del norte y del sur. y cada vna tiene noueta grados de lógitudo: y otros tantos
de latitud. y assi se podria y deuria fazer las cartas en figuras de quadra
tes para q conformassen con el cuerpo esferico q es redódo. pero como las costas
de todo el esferico vā juntas haze se en plano por lógitudo por q los q mare

an no son astrologos ⁊ si alguno lo es es por acídete. ⁊ porq̄ en plano comi-
prehēde mejor la platica con aq̄llo q̄ sus entēdimientos alcācā dela teorica
segū la abilidad de cada vno. por esto yo viēdo q̄ deuia poner esta obra ala
utilidad comū ⁊ no ala particular acorde dela hazer en plano pa que el co-
mū la entendiēse mejor ⁊ para los particulares q̄ mas alcācā baste q̄ en la
ymaginatiua entiēdā q̄ es en figura de quadrāte cōsiderādo q̄ yendo desde
la eq̄nocial hazia los polos en cinco grados deminuye vno la redōdez delo
esperico fasta quarēta grados dela equinocial. ⁊ de q̄renta fasta a sesenta
va diminyēdo: mas fasta q̄ llegados alos sesenta se diminye en cinco de
latitud dos de lōgitud. ⁊ de alli se va acrescētādo la diminucon fasta al fin.
pues tornā do ala linea del diametro digo q̄ la linea del diametro passa por
la isla del h̄ierro q̄ es la mas ocidētal delas de canaria ⁊ q̄ aq̄lla diuide todo
el vniuerso en dos partes. la vna hazia oriēte ⁊ la otra a Ocídete. ⁊ destas
dos partes digo q̄ la parte del oriēte se diuide en q̄tro partes q̄ son Asia ⁊
la india oriētal ⁊ Africa: ⁊ Europa. a asia diuide de Europa el rio tanaïs q̄
entra en la lagūa meotidis q̄ es enl mar Eurino. ⁊ a asia ⁊ a africa diuide el
rio nilo q̄ entra en alexādia. ⁊ a asia diuide dela india vn rio q̄ esta en fin de
la tierra de persia q̄ entra enel mar persico. assi q̄ Asia esta en medio de to-
das. ⁊ porq̄ europa es la mas occidental dire primero de ella ⁊ comēçarla
pe del estrecho de gibraltar a do es Tarifa.

Esta Europa se diuide en seys partes q̄ son. España. Frácia. Berma-
nia. Ytalia. Grecia. Scitia. E porq̄ españa es la mas ocidētal comēçare
della ⁊ del estrecho d̄ gibraltar ⁊ seguire la costa fasta lo vltimo del setētriō
q̄ es gacia: ⁊ en par de cada costa pone la puincia que cae ⁊ lo q̄ enella ay
⁊ aquesto acabado boluere al estrecho de gibraltar a do comēce: ⁊ seguire
la otra costa por la misma ordē fasta llegar al Batigarā q̄ es lo vltimo de
que ay memoria en estos tiempos.

Esta españa se diuide segun los passados en tres prouincias. pero porq̄
aq̄llas no tienē oy aq̄llos nōbres yo la diuido en seys. ⁊ cada prouincia sea
toda la tierra q̄ esta dētro delas vertiētes de cinco rios principales q̄ ay en
ella. q̄ son Ebro. en cuyas vertiētes entrā los reynos de Aragon ⁊ nauar-
ra ⁊ toda cātabria ⁊ Yberia. el otro es duero: en cuyas vertientes entra lo q̄
comunmēte llamā castilla. la otra es el rio Adarin q̄ toma a Galizia. ⁊ el
otro es Tajo en cuyas vertiētes esta el reyno d̄ toledo. ⁊ la mayor pte del d̄
portugal. el otro es Guadalquir en cuyas vertiētes esta el andaluzia ⁊ gra-
nada. el otro es Guadiana: en cuyas vertiētes esta estremadura. esta tiene
al setētriō ⁊ oriēte alos mōtes perineos q̄ la diuidē de frácia: ⁊ de todas las
otras ptes esta arrodada del mar oceano ⁊ mediterraneo. esta desde. lxxvj
grados fasta. xliij. tiene el mayor dia ⁊ noche en la parte del andaluzia deca
torze oras ⁊ media ⁊ en la pte de vizcaya ⁊ galizia de q̄nxe oras. esta assenta
da enel q̄nto ⁊ sexto clima ⁊ porq̄ es nra patria q̄ero d̄zir como fue poblada
Digo que a españa comēço a poblar Tubal nieto de noe pijo de Jafet

q̄ fue el menor hijo d̄noe: ⁊ fue el primero pueblo q̄ hizo **Mótesoca** ⁊ luego se poblarō las riberas de ebro. ⁊ despues se poblo la otra pte por los sucesores deste. ⁊ parte por gētes que vinieron de otras partes ⁊ tomarō por nombre celtiberia de tubal q̄ la comēço a poblar ⁊ del rio ebro. ⁊ despues cada prouincia tomo el nombre dela gente q̄ la poblo fasta q̄ vno llamado caco se hizo rey de celtiberia ⁊ vn gigante llamado **Bedeon** se hizo rey de estremadura ⁊ de otras prouincias de castilla. ⁊ enel niēpo q̄ estos reynarō vino hercoles ala isla de caliz ⁊ certificado por los de castilla delas fuerças ⁊ males q̄ **Bedeō** hazia fue alla con su gente ⁊ cō muchos delos de castilla q̄ lo llamaron. ⁊ estādo a do agora es **Merida** para dar se batalla hercoles rogo a **Bedeō** q̄ porque aq̄lla gente no muriessse fuesse entre ellos de su persona ala suya la batalla **Bedeon** lo accepto ⁊ hercoles lo mato ⁊ le corto la cabeza ⁊ poblo a **Merida**. ⁊ de alli fue a buscar a caco ⁊ lo vécio. ⁊ anfi gano a toda españa cō ayuda delos españoles q̄ lo llamarō ⁊ le ayudaron cōtra gedeō ⁊ contra **Laco** por salir de su sugcion ⁊ edifico muchos lugares ⁊ despues quādo se fue hercoles dero a **Yspā** su sobrino por rey de españa: ⁊ del nōbre deste se llamo la tierra **España**. el q̄l nōbre dura hasta oy. ⁊ despues d̄ste q̄do a **pirrus** su yerno q̄ fue griego. el q̄l tomo la tierra ⁊ la poblo fasta q̄ vino la grāde seca q̄ duro veinte ⁊ seys años q̄ no llouio en españa ⁊ se secaron todos los rios excepto **Ebro** ⁊ **Guadalquivir** a do q̄do alguna poca agua ⁊ algunos granados ⁊ oliuos q̄ todos los otros arboles se secarō. ⁊ pasado este t̄po llouio mucho ⁊ retorno la tierra ⁊ boluierō los q̄ auia escapado d̄la hābre delas partes a dōde auia hoydo ⁊ tornarō a poblar la tierra: ⁊ tornada vinierō dela tierra de **Suecia** ciertas gētes q̄ auia q̄dado delos reyes **Yspā** ⁊ **Pirrus**: ⁊ desembarcarō enla coruña ⁊ tomarō la ⁊ lo juzgarō la tierra ⁊ la possayerō fasta q̄ despues **Pōpeo** ⁊ **Julio cesar** vinieron con gēte ⁊ la pusierō so el señorio de roma. ⁊ despues de aq̄llo passō **anibal** desde africa ⁊ destruyo a **Liguēca** ⁊ tomo mucha parte de españa ⁊ la dero a sus hermanos ⁊ se boluio. ⁊ despues embiaron desde roma alos dos cīpiones hermanos q̄ la cobrarō. ⁊ despues se leuatarō ⁊ reuelarō los españoles cōtra roma fasta q̄ boluio cīpiō el africano ⁊ la torno a someter al imperio romano ⁊ passō en africa ⁊ vécio a **Hanibal** ⁊ destruyo a cartago: ⁊ despues **Boremistas** capitā ⁊ rey delos getas passō en grecia ⁊ en **Italia** ⁊ las sojuzgo ⁊ tomo ala galia ⁊ a españa. ⁊ deste boremistas q̄ fue delos getas quedarō en españa los getas por reyes de españa. alos quales despues corrompido el vocablo llamarō godos que fuerō gentes valientes ⁊ esforçados dignos de memoria. Delos q̄les el primero fue **Altanarico** ⁊ el postrero el rey don **Rodrigo** postrimero rey delos godos que fue el que perdio a **España** el año de setecientos ⁊ diez ⁊ nueue años. **E** perdida españa ⁊ puesta en poder delos moros el p̄mero q̄ començo a recobrarla ⁊ a tomar alos moros lo que auia ganado fue el infante don **Pelayo**. el qual fue hijo de dō fauila duq̄ de cātabria q̄ es enlas riberas de ebro a cerca de **Logros**

ño, a este infante dō pelayo alçarō por rey de españa en las asturias las gētes q se retruxerō alas mōtañas huyēdo delos moros ⁊ teniendo a este por rey vécierō muchas batallas de moros ⁊ les tomaron muchos lugares. E despues delos sucesores deste infante hā seydo reyes en españa ⁊ hā acabado de tomar a toda españa del poder delos moros ⁊ los hā echado della. Y este infante dō pelayo fue el primero rey de españa q enella ha auído q sea natural della: ⁊ fue de Látabria q es en Yberia a dōde primero comēço a poblar la españa Tugal nieto de noe: ⁊ despues q españa tomo rey natural de su tierra nūca mas fue sojuzgada de griegos ni de romanos ni de africanos ni de otra ninguna nasció antes los de españa hā señoreado a otras naciones cō ayuda del apostol santiago su patrō. E los q a v̄ra alteza dizē q viene delos godos por darle loo: a mi ver hierrā porq la verdad es que viene del infante pelayo hijo del duq de Látabria ⁊ q es natural de España ⁊ de Yberia. ⁊ yo tengo q es mejor gēte la yberina ⁊ mas bellicosa q los godos pues supierō ganar la tierra q los godos perdierō ⁊ conseruarla: ⁊ ganar otros reynos ⁊ prouincias ⁊ cōseruar los. E destos se deue v̄ra alteza llamar ⁊ preciar ⁊ mirar a lo q ellos hizierō ⁊ alo q le órrarō ganado. los quales son quarēta ⁊ q̄tro conel rey dō Felipe padre de v̄ra alteza. los nobres delos quales son los siguiētes.

¶ Pelayo.

¶ Faula.

¶ Don alonso primero.

¶ Don fruela primero.

¶ Don aurelio.

¶ Don silo.

¶ Don alonso. ij.

¶ Don bermudo primero

¶ Don ramiro primero.

¶ Don ordoño.

¶ Don alonso. iij.

¶ Don garcia.

¶ Don ordoño. ij.

¶ Don fruela. ij.

¶ Don alonso. iiij.

¶ Don ramiro. ij.

¶ Don ordoño. iij.

¶ Don ordoño. iiij.

¶ Don sancho primero.

¶ Don ramiro. iij.

¶ Don bermudo. ij.

¶ Don alonso. v.

¶ Don bermudo. iij.

¶ Don fernando primero.

¶ Don sancho. ij.

¶ Don alonso. vj.

¶ Don alonso de aragō. vij.

¶ Don alonso. viij.

¶ Don sancho el desseado.

¶ Don alonso. ix.

¶ Don enriq̄ primero.

¶ Don fernādo. iij.

¶ Don alonso. x.

¶ Don sancho. iiij.

¶ Don fernando. iiij.

¶ Don alonso. xj.

¶ Don pedro el cruel.

¶ Don enrique. ij.

¶ Don juan primero.

¶ Don enrique. iij.

¶ Don juan. ij.

¶ Don enrique. iiij.

¶ Don fernādo. v.

¶ Don felipe.

Tarifa. **P**ues tornado ala obra digo que Tarifa que es en el estrecho de gibraltar esta en. lxxvj. grados. ay desde Tarifa a caliz treze leguas. va la costa al norte. en el paraje desta costa son los capos que llama de tarifa q son de pesas las mas abundosas d yerua d toda la espania do se cria los mejores r mayores ganados vacuos q ay en espania. es tierra caliente r abundate de pa r vino r de todos mantenimientos. caliz es isla pequena do son las colunas de hercules y esta juto ala traza: r por la pte del austro tiene muchos baros r requisitas. r por la pte del setentrion tiene vna baya q es buen puerto r tiene la entrada por el poniente. aq es el reposo r puerto de todas las naos q vien de leuante r de poniente. es vna delas mayores escalas de traza de xpianos. dentro de esta baya esta el puerto de santa maria q es buen puerto. En este puerto entra el rio de guadalete. r aq fue la batalla a do se pido el rey do Rodrigo q perdio a espania. Desde este puerto fasta a san lucar ay cinco leguas. en san lucar entra el rio llamado guadalquivir: es grande rio: entra por el las naos fasta sevilla q son diez e seis leguas. nasce en las sierras de segura y en las de granada r juta se entre cordoua r sevilla en do es palma. en sus riberas ay tres ciudades q son las mejores de espania r las mayores: q son. Granada. r cordoua r Sevilla la q gano el rey do Fernado el. iij. Cordoua ha sido muy nobrada r insine en ciencia r caualleria. desta fueron Aluicena. Alueruz. Lucano. Seneca r nro Juá de mena. desta fue el gra capitán llamado Gonçalo fernandez q gano a napoles r hizo tan señalados hechos en nros tiempos. Sevilla es el mayor pueblo r de mayor trato a causa del puerto. Granada fue gran pueblo en tiempo de moros r agora no es tanto. passa por ella guadalquivir a do se coje oro fino en las vertientes dela sierra nevada que es vna delas mas altas d espania. coje se enella mucha seda r muy fina: r labra se mucha della enella r mucha se lleva a otras ptes. esta prouincia se llama andaluzia. es la mas fertil de toda espania: r ay tomada vniuersalmente de todas cosas es la mas fertil del mundo por q ay q otras prouincias aya fertiles en muchas y en algunas cosas delas necessarias ala vida humana: en otras son menguadas. pero esta dela andaluzia es fertil de todas las necessarias ala vida. coge se enella mucho pa r vino r azeite r miel r cera. r de aqui se lleva a muchas partidas. ay mucha lana r muy fina. r mucha seda: labra se enella paños de lana r seda muy finos. ay enella mucho lino r cañamo. r frutas vdes r secas. ay ganados d todas suertes. los mejores cauallos d el mundo. la bra se enlla en especial e cordoua r granada singulares jaezes: r todo aderego d armas r otras cosas ala caualleria pertenecientes. la gente es bien dispuesta r bellicosa. ay en esta prouincia venas de hierro. desde sevilla a san lucar haze el rio dos islas grandes q diuide el rio en tres ptes. po en san lucar entra juto por vna boca en la mar. esta san lucar en. lxxvij. grados. caliz en. lxxvj. y medio. desde san lucar fasta ala baya de lepe ay treze leguas. va la costa al norueste. q rta al Oeste. en esta baya esta saltes r lepe r tarifa. r aq comieça el regno d portugal. el pmero lugar es tarifa. en esta baya entra el rio d guadiana

guadal/
 quir rio.
 Andalu
 zia.

Lepe.

Buadiana nasce en las sierras de cōsuegra: y segura passa por la prouincia **Rio** gu de estremadura estā en sus riberas badajoz y merida y medellin y **Ciudad** adiana. real. todas sus riberas son dehesas de ganados. en estas dehesas biue de in estrema uierno la mayor parte de los ganados de españa. ay en ella muchas ouejas dura de lana muy fina. muchas vacas muy hermosas muchos puercos. ay muchas venas de plomo y azogue y plata y fierro. es tierra de mucho pan la gente es bellicosa.

Desde la baya de lepe a do comienza el reyno de portugal fasta el cabo de sant vicēte ay treinta y cinco leguas. va la costa al **Oeste**. esta el cabo de **Labo** sant vicēte en. xxxvij. grados. jūto al cabo ala parte del **Este** esta lagos que sant vi es buē puerto. desde el cabo de sant vicēte fasta al cabo de spichel ay treinta cente. ta leguas. va la costa al norte. este cabo de Spichel tiene ala parte del sur a Setubal q̄ es buē puerto. y dela parte del norte a lisbona do. entra el rio ta jo esta el cabo de spichel en. xxxviij. grados y medio. **Labo**

En lisbona entra el rio **Tajo**. este rio nasce en las sierras de **Cuēca** y de spichel. **Abolina** y viene por el reyno de toledo y por el cāpo de **Arañuello** fasta a **Rio** ta portugal es grā rio. en sus riberas estā cuēca q̄ es buē lugar do ay muchas jo. ouejas de lana muy fina: labra se en ella muchos paños finos de muchas su **Portu** ertes. **Toledo** es ciudad noble y antigua y la mas fuerte ciudad de españa gal. es grāde y noble: do ay muchos caualleros y muchos mercaderes ricos. la tierra es muy fertil de pā y vino y ganados. en el cāpo de arañuelo estā plazécia y alcātara q̄ son buenas ciudades y abundosas. todo el cāpo de arañuelo es en la mayor parte dehesas do ay mucho ganado como en la estrema dura. en este rio **Tajo** en la tierra de plazécia y en toledo se coje oro en los tiempos del estio y es buē oro y fino: en las sierras a do nasce ay muchas venas de fierro y labra se mucho en ellas. **Lisbona** es buena ciudad grāde y noble **Lisbo** la mejor del reyno de portugal. el puerto es largo y muy bueno: aq̄ esta na. todo el trato de las naos q̄ vā alas indias a calicut y melaca por especias. es buena tierra a vn q̄ no muy fertil. pero es tierra de mucho ganado. la gente es bellicosa y de plazer biē dispuesta algo eleuada. esta tierra es la prouincia nombrada **Lusitania**. en esta ciudad ay muchos mercaderes y ricos. es ciudad de grā trato y noble.

Desdel cabo de spichel al cabo de **Sāchete** ay doze leguas. esta sanche **Labo** te en. xxxix. grados. cabo este cabo estā las berlingas q̄ son vnos isleos con sanche vna isla en medio. desde el cabo de sanchete fasta oporto do es el fin del reyno te. de portugal ay quēta y cinco leguas. esta oporto en. xli. grados y medio. es **O** porto buē puerto entra en el rio llamado **Duero**. a este rio vienē las aguas dela **Rio** du tierra q̄ llamā castilla. nasce en vnas sierras q̄ se llamā orbiō en vna lagūa ero. q̄ esta en lo mas alto de aq̄lla sierra q̄ es grāde y tā hōda q̄ no le alcāga suelo. en ella se hā parecido cosas mostruosas y orribles. es tā alta q̄ en todos **Tierra** tiempos del año se halla en ella nieue. esta sierra haze dos vertiētes. y las aguas de casti la pte del oriēte y setētriō vā a ebio. y las otras vā a duero y a tajo. comiēça **lla**.

estas sierras en galizia ⁊ vienē por las asturias: ⁊ allí se diuidentē. ⁊ las vnas
vā por vizcaya a los montes Pyreneos ⁊ las otras vā por este orbiō fasta
a Mōcayo q̄ es el principio de aragō. ⁊ de allí buelue por cuenca fasta a
granada. este rio duero como sale dela sierra va a Soria ⁊ Alrāda ⁊ a Sī
mācas. ⁊ allí se junta con Alrlāca ⁊ arlāgon q̄ vienē de campos ⁊ burgos ⁊
de allí va a camora ⁊ passa por portugal ⁊ entra en la mar en o porto. en las
riberas deste rio estā Burgos ⁊ Valladolid Toro camora ⁊ Soria. ⁊ en
sus vertietes Segouia ⁊ Medina ⁊ Salamāca Leon Burgos. Leō es
cabeça de castilla ⁊ la mas antigua ciudad de ella. es rica ⁊ de muchos mer
caderes ⁊ ricos. desta tierra fueron el Lido ruydiaz ⁊ el cōde fernāgō galez q̄
fuerō caualleros amados de dios q̄ acrecietarō mucho la fe ⁊ hizieron grā
des fechos contra moros. el cid esta enterrado en vn monesterio nombrado
sant Pedro de cardenia. el q̄l el edificio ⁊ docto para su enterramiēto. el con
de fernā gonzalez esta enterrado en otro monesterio q̄ se llama sant pedro d
arlāca. el q̄l el edificio ⁊ docto para ello. esta enterrado junto con la entrada
dela puerta ala mano derecha: ⁊ cabo el su muger ⁊ hijos. ⁊ de dos capita
nes q̄ este buē conde tuuo vienē dos linajes de nra castilla los mas princi
pales q̄ son los māriques ⁊ velascos. de los velascos es la cabeça por recta
linea de sucession el cōdestable. ⁊ de los mārriqs el duque de najara. ⁊ de vn
alferez deste cōde vienē los arellanos cuya cabeça es el cōde de aguilas. Va
lladolid es villa la mas nōbrada ⁊ mayor de españa: es lugar noble rico ⁊
el mas agradable de biuir de españa ⁊ mas abastecido. toda esta tierra de
las vertietes de duero se llama castilla: es muy fertil de mucho pā ⁊ vino ⁊
carne ⁊ caças. pero no ay azepte en ella: la gente es buena ⁊ biē dispuesta be
llicosa d buena color ⁊ d buena cōuersaciō: inclinados a verdad ⁊ fidelidad.
Desde oporto a bayona ay quinze leguas: va la costa al norte. esta bay
ona en. xliij. grados. aqui entra el rio marino q̄ passa por puerto marin ⁊ re
coje la mayor parte delas aguas de galizia. En las riberas deste rio esta la
ciudad de lugo a do ay nabos tā grādes q̄ pesa vno cinquēta libras. desde
bayona entra luego vn golfo en do estā el padrō ⁊ ponte vedra. ⁊ tiene este
golfo dos isleos delāte ⁊ luego esta muros. en el padron esta la barca de pie
dra en q̄ sus dicipulos truxerō el cuerpo del apostol señoꝝ Santiago por la
mar desde iherusalē a do fue martirizado. ⁊ desde el padrō fue llevado ala ciu
dad de santiago a do esta su cuerpo q̄ es la mas principal de galizia q̄ en tiē
pos passados se llamaua tingintania. esta prouincia de galizia es tierra de
muchas mōtañas do ay muchos ganados ⁊ aialias siluestres: es abasta
da de pā: ⁊ carne. ay en ella muchos vinos ⁊ muy buenos. sale della mucha
fusta pa nauios ⁊ casas q̄ la lleuā por la mar a otras partes. la gēte della es
bien dispuesta bellicosa: inclinada a latrocinios ⁊ dissensiones. son feroces.
Cabo de bayona al cabo de Mōgia nōbrado finisterra ay. xxv. leguas: esta
al norueste. q̄rta al norte en. xliij. grados. desde finisterra ala coruña ay qui
ze leguas. esta la coruña al Este. q̄rta al nordeste. a cerca d la coruña esta vn

Rio ma
rino.

Galizia

Cabo d
mōgia.
Finiste
rra.

illeo. este puerto dela **Coruña** es el mejor puerto de **España**. aq̃ esta la tor
 re dl espejo q̃ edifico hercules. en la qual puso vn espejo por guarda dela ciu
 dad ⁊ cabo el vn cávil encendido. el fuego del cávil era de tal confacion que
 nunca se amataua en ningún tiēpo ni se acabaua. ⁊ ala lumbre deste candil
 se veýā enel espejo todas las naues que veniā por la mar contra la ciudad
 de noche ⁊ de dia. ⁊ como las veýā proueyā se de no derarlas entrar enel pu
 erto: ⁊ por esto no se podía tomar la ciudad. ⁊ avn q̃ se dize que aq̃llo hizo
 ercules por arte magica: pudo se hazer por comistiō de cosas que natural
 mēte tienē aq̃l efecto. Desde la **Coruña** saliendo al nordeste se dobla vn ca
 bo ⁊ desde aq̃l cabo fasta a fuēterauia q̃ es el fin de españa ay ciento ⁊ diez
 leguas. va la costa al **Este**. está en medio los puertos siguientes. el primero
Ribadeo que es buē puerto ⁊ de muchas montañas a do ay mucha fusta **Riba**
 para nauios. ⁊ de aqui se lleua al andaluzia ⁊ a otras partes. desde **Riba** **deo**.
deo va la costa al nordeste fasta al cabo **Deilanes**. ⁊ adelāte esta **Santan** **Der**
der q̃ es buen puerto. ay desde **Ribadeo** a **santāder** treinta ⁊ cinco leguas. **De** **ylas**
 desde **santāder** a **Bilbao** quatorze. de **bilbao** a fuente **Rauia** veinte ⁊ cin **Santā**
 co. antes de fuente rauia está **Guitaria** ⁊ **sant Sebastiā** ⁊ el passaje que son **der**.
 buenos puertos. pero el passaje es el mejor de todos estan en. xliij. grados. **Bilbao**
 enel paraje de **Bilbao** es la prouincia de **Uizcaya**. ⁊ enel de **sant Sebastiā** **Uizca**
 la de **Lepuzcua** son tierras de montañas de poco pā ⁊ vino. comen pā de **ya**.
 mijo: a que llamā borona: ⁊ hazē vino de mançanas a que llamā riora. por **Lepuz**
 la mayor parte se prouee de otras prouincias de pā ⁊ vino que traen por el **cua**.
 mar ⁊ por tierra. ay enestas prouincias mucha fusta pa nauios ⁊ hazen ene
 llas muchas naos ⁊ muy buenas. ay enestas dos prouincias mas naos q̃
 en toda la españa. la gente destas prouincias son coloricas ⁊ prestas. apas
 sionados. bellicosos. es la mejor gente del mundo para sobre mar. Enestas
 prouincias ay muchas venas de hierro ⁊ azero ⁊ muy buenas que lo lleuan
 a otras partes por el mar ⁊ por tierra. labrá se enella muchas armas ⁊ ar
 neses de todas suertes ⁊ muy buenas. tienē muchos aruoles de que hazen
 las astas de lanças ⁊ dardos ⁊ saetas en quantidad. es la légua vascuēce.
 tienē muchas frutas siluestres: ⁊ grādes māçanares ⁊ otras aruoleadas. En
 fuente **Rauia** se acaba españa: ⁊ entre ella ⁊ bayona comiençā los montes **Fuente**
Perineos q̃ vá fasta a **Albóju** q̃ es enel mar mediterraneo entre **narbona** **rauia**.
 ⁊ **barcelona** enel condado de **ruystelló**. estos mōtes diuidē a francia de **E**
paña. tienē desde el mar de setētriō que es fuente rauia fasta al mediterraneo **España**
 q̃ es en colibre setēta ⁊ cinco leguas. por todas las otras partes es **España**
 cercada del mar. tiene en derredor quiniētas ⁊ treinta leguas ⁊ de longitud
 dozientas: ⁊ de latitud ciēto ⁊ treinta. cōparā la avn cuero de buey: ⁊ dize q̃
 la cola son los montes perineos ⁊ tuuierō la por medio isla ⁊ por la mas ri
 ca tierra ⁊ mejor afortunada dela europa.
En Bayona comiença el regno de **Francia**. este regno se diuide en qua
 tro prouincias adaptadas a quatro rios que enella ay pñcipales. el vno **Bayo**
na.

Frácia. es rodano q̄ va al mediterraneo a do cae la prouincia de narbona y el dalfinadgo. el otro es garuna a do cae la prouincia de gascoña y de tolosa. el otro es Licus a do cae la prouincia de Torayna. el otro es Escana a do cae la bella frácia. esta frácia esta entre dos mares que son el mediterraneo y el oceano. y de parte del austro y poniente tiene a españa y a los montes perineos. y del setentrion a la germania. esta situada en el sexto y setimo clima desde xliij. grados fasta a cinqueta y tres. tiene el mayor dia y noche en su principio: q̄ son Bayona y burdeos de q̄nze horas y media. y en su medio a do es la bella frácia de deziseys horas. y en su fin q̄ es cabo el rio regno de deziete horas. es buena tierra abúndosa de mátenimiētos: la gēte no es muy belis cosa. pero son inclinados al estudio delas artes y al seruicio y trabajo y artes mecanicas. E viniēdo alo particular della digo q̄ en bayona q̄ es el principio della entra el rio nóbrado este rio viene delos mōtes Perineos y passa por saluatierra y por la tierra de ortes parte de gasconia: la tierra es buena de ganados por q̄ es mōtañosa: la gēte es de buenas disposiciones. bayona es buen lugar y tiene buē puerto: el rio es de mucho pescasdo: y es el rio do mas salmones se toman que no en otras partes. desde bayona a burdeos ay treynta leguas: va la costa al norte: quarta al nordeste. en el paraje de esta costa fasta los montes perineos es la tierra de gasconia. es tierra algo esteril. pero es de ganados: la gente dispuesta y carnuda inclinada a poca verdad y latrocinos. Burdeos es buē puerto: tiene delante vnos isleos. entra en el el rio Garuna que tiene delate vna isla llamada Leiran. este rio Garuna tiene sus nascimientos en los montes perineos y en el monte cemenio passa por la ciudad y prouincia de tolosa a do ha auido y ay estudio general de todas ciencias que en todo tiēpo ha florescido en ciencia. en los nascimientos deste rio en esta prouincia de Tolosa se coje oro fino. Burdeos es noble ciudad y rica de muchos mercaderes y mucho trato: es tierra fertil de mucho pá y vino y carnes. Desde burdeos ala rochela ay doze leguas: la Rochela es buen lugar y gentil y de mucho trato tiene delante del puerto vna ysla llamada roy. desde la rochela a Enantes ay veinte y cinco leguas: va la costa al norte quarta al nordeste. tiene la costa en el medio delate dos isleos. desde bayona a enantes es la tierra del condado de Guiana sobre que hā sido las conquistas de franceses y ingleses. Alqui fueron las hazañas dela poncela a quiē dio fauor españa. Esta bayona en. xliij. grados. Burdeos en. lxvij. y la Rochela en. xlvij. enates en. xlix. enates es el primero lugar del ducado de bretaña y el mejor y mas noble. es ciudad grande y rica de muchos cauallōs y mercaderes. es de mucho trato. entra en ella el rio el qual tiene sus nascimientos en los montes alpes de alemaña y passa la tierra de Burgundia y juntan se a el las aguas que vienē del monte Cemenio dela prouincia de ouernia. y viene por la prouincia de torania fasta a Enates. Es el mayor rio de francia que la atrauiessa toda la tierra de sus riberas y de Enantes. Es muy

abundosa de pan y vino y de todos mantenimientos. en enãtes comiença el ducado de bretaña y dura fasta a ruan.

Desde enantes do comiença bretaña fasta al cabo de fonte ay quarêta leguas: va la costa al oeste es costa peligrosa de muchas requestas: esta en bretaña par del medio bella isla: el cabo fonte tiene al oeste ala isla de sain ado muchas naos han dexado las quillas a causa delos muchos baros q̃ tiene al derredor: y adelãte de Sain ala parte del norte estan quatro isleos y a cerca dellos esta la isla de yrente. Arrente esta adelante del cabo forno entre el cabo fonte y el cabo forno. Entre estas islas y isleos se haze vn golfo y al cabo del golfo esta el castillo de brest que es el mas nombrado de toda la bretaña. Sain y el cabo fonte estã en. xliij. grados y medio. yrente y el cabo forno en. l. Desde el cabo forno al golfo de samalo ay veynte y cinco leguas. del principio del golfo al cabo de Queas ay doze leguas. Ala la costa al este. esta el cabo de queas en. l. grados y medio. Este golfo tiene muchos isleos y algunos baros q̃ son peligrosos. desdel cabo de Queas a ruan ay treynta leguas: va la costa al este quarta al sueste. En medio del rio estã ciertos isleos y ala entrada del esta Anaflo: ala parte del norte que es cosa muy nombrada. ymas adelante esta la ciudad de Ruã. esterio se llama esta Ruã. niun tiene sus nascimientos enel monte bogessos que descien den de alema nia: passa por la prouincia de canpania y por la bella francia q̃ es la mejor tierra de toda la frãcia: y viene por la ciudad de Paris y a ruã do entra en la mar. Esta ciudad de paris es la mayor ciudad de francia y la mas noble y aqui reside el parlamento y consejo q̃ gouernan a todo el reyno. Ruã es buena ciudad rica y de mucho trato cargan se enella muchos liengos y buenos paños. las riberas de esterio son las mas fertiles de toda francia de todos mantenimientos. entre ruã y el golfo de samalo a do fenescer el ducado de bretaña esta la normãdia entre vn monte alto y la mar. en esta normã dia y en Bretaña en las caydas del monte se hallã muchas piedras llamadas Bagates y muy finas: son las piedras q̃l aguila lleua a su nido. Esta normãdia dizen q̃ es tã rica que renta al rey seysciẽtas mill coronas en cada año. Desde el cabo de Queas al cabo de caler ay treynta y dos leguas va la costa al nordeste. esta caler en. liij. grados. enel paraje desta costa esta la tierra de picardia. esta costa desde el cabo oforno fasta Caler tiene al norte ala isla de inglaterra. y desde caler a ella no ay sino siete leguas. Desde caler a bruja ay deziocho leguas. y desde Brujas a brabãt otras deziocho adelãte de bruja entra vn buẽ rio en la mar y en su entrada haze en medio vna isla q̃si triãgulo. esta costa tiene delãte de si tres islas vna èpos de otra y la primera esta enel paraje õste rio y de bruja. y esta es la mejor a do esta Dirãburq̃ a do es el puerto de ramina q̃ es vna delas mayores escalas õl mũdo. eneste paraje destas islas es el cõdado de flãdes y la tierra de tornay eneste cõdado ay delas mejores ciudades de toda la galia en las riberas de la mar. la p̃mera es bruja. la segũda y la mayor es Bãt. la otra Brujelas

Normã
dia.

Bagates.

Picardia.

Brujas

Flãdes.

la otra malinas y la otra enues y la otra enuergas. todas estas son grandes y ricas y de mucho trato y do ay muchos mercaderes. pasado el condado de flades buelue la costa al norte fasta la isla de gelada a do entra el rio regno q agora llamã rio del Rin. entre flades y el rio del Rin es la tierra de Brabât. esta tierra de brabât y la de flades son tierras frias y miedas: abũ dosas de pã y de carnes y ganados y muchas aues. pero no ay vino enellas haze vino de ceuada y trigo tostado y molido y cozido con regaliz q es pa lo dulce a q llamã cerueza. y aqillo beuẽ por vino porq las aguas dela tier ra son blãdas y malas para beuer. esta flades en. liij. grados. Brabant en Olãda en. liij. esta tierra de flandes y Brabât se prouee de azeite y vino y frutas dela tierra del andaluzia q es en espana por la mar. Enesta tierra se labrã muchos paños d diuersas fuertes. y muchos liẽgos y muchas armas. la gẽte della es biẽ dispuesta blãca y colorada. son sotiles enlos oficios me canicos y muy dados a ellos. Enesta tierra quemã vnas piedras por car uo q las traen de brabât y huelẽ a çufre fasta q son encẽdidas del todo: y d pues dura mas que no el caruõ. El rio Regino entra enel regno de Olãda por tres partes. las dos partes entrã cabo la isla de Olãda q esta dẽtro de la tierra q no sale ala mar mas que la tierra. y la otra boca entra enel fin de Olanda. y entre estos brazos q haze el rio esta olanda. y enel principio de ella esta la isla de olãda. enesta tierra de Olãda se labrã los mejores y mas delgados liẽgos de toda la europa a q llamã olãdas del nombre dela tierra es tierra vmada y de muchos pastos. ay enella muchos ganados. la gẽte es muy deuota y valiẽte y de buena cõuersaciõ y quieta y pacifica entre si. es tierra abundosa de pã y de carnes y de pescados. carece de vino y azeite. Esterio del Regino esta enlos alpes cabo alemaña del monte Aldula y de sierra Negra y del monte de Boemia: y viene por franconia y Nãberga y junta se con el q viene del monte de Aldula. nasce en quatro partes: y ca da vna dellas luego q descende dela sierra da en vna laguna. pero la ma yor delas lagunas es la q esta cabo la ciudad de costãcia. y de alli va a Ba silea a do fue el concilio tã nombrado sobre ciertos errores dela fee. y de ay va a Argẽtina y a Nãgũcia y a Colonia a do fueron martirizadas las virgines. desta colonia fue el duq Budufre de Bullon nieto del cauallero del cizne: el qI gano la casa sancta de Yerusalẽ con los cruce signatos. y fue el primero q entro en Yerusalẽ por cima del muro. pero quãdo el entro ha llo dentro al rey delos malos q auia horadado la cerca. este rey y los ma los que erã personas llagadas pusieron grã miedo alos infieles a causa que comiã la carne delos que matauã. Este duq fue rey de Yerusalem por suerte porque siẽdo elegido por rey de ella no lo quiso ser. y pusieron enel tẽ plo de Yesu çristo tãtas cãdelas quantos capitanes se hallaron en aque lla conquista: y suplicarõ a dios por sacrificios q encendiesse aquella de q el fuesse mas seruido q fuesse rey. y a vista de todos descendio vna lãpara y encẽdio la del duque Budufre. este fue grã carolico y virgen. Esterio

Rio re
gno.

Olan
da.

Budu
fre.

del rin se llega otro río que viene del monte vejoso q se junta con el rin acerca
de la mar y entre este y el rin es el ducado de borgoña. Toda esta ribera del
rin es tierra muy fertil de pã y vino y de fermosos lugares y las sierras de
sus nascimietos ay minas de plata muy fina alas partes de alemaña: y ay
muchas venas de fierro y azero: es tierra muy fria. y en este río del rin es el Río del rin.
fin de fracia que antes se llamaua Balia: pero desde el rey pepino aca se llama
francia.

El río regno es el fin de francia. ay desde el regno al río albin cincuenta le
guas. va la costa al nordeste: en el paraje desta costa esta la tierra de la Ger
mania mayor que tiene al austro ala prouincia de saxonía: y al poniente ala
de frisla: y al oriente ala de marca antica celestia. Entre estos dos ríos regno
y Albin son estas prouincias de la germania: frisla saxonía: y Aetelsalia y
turojugia. La prouincia de frisla esta en passando el río del rin junto có la
mar: es tierra llana de muchos prados y pastos: tienē poca leña: quemā ces
pedes en ella. es gēte liberal graciosa a los estraños no son sujetos a ningū
señor. fazē juezes entre si cada año q rigen la cosa publica. amā tanto la casti
dad q no consiēten que ninguno conozca muger fasta q es de edad y se casa
y a esta causa son los hōbres de mayores cuerpos y mas valientes. Xar
onia esta entre frigia y boemia: es la tierra fertil. ay en ella fermosas fuētes y
ríos en q ay muchos pescados: ay en ella grādes pueblos y muchas fortas
lezas. en sus montañas ay mucho cobre y muchos marmoles de diuersas
colores. muchas animalias fieras de ossos y leones y de otras. la gente es
muy biē dispuesta de gētiles cuerpos y gestos. Es la gente mas graciosa y
mas liberal y mas belicosa y mas valiente q ninguna otra de la germania.
y todas se dizē en vniuersal germania. la tierra desta germania es fria: esta
desde cincuenta y tres a cincuenta e seys grados. tienen el mayor día y noche
de dieziete oras y media: y esta la étrada de albin en. l. vj. grados. desde albi Albin.
va la costa quarēta y cinco leguas al nordeste quarta al norte q lleva en an
cho mas de quinze leguas y en la entrada veynte. llama se esta entrada la
prouincia de dacia. esta el cabo desta tierra de dacia en sesenta grados y me
dio. y desde esta tierra ala de gocia a q llamā nuruega q esta casi toda rode
ada de mar no ay mas de diez leguas y otras diez fasta la tierra de dacia q
esta en la parte de nuruega y de gocia anfi que ay dos dacias: vna en la ger
mania y otra en la nuruega. Desde albin al río odora ay sesenta leguas. Dacia.
Esta odora al oeste. toda la tierra de étre estos dos ríos se dizē tierra de ger
mania la mayor: y de dacia. y entre estos dos ríos está la prouincia de Thā
burg. y mesenburbē y berlin y marca antiqua: y todo es germania. estos
dos ríos de albin y odora nascē en las sierras de Boemia q son vnas sier
ras altissimas fechas triangulo y en medio dellas estan boemia y bragā y Boemia.
dentro de ellas nasce el río albin y corre por la germania fasta q entra en la
mar es grāde río. Las gētes destas prouincias de la germania son gentes
bien dispuestas de grādes cuerpos y altos son tirātes blancos altos bellis

cosos q̄ amā la guerra fuertes. estas gētes tuuieron en tiēpos passabos vn duque q̄ presidia enellos ⁊ con aq̄l se defendierō del imperio romano q̄ nūca las pudo ganar avn q̄ muchas vezes gano ala galia fasta al rio regno: pero siempre le defendierō aq̄l passo del rio fasta al tiēpo de cesar agusto el qual les hizo tāta guerra q̄ los puso en mucha neçessidad: ⁊ aq̄lla causa se concertarō conel a q̄ fuessen sujetos al imperio romano: pero q̄ no le pagas sen cosa ninguna porq̄ la tierra es algo esteril a causa de su frialdad ⁊ dlas muchas montañas: en las quales ay grādes mōtañas a do ay muchas animalias fieras ⁊ saluajes. ⁊ muchas minas de fierro ⁊ azero ⁊ de plata.

La prouincia de Boemia esta toda rodeada de muy grādes montañas a do ay muchos animales fieros. la tierra de dentro es llana ⁊ muy frutifera avn q̄ no se coje vino enella ⁊ a falta de vino beuē cerueza. pero ay muchos ganados ⁊ gruessos: ⁊ grandes pastos para ellos ⁊ a esta causa ay mucha carne: ⁊ en los rios ⁊ estācos mucho pescado. ay enella vna ciudad q̄ se llama Praga q̄ es grā pueblo ⁊ avn dizen q̄ en tiēpo passado auia cincuenta mil vezinos enella: pero q̄ quādo la heresia vuo enella vna batalla entre los erejes ⁊ los xpianos a do murierō tātos q̄ quedo mas dela media despoblada: pero despues se ha poblado mucho. entre las opiniones dōstos hereses vuo vna en q̄ dezian q̄ las mugeres erā comunes: ⁊ cada vno escogia la q̄ queria ⁊ dezia q̄ conella q̄ria hazer generaciō ⁊ cūplir el mādamiēto dōdios q̄ dio a Adā ⁊ a eua quādo dixo. cresced ⁊ multiplicad ⁊ henchid la tierra. ⁊ así lo haziā: ⁊ avn oy dize que esto no es acabado dōquitar. En esta tierra se coje oro en vn rio della q̄ viene a praga. la gēte desta tierra es valiente. grandes de cuerpos ⁊ hermosos ⁊ esforzados. ⁊ es la mas belicosa de toda alemaña. es reyno sobre si que no quiere obedescer al ēperador. tiene al oriēte ala prouincia de morauia q̄ es gentil tierra ⁊ frutifera de muchos lugares ⁊ muy poblada. tiene al medio dia a austria. Desde este rio odora fasta al rio misalla ay treinta leguas. esta la costa al este. quarta al nordeste. Entre estos dos rios son las prouincias de Pomerā ⁊ de polonia mayor. tiene sus nascimiētos este rio en las sierras bertinias a do es la prouincia dōpolonia menor. ⁊ la de massonia ⁊ la de rusia q̄ es junto a los mōtes sarmaticos ⁊ riscos. Polonia es reyno sobre si avn q̄ no es grāde. ⁊ es muy bien poblado de muchos ⁊ gētiles lugares. la gēte della es fermosa. ⁊ de gētiles cuerpos ⁊ gestos: ⁊ de gētil cōuersacion ⁊ son amigables a los estraños. la tierra es fertil ⁊ tierra a dōde ay muchos mineros: en especial de latō ⁊ dōcobre. no tienē vino sino lo traē de fuera. beuē cerueza. tienē grādes rios a do ay muchos ⁊ diuersos pescados. tienen muy buenos ⁊ gentiles cauалlos. Desde el rio misalla al rio mamōay. xxxv. leguas. va la costa al este. q̄rta al nordeste. está entre estos dos rios dos lagunas grādes: ⁊ dōcada vna dellas nasce vn buē rio: ⁊ vā entrābos a entrar en la mar en vna entrada q̄ la mar haze en la tierra cabo albigen. Alqui es la prouincia de prusia: que esta en esta costa deste mar. ⁊ tiene ala prouincia de rusia al austro. ⁊ al poniente ala

Rio odora.

Rusia.

Rio misalla

de polonia. Este río mamô nasce en los montes rifeos ala parte del setêtriô
Esta tierra esta cincûeta ⁊ quatro ⁊ cincûeta ⁊ cinco grados: ⁊ en cincûeta
⁊ seys. tiene el mayor día ⁊ noche de diez ⁊ siete oras ⁊ tres quartos.

Desde este río mamô fasta Linonia q̄ es prouincia setentrional ay ciêro
⁊ veinte leguas. va la costa en cerco oblico al Nordeste. esta linonia en sesenta ⁊ dos grados. en esta tierra son las prouincias de Liturnie ⁊ liturnas
nie ⁊ samoficia: ⁊ de linonia ⁊ mostronia q̄ estã todas entre los môtes Irifos
⁊ el mar de setêtriô. Linonia esta en sesenta ⁊ dos grados. tiene el mayor
día ⁊ noche de dezinueue oras. mostronia lo tiene de dezisiete. a esta tier
ra llamã Sarmacia la setentrional desde linonia fasta a Virona ay cincû
enta leguas. esta virona al norte: va la costa en torno oblico. esta virona en
sesenta ⁊ quatro grados ⁊ medio. todo este mar de setêtrion q̄ entra por en
tre dacia ⁊ la tierra de gocia fasta a esta prouincia de virona: se llama mar
gotico. ⁊ tiene en ancho digo en largo desde la tierra d̄ gocia ala d̄ germania
⁊ a toda la tierra fasta esta de virona quarêta ⁊ cincûeta leguas. tiene mu
chas islas pequeñas: ⁊ tiene tres grâdes. la menor destas tres esta en el pa
raje dela tierra de dacia: la otra esta mas al oriête a diez leguas della. llama
se Selâdia la mayor. esta entre linonia ⁊ virona. ⁊ esta es mas que ambas
las otras. llama se Gocia: son todas bien pobladas ⁊ buenas islas. Desde
virona buelue el mar al nordeste: quarta al Oeste ciento ⁊ quinze leguas.
⁊ es vna mâga angosta q̄ no lleua de largo a do mas quinze leguas: ⁊ en
partes avn no diez. ⁊ a treynta leguas adelãte de virona haze vna buelta d̄
mar a manera de hoce de podar viñas como el gauilã ⁊ buelta dela foz. ⁊
esta buelta ⁊ el cabo dela mâga acabã en sesenta ⁊ siete grados. ⁊ passan el
tropico ⁊ circulo artico. por cima desta mâga ⁊ desta buelta entra vna en
trada dela tierra q̄ en el principio terna quatro o cinco leguas de ancho. ⁊
al cabo dela mâga otras tâtas. en medio es mas ancha. llama se esta tier
ra Gocia la oriental. esta en sesenta ⁊ siete grados. tiene el mayor día ⁊ no
che de veinte ⁊ quatro oras. la virona esta en sesenta ⁊ cinco grados: ⁊ tie
ne el mayor día de veinte ⁊ vna oras. roderin esta en sesenta ⁊ seis grados ⁊
tiene el mayor día d̄ veite ⁊ dos oras. Desde el cabo d̄ la mâga a do comieça
la tierra de Gocia o noruega fasta Morodiosia q̄ es el fin della ay ciê leguas.
va la costa al Sudueste. ⁊ de alli buelue al lueste fasta al estrecho de entre la
trã d̄ dacia ⁊ de gocia. esta gocia es como isla cercada de mar q̄ si toda q̄ no
tiene sino fasta tres o quatro leguas de entrada de tierra. es tierra frigidissi
ma. tiene fasta ciêto ⁊ cincûeta leguas de longitud: ⁊ poco menos de latitud
es cerca de redôda. tiene en medio vna grãde lagûa. entra a ella el agua des
la mar. tiene otra ala parte del austro de que salê tres rios que vã ala mar.
Tiene al astruo ala prouincia de Estania. ⁊ al setentrion a suecia ⁊ a Ben
tilanter. ⁊ al poniente ala prouincia de engiouelanter. ⁊ ala de noruegia de
do se llama Moruega corrompido el vocablo. ⁊ porq̄ los que nauegã des
de la Germania a esta tierra de gocia vienê a esta prouincia de Moruegia

Linonia.

Sarmacia.

Mar de go
cia.

Isla gocia.

Virona.

Gocia orien
tal.

Tierra de
gocia o de
Moruega.

Estania.

queles es la mas cercana ⁊ de mejores puertos: por esso le llamã la nurue/
 ga corrompido el vocablo. este cabo de gocia a do es ⁊ Adiosia tiene al po
 niẽte tres islas a cerca dela tierra: q̃ estan en largo norte sur: vnas de otras.
 llamã se forensis. foerincio ⁊ chades. tiene este cabo ala parte del ⁊ lustro
 vna grã copia de islas pequeñas q̃ estan juntas. ⁊ estas estã al Este Oeste
 con otras q̃ estã al poniente ⁊ par de escocia ⁊ Ybernia q̃ esta a cerca de en/
 trambas. Esta gocia esta desde cincuenta ⁊ nueue a sessenta ⁊ seys grados.
 tiene enel principio el mayor dia de diez ⁊ ocho a dezinueue atras ⁊ enel me
 dio de dezinueue: ⁊ veinte. ⁊ enel cabo de veinte ⁊ vna ⁊ veinte ⁊ dos. es tier
 ra a do los frutos se cogen en tres meses. siẽbra el trigo en tierras a bueltas
 delos yelos vienẽ muy presto ⁊ hazẽ se grãdes mieles. ay grãdes monta
 ñas. ay enella los mejores agores ⁊ halcones del mũdo. dizẽ que lo causa el
 poco dia q̃ tienẽ para cagar enel inuierno. es tierra frigidissima. pero biẽ po
 blada: ⁊ de muchos ganados. Estas prouincias de dacia ⁊ gocia suecia ⁊ nu
 ruela son grãdes puicias: ⁊ solia tener sobre si cada vna vn rey. ⁊ agora son
 todas de vn seño: ⁊ el seño q̃ las possen llama se el rey de Megnamarcha.
 tiene gẽtiles ciudades. la tierra es fertil. la gente es valiete ⁊ hermosa. pacifi
 ca entre si: cõtra los estranos cruel ⁊ aiosa. estos seño: rearõ en otro tiẽpo a in
 glaterra ⁊ a bretaña: ⁊ otras muchas prouincias. Suecia fue llamada go
 cia por los godos q̃ la ganarõ. es tierra de grãdes pastos ⁊ de muchos ga
 nados ⁊ de grãdes mõtañas: do ay muchas animalias fieras. La nurue/
 ga es tierra muy fria. coge se enella pan. ay mucha carne ⁊ mucho pescado.
 enestas tres prouincias ay muchos animales las pieles dlos quales son pa
 enforros. en q̃ ay enforros de armiños ⁊ de martas zebellinas ⁊ Grises. ay
 muchos mineros de plata. ay fierro ⁊ otros metales. Desde el comiẽço de
 la entrada de Gocia buelue la costa al norte veinte ⁊ cinco leguas: ⁊ de alli
 buelue al Oeste cincuenta leguas. esta costa tiene al norte a veinte leguas al
 mar congelado. el q̃l no se puede nauegar porq̃ esta en todos tiẽpos elado
 q̃ no puedẽ andar enel las naos. entre estos dos mares es la tierra de Pila
 pelãter. Desde esta tierra ala dela entrada do es Gocia la oriental ay de
 mar veinte leguas. esta tierra de Pila pelãter se acaba enel fin delas cin
 cuenta leguas al Oeste. ⁊ alli comiẽga la tierra d Eugio melãter: ⁊ buelue la
 costa al sudueste cincuenta ⁊ cinco leguas fasta a liproy prouincia. ⁊ de alli
 buelue la costa al norte fasta la prouincia Muroũ. ⁊ va la costa en circulo
 oblico cincuenta leguas. esta muroũ al Oeste del mar congelado. ⁊ ay desde
 muroũ al mar cõgelado sessenta leguas. estã muroũ ⁊ el mar cõgelado en
 setenta ⁊ setẽta ⁊ vn grado. tiene el mayor dia ⁊ noche d dos meses ⁊ medio
 cõtinos q̃ son dos meses ⁊ medio noche sin dia: ⁊ otros dos ⁊ medio de dia
 sin noche. Esta pila pelãter en sessenta ⁊ nueue grados ⁊ medio. tiene el ma
 yor dia de dos meses cõtinos. la tierra de engiouelãter otros dos meses de
 dia. esta es tierra frigida ⁊ abitã en cueuas por el mucho frio. biuẽ de caga ⁊
 de pescado. visten se delas pieles delos animales q̃ cagan. En esta tierra ay

Mar
 elado.

Pila pe
 lanter.

Eugio
 melãter.

ossos blancos. los quales quiebra el yelo cō las manos y entrā debaro del yelo a tomar los peces para comer. En esta tierra se coje el cristal. la gēte es robusta y biē dispuesta: y son todos blācos. no se coje en ella sino auena.

La prouincia **Alburoū** tiene al ocidēte ala isla de islāda q̄ esta al Oeste d̄ esta prouincia y al norte de escocia. ay desde mudoū a yslāda ciento y vein- **Islāda.**
te leguas. ay desde escocia y desde ibernia a yslāda ciento y diez leguas. esta islāda en setēta y setenta y vn grado. tiene el mayor dia de dōs meses y medio: es buena isla y bien poblada. pero es muy fria abitā en ella en mu-
chas cueuas de inuierno. comē mucha carne: no tienē vino. tienē mucho ga-
nado: la lana es gruessa de q̄ hazen los vestidos. la gēte es biē dispuesta. el
mar es en la mayor parte elado. esta arrodeada esta isla d̄ otras pequeñas.
tiene de longitud treinta y cinco leguas norte sur. y de latitud diez y doze.

¶ Por esta parte del setētriō no ay en estos tiempos noticia de q̄ aya mas
prouincias y bueluo alas islas q̄ estā al norte dela costa de bretaña y estre- **Ingla-**
cho de cales. y digo q̄ desde cales fasta a cabo doble q̄ es en Inglaterra ay **terra.**
siete leguas de mar desde cabo doble a cabo celi q̄ es en par de Arēte ay
cien leguas. va esta costa de inglaterra passado cales al luēgo de bretaña y
lleua de latitud veinte y cinco leguas. esta cabo celi dela isla de vrete y de ca-
bo fonte veinte y cinco leguas. esta costa de inglaterra es buena costa y tie-
ne buenos puertos a salamia y artamia y antona. y antona es buē puerto **Antōa.**
y gentil la villa. y tiene delāte ala ysla de Buic q̄ tiene buenos surgideros.
esta isla es d̄ muy buena yerua. y ay en ella muchas ouejas de ganado muy
fino. cabo celi tiene al Oeste ala isla lucia a seis leguas. y dos leguas adelā-
te de lucia son las forlingas q̄ son vnos baros muy peligrosos. estas islas
estā en. l. j. grado. desde cabo celi a artamia ay quinze leguas. artamia es bu-
en puerto. tiene en medio dela entrada vn isleo. desde artamia a antona ay
treinta leguas de antona a cabo doble q̄renta. en cabo doble esta vn buen
puerto. desde cabo doble a londres ay veinte y cinco leguas. va la costa ala
media partida del Oeste y norueste nauegasse junto ala tierra porq̄ a den- **Lōdres**
tro ala mar ay muchos baros. **Lōdres** es la cabeça de inglaterra: es ciu-
dad grande y noble: ay en ella muchos mercaderes y ricos: labran se en ella
muchos paños muy finos. toda la isla es abundosa de pan y de carnes. ay
en ella mucho ganado y muchas ouejas de lana muy fina de q̄ labrā los pa-
ños. y desta isla lleuā la lana y paños por mar a muchas partidas: y a ita-
lia por ser tāto fina. ay en esta isla muchas venas de estaño fino y de plomo **Estaño**
y muchas piedras preciosas gagates: y de otras. no ay en ella vino ni aze-
tes a causa q̄ es la tierra vmeda y fria. pero lleuā lo de españa dela andalu-
zia y hazē cerueja de ceuada y trigo como en flandes de q̄ vsan por vino. la
gente es bien dispuesta son blancos y colorados bellicosos inclinados a di-
sensiones: crueles. En esta tierra fuerō las fabulas del rey lisuarte dela me-
sa redōda: y las adevināças y p̄nosticos de merlīn q̄ nascio en esta tierra.
Esta inglaterra fue poblada de gigātes. y quādo la destrugió de trogavi

no vn capitã nõbrado bruto con cierta gẽte desde troya ⁊ descẽdió en ella ⁊ vencio a los gigãtes ⁊ echo los della ⁊ del nõbre deste bruto se llamo brestaña despues ganaron esta isla ciertas gẽtes de raronia ⁊ pusierõ le nõbre *Inglaterra* q̃ en nra lengua quiere dezir inglaterra ⁊ despues gano esta tierra vn duq̃ de normãdia de dõde los reyes q̃ oy son en inglaterra proscedẽ. pero no le mudo el nõbre. en esta tierra ay vnos aruoles q̃ las hojas dellos q̃ caẽ enel agua se tornã peces: ⁊ las q̃ caẽ ẽla tĩra se tornã aues. Desde cabo doble a escocia ay. lx. leguas: va la costa al norte. pero es toda baros ⁊ peli grosa. Escocia se aparta de inglaterra por vn braço de mar q̃ passa por en trãbas q̃ no lleva mas de dos leguas de ancho. ⁊ de luẽgo tiene sesenta. esta isla de Escocia es q̃drada ⁊ cada q̃dra tiene sesenta leguas de lógitud. es seguda inglaterra en fertilidad avn q̃ no es tãto grãde. esta desde. lvj. fasta a lix. grados. ⁊ inglaterra desde. l. fasta. lv. en esta escocia es lo q̃ se dize el purgatorio de sant patricio q̃ dize q̃ vido descẽdiẽdo por vna cueua de baxo de tierra. cabo esta isla esta otra isla pequeña a do dize q̃ los hõbres no pueden morir. ⁊ q̃ quãdo son viejos ⁊ inutiles los sacã della ⁊ los llevan a otras tierras a q̃ se muerã. Esta isla de escocia tiene al Oeste ala isla de Ibernia q̃ tiene en lógitud setenta ⁊ cinco leguas ⁊ en latitud q̃renta ⁊ cinco. ⁊ ala pte de Inglaterra tiene muchos baros. ⁊ ala parte del Oeste muchos isleos ⁊ buenos puertos ⁊ grãdes pesq̃rias cõseruasse mucho el pescado q̃ se toma en ella ⁊ a esta causa vã d̃ españa ⁊ frãcia pescar a ella: la tĩra es algo mõtuosa. ay en ella mucho ganado siluestre. ay las mejores hacaneas ⁊ lebres: en ella de todo el poniẽte. los hõbres della mas belicosos: biuen fuera de los pueblos en sus estãcias: cojen pã. pero no cojen vino ninguno: son grãdes comedores de carnes ⁊ grãdes beuedores de vino q̃ndo lo hallã. esta situada desde cincuenta ⁊ vno fasta cincuenta ⁊ cinco grados tienẽ el mayor dia de dezisiete oras ⁊ media. Al esta isla llamã los mareãtes irlãda ⁊ es yerro por q̃ irlãda esta al norte ⁊ setẽtriõ d̃sta en setenta grados: saluo si por semejança dela otra q̃ se dize islanda llamã a esta irlanda porq̃ islãda significa estar en mar elado: ⁊ irlãda a do no esta elado. Esta ibernia o irlãda tiene al Oeste ala isla de brasil q̃ esta en cincuenta ⁊ vn grados: es q̃si redõda. ⁊ tiene de lógitud doze leguas: ⁊ nueue de latitud. ay desde irlãda ala del Brasil setenta leguas. esta al norueste de españa. tiene españa a inglaterra ⁊ alas sorlingas al norte. tiene las la coruña al norte. q̃rta al nordeste. ay desde la coruña a inglãterra ciẽto ⁊ treinta leguas. desde Bilbao a vrẽte nouẽta leguas. ¶ Pues emos dicho dela pte del poniẽte ⁊ setẽtriõ boluamos al estrecho d̃ gibraltar a do comẽçamos. digo q̃ desde tarifa a Gibraltar ay doze leguas en estas doze leguas tiene la mar q̃tro leguas de largo entre africa ⁊ europa aqui se mirã africa ⁊ europa. esta gibraltar en. xxxvj. grados. el lugar es gẽtil ⁊ el mas fuerte de toda la costa. de gibraltar a Malaga ay q̃nze leguas esta malaga al Este. entre ambas esta marbella q̃ es puerto. enel paraje de maruella esta la serrania de rõda q̃ es sierra alta q̃ comiẽga de gibraltar ⁊

Escocia

*Purgatorio de san
patricio*

Ibernia

Isla del
brasil.

Gibral
tar.

Malaga.

va falta granada. rōda es buē lugar 7 fuerte dlos pñcipales dīl reyno dī granada a do se coje mucha seda. malaga es buē puerto avn q̄ es playa porq̄s ancha 7 tiene buenos aferraderos pa las anclas la ciudad es gētil 7 fuerte 7 muy abastecida porq̄ tiene por vezia la andaluzia es la mejor ciudad dīl reyno dī granada: es el mejor puerto dīl reyno. es grāde estala dī navios. ay enlla grā trato. desde malaga al cabo dī gata ay. rrrv. leguas va la costa al Este. esta malaga 7 gata ē. rrrvij. grados. 7 cabo el cabo dī gata esta almeria q̄ es puerto 7 gētil lugar. es dīl reyno dī granada. eniste reyno ay muchos veneros de alūbre en cātidad. 7 coje se enel mucha seda muy buena. 7 dīste se puee es paña 7 otras muchas puicias. es tierra fertil 7 dīeytosa 7 de grādes sierras. Cabo la ciudad dī granada esta la sierra ñeuada q̄ es dīlas altas dī españa q̄ tiene ēsi todo el año la nieue. 7 ēlas vertietes dīlla se halla oro. desde el cabo de gata al cabo dī palos ay. rrr. leguas: va la costa al nordeste. q̄rta al Este. esta el cabo dī palos en. rrrviii. grados. cabo el cabo dī palos esta cartagena ala pte dī oeste. es el mejor puerto dī españa enil mediterrāco. esta es la menor cartago dī quē mucha memoria ay ēlas historias dī eneas. esta costa tiene al norte al reyno dī murcia q̄ es trā a do riegā los panes. la gēte dīste reyno de murcia es belicosa 7 biē dispuesta: son pa mucho. desde el cabo dī palos al cabo dī denia ay. rrv. leguas. esta Denia al norte. q̄rta al nordeste. esta en medio alicāte q̄ es buē puerto. desde denia al cabo dī alisaqs ay. rrrviii. leguas. Esta alisaqs al norte. q̄rta al nordeste en. iiij. grados 7 medio. Esta dīnia en rrrx. 7 medio. tiene el cabo dī alisaqs vna isla ala pte dī denia 7 la isla 7 el cabo ambos estā rodeados dī baxos. 7 jūto al cabo esta el puerto dī oropesa. en tre estos dos cabos esta la playa dī valēcia. es peligrosa porq̄ tiene malos aferraderos 7 porq̄ es dīscubierta dī leuāte. eneste paje es el reyno dī Valēcia 7 al medio dīlla esta la ciudad dī valēcia q̄ es ciudad grāde 7 noble 7 muy dīleytosa dī muchos jardines. rica. ay enlla muchos mercaderes ricos q̄ tratā en todas las tres pñdas dī asia africa 7 Europa. es trā dī muchos vīnos 7 mediana dī pan 7 de muchas frutas. coje se enella mucho açúcar 7 bueno: 7 mucha seda. labrā se enlla muchos paños de lana 7 seda los mejores 7 mas finos dī toda españa. esta es valēcia dīl cid do fuerō las batallas tā pazañosas dīl buē cid cōtra los moros dī africa dī quē el gano esta ciudad. passados los alisaqs esta el puerto dī Tortosa q̄ es buē puerto. aq̄ entra el rio Ebro este rio nace enlas mōtañas dī santillana 7 passa por cātabria. a este rio vienē todas las aguas dīl reyno dī navarra 7 la mayor pte dīlas dī aragō 7 cataluña q̄ vienē dīlos mōtes pineos es dīlos dos mayores dī españa. ēlas riberas deste rio ay muchas ciudades las pñcipales son logroño calahorra: de dō de fue q̄ntiliano. tudela de navarra. çaragoça de aragō. todas las trās de las riberas dīste rio son fertiles. son trās dī regadio: cogē enllas mucho pā 7 mucho vīno: 7 bueno. 7 azeyte 7 cañamo: 7 lino. 7 muchas frutas. la gēte destas trās es naturalmēte belicosa q̄ no teme al fierro. a estos dīro hercolles q̄ hallo los mas reziōs dī toda la españa: 7 los lleuo cōsigo pa otras ptes

almeria
 Grana
 da.

Cartas
 gena

Reyno
 de mur
 cia.

Reyno
 de valē
 cia.

tortosa.
 rioebro.

Aragō.

calahorra. quando Anibal cerco ala ciudad de calahorra estuuo tãto tiẽpo sobre ella q̃ los dela ciudad acabarõ las prouisiones ⁊ mäteniã se dela carne delos hõ bres q̃ matauã del real ⁊ alos q̃ a ellos les matauã poniã los en la cerca ar mados ⁊ arrimados alas almenas ⁊ por el temor destos q̃ veyã en la cerca no osauã los del real allegar se ala ciudad fasta q̃ siendo ya muertos todos los dela ciudad ⁊ hallãdo las puertas abiertas muchos dias ⁊ no viẽdo a ningũo dẽtro: ⁊ ni viẽdo salir nĩgũo a ellos avn q̃ cõ temor anibal entro dẽ tro por vna puerta q̃ es a cerca dl rio ⁊ yẽdo por la calle vio avn cãrõ estar dos espadas òsnudas cõbatiẽdo se la vna cõ la otra: ⁊ echauã muchas cẽte llas de fuego delos golpes q̃ se dauã: ⁊ llegado a ellas marauillo se ò ver co mo se cõbatĩã por si sin q̃ ningũa psona las mãdasse. ⁊ vio a cerca dillas vn hõbre viejo echado en la calle ⁊ preguntole q̃ a do era la gẽte dela ciudad. el qual le dixo como erã todos muertos: ⁊ mostro le vn pedaço de carne ò hõ bre assado q̃ tenia en el seno de q̃ comia. estas dos espadas dero anibal por armas ⁊ infinias a aq̃lla ciudad. las q̃les oy tienẽ. las mugeres destos iberi nos son a natura feroceas. peleã ⁊ ayudã a sus varones varonilmẽte. cõtra los romanos se mostrarõ hazañosas. si se veyã vẽcidas matauã a sus hijos porq̃ no fuesen en poder de sus enemigos. entre estas gẽtes iberinas ⁊ fran cia estã los mõtes perineos q̃ los diuide a ellos ⁊ a frãcia. ⁊ a la pte de seten triõ tienẽ alas prouincias de lepuscua ⁊ devizcaya. la mas hazañosa desta gẽte iberina ha sido la de cãtabria. Desde los alisaq̃s al cabo de aguas ay xxxv. leguas. esta el cabo de aguas al Este. q̃rta al nordeste en. xliij. grados esta en medio el puerto de tarragona. ⁊ cabo el cabo el de barcelona. Barce lona es ciudad noble rica ⁊ gẽtil. tiene los mejores edificios de casas de to da la Europa. es cabeça del reyno ò cataluõia. es tierra muy fertil. a esta lla mã la puincia tarragonẽse. del cabo ò aguas al cabo de treos ay doze legu as. del cabo de treos al puerto ò narbona ay. xvj. leguas. va la costa ala me dia pñda òl norte ⁊ òl nordeste. esta el cabo ò treos en. xliij. grados ⁊ medio narbõa en. xliij. ⁊ medio. antes ò narbõa esta colibre a do se acaba españa ⁊ comieça frãcia. aq̃ esta el mõte ò iouis q̃ es el fin dlos pineos. òste mõte ay memoria elas istorias passadas. aq̃ es el cõdado ò ruyfello a do es ppiñan. **M**arbona es gẽtil ciudad: ⁊ es la mas nõbrada dela puincia narbonẽse esta puincia es en el reyno de frãcia. esta entre el mõte cemeno ⁊ el mediter raneo comarca cõ lèguadelhoc ⁊ cõ el cõdado de ruyfello: a do es ppiñan q̃ es dela españa. este reyno de frãcia llega desde el mar mediterraneo de Mar bona fasta el mar oceano de burdeos ⁊ dlos mõtes pineos fasta el rio regno do comieça la germania: ⁊ fasta los alpes do es el dalfinadgo. esta puincia de narbona es muy buena ⁊ fertil de mucho pã ⁊ oliuas ⁊ carnes. ay en ella mucho ganado. es tierra ò mucha yerua. passada narbona esta el puerto ò sant pedro q̃ tiene al oriẽte vna isla q̃ tiene doze leguas de lõgitud: ⁊ de cara della en la tierra esta el puerto dela magalona do fue la fabula del hospital dela Magalõa ⁊ mas adelãte son aguas muertas. desde narbona ala ma

galona ay doze leguas òla magalona a aguas muertas otras doze està al Este en. xlv. grados. aq̄ es el mōte pesulano q̄ ha sido cosa nōbrada. al cabo de aguas muertas entra el rio rodão por dos ptes òla mar. este rio rodano nace enel mōte adula ⁊ a este vienē q̄si todas las aguas òlos alpes q̄ nacen al poniete ⁊ luego como nace passa por mauricio ciudad ⁊ entra en vn lago grãde. ⁊ de ay va ala ciudad de leō q̄ es cosa antigua ⁊ la mas nōbrada de frãcia ⁊ alli se le allega otro rio q̄ viene òla burgūdia ⁊ ò ay va a auignon ⁊ va a aguas muertas a do entra òla mar. ⁊ entre este rio ⁊ los alpes es la trã del dalhinadgo ò frãcia a do son muchas aguas ò sal ⁊ do son los cãpos naturales a do fuerō las batallas tã nōbradas delas nauas por los romãos. toda esta trã es fertil ⁊ dela mejor ò toda frãcia. desde aguas muertas a marsella ay. xxiij. leguas. esta Marsella al este. q̄rta al sueste è. xliiij. grados. marsella es buē puerto la ciudad gētil abūdosa. es trã do ay mucha sal. esta p̄uincia ò marsella se acostūbraua gouernar por senadores q̄ guardauã iusticia y gual. a estos aplazierō mucho las leyes de arenas: ⁊ vlarō biē dellas. desde marsella al cabo de Eras ay. xviiij. leguas. tiene esta costa delãte vna vãda de illeos q̄ vã todos cercados de baros. està en. xliiij. grados ⁊ medio. Ay desde los illeos fasta Genoua. xxxv. leguas. Esta genoua al nordeste. q̄rta al Este en. xlv. grados. esta en medio veintemilla. en este paraje comiēcã los mōtes alpes q̄ vã a alemaña. ante de genoua esta la saonia. En estos alpes q̄ comiēcã en el cabo ò heras. vã fasta alemaña: ⁊ ala germania al setẽtrio: ⁊ a dōde es el mōte adula nace òl al poniete: el rio regno ⁊ el rio rodão ⁊ ala pre del oriētenasce el danubio q̄ va a grecia ⁊ al mar Euxino. ⁊ el rio pado q̄ va por la lōbardia ⁊ italia al mar adriatico. ⁊ desde el monte adula buelue los alpes al oriēte fasta grecia ⁊ senecẽ en la esclauōia a cerca ò macedonia. Genoua es buē puerto la ciudad noble ⁊ rica do ay muchos mercaderes q̄ tratã en todas las partidas del mūdo. tienē muchas naos ⁊ carracas grãdes las mayores dela españa. es señoria sobre si. rige se por senadores. està en. xlv. grados. desde genoua al cabo Alorno ⁊ a pisa ay veinte leguas. esta pisa al Este: ⁊ tiene a reuena q̄ es puerto enel mar Adriatico al norueste a quarẽta leguas. Enel paraje desta costa desde Veyntemilla a Pisa està las prouincias dela cãpania ⁊ dela Lōbardia q̄ son parte de italia. a estas prouincias diuide el rio Pado q̄ nasce en los Alpes enel monte adula de vna grãde laguna. ⁊ va por entre la Cãpania ⁊ la Lōbardia fasta a reuena a do entra enel mar adriatico. ala parte del austro cabo el mar es la cãpania. Alla parte del setẽtrio ⁊ de los alpes es la Lōbardia. en esta lōbardia son la p̄mera prouincia passados los alpes es la de Mediolano a do es la ciudad ⁊ ducado de Milan. Esta ciudad de milan es la mayor de italia. esta muy poblada. es muy rica. ay en su comarca muchas minas de fierro ⁊ azero ⁊ plata. labrã se en ella muchas armas ⁊ arneses los mejores ⁊ mas finos òl mūdo. coje se en ella mucha seda. es tierra muy abundosa de todos mātēnimientos. esta ciudad fue fundada de gente de franciã

Alguas
muertas

Rio ro
dano.

Dalhin
adgo.

Marse
lla.

Genoua.

Genoua.

Pisa.

Lōbardia.

Cãpania.

Milã.

**Lôbar
dia.**

**Lâpa
nia.**

**Donbli
no.**

**Sanse
uera.**

**Rio ti
beris.**

Roma.

en esta manera vuo ciertas diferências e frácia en q̄ la gēte dlla fue deuuida en dos ptes ⁊ la pte q̄ menos pudo como vécida se salio d̄ frácia ⁊ passo èla lôbardia ⁊ hallo ciertas caserías a do agora es milã. ⁊ como les parecio la trã buena ⁊ fertil edificarõ alli la ciudad d̄ milã ⁊ assentarõ enlla ⁊ edificarõ otras dos en las riberas d̄l mismo rio. despues d̄ milã esta el marq̄sado d̄ mãua ⁊ el d̄ verõa: ⁊ d̄spues el d̄ padua q̄ es jũto a Venecia. ⁊ cabo clamas ⁊ el rio padua esta el ducado d̄ ferrara. todos estos marq̄sados ⁊ ducados q̄ caẽ èla lôbardia son trãas muy fertiles ⁊ muy abundosas d̄ todas cosas. ala otra pte d̄l austro entre la mar ⁊ el rio padua estã las puñcias d̄la saonia ⁊ genoua. ⁊ bolonia. ⁊ reuena. ⁊ florecia. ⁊ pisa q̄ de mas de ser muy fertil la trã son trãas q̄ son señorias sobre si: ⁊ son muy nõbradas ⁊ ricas ⁊ las mejores d̄la italia. Desde pisa a reuena ay. lxxv. leguas. ⁊ desta anchura va la trã d̄ italia desde pisa fasta a roma ⁊ de roma fasta la calabria lleva. lxxv. ⁊ lxxviij. Ay desde pisa a otrãto q̄ es el fin d̄ napoles ciẽto ⁊ cinquẽta leguas. ⁊ esta es su lõgitud ⁊ latitud. ay desde el cabo alorno al cabo d̄ mõtenegro. xv. leguas. esta mõtenegro al sur. tiene esta costa al Oeste dos islas pequeñas llama se la vna gorgonia ⁊ la otra cãbraya. esta el cabo d̄ mõtenegro al sur en. xliij. ⁊ medio grado. d̄l cabo negro al cabo la troya ay. xvij. leguas. esta la troya al sudueste. antes d̄l cabo ala pte del Oeste esta Põblino q̄ es buẽ puerto. del cabo la troya al cabo d̄ sanseuera ay. xvij. leguas. esta sanseuera en. xliij. grados ⁊ medio. esta en medio de estos cabos ciuitas vieja. passado el cabo d̄ Sãseuera esta ostia q̄ es el puerto a do ètra el rio Tiberis q̄ passa por roma. roma es grã ciudad a do es la silla iperial d̄l sc̄to padre. aq̄ fuerõ martirizados sant peoro ⁊ sant pablo. esta ciudad fue en t̄pos passados señoria sobre si. Gouernaua se por senadores. estos senadores erã filosofos ⁊ hõbres antiguos de mucha edad ⁊ espiẽcia. los q̄les pospuestos los intereses ⁊ cosas ppias ⁊ pticulares solamẽte teniã su inteciõ reta ala cosa publica. ⁊ esto teniã por glia ⁊ memoria ppetua. ⁊ en rãto q̄ estos viejos filosofos fuerõ elegidos por senadores ⁊ gouernarõ: roma tuuo ⁊ adq̄rio so su señorio grãdes puñcias en q̄ tuuo a españa ⁊ frácia ⁊ italia ⁊ grecia. ⁊ alas armenias ⁊ a siria ⁊ arabia ⁊ a egipto. ⁊ africa ⁊ libia ⁊ a etiopia fasta la ciudad meroe ⁊ a africa dẽde el nillo fasta a midia q̄ es dela otra pte d̄l estrecho de gibraltar ⁊ fasta a los mõtes atalãtes. ⁊ todo esto possẽya roma pacifico por el buẽ regimiẽto del senado. po despues andãdo los tiẽpos fuerõ tomados algunos caualleros ⁊ mãcebos por fauores por senadores ⁊ como aq̄ llos fuerõ rescebidos por senadores cõ la mucha codicia ⁊ cõ la poca esperiẽcia ⁊ sciencia que teniã oluidarõ la cosa publica por la particular ⁊ por sus passiones ⁊ interesses propios: de donde se siguieron las discordias ⁊ guerras ciuiles. ⁊ ansi vino Roma en poder de los que mas pudieron ⁊ de julio cesar q̄ fue el primero empador d̄ roma ⁊ assi estuuõ roma en poder d̄ empadores fasta cõstãtino q̄ siẽdo epador diõ el impio ala yglesia ⁊ al papa como a cabeça dlla ⁊ como a suceßor d̄ sant pedro. ⁊ como esto fue fecho

perdio se el senado: y aq̃l p̃dido p̃dio roma su señorio a q̃ vino en lo q̃ oye
 q̃ avn no tiene el q̃nto de su italia. Los fundadores desta roma fuerō Iro-
 mulo y remo aq̃llos q̃ crío la loba. pero despues los empadores cada vno
 en su tiẽpo la noblecierō y acrescetarō. Desdel cabo de sant seuerā al cabo
 de ausa ay dieziocho leguas. esta el cabo d̃ ausa ala media partida del Este
 fueste en. xliij. grados y medio. tiene el cabo de Alusa ala pte del sur ala isla
 p̃ota. desdel cabo de ausa al garellano ay treze llguas. dela p̃uta del Bare-
 llano a napoles otras treze. esta napoles al Este. q̃rta al nordeste en. lxiij.
 grados. napoles es buẽ puerto: cabeça d̃l reyno d̃ napoles: es ciudad muy
 nõbrada noble y rica d̃ mucho trato. ay enella muchos mercaderes ricos y
 nobles caualleros. es la mejor ciudad dela italia despues de roma. sobre la
 ciudad entra vna p̃uta del castel la mar. desta p̃uta fasta al cabo de salerno
 ay. xxv. leguas. esta Salerno ala media partida d̃l Este fueste. salerno y po-
 lica y soales son buenos puertos: y soales tiene vn isleo en medio. tiene saler-
 no a beluer a diez leguas: al fueste. q̃rta al sur. ay desde Beluer al cabo d̃ ri-
 joles. xxxv. leguas. esta rijoles al sur. q̃rta al fueste en. liij. grados y medio.
 esta en medio el puerto d̃ Durago. del cabo d̃ rijoles ala isla d̃ cecilia ay dos
 leguas. esta cecilia en. xxxix. y ē. xij. y vn grado. tiene por la vāda d̃l norte por
 la linea del Oeste. q̃rta al sudueste. i. leguas. y al cabo d̃lla estā tres isleos. **Durago.**
 ala pte del Oeste tiene por la pte del austro a sur. xlv. leguas. tiene por la vā-
 da del Este. xxx. leguas. es isla muy fertil y la mejor d̃l mar mediterraneo. y
 la mayor. tiene mucho pā y vino y ganados y muy buenos caualllos valie-
 res q̃ llamā cecilianos. tiene tres mōtes grādes. el vno es el mōte etna o gēna.
 q̃ agora se llama mōgibel. enlo mas alto d̃ste mōte esta vna boca grāde de
 cueua por do salē grādes llamas d̃ fuego. y q̃ndo aq̃llas salē causa se gran-
 roido como ladridos d̃ canes. dizē q̃ en esta isla vuo gīgātes y q̃ jupiter por
 enojo q̃ tuuo del mayor d̃ ellos lo echo d̃entro d̃sta cueua alo fondo della y q̃
 cayo d̃l vn lado: y q̃ q̃ndo se buelue del vn lado al otro salē aq̃llas llamas y
 se hazē aq̃llos roidos por q̃ cō la fuerça d̃ su bueltra haze mouer todo el mōte
 pero esto has d̃ tener q̃ d̃entro de aq̃l mōte ay abūdācia d̃ cufre q̃ es metal d̃
 fuego: y como la vmidad delo p̃fundo causa agua: y aq̃lla se jūta cō el cu-
 fre y hierue: y como de su heruir se cause ayre la diuersidad d̃ estos elemētos
 hazē abir la trā por do espira: y causan aq̃llas llamas d̃ fuego y aq̃l roido
 lo q̃l así fue criado: y esta naturalmēte p̃petuo q̃ no haze fin. esta isla fue po-
 blada de gēte de italia q̃ primero se llamauā sículos. y del nõbre de ellos le
 llamarō Scicilia ē tiene q̃ fue vna cō la tierra d̃ italia y q̃ por mouimiẽro d̃
 tierra y inundaciō del agua dela mar. fue apartada dela trā y otro tātō se
 dize de caliz y d̃ otras pridas. en esta isla ay buenos puertos y nobles ciu-
 dades. pero los mejores son ala parte d̃l Este a do poblo Mercurio y a do
 es la ciudad q̃ llamā garagoça de scicilia. entre esta isla y africa ay otra isla
 q̃ se llama malta. esta isla tiene al Oeste a corcega y a cerdeña. ay desde scia-
 cilia a cerdeña cinquēta y cinco leguas. tiene cerdeña al austro a africa a vein

Barel-
lano.

Napoles.

Salerno.

Durago.

Cecilia

Corcega te leguas 7 al setentrion a **Corcega**: esta corcega tiene a genoua al setentrion.
ga. ay de genoua a corcega treinta leguas. tiene corcega treinta leguas de longitud 7 quinze de latitud es tierra de muchos bastimentos 7 ganados. **Corde**
ña tiene quēta leguas de longitud nortelur 7 de latitud veinte. tiene buenos
ña. puertos 7 muchos isleos en derredor. es tierra muy fertil. estas dos islas son
 de las q̄ dize biē afortunadas. esta d̄ cerdeña tiene al Oeste tres islas la vna
malloz se llama mallozca la otra minorca. la otra **Juica** la otra foruētera. ay de cer
ca. deña a minorca cinquēta 7 cinco leguas. tiene minorca por la vāda del nor
 rueste fueste quize leguas: de latitud tiene ocho leguas. ay desde minorca a
 mallozca diez leguas esta norte sur cō barcelona: es isla q̄drada: tiene en ca
 da q̄dra doze leguas. ay d̄de ella a barcelōa 7 a tortosa 7 a tarragona. xxx.
 leguas estā estas islas en. xl. y. xli. grado. la mejor destas islas es mallozca 7
 la p̄ncipal ciudad della se llama mallozca. tiene otras villas muy buenas: es
 muy fertil. coje se enella mucho p̄a 7 vino 7 mucho azeyte q̄ se lleva a otras
 partes ay enella mucho ganado de lana muy fina. labrā se enella buenos
 paños finos no ay enella lobos ni otros aiales q̄ mal pagā a los ganados.
 ay enella singulares perros q̄ ayudā a sus señores fasta perder la vida por
Juica. ellos. de mallozca a **Juica** ay doze leguas. tiene iuica al derredor muchos ba
 ros esta del cabo de denia q̄nze leguas. esta cabo ella foruētera q̄ es como
Otrāto vna copa de medio angosta. Desde cabo de **Rigiolas** a **Otrāto** ay quēta
 7 cinco leguas. esta otrāto al nordeste. q̄rta al norte. otrāto es buē puerto la
 ciudad es fuerte. es cōquistada muchas vezes de los turcos de grecia. tiene
 ala velona q̄ es en grecia a q̄nze leguas. esta otrāto en. xliij. grados 7 medio
 aqui entra el mar adriatico q̄ va fasta venecia entre italia 7 grecia. desde el
 cabo de otrāto buelue la costa de italia al norueste. q̄rta al Oeste fasta a re
 uena q̄ es en oposito de pisa. ay desde otrāto a reuena ciēto 7 veinte 7 cinco
 leguas. es la costa buena 7 ay enella buenos puertos. italia dura desde otrā
 to fasta a los alpes. esta desde. liij. grados fasta. xlv. tiene otrāto q̄ es el reino
 de napolē el mayor dia 7 noche de q̄torze horas 7 media. la cāpania 7 **Rio**
Reuēa. ma de quize. la lombardia de q̄nze 7 media. En **Reuena** entra el río pado.
 este río tiene sus nascimientos en los alpes en el mōte adula: 7 viene por **Ita**
 lia entre la cāpania 7 la lombardia fasta esta reuena ala parte del setentrion.
 es la lōbardia. 7 al cabo della en el mar adriatico esta venecia. ay desde reue
 na a venecia treinta 7 cinco leguas. esta venecia al nordeste en. xliiij. grados
Venicia **Venecia** es señoria sobre si. esta assentada dētro del agua dela mar: es rica
 tiene grādes tesoros. la causa es por q̄ tienē por señor a sant marcos y echā
 todas las rētas d̄la puicia 7 señoria en vna torre d̄ sant marcos. rige se por
 senadores. ay enlla grādes mercaderes 7 poderosos q̄ tratā en todas ptidas
 del mūdo. por la mar tienē cōtinua guerra cō los turcos. tienē los por vezi
 nos. ala pte d̄l oriēte a do es grecia 7 al setentrion tiene a los alpes. es trā fertil
 fue fundada d̄ gētes d̄ troya q̄ vinierō cō antenor por el mar adriatico q̄ndo
 fue d̄struida troya. Desde venecia a belfort 7 a ciuita noua ay veinte y cinco

leguas. esta belforte en. xlviii. grados y medio. aqui se acaba Italia y comi
 ença grecia. Desde belforte al cabo de Parêso ay quinze leguas. y buelto
 el cabo esta parêso al nordeste. y aqui entra vn rio grãde q̃ viene de los Al
 pes. desde parêso hasta ala isla melada q̃ esta junto con el cabo de almeca.
 ay setêta y cinco leguas: va la costa al sueste. desde parêso a melada estã diez
 islas en luengo dela costa q̃ si en cõpas vna de otra todas al Sueste. vnas
 de otras estã Melada y el cabo de almeca en. xlv. grados: va la costa al su
 este. tiene buenos puertos. en el paraje de parêso al setentrion dela otra pte
 de los mōtes esta panonia q̃ agora se dize vngria: y desta pte hazia al mar
 adriatico comiêça en parêso la prouincia de esclauonia: y despues della la
 de Liburnia: y despues la de dalmacia. todas estas tres estã entre parêso y
 duraço y entre el mar adriatico: y los alpes. y en esta dalmacia se acabã los
 alpes. y entre venecia y parêso: estã la prouincia de istria y coruacia. despu
 es de dalmacia esta el puerto de Duraço. y en este paraje esta la q̃ propia
 mēte se llama Grecia. esta puincia o grecia cõfina cõ macedonia q̃ la tiene
 al oriēte y al austro. tiene ala tierra de jonia. en la q̃l ay muchas prouincias.
 albania. tesalia y boecia. en esta tesalia ala parte de macedonia esta el mōte
 olimpo. el q̃l dizê q̃ es el mas alto del mūdo: y q̃ excede ala regiõ del ayre a
 do se cõgelã las nuues y truenos y relãpagos. en este mōte en lo mas alto ol
 teniã vn altar los filosofos passados. al q̃l subiã cada año vna vez a sacri
 ficar a los dioses. y estãdo alla en lo alto veyan debaro de si las nuues y los
 truenos y relãpagos como se causauã en la region ol ayre. y por q̃ en lo alto
 del no auia ayre ninguno sobiã esponjas y agua con q̃ lo hizieffen para su
 salud. y fecho el sacrificio escreuiã ciertas letras en la ceniza del sacrificio. y
 assi como las dexauã escritas assi las hallauã a otro año dela misma mane
 ra: y por esto sabiã de cierto q̃ el mōte trascẽdia la regiõ del ayre. dela otra
 parte del mōte entre tesalia y macedonia esta Arcadia a do ay los mayo
 res y mas brauos afnos del mūdo. en esta arcadia esta la laguna Lerna a
 do Hercules mato la serpiēte idra: y el bosque a dõde mato al leõ. Tesalia
 es buena tierra. y en ella esta el monte Parnaso: y la ciudad y prouincia de
 atenas q̃ fue madre de los filosofos de grecia q̃ fuerõ de los mas sabios del
 mūdo: do fuerõ Hpocras y platõ y sus sucessores. estos se gouernarõ en co
 mūidad: y hizierõ leyes vtilissimas ala policia dela vida vmana y gouerna
 ciõ del pueblo justas y honestas y prouechosas: y de aq̃ las tomaron los ro
 manos. desta tierra fue jason y agamenõ y archiles. y aq̃ es lacedemonia q̃
 tãbien fue madre de filosofos: y precedierõ a los de atenas en saber hõrrar
 a los ancianos y viejos: y deziã q̃ los ateniēses sabiã la filosofia. pero q̃ no sa
 biã vsar della pues q̃ no sabiã honrrar a los viejos. Estos de Atenas: sien
 do cercados de los persas y viēdo que auia mucho tiēpo q̃ sufriã la fatiga
 deliberaron de morir por su libertad: y salieron dela ciudad y metieron se
 en ciertas fustas: y en la mar pelearon tan reziõ que desbarataron ala flota
 de los persas y los echarõ de su tierra. Junto con estos esta Alcaya y despu

Comi
ca gre
cia.

Parêso

Escla
uonia.

Dalma
cia.

Dura
ço.

Grecia.

Mace
donia.

Mōte
olimpo.

Tesalia

arcadia.

Mōte
parnas
Atenas.

Lacede
monia.

Alcaya.

Boecia. es boecia. en esta boecia esta la ciudad de tebas la q̄ edifico y pueblo cadino hijo dl rey Agenor: el qual y otros sus hijos fuerō embiados por su padre el rey agenor desde colcos a buscar a europa su hermana. la qual auia sido furtada en vna fusta taurina q̄ era en vna nao q̄ tenia en la proa vna figura de toro: y llevada en grecia. y desta dize q̄ tomo el nōbre esta tierra de europa por q̄ fue reyna en ella. y como cadino no la hallo delibero de hazer lo q̄ su padre le auia mādado q̄ era q̄ no boluiesse sin ella. y hizo su oraciō al oraculo: el q̄l le mādō q̄ siguiessse avn buey y do aq̄l fuesse a parar hiziesse vn lugar. el qual buey fue a parar a do es la ciudad de Tebas. y de su nōbre deste buey se llama la prouincia boecia. esta prouincia de boecia y la d̄ Alcaya y tesalia tienē del oriēte al mar Jonico. y del occidēte al mar adriatico. adelāte de duraco esta la Velona q̄ es a cerca de atenas. es buen puerto. esta leste Ooste con ta rāto: q̄ es en Italia. desde la velona ala entrada de Ostia ay cincuenta leguas. Va la costa al Sueste. quarta al Este. ay en esta costa buenos puertos: pero el mejor es Lupāto. tiene delāte vna isla llamada chafalloma. desde la entrada de ostia fasta al cabo a do es la entrada dela tierra dela morea: ay veinte leguas. y no tiene en estas veinte leguas de largo: y la mar entre la tierra: y la morea mas de q̄tro leguas. y al cabo desta entrada ay muchos isleos. y estā estas dos costas Leste Oeste alli luego. esta tierra dela morea es toda piernas como pulpo o cāgrejo. y tiene quatro principales en derredor. y entre cada vna dellas y las otras haze vna entrada. y la mar q̄ es larga en el p̄ncipio: y angosta en el fin. y ala parte del Este: y ala del Oeste tiene muchas islas pequeñas acerca della. Junto cō la entrada desta tierra dela morea cabo Alcaya: es la prouincia de Corintios q̄ son aq̄llos a quiē sant pablo escreuia sus epistolas. y cabo la d̄ corintio al austro y en el medio dela morea esta la prouincia d̄ Peloponeso. y al fin q̄ es el austro esta la q̄ llamā morea de quiē tomo el nōbre la morea. Esta tierra dela morea es muy buena tierra y muy fertil. tiene buenos puertos. Esta en. xlii. grados y medio. tiene al sueste ala isla de Candia a veinte y cinco leguas. Candia tiene cincuenta leguas de longitud Leste Oeste. y de latitud ocho es tierra de muchos vinos y buenos. ay desde ella a africa cincuenta leguas y a armenia meno: q̄ es en asia o turq̄a. rrrv. y a rodas. rrrv. entre rodas y armenia meno: y tierra de ponto: y la Morea ay muchas islas pequeñas. esta cādia en. rrrviii. grados y medio. y la entrada dela morea en. xlii. desde lo angosto dela entrada dela morea: va la costa al Este veinte leguas. y alli se haze vn cabo. y buelue la costa al norueste. quarta al Oeste treinta leguas. esta costa tiene al nordeste jūto cō ella la isla de Megropōte. tiene negro pōte de lōgitud veinte y cinco leguas. esta norueste. sueste tiene tres leguas de latitud. negropōte tiene al Este a veinte y cinco leguas ala isla de Eriō desde el cabo de negropōte al cabo de palma ay quinze leguas. esta el cabo en. xliii. grados y medio. haze se cabo el cabo vn buē puerto que entra dentro dela tierra. Desde el cabo de palma buelue la costa al Norueste treinta

e cinco leguas por vn golfo q̄ va entre dos tierras q̄ lleva en ancho ocho le-
 guas: al cabo deste golfo, entre este golfo e macedonia e tefalia esta la pro-
 uincia de epiro: en esta esta vna fuete en la q̄l si meten hachas ardiendo se ma-
 ran: e si las meten amarradas se encienden, e por esto dize q̄ tiene virtud de dar
 e quitar fuego. deste cabo al puerto dela hebilla e al cabo de samistio ay
 doze leguas: e passado aq̄l esta el puerto de Faue q̄ tiene vn isleo delate e
 de aq̄l sale la costa al este fasta vna punta e aq̄lla doblada buelue la costa al
 nordeste veinte leguas: e haze se vn golfo q̄ tiene diez leguas en ancho, e de
 alli buelue ala costa al este fasta a galipoli q̄ ay cincueta leguas, galipoli es
 bue puerto e tiene delate quatro ileos: e antes de Galipoli ay otros puer-
 tos en esta costa, pero el mejor es aspoba, galipoli esta en .xlv. grados, esta
 cabo la entrada del mar pontico. En el paraje desta costa esta las prouinci-
 as de cheroneso e peloponeso, la de cheroneso esta ala parte de galipoli, e
 la de peloponeso esta al poniente cabe la de Epiro. estas tienē al setentrion
 ala prouincia de tracia q̄ esta cabo los montes orballo e Oraco, esta tierra
 es muy fertil e de gente muy feroz: e las principales prouincias desta t̄ra de
 grecia son macedonia e Tracia q̄ esta en las caidas destes montes. Dela d̄
 macedonia fue rey alexandre magno hijo del rey felipo, este alexandre fue el q̄
 conq̄sto a asia e a mucha parte dela india: gr̄a varo e de gr̄de animo q̄ se
 gu su animo si los suyos le siguieran e no le mataran con yeruas no cessara d̄
 ganar todo el vniuerso, este fue gr̄a varo en esfuerço d̄ animo e de su perso-
 na valiente hōbre, franco, liberal, dadiuoso, cruel, clemetissimo cōtra los v̄s-
 cidos. Esta grecia avn q̄ es poca tierra es muy buena e fertil e abundante d̄
 metales. Desta tierra ha seydo los mejores filosofos de toda la europa, los
 quales flozescierō principalmente en la ciudad de atenas. e en esta grecia ha
 sido los mas señalados varones e valientes en armas de toda la Europa.
 Desta fuerō, Jason, e Ercoles e alexandre magno, cuyo maestro fue el filo-
 sofo Aristotiles: el q̄l dize q̄ fue de macedonia: pero no fue sino de cordoua
 de España. Passado el puerto d̄ galipoli se dobla vn cabo, e doblado a
 q̄l cabo entra la costa al nordeste por el mar pōtico fasta al puerto polisto q̄
 ay veinte e dos leguas, desde este cabo de calipoli al de armenia menor ay
 vna legua escassa d̄ mar, este es el estrecho a dōde Xerxes rey delos p̄sas e
 medos hizo la puente sobre nauios por dōde passo sus huestes cōtra grecia
 e macedonia: e avn q̄ los griegos le q̄brarō la puente e lo echaron de grecia
 por fuerza de armas: alexandre magno hijo del rey Filipo queriendo veni-
 gar esto q̄ Xerxes auia fecho passo en asia e tomo a toda asia e a Persia e
 media, e ala india fasta al rio ilpani, e de alli se boluio por q̄ sus gētes se q̄ra-
 rō del q̄ los tenia desterrados e se q̄rian boluer a su tierra: e boluiendo se en
 babilonia: despido a los q̄ quisierō boluerse a grecia: e dioles gr̄des do-
 nes e quedo se con algunos q̄ no le quisierō dexar, e despues los suyos por
 q̄ el no quiso boluer a grecia con ellos le dieron yeruas con q̄ murio, delo q̄l
 despues q̄ se hallarō sin el les peso mucho, e alli se diuidierō sus t̄ras entre

Epiro.

Galipoli.

Pelopon-
so.
Tracia.

Ercia.

Alexandre
magno con
tra asia.

sus capitanes delas quales cupo egito a tolomeo su muy qrido el qual to-
mo su cuerpo ⁊ lo lleuo cōsigo ⁊ lo sepulto en la ciudad alexãdre q̃ esta ca-
bo la boca de nilo la qual el mismo alexãdre auia edificado. Muchos di-
zen q̃ este alexãdre llego fasta al rio ganjes ⁊ q̃ allí se llamaua señor del vni-
uerso ⁊ q̃ Aristotiles le dixo q̃ fasta q̃ supiesse lo q̃ auia en aq̃l rio no se lla-
malle señor del vniuerso: ⁊ q̃ alexãdre mado a dos capitanes suyos que fu-
essen el rio arriba con dos nauios ⁊ q̃ les dio bastimẽto para tres meses ⁊ q̃
aq̃llos fueron ⁊ nauegarõ el rio arriba fasta q̃ no les quedaron sino diez di-
as delos tres meses ⁊ q̃ el dia q̃ se queriẽ boluer vierõ estar vn castillo muy
fermoso cerca del rio ⁊ el rio q̃ venia todo cubierto de flores muy olorosas
⁊ q̃ vierõ q̃ salian por medio del castillo infinitos arboles de flores ⁊ frutas
muy diuersas ⁊ q̃ remarõ a priesa pa ⁊ a el ⁊ q̃ quando llegarõ a el vieron
q̃ era tãto fermoso ⁊ tãtan estrañas colores q̃ la vista humana no podia cõ-
prehender de q̃ fuesse su edificio: ⁊ vieron q̃ encima dela puerta estaua vna
grãde ventana muy fermosa: ⁊ por ella salia vna cadena muy gruessa que
atrauessaua todo el rio: ⁊ estaua atada en vn marmol de sola vna piedra q̃
estaua dela otra parte del rio q̃ era tã grande como vna torre ⁊ de diuersas
colores q̃ no pudierõ determinar de q̃ color era ⁊ q̃ trauaron dela cadena ⁊
procurarõ de passar por debajo della vn nauio para passar a delãte ⁊ que
no pudierõ. ⁊ estãdo en esto q̃ vierõ en la vêtana del castillo por do salia la
cadena estar vn hõbre muy viejo ⁊ de graue p̃fencia echado de pechos so-
bre la cadena ⁊ q̃ estaua vestido todo de blanco ⁊ la barua muy crescida ⁊
muy blãca ⁊ los cabellos blãcos ⁊ q̃ vieron q̃ se reya ⁊ que le preguntarõ
q̃ por que se reya: ⁊ q̃ respõdio: riome de vuestra inocẽcia ⁊ q̃ es lo q̃ quereis
hazer. ⁊ q̃ le dixeron q̃ eran de alexãdre el magno señor del vniuerso: ⁊ q̃ re-
mos passar por debajo desta cadena a saber lo q̃ ay en este rio. ⁊ q̃ el viejo
se comẽço a reyr de mejor gana ⁊ q̃ le dixerõ que por q̃ se reya cõ tãta volun-
tad ⁊ q̃ respondio q̃ por q̃ auian dicho q̃ alexãdre era señor del vniuerso ⁊ q̃
les hazia saber q̃ todo lo que alexãdre auia ganado no era tãta parte de tie-
rra como era vna solavna parte de todo vn hõbre ⁊ q̃ les dixo q̃ se boluies-
sen q̃ no podiã passar adelante por q̃ despues q̃ el mundo se auia formado
nũca por aquella cadena auia pasado mas de dos hõbres ⁊ q̃ aq̃llos nũca
auia buelto ni hõbre q̃ por ella passasse arriba no podia mas boluer. ⁊ q̃
les mado q̃ diressen a alexãdre q̃ se boluiesse q̃ su pensamiẽto no podia auer
efecto ⁊ q̃ ellos le dixerõ q̃ no osariã boluer por temor de su señor. ⁊ alexãdre
q̃ no los creeria. ⁊ q̃ el viejo se quito vn anillo de oro del dedo en el qual esta-
ua engastonada por piedra vn ojo vmano: ⁊ q̃ se lo echo en el nauio ⁊ les di-
xo. Y d̃dad este anillo a alexãdre en testimonio q̃ os crea. ⁊ q̃ de allí se bol-
uierõ ⁊ hallaron a alexãdre junto con el rio ⁊ le dierõ el anillo: ⁊ le dixerõ lo
q̃ el viejo les auia dicho: ⁊ que alexãdre hizo llamar a sus filosofos. los qua-
les nunca supieron que fuesse ni q̃ significasse: ⁊ q̃ embio por Aristotiles el
qual vino ⁊ como vio el anillo q̃ le dixo a alexãdre. señor guarda lo biẽ este

anillo q̄ vale mas q̄ q̄ntos tesoros tienes ⁊ q̄ le respōdio **A**lerādre. como sa
 bes tu esso: ⁊ q̄ le diro yo te lo mostrare. ⁊ q̄ hizo hazer vn peso muy grāde
 ⁊ q̄ le hizo a alerādre que pusiesse en la vna balāça quātas joyas ricas ⁊ te
 soro tenia: ⁊ alerādre las hizo poner ⁊ q̄ despues de cargada la balāça q̄
 tomo **A**ristotiles el anillo ⁊ lo puso en la otra balāça ⁊ que pesaua mas el
 anillo q̄ todas las joyas ⁊ tesoro de alerādre. ⁊ q̄ despues tomo ⁊ hizo qui
 tar todas las joyas dela balança ⁊ puso en ella a do estauan las joyas sola
 vna paja ⁊ que puso el anillo en la otra ⁊ se baro ⁊ tomo vna poca tierra ⁊
 cubrio el ojo del anillo d̄ tierra: ⁊ cubierto pesaua mas la paja que no el ani
 llo. ⁊ que visto esto alerādre se turbo ⁊ q̄ le diro aristotiles. Señor: este ani
 llo vale ⁊ pesa mas q̄ tu ⁊ tus tesoros: ⁊ cubierto de tierra no pesa vna paja
 ⁊ tã poco la pesaras tu si te cubrē de tierra. guardalo biē que este es el vni
 uerso de que te quieres llamar señor. ⁊ q̄ alerādre le diro. **P**ues porq̄ veas
 en quā poco lo tengo mira aca. ⁊ q̄ lo echo en el rio. ⁊ que como el anillo cas
 yo en el rio q̄ se quedo en el agua ⁊ encima del agua. ⁊ comēço a mirar a ale
 rādre ⁊ a yz se rezio el rio arriba a do auia venido: ⁊ q̄ toda via lo fue miran
 do fasta q̄ traspuso de vista de q̄ todos q̄darō espantados. ⁊ esta dizen q̄ es
 la causa porq̄ alerādre se boluio. otros dizē que es verdad q̄ el embio ciers
 tos capitanes por la mar. ⁊ q̄ estos entrarō por ganjes. pero que **A**leran
 dre se torno de **I**spaniz q̄ es a cerca de gājes. **E**stos griegos ⁊ macedones ⁊
 traeos antes de **J**ason ⁊ **E**rcoles erā gētes para poco ⁊ no sabiā pelear ni
 teniā ni vsauā armas. ⁊ los de italia fuculos los señorearō leuementē. ⁊ como
 viēdo se subditos tomassen armas ⁊ las vsasen salieron tã diestros ⁊ effor
 cados q̄ de ningunos se lee auer salido tã señalados hombres en tiēpo pas
 sado como de ellos. de do deue tomar todo p̄ncipe ⁊ senado q̄ tiene cargo
 de defender ⁊ gouernar su pueblo de tener armas ⁊ hazer alos suditos vsar
 dellas pues el exercicio dellas haze alos hombres ser osados. **M**uchas co
 sas se podriā dezir de **G**recia: pero las dichas bastē para señal. **D**esde po
 listro va la costa fasta al cabo d̄ costātinopla q̄ es la entrada del mar **E**uxi **C**ostā
 no. **C**ostātinopla es buē puerto: ⁊ la ciudad es grāde ⁊ noble. es cabeça de tinopla.
 imperio ⁊ de toda la tierra de grecia: ⁊ es la ciudad a do mas fechos nomi
 brados hā passado despues de roma. **A**l esta le puso nōbre el emperador co
 stantino q̄ en ella hizo el palacio imperial. **E**sta en ella vna yglesia de sancta
IRufina q̄ se dize q̄ es la mejor de edificios de todo el mūdo. este imperio es
 agora de turcos por n̄ros peccados. quiē quisiere ver o leer como el emper
 ador ha de ser elegido ⁊ coronado de tres coronas vea el. c. p̄ncipib⁹ ⁊ c.
Desdel cabo de costātinopla buelue la costa por el mar **E**uxino al norte
 quarta al nordeste quarēta leguas fasta al puerto mosenber q̄ es buē puer
 to a do esta vna fermosa ciudad. esta costātinopla en. xlvj. grados **M**osen
 ber en. xlvij. **D**esde mosenber buelue la costa al este fasta al cabo del **E**na
 no: ⁊ desdel cabo del enano buelue la costa ala media partida del norte ⁊
 norueste quinze leguas fasta al puerto de **B**arua. de aqui adelāte entrā las

vertiētes delas aguas q̄ vā al danubio ⁊ se acaba la tierra llamada grecia,
 la q̄l agora es de turcos q̄ la possēē. Barua es buen puerto ⁊ entra en el vn
 buē rio. aqui dizen q̄ vino jason quādo truxo a medea de colcos ⁊ el vello
 cino dorado q̄ gano. aq̄ vinierō cadino ⁊ sus hermanos hijos del rey Age
 nor quādo los embio su padre a buscar a europa su hermana. del nōbre de
 la q̄l se llamo la tierra europa. aqui es la prouincia de **Misia**. desdel puer
 to de barua al cabo de pāgali ay veinte ⁊ cinco leguas. esta pāgali al nor
 deste en. xliij. grados. en este medio esta el puerto de **Caratra**. ⁊ en este cabo
 entra el rio danubio por cinco braços en la mar. en el paraje desta costa estā
 cabo el rio danubio los trogloditas q̄ son mala gente ⁊ grādes ladrones: ⁊
 la costa es aspera ⁊ pedregosa. Desdel danubio al rio boristenes ay q̄ren
 ta leguas. va la costa al nordeste. este rio danubio tiene su nascimiento en el
 mōte adula q̄ es el fin delos alpes a do comiēça alemaña la alta q̄ propia
 mēte se dize germania porq̄ estos alemanes q̄ estā en los nascimiētos del da
 nubio ⁊ del rio regno q̄ es en frācia son parietes delos frāceses. ⁊ porque se
 tratā ⁊ comunicā tāto con ellos como si todos fuesen hermanos se llaman
 germanos. este es vno delos mayores rios del mūdo: ⁊ a este vienē todas las
 aguas delos mōtes de alemaña ⁊ de mōtenegro ⁊ delos de boecia: ⁊ todas
 las aguas delos alpes q̄ vā ala parte de setētriō ⁊ delos mōtes riscos. este
 rio en sus nacimiētos tiene ala parte delos alpes q̄ es el austro ala prouin
 cia de sueuia q̄ cōfina cō constācia ⁊ mas al oriēte ala prouincia de Bauia
 la q̄l tiene al ocidēte ala de suenia: ⁊ al setētriō ala de **Qister** ⁊ **raibona** ⁊ ala
 de **parauiā**: q̄ estā alas vertiētes delos mōtes de boemia entre los mōtes ⁊
 el danubio: ⁊ al austro. tiene a los alpes ⁊ al oriente a **siria** ⁊ a **siria**. tiene al
 oriēte ala prouincia **austria** ⁊ al austro a **marcasirie** q̄ esta en el rio **petrania**
 q̄ es buē rio ⁊ va al danubio. **austria** tiene al oriēte a **albaregales** ⁊ a **grābu**
da. ⁊ despues a **panonia** la superior. ⁊ despues a **panonia** la inferior. estas
 tienē a **ungria** al setētriō dela otra parte del danubio q̄ esta entre el monte
carpatō ⁊ el danubio. estas **panonias** tienē al austro dela otra parte delos
 mōtes ala **esclauonia** q̄ esta cabo el mar a **diatlico**. **ungria** es buena tierra
 ⁊ es de cristianos ⁊ de **Angria** hazia el oriēte son todos turcos. Estos **un**
garos son buenos hōbres de armas. vsan arneses ⁊ cubiertas. tienē conti
 nua guerra cō los turcos: son gētes de medianos cuerpos ⁊ robustos: ⁊ de
 dura cōuersaciō: tienē buenos cauallos ligeros. la tierra es fertil. pero mu
 cha parte della es desierta. ⁊ en los desiertos ay muchos ossos ⁊ cabras mō
 teses. ⁊ otras animalias siluestres. tienē muchos rios ⁊ fuentes de buē agua
 tienen gentiles ciudades. pero la mayor es **Buda**. **Austria** es gran prouin
 cia: ⁊ confina con **ungria**. tiene muchas villas ⁊ castillos. La principal ciu
 dad de ella se llama **Uiana**. la tierra es fertil ⁊ es muy fria. es tierra de mu
 chos ganados ⁊ de mucha caza. La gente della es muy hermosa ⁊ bien
 dispuesta. inclinada ala caza ⁊ a monteria. Es gente dela mejor conuersa
 cion de toda **Alemania**: ⁊ la mas graciosa. Es gente dada a deleytes.

estos de austria y los de vngria comarcá con los turcos. y desde estas pro-
 uincias fasta al mar euxino toda la ribera del danubio es de turcos. y desde
 aqui fasta los nacimietos es de xpianos y llama se alemaña. Estos vnga-
 ros tienē al oriēte las prouincias de Serēcastra y de Transiluania y Ba-
 lachia mayor q̄ son todas entre el Danubio y el mōte carpato y la Silua
 Incinia y a dacia. Pauonia tiene al oriēte entre el danubio y los montes **Dacia.**
 ala parte del austro a Boffinia y a Sernia q̄ esta al setētrion de dalmacia:
 y despues a Misia y a Dardania. y cabo el Danubio a los trogloditas.
 Toda esta tierra es de turcos. y cabo los trogloditas esta la q̄ llamá gran
 turquia en tierra de Misia. Toda la gēte delas vertiētes del danubio son
 gentes ferozes. tienen tierra fertil de mucho pan y mucha yerua y muchos
 ganados: y es tierra fria. tiene esta ribera del danubio el mayor día y noche
 de diez y seys oras. y grecia de quinze. dela otra parte del danubio cerca de
 la entrada es Misia inferior: y despues Beta y dacia. Los getas son pro- **Misia.**
 piamēte dichos dacios y misios. destos ay dos naciones. los vnos son alos **Beta.**
 montes y los otros alas riberas del danubio. estos erā gentes q̄ no sabian **Dacia.**
 que cosa era guerra ni armas. biuiā en comun no conosciā cosa propia. su
 mātēnimiento era leche y queso y carne. hasta q̄ tuuieron por seño y capi-
 tā a Borenistas hombre noble de buena parte. el qual busco armas y les **Boreni**
 mostro a vsar dellas: y en poco de tiēpo los hizo diestros: y passo con ellos **stas.**
 al danubio y tomo a tracia y a grecia y a lombardia: y todas las riberas dl
 danubio. y passo alos Alpes: y tomo a galia y a españa y a mucha parte
 dela asia y hizo muchas cosas en armas. Despues deste muerto se diuidie-
 ron sus señoios en muchas partes: y muchos dellos uiieron los Romanos.
 E despues en su tierra de estos q̄ es la de Dacia vuo vno de estos ge-
 tas que vino en grecia y depreñio philosophia. y de grecia passo en egipto
 y despues buuelto en su tierra mostro a su rey a hōrrar los dioses. y decia le
 las cosas aduenideras en tātō que fue tenido como dios: y auido por con-
 sejero del rey. Y este se encerro en vna cueua a hazer vida solitaria q̄ ningu-
 no entraua a do el estaua sino la persona del rey a consultar con el. y los q̄
 le seruiā. y no quiso tomar muger ni entraua muger ningūa a do el estaua
 y de este quedo entre ellos q̄ los que estuuiessen en seruicio del tēplo no tu-
 uiessen mugeres ni comiessen carne porq̄ el no la comia. y a donde las histo **Getas.**
 rias de estos Getas dizē que son gentes q̄ se mātienen de leche y frutas. y
 que no comē carne: es de entēder q̄ lo dicen por los que estā deputados al
 templo. estos son gētes ferozes que binē de ganados y en comunidad q̄ no
 conocen proprio lino la lâca y el espada. estos tienē las mugeres y los hi-
 jos comunes. Estā de inuerno en las riberas del danubio y de verano se
 subē alos montes. no hazē mal a ningunos ni quieren q̄ gelo hagā. si algu-
 no les haze mal desfiēden se varonilmēte. no tienen pueblos. binē en los cā-
 pos: son quitos de codicia porq̄ no poseē propios. De estos getas vienē
 los reyes de españa a que llamā Godos corrompido el vocablo d̄ Getas

viéndolo por getas godos. pero otros dize que vienē de gōcia la de raronia.
 ⁊ que propriamēte son rarones. pero es de tener q̄ son de los getas pues de
 ellos fue el señorio d̄ españa. La verdad es q̄ vienē del infante ⁊ rey dō Ipe
 lago hijo del duq̄ de cātabria. llamado Fauila. el q̄l recobro a españa. Al
 estos passō alexādre el magno a cōquistar: ⁊ hallolos tā fuertes q̄ no se pu
 do dar manera de v̄cer los avn q̄ ellos le derarō lo llano: ⁊ retruxeron se a
 los montes. ⁊ visto aq̄llo los dero en paz ⁊ hizo amistad con ellos. Despu
 es destos al setētriō esta rusia cabo los mōtes ⁊ silua incinia. estos tienen al
 oriēte a los nomades q̄ estā entre el danubio ⁊ el rio boristenes en las ribe
 ras dela mar. los quales se llamā latifagos. estos biuē vida pastoril: ⁊ por
 esto les llamā Nomades. son hōbres justissimos. biuē en comunidad. estos
 ⁊ los getas dize q̄ son los mas justos de todas las gētes. tienē entre ellos ⁊
 el danubio a Misia la inferior q̄ esta junto con el danubio a do agora se di
 ze Balachia. el rio Boristenes es buē rio: ⁊ nace de dos lagūas: ⁊ va en dos
 braços fasta a cerca dela mar. la vna dellas se llama amadō. es grāde: ⁊ de
 ella nace grāde el rio. ⁊ la otra esta a cerca del monte aradō q̄ es parte de los
 rifeos. Desde este rio boristenes fasta la entrada dela tierra del bōsforo: a q̄
 agora llamā Rosia ay veinte ⁊ cinco leguas. esta la entrada del bōsforo: ⁊
 la pūta al sueste. desde la pūta d̄l bōsforo o rosia fasta la entrada dela lāgu
 na Meotidis va la costa al este. ⁊ d̄sde la entrada buelue la costa al Oeste
 por la parte dela laguna fasta a dōde es lo estrecho dela tierra por dōde en
 trā al bōsforo ⁊ rosia. este estrecho dela tierra por do entrā a Rosia no tie
 ne sino media legua en ancho. ⁊ desde aqui va la costa dela laguna meotis
 dis al este. q̄rta al nordeste fasta al rio tanaïs q̄ diuide a asia de europa. esta
 costa tiene de longitud setēta ⁊ cinco leguas. tiene buenos puertos. en esta co
 sta biuē los scitas. los q̄les rescibē agradablenēte los hūspedes: ⁊ despues
 los matā ⁊ se los comē. beuē sangre mezclada cō leche son mala gēte. biuen
 vida pastoril por la mayor parte. la tierra es buena: abūdāte de yerua avn
 que ala ribera del mar es en algunas partes pedregosa. destos ay dos scitas
 vna la alta ⁊ otra baxa: los dela alta biuē a cerca de los mōtes rifeos. pero
 de inuierno por el mucho frio se baxā ala ribera dela mar a do son los ayres
 gruessos: ⁊ con su grossedad no son tāto frios. entre estos scitas ⁊ el tanaïs
 estā los Sarmatas. en esta sarmacia esta el ara de Cesar augusto: ⁊ junto
 cō los Rifeos esta la de alexādre. las q̄les significā q̄ ellos llegaron alli ca
 da vno en su tiempo. Este rio tanaïs es grāde rio ⁊ entra en la mar por dos
 partes. ⁊ en su entrada haze vna isla grāde. ⁊ en aquella isla esta la ciudad
 Tanaïs que es gētil lugar ⁊ de mucho trato. este rio tanaïs nasce en los mō
 tes rifeos de vna grāde laguna: ⁊ de otras muchas partes. ⁊ cabo aquella
 laguna esta el ara de Alexādre. ⁊ entre sus nascimiētos ay vna generacion
 de sacas. Estos montes rifeos son altissimos: ⁊ estā en todo nēpo neuados:
 ⁊ son fechos como piñas. ⁊ es la tierra tā fria que quasi toda esta elada: ⁊
 quādo en los veranos se comiēça a regalar la niene quedā tā grādes cātos

del yelo q̄ dizē que enellos ay peñas de agua mas fuertes 7 duras q̄ las de piedra. 7 dela otra parte de estos mōtes rifeos ay vna prouincia de gētes d̄ farmacia. estos montes rifeos comiēça de alemaña desde boemia 7 vā fasta ala india oriental. 7 en vna parte se llamā yperboreos 7 en otra Caucaſos 7 en otra Amazonicos. 7 en otra Ymaos. 7 en otra Alpeninos. 7 comunmēte en todas se llamā montes scitos 7 Caucaſos.



Des es dicho d̄ la Europa digamos dela asia. A esta asia diuide en dos partes el mōte tauro q̄ comiēça desde el mar de rodas 7 va fasta la india oriental. 7 la vna parte hazia al Austro do son siria 7 las arabias Egipto 7 mesopotamia Susia Persia Carmania 7 la india. 7 la otra parte hazia el setentrion a do son las armenias. colcos. yberia. Albania. Media. tracia. hasta alos batrianos 7 citas 7 todas las vertiētes del mar caspio. Esta segūda parte q̄ esta al setentrion porq̄ esta cabe el tanaïs junto cō la europa prosiguire primero. Pues digo q̄ passado el tanaïs hazia al oriēte es la parte de asia la q̄l segū comun opiniō tiene t̄to como africa 7 europa. Digo pues q̄ junto conel tanaïs es la prouincia de farmacia. la q̄l tiene otras muchas conprehēsas enella luego conel tanaïs junto ala boca dela entrada dela laguna meotis. va la costa desde el tanaïs fasta la entrada dela laguna meotis al Sudueste. ay del tanaïs ala entrada q̄renta leguas. esta la entrada del tanaïs en. l.iiij. grados. la entrada dela laguna meotis en cincūeta. esta lagūa tiene setēta leguas de lōgitud 7 treinta de latitud. dizē q̄ esta es la fuēte del mediterraneo: 7 q̄ nasce aqui. pero no lo creas porq̄ es vno conel oceano q̄ entra por Gibraltar. desde esta entrada dela laguna meotidis fasta al puerto Santastropoli ay setēta 7 cinco leguas va la costa al Este. en santastropoli entra el rio corace q̄ es buen rio. en esta costa ay buenos puertos. desde el tanaïs hasta la entrada dela laguna abita los bossoranos q̄ son buena gēte 7 valerosa passa por ellos el rio Tanu q̄ es buē rio: 7 nace enel mōte caucaso. a cerca del rio esta enla costa la laguna corocōdane cabo la ciudad fanagoria: a do es la gēte sindica. aqui vinieron muchos gigātes a tomar esta tierra. 7 los bossoranos fuerō a grecia a pedir socorro a Hercules: el q̄l fue 7 les ayudo: 7 cō ciertas formas q̄ tuuo mato muchos dellos 7 los echo dela tierra. passada la entrada yendo fasta a santastropoli es la tierra aspera 7 mōtuosa: 7 la gente es mala. son todos ladrones. acostūbrā andar por la mar en nauios pequeños en q̄ vā veinte 7 treinta de ellos en cada vno: 7 vā a otras partes a robar enel tiempo del verano en que nauegā: 7 como llegā a otras tierras ascondē los nauios 7 vā se a poner enlos montes por donde passan los caminos: 7 de noche salen a robar. 7 quādo prēde algunos hombres rescata los luego 7 dā los por poca cosa: 7 dicen les q̄ vayā a ganar para quādo otra vez los ro maren. 7 quādo no es tiēpo para nauegar tornā se a su tierra 7 vendē alos bossoranos lo que traen robado 7 biue se enlos montes q̄ no curā de hazer

Lagūa
meotidis
Rio cor
race.
Santaf
tropoli.
Gente
sindica.

casas ni lugares. los bolforanos tienē al setentrion a los Sauromatas. los
Sarmatas. quales abirā desde la entrada del tanaís hasta los montes Iperboreos q̄
estā al setentríō dellos a do nasce el Tanaís. estos sauromatas dizen q̄ vie
nē del origē delas amazonas. porq̄ despues de auer ellas perdido sus marí
dos assentaron a cerca del río Termodonte ⁊ tomarō guerra con los sarm
matas ⁊ despues se concertarō con ellos en esta forma q̄ en cierto tiempo d̄l
año ellos fuesen a do ellas estauā ⁊ se juntassen con ellas: ⁊ que si se empre
ñassen ⁊ pariesen hijas que ellas se las terniā. ⁊ si pariesen hijos que ge
los diesse a ellos. ⁊ de estos hijos que nascieron destas amazonas ⁊ de los
Sarmatas dizē que vienē estos sauromatas. los que estā entre la entrada
Cercetas. del Tanaís ⁊ santastropoli se llamā cercetas ⁊ Alcheos. estā entre las ri
beras dela mar ⁊ el monte coraxo. Desde el puerto de Santastropoli fasta
al puerto de Carsalia ay treinta leguas. esta carsalia al sueste en. xliij. gra
dos santastropoli en. xlix. En este puerto de carsalia entra el río Fasis q̄ es
Río fasis. buen río grāde ⁊ haze buen puerto. aqui esta la ciudad Fasis entre el río ⁊
vna laguna grāde. aqui es la prouincia de Colcos de donde jason faco a
Colcos medea. Esta prouincia fasta a los nomades q̄ estā acerca del río coraces es
muy buena tierra tienē muchos montes a do ay mucha fusta ⁊ se haze mu
cha pez pa hazer nauios: ⁊ cogē mucho cañamo ⁊ lino ⁊ miel: ⁊ de aquí la
Creta. lleuā a muchas partes. aqui es la tierra nōbrada creta q̄ es otra q̄ la de gre
cia. es tierra muy abastecida. ⁊ desde esta tierra fasta a costātinopla tiene el
Mar euxino mar euxino de longitud dozientas ⁊ treinta leguas ⁊ tiene de lantud por el
paraje dela laguna meotidis setēta leguas ⁊ por el paraje d̄l río boristenes
ciento ⁊ veinte. Este mar Euxino tiene al oriente al mar Caspio. ⁊ ay desde
el mar euxino al mar caspio ciēto ⁊ veinte ⁊ cinco leguas. vā por el río Fa
sis arriba fasta a vnos montes que descíēde de los montes de armenia ⁊ de
los caucassos a do se haze vna puerta por do se passan entre vnas grandes
peñas a do esta vn castillo fuerte que es la guarda de aq̄l passo ⁊ llamā se
puertas caucasas las puertas Caucasas. por estas passan a Iberia. quādo Alexander passo
por las puertas caspias q̄ son en los mōtes caspios ⁊ llego a los ríos Oro
oco ⁊ larartes ⁊ hallo gētes scitas dela otra parte p̄so que auia passado
estas puertas caucasas ⁊ q̄ Oro era el tanaís. ⁊ en esto estan corregidas o
viciosas sus ystorias porq̄ nunca llego a esta tierra. Desde estos mōtes do
esta este castillo ⁊ puerta corrē las aguas del poniete al río Fasis ⁊ al mar
Euxino ⁊ las de oriente al río Ciro que va al mar caspio. passado este pu
Iberia. erto ⁊ monte esta la prouincia de Iberia. esta tiene al austro alas sierras de
Armenia ⁊ a los montes mostos ⁊ al setentrion a los montes caucassos ⁊ del
oriente a albania ⁊ del poniete a estas sierras que estā entre Colcos ⁊ Ibe
ria. en las sierras de armenia estā ala parte del austro la prouincia de mos
cos ⁊ ala parte de iberia la de storiade. ⁊ en estas prouincias ⁊ sierra ⁊ en iber
Tierra de oro. ria se coje Oro. esta tierra de iberia es muy fertil a causa q̄ el río ciro q̄ pas
sa por ella riega mucha parte della quādo cresce ⁊ la haze estar en todo tpo

verde y es tãto fertil la tierra q̃ la gente no tiene necesidad de mucho traba
 jar porq̃ vna medida que siēbrã da sesenta. y de vna vez q̃ la labrã y siēbrã
 da q̃tro y cinco frutos sin la boluer a labrar mas. y vna cepa da vn mo
 dio de vino: y de vna vez q̃ la labrã se esta q̃tro y cinco años q̃ no la labrã
 mas: tãto es de buena. no vsan comprar ni vèder: estã en comũ como los sci
 tas y getas que dizen q̃ vienē de ellos. no sabē contar sino fasta ciēto. Los
 ganados criã muchos frutos: y multiplicã mucho: assi los domesticos co
 mo los siluestres. la gēte es grãde y de gentil facion y estatura. son bellico
 sos. estos y los albanos se juntarõ contra Põpeo quãdo fue a conquistar
 aq̃lla tierra. los iberos q̃ estã acercados alas sierras de armenia se dã mas
 a labrar la tierra q̃ no los otros. tienē gentiles edificios de casas. entre estos
 yberos y el mar caspio esta Albania: y entre albania y yberia esta vna sie
 rra q̃ desciēde del monte caucaso y los diuide. por esta tierra de albania vie
 ne el río Aragũ desde los mōtes caucastos que es grã río y se jũta con el río
 ciro q̃ va de iberia y ambos jũtos entrã en el mar caspio por tierra de alba
 nia. estos se llamã albanos porque nascē todos blãcos: son gente bellicosos:
 vsan vida pastoril tienē singulares perros y muy valietes. hõrã mucho a
 los viejos. entierrã cõ los q̃ se muerē todos sus tesoros y a esta causa biuen
 pobres y porq̃ no tienē propios q̃ biuē en comun. Dela parte de setentrion
 tienē ala gēte caspiãna y a los mōtes Caucasos q̃ no se pueden abitar por
 las muchas nieues q̃ en ellos ay en inuierno ningũo puede subir a ellos. y
 en verano subē pocas vezes y los q̃ subē ponen se en cierta forma vnas ta
 blas en los pies sobre que vã por encima ò la nieue: y otro tãto hazē los ibe
 ros para subir en las sierras de armenia. estos mōtes caucastos vã subiendo
 desde albania al nordeste fasta al río Ira alli parã y en estos hazē las puer
 tas caucastas y las aras y columnas de Alexãdre. pero es todo falso q̃ no lle
 go aqui. Estos albanos tienē al oriēte a los guerreos y a los masajetas que
 estã entre el mar caspio y los mōtes caucastos y el río Ira. estos masajetas
 son gētes q̃ no cogē pã ni vino: beuē leche mezclada con sangre de cauallo.
 es gēte q̃ no tiene amistad con ningunos: tienē cõtina guerra con los vezir
 nos. dela otra parte del mōte caucaso estã los nomades que son pastores y
 mas al setentrion las amazonas q̃ son gente guerrera. destas amazonas ay
 muchas istorias q̃ hablã dellas: dizē que fueron mugeres delos getas y q̃
 fuerõ al cerco de troya y q̃ despues fuerõ a Alexãdre y q̃ su reyna procuro
 de dormir con alexãdre por auer generaciõ del. pero todo es tenido por fa
 buloso q̃ no es de creer que mugeres biuiesse tãtos tiēpos sin varones ni
 que assi fuesse tã valientes en las armas como lo que dellas se dize. Estas
 amazonas tienen al poniēte a los Sauromatas que dizē que vienē de ellas
 y delos Sarmatas. y del Setentrion tienē a los ipofagos y scitas q̃ estã en las
 faldas delos mōtes Yperboreos y del caucaso. De estos scitas ay muchas
 naciones porq̃ desde los montes Rifeos fasta ala india ay muchas nascio
 nes dellos. en estos montes por la mayor parte biuē en comun son pastores

Tierra
 abundo
 sa.

Albãia

Mōtes
 caucastos

Getas.

Nomades.
 Amazonas.

Ipofagos.
 Scitas.

troglo-
ditas.
Belas.
Môte
caucaso
Fuente
caucasa.

Sami-
tas.
corares.

Tocena.

Rio ara-
res.

Esco-
piones.
media.

que biuē de ganados. no labrā la tierra ni tienē casas ni conosciē cosa pro-
pia son grādes flecheros huelgā se mucho de tirar saetas. los que dellos as-
birā en los montes Iriseos biuen larga vida de mas de ciē años no hā en-
fermedades si de mucho hartos no. cabo estos Scitas en la parte que estos
montes Iperboreos se llamā caucaso está vna parte de trogloditas y ge-
las. los q̄les habirā en cuevas por el mucho frio q̄ alli haze. este monte cau-
casso q̄ está sobre estas prouincias dizē q̄ es el mas alto del mundo y q̄ es tã-
to alto q̄ nunca en el falta claridad de noche ni de dia: y por esto dizē que es
en el la fuēte caucasso q̄ es la fuēte dela sabiduria: aqui dizē que esta vna pe-
ña en lo alto del monte q̄ tiene q̄trocientos estadios de longitud y doziētos
de latitud: y q̄renta en alto y q̄ encima es llana y aqui dizē q̄ nunca fallece
la claridad ni da enojo el ayre porq̄ no lo ay. Estā estos môtes en. lxxij. gra-
dos. en estos montes riseos nasce el rio Ira q̄ va al mar hircano de dos grā-
des lagunas que está mas de cinquenta leguas la vna dela otra y en medio
de estos dos nascimētos esta esta peña caucasa y aqui está ala parte del ori-
ente los y pofagos q̄ son gente montañesa y pastoril: y al fin deste nascimē-
to del rio Ira fenescē los montes iperboreos y comiēçā los môtes Alanos
que atrauieñan fasta a los emodos y imaos. dela otra parte del rio Ira está
los samitas y corares y Orgasios y Alorrios q̄ está todos entrel rio Ira y
y el rio larartes. todas las prouincias que está entre el rio tanaïs y el rio ra-
corares. y iberia y los iperboreos se llamā sarmaticas porq̄ toda esta tierra se llama
sarmacia la de asia oy es toda de los tartaros. esta toda desde cinquēta fasta
sesenta grados. tiene el mayor día y noche de dezisiete y dezi ocho oras. y a
cerca de los Iperboreos de diez y nueue.

¶ Agora boluamos a los albanos y sigamos la otra costa del mar yrcano
que esta ala parte del austro. está por esta parte del austro jūto con los alba-
nos en las riberas deste mar hircano. esta la prouincia de tocena. esta tiene
al austro ala prouincia Sobucena y al poniente alas prouincias de To-
sarena y Sizarena. en esta de Tocena entra en el mar caspio vn rio q̄ se llama
arares q̄ nasce en dos lagunas grādes. la vna dellas esta en el môte pa-
riardes a do dizē que esta el arca de noe y desta sale el rio Eufrates q̄ nasce
ala parte del poniete. y este Arares nasce ala de oriente y va por los câpos
araxinos. esta tierra es muy fertil: y el câpo araxino esta en todo tiēpo ver-
de a causa que este rio la riega quando cresce. esta tierra y la de Iberia y Al-
bania son de vna q̄lidad y fertilidad que tãbien da en esta vna medida que
siēbrā sesenta como en iberia. en esta tierra vsan arcos y flechas y lâças y co-
raças. son gente valiente y bellicosa. en esta tierra se criā en los câpos esco-
piones y otras serpiētes q̄ si muerdē a vn hombre muere el hōbre riendo se.
este rio Arares es de los principales de armenia. despues desta prouincia dē
Tacena y Sutacena esta la prouincia de Medea que esta entre los mon-
tes caspios y el monte Tauro y el mar Caspio. esta prouincia dizē que to-
mo el nombre de medea la nigromâtea. la q̄ despues que Jason la dexó se

fue a esta prouincia ⁊ reyno enella. ⁊ otros dizē que su hijo q̄ se llamo **Abe**
do q̄ fue rey le puso el nombre. aqui dizē q̄ esta el sepulcro de jason ⁊ de me-
 dea a cerca de vn monte muy alto q̄ se llama el monte jason. esta prouincia
 señoreo en tiempo passado a cerca de toda la asia. es tierra fertil avn que
 mucha parte de ella es muy fria. De inuierno lleuā sus ganados al prado
Eperbotō queres debaro delas puertas caspias hazia susia. el q̄l dizē q̄ a-
 pacientā mas de cinquēta mil caualllos de inuierno. dela parte del setentriō
 cabo sutacena. es fertil: la otra tierra es parte seca: hazen massas de pā de al **Sutace**
 mēoras ⁊ ciertas rayzes de q̄ hazē vino. eligen por rey al q̄ hallā mas effor-
 gado ⁊ mejor. acostumbra tener muchas mugeres ⁊ ninguno toma menos **na.**
 de siete mugeres: ⁊ las mugeres escogen quātos varones quieren. pero no
 menos de cinco. Todas las prouincias de **Amedia** que son muchas. delas
 quales son **Sagiana** **Algiana** **Saducena**: son fertiles: pero las mōtañas
 son altas ⁊ esteriles biuen enellas de carnes siluestres ⁊ de frutas siluestres.
 esta gēte delos medos es bellicosa vsan mucho los arcos ⁊ flechas. dizē q̄
 estos ⁊ los de armenia son todos vnos: ⁊ que media fue poblada de arme-
 nios ⁊ que vsan las costumbres ⁊ vestidos que los armenios. Despu-
 es de **Amedia** estā al oriente las prouincias de **hircania** ⁊ **partia**. **hircania**
 esta junto al mar **Caspio** ⁊ **partia** al austro della. esta tierra de **hircania** es **hircania**
 buena tierra fertil ⁊ mucha parte dlla es llana. ay enella aruoles que las fo-
 jas de ellos manā miel ⁊ la cogē de ellos. en sus montes ay muchas animal-
 as fieras. pero d̄ **Tigres** ay muchos. los rios que pasan por ella vā a caer
 enel mar caspio por encima de vnas muy grādes peñas que estā socauadas
 por debaro ⁊ caen como por canal en la mar: ⁊ debaro se criā prados muy
 verdes ⁊ gentiles a do las gentes de **hircania** vā a tomar sus placeres ⁊ sola-
 zes. esta gente de **hircania** es buena gente ⁊ bellicosa ⁊ tienē ala parte del au-
 stro a **partia**. esta **partia** tiene al oriente alos **arrianos**: ⁊ al poniente alos **partia**
 medos: ⁊ al austro alos de armenia. esta prouincia de **partia** es grāde ⁊ bue-
 na. ⁊ esta arrodada de grādes montañas: ⁊ toma grā parte delos montes
Tauros q̄ enella se llama mōtes **partatras** ⁊ **Ragas**. tiene dentro de si mu-
 chas prouincias a **Comisena**. **Contiporta**. **partiena**. **Corana**. **partice**
na. **Sabiena** **Ragiena** es tierra fertil la gente es biē dispuesta ⁊ bellicosa:
 cruel. son inclinados ala guerra: son grādes ladrones son gente que hā he-
 cho grādes guerras ⁊ ganado grādes señorios. La prouincia delos **Arri-** **Arria-**
anos tiene del Oriente ala prouincia **Paropanisa**. ⁊ del Setentrion alos **na.**
Magianos ⁊ **Bratianos**. ⁊ del austro ala de **Drāgia**. es tierra larga esta
 cercada de montañas. tiene en medio vn lago grāde a do acuden ⁊ se consu-
 men todas las aguas de sus montes. La prouincia de **Margiana** esta **Margi-**
 tre los **arrianos** ⁊ el mar **Caspio**. por esta prouincia pasan los rios **Oro** **giana.**
 ⁊ **Oco** juntos ⁊ entran enel mar **Caspio**. estos rios nascen enlos montes
Emodos ⁊ **paropanisos** a do nasce el río **Indus** q̄ va por la india. este río
 passa por la tierra delos **Batrianos** ⁊ **sodianos** por mas d̄ diez prouincias

**Mar
caspio.**

**Antio-
chia.**

**Batria-
nos.
Sodia-
nos.**

Rorana.

**La pe-
ña.**

et vā a entrar en el mar caspio por la prouincia Margiana junto con grecia. este rio Oro es el mayor rio de todos quātos entrā en el mar Yrcano: por este rio traē en nauios las mercaderias delas indias et las lleuā al mar ircano et por el mar ircano las passan fasta al rio Ciro: et por el rio ciro arriba las lleuā fasta al fin de iberia et de alli las lleuā al rio Fasis por las puertascaspias et por el rio fasis al mar Eurino: et de alli las passan en grecia et en Italia et venecia. Este mar ircano es dulce a causa de los muchos rios que entrā en el. tiene de longitud dozientas et cinquēta leguas et de latitud ciento et sesenta esta a forma de luna. Esta prouincia de Margiana es delas mas fertiles del mundo. los panes despues de segados tornā a renascer et a dar otro fruto. las viñas tienē tā grādes las cepas que a penas puedē dos hombres abraçar le el cuerpo: dā los razimos delas vuas de dos cobdos: da vna cepa vn modio de vino. las abejas criā en los arboles: los ganados multiplicā mucho: vna higuera da sesenta modios de higos et sobre todo es mas abundāte de vinos et son tanto buenos que se tienē mucho tiempo et dicen que se tienen nouenta et cien años en ciertos vasos. La tierra de los arrianos que esta cabo esta estā bien fertile: pero no es tā abundante de vino. en esta prouincia de Margiana edifico antiocho vna gentil ciudad por ver la tierra tāto fertil et buena. ala q̄l llamo Antiochia: et despues fue destruyda pero tomo se a reedificar et esta prospera. En esta prouincia son generaciones de masagetas: et por esta va el rio Margio que entra en el rio oro. Despues de margiana estā luego al Oriēte las prouincias de los Batrianos et Sodianos: et por entre estos passa el rio Oro q̄ las deuide et es el mayor de Asia de los del poniente. en estas prouincias et en la de Margiana et Altria son las gentes de vna manera et la tierra quasi tan fertil la vna como la otra avn que margiana es algo mas fertil: la gente es bellicosa et braua. estas gentes de los arrios et batrianos señorearon mucho tiēpo alas indias et a otras muchas prouincias en especial en el tiempo de Denāder rey de los arrios et Sodianos. este menāder et el hijo del rey de los batrianos tomaron toda la india et a Batalena et passaron al Ganges et sojuzgaron la tierra fasta a los Seras et Paunos que son al fin dela india. esta es tā rezia gente que Dario tuuo por cierto q̄ avn que toda la tierra perdiēse esta le era segura por que no la podria ganar Alexādre. pero despues de muerto dario la tomo toda alexādre et en esta tierra se caso con Rorana hija del rey Orates. En esta tierra estaua vna peña hecha de tierra et piedra a mas no fortissima et muy grāde a donde Xerxes ponia sus tesoros: et era quinze estadios en alto et ochenta en derredor en ancho y largo encima era llana et podiā alimētar se en ella quinientos hombres. Encima desta peña celebró solenemēte su fiesta et matrimonio alexādre con Rorana et despues desbió mucho dela peña por que no se atreuiēsen algunos a alçar se con ella. el rio Oro que passa por aqui es presuroso et a do passa por vna tierra de arena en la tierra de los Sodianos funde se en muchas partes et passando los

macedones por aquella tierra de arena hizieron vn pozo para sacar agua
 ⁊ sacaron agua de licoꝝ de azeite. dela qual vsan por azeite para quemar **Fuente**
 ⁊ para labrar paños ⁊ para otras cosas. Estos batrianos tienen al oriente **de azeite.**
 te a los Sfacas ⁊ a los Nomades ⁊ masagetas. los quales habitã en cues
 uas porque biuen entre los montes Emodos ⁊ Ymaos ⁊ Caucaſos que
 es tierra muy alta ⁊ muy fria. ⁊ aqui se juntã el mōte Tauro que viene des
 de Armenia de cabo Rodas ⁊ el caucaſo que viene desde alemaña ⁊ jun
 tos vã hasta que llegã al fin dela india. de estos montes nasce el rio Alra **Rio ara**
 res ⁊ el rio Ganges ⁊ el rio Indus ⁊ Oro. ⁊ va por la tierra delos Tacos **res.**
 ros ⁊ Candoꝝ ala delos Sarages ⁊ rescibe las aguas delos montes
 del setentrion Caucaſos llamados Adorosos ⁊ Saporios. ⁊ vã a entrar
 en el mar Caspio por la parte del setentrion. ⁊ entre este rio Larartes ⁊ el
 rio Oro cabo el mar Caspio esta la prouincia delos Sagarantes que es
 tierra fertil. Todas estas prouincias delas vertientes al mar caspio son de
 gente bellicosa ⁊ valiēte ⁊ biē dispuesta ⁊ todas las riberas son fertiles assi
 las dela mar como las dela tierra.



Des emos dicho dela parte de Asia que esta ala parte del seten
 trion ⁊ el mar caspio digamos agora dela que esta ala parte del
 poniente ⁊ boluamos al rio Fasis ⁊ ala prouincia de Colcos a
 do quedo la costa. Digo que del puerto de Carſſalia hasta el
 puerto de arcania ay veynte ⁊ cinco leguas. esta Arcania al Sudueste en
 quarēta ⁊ siete grados. en el paraje desta costa esta la tierra de Capadocia **Capa**
 ⁊ cabo carſſalia comiença las sierras de armenia q̄ se llamã mōtes mostos q̄ **docia.**
 vã al Este hasta jūto al mar caspio. Esta tierra de capadocia tiene del oriente
 a Armenia la mayor ⁊ a sus tierras que son alas prouincias de Adostos
 ⁊ Locarzena ⁊ basilena. esta esta prouincia entre el mar Eurino ⁊ los mon
 tes mosticos; ⁊ por ella passa el rio Capador que desciēde de estas sierras
 de Armenia. Capadocia es buena tierra fertil ay en ella de todos generos
 de arboles. ay oliuas: es tierra de mucho vino ⁊ de mucha yerua ⁊ poca le
 ña que la tienē leños. estas sierras de armenia son grãdes ⁊ altas ⁊ muy fri
 as de mucha nieue. entre estas ⁊ el monte antitauo estã las prouincias de **mostos.**
 Adostos Locarzena Tosarena Hobardena basilena Sofena ⁊ a do se
 acaba el monte antitauo esta el mōte periardeſ a do quedo el arca de noe
 quãdo el diluuio q̄ es monte muy alto ⁊ ala parte del setentrion esta vna grã
 de laguna de donde nasce el rio Eufrates ⁊ de aqui va al poniente hasta ca
 padocia: ⁊ de alli buelue al austro ⁊ va hasta a sofena ⁊ alli atrauiessa al mō **Rio eu**
 te Antitauo ⁊ despues va por las regiones de Coriana ⁊ Encetena corta **frates.**
 al mōte tauro. cerca deste monte do nasce eufrates ⁊ al austro del mōte anti
 tauro entre el ⁊ el mōte tauro esta el mōte Gordio ⁊ cabo el esta vn grã la
 go a do nasce el rio tigris ⁊ corta ⁊ passa por el monte tauro ⁊ va ala tierra **Tigris.**
 de Adesopotamia. Entre estos montes tauro ⁊ Antitauo esta la ciudad

de Armenia la mayor: todas estas sierras y tierras de armenia la mayor son tierras de mucho ganado y mucha yerua. pero en inuierno a causa de los grâdes yelos y nieues sacâ los dela tierra y lleuâ los ala tierra de capadocia cabe las riberas del rio tigris q son tierras calientes y de mucha yerua. en estas tierras de armenia ay muchas fuentes de agua caliêre y muchos lagos y baños para las gêtes. en esta tierra ay vna laguna de agua que es de licoz de azeite. y deste azeite cojen para qmar y labrar paños. y hâ mucho prouecho del. La gente desta tierra es grâde y fermosa y bellicosa: y los que estâ mas al serettrion son mas bellicosos. En estos môtes tauros a cerca del monte Caspio q esta entre armenia y capadocia son puertas de fierro a do dizê Borgia: por donde alexandre no pudo passar por la dificultad dela tierra. y porq los dela tierra se lo defendierô. Alqui se hallo el vécido el dia que prouo el passo porq le hirierô y mataron mucha gente: y le fue forçado boluer se: y nunca fasta aquel dia antes ni despues se halla en sus ystorias que alexandre fuesse vécido. por esta tierra de armenia passo medea: y aqui y en Media fue ella señoza y vso sus encârametos y adeuinâcias. y esta tierra y la de media a do ella presidio fue toda vna: y oy en dia son muy semejables todos en la habla y vestido: y auídos por vnos. En la ciudad de Armenia se labrà paños teridos de lana de seda y oro: a que llamâ bocacines que son tenidos en mucho en aqlla tierra. Desde Arcania q es en capadocia fasta al puerto de Trapisonda ay treinta leguas. esta trapisonda ala media partida del Oeste y sudueste en. xlvj. grados y medio. en el paraje desta costa al medio dia esta Galacia q es juto cõ capadocia y vna parte della. Los de galacia son gentes que vienê de frâceses y griegos mezclados en vno. fue esta tierra del rey antigono: y despues del la posseso mucho tiêpo Roma. Desde trapisonda fasta al puerto de Semiso ay sesenta y cinco leguas. esta semiso al Oeste en. xlvj. grados y medio. estâ en medio chirisonda y el puerto dela Leona. En este paraje estâ cabe tropisonda la tierra de ponto junto cõ galacia: y cabo chirisonda la tierra delos turcomanos y adelâte cabo semiso esta la tierra delos turcomanos y la d creta. estos turcomanos son gêtes q biuê en los câpos con sus ganados. son grâdes caualllos tienê singulares caualllos. biuê al modo o manera q los alarabes en africa. toda esta tierra se llama la turcomania. Adelâte de semiso esta el puerto de samastro a do esta la ciudad: a do fue martirizado sant blas. y entre semiso y samastro ay dos cabos y en medio dellos entra vn buê rio grâde q viene delos môtes antitauras. aqui es la ciudad de Nicea a do fue el cõcilio cõtra arrião y sus sequaces. la q edifico el rey antigono acerca d la laguna Estauu. de aq fuerô muchos filosofos delos antiguos q escriuierô nobles libros en metros y prosas. de dõde fuerô senocrates y dionisius. desde el cabo de samastro fasta ala entrada d el mar pôtico ay cinquêta leguas va la costa al Oeste. q rta al sudueste: esta la entrada en. xlvj. grados. en esta costa galacia. ay buenos puertos y rios. y cabo samastro esta la prouincia de Galacia: y

adelante la de Bitinia. y cabo la entrada del mar pontico esta nicomedia. to **Bitinia**
da esta tierra es tierra buena y fertil. tiene muchos montes y mucha fruta: y
muy buena piedra para edificios. en esta tierra es la pafagonia junto con po
to y calcedonia. Desde el cabo que esta sobre la entrada del mar pótico o cara
constantinopla fasta al cabo del mar pótico a do es la otra entrada ay quēta
leguas: y esta nordeste sudueste. y ala parte de asia haze vna entrada y gol
fo en la mar hazia la parte dela tierra de asia que tiene veinte y cinco leguas: y
llamā le mar pótico por que esta entre los dos cabos: en medio como en medio
de dos puētes. en el cabo desta entrada ala parte de asia ay buenos puertos
y en medio esta **Lupato** en. xliiij. grados y medio. Desde la salida del mar **Lupan**
pótico fasta al cabo de dardania ay doze leguas: y aqui se haze vn golfo pe **to.**
queño como puerto a do entrā dos rios buenos: y jūto con el cabo esta vna
isla delante del. en la qual en tiēpos passados vuo vn tēplo que era mucho nobria
do y tenido por duoto: y a este tēplo hazia los argonautas y marineros mu
chas promessas y votos y se le encomendauā mucho. Desde el cabo de darda
nia al cabo de stellamar que esta sobre troya ay veinte leguas. esta el cabo de
troya al **Alustro** en. xliij. grados y medio. entre estos dos cabos haze el mar
vn golfo en este golfo entra el rio **Esapio** que viene del monte olimpo y del tau
ro llamado **Lotillus**. este corre por dardania y por otras muchas tierras:
y es el mas nombrado rio de toda armenia la menor. por que toda esta tierra
desde capadocia fasta aqui se llama armenia menor. al cabo del golfo que esta
acerca de stellamar esta la ciudad de **Troya** que tā nobrada fue en tiēpos **Troya.**
passados: a do fuerō las batallas tā hazañosas entre griegos y troyanos
a do tātas gētes murierō. y en esta parte deste cabo era el illio. el qual nūca fue
destruydo avn que se destruyo la ciudad. dicen que lo guardo el rey **Algamenō**
hermano del marido de **Elena** la que furto o robo paris del tēplo sobre que fue
ron aqllas guerras. el qual era hijo del rey **Priamo** rey de troya y de toda a
quella tierra fasta capadocia. y toda esta tierra llamā en muchas historias
troas por que fue del señorio de troya. esta troya esta assentada en las puincias
de **Asia** y de frigia. en esta frigia estaua assentado el real de los griegos y **Asia.**
a causa de estar alli el real las batallas quasi todas fuerō en los campos de frigia. **Frigia.**
dize que fuerō muy llorados estos campos por que murierō en ellos muchos reyes
griegos y grādes capitānes. y murierō ecto: y troilos hijos del rey priamo
y archiles griego. los quales fuerō muy llorados. este ecto: escriuē que muchas
veces quando salia a pelear mataua en vna batalla mil hōbres y mas: por su
espada: y afirmā las coronicas ser verdad. al cabo desta frisia y de misia esta
el monte olimpo que dize que es muy alto: poco menos que el de resalia. y que tiene mu
cha nieue y en lo alto del que es llano: y no ay nieue: y que aq subia los filosofos
desta trā a ver el curso de las estrellas erraticas y planetas. este monte es muy
aspo y seco: y es remedio de los ladrones de aqlla trā que se acojē a el avn que po
peo quando gano aqlla trā los destruyo y echo muchos del monte y muchos de
ellos justicio. a este monte se acogio antonio quando la batalla de mitridato. este

**Monte
olimpo.**

golfo de troya tiene delâte dos islas, ala parte de bardania esta la vna: llama se metelin. ⁊ ala otra parte de troya esta la otra. llama se vrio. Desdel cabo de troya al cabo de rodas ay treinta leguas. Esta el cabo de rodas al sur ⁊ austro en. xl. grados ⁊ medio. está en medio beluer ⁊ Altolago ⁊ Pala terga: q̄ son buenos puertos. Desdel cabo de rodas fasta acre ay quarêta leguas. esta acre al este. q̄rta al nordeste en. xli. grados. delâte desta trîa esta

Rodas. la isla de Rodas. esta ocho leguas dela trîa en. xli. grados. tiene de latitud leste Oeste ocho leguas. ⁊ de norte sur q̄torze. En esta isla esta el maestre de rodas q̄ es dela orde de sant iuâ q̄ tienê cõtinaua guerra con turcos. aq̄ es la

Tierra de pôto. tierra d̄ Pôto q̄ cõfina cõ frigia. Desdel cabo de Alcre fasta castel lôbar do ay sesenta leguas. Esta el cabo de castel lôbar do al este. en. xl. grados ⁊ medio. en medio esta el puerto d̄ fatalias ⁊ otros buenos puertos. en este pa

Licia. raje estâ cabo acre Licia. ⁊ despues Efeso ⁊ Galatas: a quiê sant pablo es

Efeso. criuia sus epistolas. ⁊ despues fatalios q̄ es buê puerto. ⁊ adelâre de fatalia

Galatas. panfilia. Esta tierra es buena tierra. ⁊ la tierra de efeso es de mucho vino ⁊

Pâfilia bueno. en esta tierra ay muchos ladrones: porq̄ la gête es inclinada a latro cinios. Desde castel lôbar do fasta ala Jassa ⁊ alexâdzeta ay setêta leguas

esta la jassa al este en. xl. grados ⁊ medio. en medio estan antiochesa ⁊ tarso ⁊

Scilicia Larco q̄ son buenos puertos. en esta costa entrâ buenos rios q̄ desciêden

del monte tauro ⁊ eurauius. en este paraje es la prouincia de Scilicia: ⁊ los

Bagates. câpos nauales a do tâtas batallas crueles passarô ⁊ do tâta sangre se derr

amo. aq̄ es el rio Bagates a do hallan las piedras gagatas q̄ son las q̄ la

aguila pone en su nido para tẽplar su mucha calor: porq̄ sino fuesse por ella

ahogaria sus hijos dela mucha calor q̄ en si tiene: ⁊ perderia sus hueuos. ⁊

esta piedra es de tal virtud q̄ lo caluroso haze ser tẽplado: ⁊ avn q̄ en otras

partes las aya como en inglaterra: las d̄ aqui son las mejores. ⁊ las mas ne

gras son las mas finas. en el puerto d̄ tarso entra el rio tarsis q̄ passa por nî

Tarsis ⁊ niniue niue ⁊ por la ciudad tarsis q̄ son aq̄llas a do yua jonas quando lo echaron

en la mar ⁊ lo trago la valleria. ⁊ aq̄ son los desiertos de Ninie mucho nō

brados. la ciudad tarsis es gẽtil ciudad: madre de filosofia. ⁊ en ella ay estu

Filoso dio de filosofos naturales. dela tierra desta tarsis fuerô Antipater archila

fos. us. Antenodor⁹. Marcello. Diogenes. Altemido⁹. Dionisi⁹. Grates gra

Chipre matico maestro q̄ fue de panestro. en el paraje desta costa esta la isla d̄ Chi

pre q̄ es mucho mêtada. esta a veinte leguas d̄ la tierra. tiene d̄ lōgitud leste

Oeste cincûeta leguas. de latitud doze. es isla de buenos puertos. ay en ella

mucho trato d̄ todas mercaderias. es tierra fertil de pâ ⁊ vino ⁊ azeite. Ay

en ella muchas minas d̄ cobre: ⁊ ay vna vena de tierra bermeja q̄ es pa me

dicinas. cabo la jassa son las puertas q̄ dizê porte silicie entre el môte ymao

Câpos nauales. ⁊ el mar: ⁊ ala pte de scilicia son los câpos nauales. aq̄ fue la p̄mera batalla

de dario ⁊ alexâdre: a do dario fue vécido ⁊ su muger ⁊ hijos ⁊ vn hermano

presos. Desde estas puertas esta al norte capadocia. ⁊ desde este paraje al

ponîete fasta al mar pôtico se llama la trîa armenia la menor. passadas es

tas puertas entra la tría de siria ⁊ de comagena ⁊ las arabias ⁊ judea q̄ es
toda entre el río eufrates ⁊ el mar bermejo ⁊ el mediterraneo. ⁊ la p̄mera es
la de siria: ⁊ jūto cō larisa esta alexāndrieta a do entra el río orōtes q̄ atraue
sa casi toda la tría. a veinte leguas dētro d̄la tierra esta la ciudad antiochia
desta antiochia fue antiocho el q̄ d̄struyo a jerusalē ⁊ destruyo el tēplo d̄ sa
lomō ⁊ lo robo ⁊ lleuo del mil ⁊ ochociētos talētos d̄ oro fino: ⁊ mucha pla
ta. lo q̄l todo auia fecho traer salomō desde tarsis ⁊ ofir pa hazer aq̄l tēplo
⁊ lleuo muchos judios p̄esos ⁊ muchos maro. lo q̄l todo p̄mitio dios por q̄
los judios idolatrarō ⁊ se apartarō d̄los mādamiētos d̄ dios: como lo testifi
ca jeremias en sus lamētaciones. en esta antiochia comēço a p̄dicar la resu
reciō de xp̄o san pablo. ⁊ de aq̄ fue por la menor armenia ⁊ por scilicia ⁊ p̄a
filia ⁊ cōuirtio a los galatas ⁊ a los de efeso. ⁊ despues passō en grecia ⁊ cō
uirtio a los de corintio: ⁊ vuo grādes disputas cō los filosofos de Atenas. ⁊
despues boluio a antiochia a do comēço ⁊ fue a jerusalē a do fue p̄eso ⁊ res
mitido en roma. por esta antiochia passō el duq̄ gudufre de bullō mieto del
cauallero del cizne q̄ndo fue a tomar a jerusalē cō los cruceñignatos. ⁊ aq̄
vuo grādes batallas entre el ⁊ los moros. ⁊ ala fin tomo la ciudad: ⁊ de aq̄
fue a jerusalē ⁊ la tomo por fuerça ⁊ fue el el primero q̄ entro en jerusalē por
cima del muro avn q̄ quādo el entro dētro fallo dētro della al rey delos ma
latos q̄ auia horadado la cerca ⁊ entrado dētro. estos malatos crā vna cō
pañia de gētes llagadas q̄ yuā en aq̄lla cōquista. ⁊ a causa del hedor de sus
llagas yuā apartados sobre si por su parte con vn rey q̄ eligerō q̄ era muy
eforçado varō. estos comiā la carne delos moros q̄ matauā. ⁊ a esta causa
poniā grā temor a los moros. lo q̄l aprouecho mucho alas huestes. Despu
es de tomada jerusalē fue elegido por rey della este duq̄ Gudufre en esta ma
nera. pusieron en vn altar en el sepulcro sancto rātas cādelas como capita
nes se hallaron en aquellā cōquista señalada cada vna en cuyo nombre se
ponia: ⁊ suplicarō a dios con oraciones ⁊ sacrificios q̄ encēdiēse la cādel
de aquel de quiē el fuēse mas seruido q̄ fuēse rey. ⁊ a vista de todos baro
vna lampara ⁊ fue al altar ⁊ encēdio la candela del duque Gudufre. Este
fue hōbre muy catolico ⁊ tenido por virgen. fue valentissimo de su perso
na ⁊ de grāde animo. All serētrion de antiochia esta comagena a cerca del
monte Emaus: ⁊ cabo el tauro. Entre esta comagena ⁊ Capadocia esta
vna puēte que atrauēsta al río Eufrates cō vn castillo muy fuerte: a cerca
dela ciudad seleucia. por aq̄sta puente passō Alexander sus huestes. Esta
tierra de siria es muy buena ⁊ muy fertil: ⁊ la mejor es Comagena ⁊ antio
chia. en esta tierra de antiochia tenia Alexander sus gētes. las quales embia
uā desde grecia ⁊ las q̄ embiaua desde su real. ⁊ aqui era el reposo ⁊ puerto
de todos ellos por q̄ es tierra de grādes pastos a do teniā sus cauallōs ⁊ de
mucho p̄a ⁊ vino ⁊ carne. ⁊ aqui fuerō Pompeo ⁊ todos los capitāes ro
manos a desembarcar quādo tomaron a Asia. es la mejor tierra ⁊ puerto
de toda aq̄lla tierra: tiene mucho vino ⁊ muy bueno. ⁊ de aqui se lleua mu

Antio
chia.

Siria.

Gudu
fre d̄bu
llon.

Coma
gena.

Siria.

cho a grecia. Passada antiochia esta la prouincia de fenicia ⁊ buelue la co
sta al sur. enesta ay vna ciudad noble llamada sidó ⁊ otra Tiro. desta Fe
nicia fue señor ⁊ rex Tiro q̄ dio el ayuda dela mader a salomon para ha
zer el tēplo ē Jerusalē: ⁊ los marineros para q̄ fueßen a tarsis ⁊ ofir por el
oro ⁊ la plata. enesta esta la prouincia de Damasco ⁊ el monte libano. En
esta dizē q̄ abita el aue fenix: ⁊ q̄ quādo ha de morir se va a Arabia felix ⁊
ayūta mucha leña d̄ arboles aromaticos ⁊ les pone fuego. ⁊ despues de en
cēdidos se echa ella enel fuego a do se quema. ⁊ dela ceniza q̄ della queda se
cria vn gusano el qual en cierto tiēpo se buelue aue: ⁊ buelto aue se va a esta
Fenicia ⁊ alli biue setecientos años: ⁊ despues se torna a quemar ⁊ a reno
uar dela manera q̄ es dicho: ⁊ q̄ no ay mas de sola vna enel mundo. Delā
te desta costa de fenicia esta vna isla pequena q̄ se llama Tiro q̄ tiene dos
puertos buenos. es rica de mercaderes q̄ tratan de todas mercaderias. To
da fenicia es tierra de mucho trato: ⁊ por esto dizē que fue aqui inuērada la
arismetica ⁊ astronomia por la nescessidad q̄ tuuierō de contar. aqui ha auī
do ⁊ ay grandes filosofos astronomicos ⁊ arismeticos. tiene dos puertos
buenos: es tierra fertil. alcabo della esta Tripoli q̄ es buē puerto ⁊ buena
ciudad ⁊ tiene buē rio. Desde tripoli a Jafa ay treinta ⁊ cinco leguas ⁊ des
la jafa a Larisa treinta ⁊ cinco. esta larisa en. rrrv. grados. la jafa en. rrrvij
Tripoli en. rrrvij. Aquí se acaba la prouincia de Siria ⁊ Fenicia: ⁊ co
miēca la tierra de iudea. esta costa esta a nortesur. ⁊ enel paraje della es la tie
rra de promissio q̄ esta entre este mar ⁊ Arabia desierta ⁊ siria: ⁊ Egipto. la
primera prouincia dellas cabo tripoli ⁊ fenicia es la d̄ Galilea q̄ esta entre
el monte libano ⁊ antelibano. enesta esta el tribu de Daniel de netalin ⁊ el
de Alser. a do es el pozo a do diro xpo Yo soy fuente de agua biua. ⁊ adelā
te hazia a Judea estā el tribu de zabulon ⁊ el de Isacar. ⁊ a cerca del mar
esta el de Manases. ⁊ alli entra la prouincia de Samaria. enesta de sama
ria estā el tribu de Metalin ⁊ el de Benjamin ⁊ el monte Betel a do se hizo
el bezerro q̄ se adoro. aq̄ es Bethlē a do nascio xpo: ⁊ la ciudad de Hierusa
lē a do padescio. enesta tierra cabe la mar es Cesarea ⁊ Palestina. adelā
te esta la prouincia de iudea. enesta estā ala parte dela mar. el tribu de Dan
en tierra de filisteos. ⁊ el tribu de Simeō esta entre ascalona ⁊ Gazā q̄ son
puertos. al oriēte a cerca del monte Segor esta el tribu d̄ juda. ⁊ entre iudea
⁊ el tribu esta el cāpo damasceno a do Adā ⁊ Eua fuerō criados: ⁊ el val d̄
Ebron a do biuierō a cerca del monte Carmelo: a do esta la sepoltura a do
fueron enterrados los patriarcas Abrahā Isac ⁊ Jacob. Aquí esta el pa
mero aruol que nascio enel mūdo. el qual estuuo de continuo verde ⁊ gentil
fasta el dia q̄ Jesu christo padescio. ⁊ aq̄l dia se seco: ⁊ assi estara fasta que
cristo vēga a juzgar el dia del juzgō. enel qual este aruol boluera en su esta
do. Despues del mōte segor al oriēte esta el monte Seyr hazia la parte d̄l
austro ⁊ ala parte del setētrion estā los montes de Arabia desierta que vā
fasta a fenicia ⁊ deuiden a Arabia dela tierra de promissio. ⁊ en medio de

estos esta vna tierra pequena a do esta vn castillo muy fuerte q̄ se llama castro real que esta sobre los desiertos d̄ gades a do moisen vino conel pueblo de Israel . entre estos dos montes Segor ⁊ seir estauā Sodoma ⁊ Gomorra las q̄ se hundierō por el pecado abominable dela sodomia. ⁊ alli esta el mar que dizē de sodoma q̄ se llama mar muerto . enel q̄l si echā algun palo se hunde ⁊ va al suelo como piedra: ⁊ si echā vna barra de fierro se tiene sobre el agua q̄ es contra natura. ⁊ aqui dizē que ay aruoles q̄ tienen mançanas muy gentiles de color ⁊ de vista codiciosas de comer . ⁊ que quādo alguno las toma ⁊ las abre para comer que parece dētro todo ceniza. ⁊ porq̄ esta tierra de promission es la mas preciosa: ⁊ do fue el hombre criado ⁊ do peco: ⁊ do dios tomo la vmanidad ⁊ padescio : parece me que se deue dezir aqui algo dello.

Sodoma.

Cuando de saber que quādo dios formo el mūdo el primero día hizo el cielo ⁊ la tierra ⁊ la luz. El segundo día diuidio las aguas que erā debaro del firmamēto delas que estauā encima del firmamēto. ⁊ q̄daron las aguas diuisas vnas debaro del firmamēto ⁊ las otras encima del firmamēto. **E**lla mo al firmamento cielo: ⁊ hizo el firmamēto. El tercero día diuidio las aguas que estauan ⁊ estan debaro del firmamento dela Arida ⁊ llamo ala arida tierra : ⁊ alas aguas mar : ⁊ mando ala tierra que produriessse ⁊ criassse aruoles frutiferos ⁊ yerua. ⁊ que cada aruol produriessse su fruta de su manera segun su especie. ⁊ cada yerua produriessse su sumiēte segun su especie. El q̄rto día hizo la luz ⁊ las tinieblas ⁊ el día ⁊ la noche: ⁊ crio el sol ⁊ la luna: ⁊ puso las enel firmamēto que es el cielo: ⁊ mādō al sol que diessse luz al día ⁊ ala luna ⁊ alas estrellas ala noche : ⁊ diuidio el día dela noche . El quinto día crio los peces dela mar : ⁊ las aues sobre la tierra. ⁊ mādō a los peces que cresciessen ⁊ multiplicassen ⁊ lo hinchiesen. ⁊ mādō alas aues q̄ multiplicassen sobre la tierra. El sexto día crio todas las animalias ⁊ jumētos ⁊ serpientes sobre la tierra. ⁊ crio a Adā que fue el hombre a su semejaça enel cāpo damasceno : ⁊ mādō que fuesse presidente sobre todas las animalias criadas ⁊ q̄ todas le obedeciesen. ⁊ puso lo enel parayso d̄ los deleytes. ⁊ visto q̄ estaua solo quito le vna costilla ⁊ de aq̄lla crio a Eua ⁊ diogela por cōpañera. ⁊ mādōles que cresciessen ⁊ multiplicassen ⁊ hinchiesen la tierra ⁊ que la mādassen ⁊ gozassen ⁊ comiessen de sus frutos que sus yeruas ⁊ arboles produriessen porq̄ lo auia todo criado pa q̄ ellos ⁊ los animales comiessen ⁊ que tãbien señoreassen a los peces dela mar. ⁊ puso los a Adā ⁊ a Eua enel parayso delos deleytes que era la tierra hermosa con sus aruoles ⁊ frutos. enla q̄l el puso ⁊ crio arboles d̄ todas maneras de frutos ⁊ yeruas de todas formas de simientes que era todo cosa hermosa ⁊ deleitable de ver ⁊ mirar. ⁊ en medio de esta tierra ⁊ paraíso terrenal hizo vna fuēte . dela q̄l salia q̄tro rios q̄ son. Bages. Tigris ⁊ Eufrates ⁊ el Tillo q̄ la reganā toda porq̄ avn no auia lluuias . ⁊ puso enel medio el aruol dela vida q̄ era el aruol en q̄ estaua el conosciēto del biē ⁊ del mal ⁊ mādō a adā q̄ comiessse

Creación del mūdo.

de todos los arboles ⁊ q̄ dela fruta del arbol dela vida no comiesse porq̄ si
comiesse del el dia q̄ comiesse moriria. ⁊ estado Adá ⁊ eua eneste paraíso de
los deleites: el diablo en figura de culebra aparecio en vn arbol a Eua ⁊ di
xo le q̄ porq̄ no comia dela fruta del arbol dela vida. la q̄l respondió q̄ porq̄
dios les auia mandado q̄ no comiesse della porq̄ si comiesse moriria. ⁊ el
diablo respondió q̄ no moriria mas antes seria como dios si comiesse del. ⁊
Eua cō la codicia de ser semejate a dios fue ⁊ tomo del arbol dela vida ⁊ co
mio ⁊ dio a adá q̄ comiesse ⁊ como comierō conosciēdo q̄ cosa era biē ⁊ mal
⁊ uiuierō vergüēca ⁊ con fojas cubrierō sus vergüēcas. ⁊ quando dios fue a
ellos Adá de vergüēca q̄ auia pecado escondiōse: ⁊ dios llamolo ⁊ diro le
que q̄ auia fecho: ⁊ porq̄ se auia cubierto. ⁊ diro q̄ auia comido del arbol de
la vida q̄ le auia dado eua. ⁊ dios puso enemistad aq̄l dia entre la muger ⁊
la serpiēte ⁊ echolos a ambos del paraíso del deleite. ⁊ puso los enel val de
Ebro a dōde biuierō: ⁊ mado les q̄ del sudor de su trabajo biuiesse: ⁊ assi
de alli adelate adá ⁊ eua trabajarō para auer frutos de q̄ comiesse ⁊ hazer
de q̄ se vistiesse ⁊ procrearon a cayn ⁊ Abel ⁊ multiplicarō ⁊ hincherō la
tierra ⁊ assi llena: comēçarō a pecar a tãto q̄ al cabo de mil ⁊ seiscientos ⁊ se
senta ⁊ q̄tro años q̄ adá auia seydo criado: los hōbres hizierō tãtos males
⁊ abominaciones q̄ dios enojado dellos arrepētido de q̄ los auia criado a
cordo delos destruir todos. ⁊ porq̄ noe era justo ⁊ bueno ⁊ no auia de resce
bir pena por lo q̄ los otros hazia mado le dios q̄ hiziesse vn arca ⁊ se metie
se enella cō su familia ⁊ q̄ metiesse cōsigo enel arca de todos los generos de
animales ⁊ aues. ⁊ q̄ de cada especie dellos metiesse macho ⁊ hēbra. el q̄l lo
hizo assi ⁊ fecho embio dios el diluuiο. el q̄l cubrio toda la tierra ⁊ perescio
todo exceto noe ⁊ su familia. ⁊ passado el diluuiο q̄daron a noe tres hijos q̄
son. Sen. Lã. ⁊ Jafet. ⁊ estado vn dia beodo el padre ⁊ en tierra descubier
to: ⁊ teniēdo sus vergüēcas descubiertas hallo lo el cã ⁊ río se del: ⁊ llamo a
sus hermanos q̄ lo viniessen a ver. ⁊ sen ⁊ jafet fuerō a do estaua su padre
⁊ tomarō vna capa ate si por no verle sus vergüēcas ⁊ llegarō a el ⁊ cubrie
rō locō la capa. despues q̄ noe ósperto ⁊ lo supo mal diro al cã ⁊ bēdiro a los
otros. estos hijos de noe multiplicarō mucho ⁊ multiplicado descēdierō de
las sierras de armenia por las riberas dōs rios tigris ⁊ eufrates. ⁊ llegarō
al cãpo a do esta babilonia: ⁊ llegados alli acordarō de hazer vna ciudad ⁊
vna torre enella tãto alta q̄ llegasse al cielo porq̄ si dios embiasse otro dilu
uiο q̄ se saluassen en aq̄lla torre. dios enojado de ellos porq̄ noe le auia supli
cado q̄ndo cesso el diluuiο q̄ lo fenesciesse todo porq̄ si sus descēdiētes pecas
sen auia los dō apogar en otro diluuiο: ⁊ dios no óso aq̄llo antes le mado a el
⁊ a sus hijos q̄ cresciesse ⁊ multiplicassen ⁊ hichiesse la trã: ⁊ puso tal pa
cto cōellos q̄ nũca mas ēbiaria diluuiο ⁊ dioles por seña ⁊ firmeza dello su
arco q̄ paresceria enel cielo. delo q̄l ellos no cōfiado q̄sierō hazer aq̄lla tor
re pa defender se de dios. lo q̄l fue soberuia ⁊ dios por este pecado cōfundio
les la lēgua ⁊ diuidiogela en tãtas ptes q̄ no se entiēdiã los vnos a los otros

y embió los viētos q̄ la derribaron ⁊ viendo se allí confusos deuidierō se ⁊
tirarō cada vno por su parte. ⁊ los suceſſores del cā que era el maldito tira-
rō hazia la parte del oriēte a do agora es persia: ⁊ fue el caudillo dellos mē-
brot q̄ era hōbre grāde ⁊ de grādes fuerças ⁊ soberuio. ⁊ este se hizo mayor
dela generaciō de **Lā** ⁊ fue el q̄ primero se llamo rey enel mundo despues
del diluuiō. E desta generaciō de cā quedo **Lanaā** su hijo ⁊ el ⁊ sus suceſſo-
res vinierō en **Lilicia** ⁊ poblarō aq̄lla tierra ⁊ toda la tierra de promissiō
⁊ las ciudades de **Sodoma** ⁊ **gomorā**. los dela generaciō de **jafet** vinierō
ē europa. ⁊ **tubal** q̄ fue su nieto vino en españa ⁊ la poblo. los dela generaci-
on de **Sen** q̄daron en tierra de caldea q̄ es cabo babilonia. ⁊ de ellos que-
do **Lare** padre q̄ fue de **abrahā**. desdel diluuiō fasta **abrahā** vuo doziētos
⁊ nouēta ⁊ tres años: ⁊ como **abrahā** era justo ⁊ en caldea idolatrasen ⁊ no
guardassen los mādamiētos de dios mādō dios a **abraā** q̄ tomasse su fami-
lia ⁊ lo suyo ⁊ se fuesse ala tierra q̄ el le mostraria. el qual tomo su familia ⁊
casa ⁊ a su sobrino **Lot** cōel ⁊ se salio de **Caldea** ⁊ vino ala tierra de **Seir**
a do estauā **sodoma** ⁊ **gomorā** q̄ erā dela generacion de **Lanaā** ⁊ assento
alli. ⁊ despues por hābre q̄ vuo en aq̄lla tierra se passo a egipto ⁊ despues
le mādō dios q̄ se boluiesse ala tierra de **seir**. ⁊ q̄ aquella tierra cō la q̄ la ge-
neraciō de **canaā** tenia q̄ el la daua a **abraā** ⁊ a sus decēdiētes. **abraā** se bol-
uio a ella ⁊ assento en los cāpos de **moab** ⁊ truxo mucho ganado. ⁊ su sobri-
no **Lot** truxo mucho. ⁊ como los pastores de **lot** ⁊ los de **abrā** yuā a sacar
agua delos pozos para dar a beuer a sus ganados reñian muchas vezes
sobre el agua. **abraā** visto q̄ los pastores reñian dixo a su sobrino **Lot** q̄ le
rogaua q̄ se apartassen el vno del otro porq̄ sus pastores no riñessen. ⁊ dio
le a escoger q̄ tomasse la tierra en q̄ estauan o se fuesse a otra. ⁊ **lot** visto q̄ la
tierra en q̄ estaua era fertil ⁊ de mucha yerua para sus ganados tomo la ti-
erra en q̄ estaua a do era **sodoma** ⁊ **gomorā** ⁊ a do es agora este mar muer-
to de q̄ hablamos. **abraā** se fue a otra parte ⁊ assento en los cāpos **damace-**
nos a cerca del val de **ebzō**. ⁊ despues como los de **sodoma** ⁊ **gomorā** peca-
rō cōtra natura mādō dios a **lot** q̄ se saliesse de **sodoma** a do biuia ⁊ q̄ se fu-
esse porq̄ las q̄ria destruir. **lot** se salio ⁊ fue avn mōte con dos hijas suyas. ⁊
salido el vino vna tēpestad q̄ hūdio la ciudad ⁊ q̄daron fechas lagunas co-
mo oy estā ⁊ este es el mar muerto que llamā **sodomorū**. estādo este **lot** enel
monte cō sus hijas. ellas viēdo q̄ se auia hūdido las ciudades ⁊ creyēdo q̄
todo el mundo era perescido porq̄ quedasse generaciō dellas embeodaron
al padre ⁊ despues de beodo durmierō conel ⁊ empreñarō se ⁊ parierō dos
hijos el vno se llamo **Moab**. ⁊ el otro amō. destos dos vienē los **moabis-**
tas ⁊ los **Almonitas** q̄ assentarō entre arabia desierta ⁊ la petrera. ⁊ fueron
tā grādes q̄ fueron auidos por gigātes. ⁊ a estos llamauā gigātes ⁊ a los q̄
quedarō dela generaciō de **Abērot** avn q̄ enellos vuo mucha diferencia
delos vnos a los otros enel seruicio de dios. **Abraā** tenia a su muger **sarra**
q̄ no paria ⁊ echo se cō **Algar** su sierua. la q̄l pario vn hijo q̄ se llamo **Ysmael**

Y esto hizo abraham porq̃ Sarra su muger le dixo q̃ pues no tenía hijos y
ella no paria q̃ se echasse cō agar su esclaua y que auria algun hijo y como
Agar vuo parido riño cō sarra y llamole esteril porq̃ no paria. sarra eno
jada della querosse a abrahā abrahā le dixo q̃ su esclaua era q̃ la castigas
se. visto esto Agar huyo con su hijo y yendo en el desierto le aparecio el an
gel y le mado q̃ se tornasse a su ama y la siruiesse y obedeciesse. y que a su hi
jo le llamasse Ysmael y q̃ seria grāde y fuerte hōbre. y que del auria gran
de generaciō que peleariā contra muchos: y muchos cōtra ellos. deste Ys
mael vino mahomat q̃ hizo el alcorā que es la seta delos moros q̃ propria
mēte se dizē agarenos porq̃ descendiē de agar madre de ismael de donde vi
no Mahomat su profeta q̃ hizo su alcorā y de dōde ellos vienē. E despu
es q̃ Agar torno a casa de abrahā y a poder de sarra Sarra se empeno y
pario a Ysac: y Ysac se caso cō Rebecca y vuo della dos hijos. el vno se llamo
Esau que fue grāde caçador y robusto. y el otro se llamo Jacob. y nascierō
ambos en vna vez. y salio primero el Esau y tras del Jacob asido del pie
de Esau. Esau significo la ley vieja. y Jacob la nueva q̃ salio dōla vieja q̃ es
asida con ella. Este jacob vuo doze hijos y el postrimero fue Josef y porq̃
este dezia por semejanzas las cosas q̃ auian de venir: sus hermanos lo echa
ron en el monte yendo vn dia a llevar les de comer en vna cisterna y despu
es lo vēdierō a vnos mercaderes de egipto. los q̃les lo llevarō y vendierō.
y porq̃ despues interpreto su sueño a Faraō lo hizo presidente y gouerna
dor de su tierra. y en este tiēpo vuo hambre en la tierra de promissio. y jacob
teniēdo por muerto a josep su hijo porq̃ sus hermanos le auia dicho q̃ vnos
leones le auia matado en el cāpo embio a sus hijos a buscar trigo a egipto
y como estuuiesse en poder de joseph fuerō y compraron lo del q̃ no lo cono
cierō y despues se les dio a conocer y les mado que ellos y sus familias y su
padre jacob se fuesen a egipto. los quales fueron todos. y el rey faraon les
hizo mucha honrra y les dio tierra en q̃ assentassen. y fueron todos ellos en
tre mugeres y hōbres sesenta personas. y murio Jacob. y joseph su hijo lo
truxo a enterrar en la sepultura a do estauā enterrados abrahā y Ysac su pa
dre y aguelo: y despues murio joseph y mado q̃ quādo los judios salies
sen de egipto llevassen su cuerpo a do estaua el de jacob su padre. Estos judios
crescieron tāto en egipto q̃ el rey acordo de matar a todos quātos varones
nascies
sen. y su madre porq̃ no se lo matassen echolo en vna arca por el río abaro
y violo y vna hija del rey Faraon y hizo lo tomar y criar. este salio efforça
do y era tartamudo y mato vn egipcio y huyo. estando huydo le mado dios
que tomasse todo el pueblo de Ysrael y lo llevasse ala tierra de promission
porque el rey faraon se seruia dellos como de esclauos y q̃ fuesse al rey Fa
raon q̃ los dexasse salir. el qual fue y por que no los quiso dexar salir le dio
las siete plagas vnastras otras fasta que ala postre le mato todos los pri
mogenitos en vna noche. y en esta noche que le mato los primogenitos fa

llo moysen dela tierra y se fue con todo el pueblo de israel. y el rey faraon em-
 bio tras de ellos y dios abrio el mar bermejo por do passaró. y los de faraon
 entraró tras de ellos: y como moysen y los suyos passaró tornaron las agu-
 as a su ser: y ahogará se todos los de faraon. y de aqui se fue moysen cō los
 de su pueblo al monte sinay. erá los q̄ lleuaua seiscientos mil hōbres. o pelea
 sin las mugeres y mochachos y niños de teta. Estando en este monte sinay
 pidió el pueblo a Moysen ley en q̄ biuiessen y moysen la pidió a dios y dio
 le los diez mādamiētos y otras dos tablas cerimoniales q̄ figuraró la ley
 nueua. lo qual todo quebráto el pueblo y hizieró el bezerro q̄ adoraró. el q̄l
 peccado dios perdono a ruego de moysen. Pero diro le q̄ no entraria en la
 tierra de promission fasta q̄ fenesciessen los q̄ lo auia fecho. pero q̄ entraria
 con los sucessores dellos. y assi anduu moysen quarēta años por el desier-
 to con el pueblo fasta que fueró muertos los del bezerro comiēdo dī magna
 q̄ dios daua. del qual auia tāto cada mañana quāto queriā. pero no podia
 tomar ninguno mas de lo q̄ auia menester para cada vñ dia. y si mas toma-
 ua perdia se. Pero el dia del sabado q̄ era el sexto cogia cada vno lo q̄ auia
 menester para dos dias. para el sabado y para el domingo q̄ era el septimo
 y era dia de fiesta y auia de holgar porq̄ dios despues de auer obrado seys
 dias holgo el septimo y santifico lo. y por esso no les daua el magna aquel
 dia septimo q̄ era el domingo: y mandaua les q̄ en el sexto cogiessen para el
 septimo. Este magna tenia tal virtud q̄ cada vno hallaua en el el sabor de
 aq̄llo q̄ el auia gana de comer. Al cabo de los quarēta años lleugo moysen
 a esta tierra de promission ala tierra de Efebon q̄ es a cerca del rio Jordan
 con el pueblo de israel. y fueron los q̄ con el llegaron doze cōpañas: y cada
 vna era vna generacion de vno de los doze hijos de Jacob. y en cada vna
 venia el primogenito por duq̄ y capitā de los otros. y a estas doze generaci-
 ones de doze hijos de jacob llamauā y llamā los doze tribus. y llegado alli
 moysen: el tribu de Danasen y el de Rubē pidierō a moysen q̄ les diesse a
 ellos por parte aq̄lla tierra de esebon. q̄ es del del jordā hazia arabia. aqui
 murio Moysen y dero el cargo a josue del pueblo. Josue dio esta tierra de
 esebō q̄ se llama tierra de betania q̄ es entre el jordan y Arabia al tribu de
 Danasea y al de Rubē cō tanto q̄ los q̄ eran para pelear fueffen con el a
 ganar la tierra q̄ estaua dela otra parte del jordā pa partir la a los otros tri-
 bus. y ellos la tomaró y fueron con el. E josue tomo el arca Federis a dōde
 yua la ley: y entro con ella en el jordā. y el agua se abrio y hizo vn muro q̄ no
 corrio mas fasta q̄ passó todo el pueblo: y passados todos embio josue sus
 espías y despues embio a req̄rir a los de Berico q̄ era dela successiō de cana-
 an q̄ se fueffen y le deraffen su tierra porq̄ aquella tierra auia dios dado a
 abrahā y a sus sucessores. y porq̄ ellos erā sus sucessores de abrahā y su ge-
 neraciō la pediā. los d̄ Berico no q̄sierō y burlaró del. y josue ordeno su hu-
 este y tomo la ciudad y mato mucha gēte: y a los q̄ tomo biuos diolos por
 esclauos al pueblo de israel y partio se los y partioles el despojo. y despues

Doze
 tribus.

tomo toda la otra tierra de promission. ⁊ a todos los requeria: ⁊ si se dauan
 deraua: los con tãto que le diessen su tributo ⁊ seruicio. ⁊ a los que por fuer-
 ca tomaua hazia los sus esclauos. ⁊ aqui se cumplio la maldicion que dio
 Noe a su hijo **Cã** porque burlo del q̃ le dixo: que los de su generacion se-
 rian esclauos de los dela generacion de **Sen**: porque abraha ⁊ el pueblo de
Ysrael era dela generaciõ de **sen**. ⁊ los de **Gerico** ⁊ dela tierra de promissio
 que fuerõ sus esclauos fuerõ dela generaciõ de **Cã**. E despues que gano
Yosue toda la tierra la partio a los doze tribus: ⁊ diola a los onze: ⁊ al doze
 no que fue el tribu de **Leui** no le dio parte mas dio le por parte el diezmo
 de los frutos que los otros cojessen para que comiessen de aq̃llo porque es-
 tauã deputados para el seruicio del templo. ⁊ ansi estuuiẽrõ fasta que nas-
 cio nuestra seõora sancta **Maria** en quiẽ dios tomo nuestra humanidad ⁊
 nascio **Yesu christo** dios ⁊ hombre. el q̃l padescio ⁊ murio ⁊ resuscito ⁊ nos
 libero dela pena en que estauamos por el peccado de **Adã** nuestro primero
 padre ⁊ cumplio la ley del testamẽto viejo ⁊ nos dio esta del nuevo testamẽ-
 to en que biuiessemos ⁊ nos saluassemos. ⁊ veyes aqui el fundamẽto dela vi-
 eja ley ⁊ nueva. ⁊ dela secta de mahoma: ⁊ la sucession de do venimos desde
 el criamiẽto del mundo. Esto me parecio que deuia poner aqui porq̃ los
 que leyerẽ esta cosmografia sepã las particiones desta tierra. ⁊ avn que to-
 dos hazen tres partes la tierra que es **Europa** ⁊ **Asia** ⁊ **Africa** ⁊ dan los
 limites por el rio **Tanaia** ⁊ por el **Nil** ⁊ el mediterraneo: no lo deuierã ha-
 zer sino en **Babilonia** donde las lagunas fuerõ deuissas ⁊ las gẽtes se fue-
 ron cada vna por sus partes. E tornãdo ala cosmografia: digo q̃ este mar
 muerto o de somorra es dela manera dicha: ⁊ eneste se cõsume ⁊ entra el rio
Jordã. el qual nasce en el mõte **Libano** q̃ es en **Fenicia** ⁊ va al mar de ga-
 lilea ⁊ del de galilea al mar de **Liberiadis** a do entrã otros muchos rios ⁊
 de alli va por la tierra de **Esebon** a donde sant **juã** baptizaua ⁊ alli bapti-
 zo a **Yesu xpo** ⁊ lo conocio. ⁊ de alli va a este mar muerto a do fenece. ⁊ este
 mar muerto ⁊ el **Jordã** ⁊ todas las animalias ⁊ aues ⁊ pesces del mundo se
 llamã estos nombres porq̃ assi se los puso adã a cuyo poder los sometio to-
 dos. los quales puso en lẽgua ebraica eneste val de **Ebron** ⁊ cãpo **damas-
 ceno** a donde el fue formado ⁊ biuiou noucientos ⁊ treinta años. ⁊ esta len-
 gua hablauã los que edificaron la torre de **Babilonia** antes que se con-
 fundiesse el lẽguaje. Enesta tierra de promissio en **Gerico** ay viñas de bal-
 samo muy fino. ⁊ caso q̃ en otras partes lo aya como en **Babilonia** es po-
 co ⁊ no es tã bueno como lo q̃ ay enesta tierra. Esta tierra de promission tie-
 ne al oziẽte ala tierra de arabia. esta arabia se diuide en tres partes. en **Ara-
 bia** desierta. ⁊ en arabia pretea. ⁊ en **Arabia felix**. **Arabia** pretea esta cabo
Egipto. ⁊ **Arabia** desierta desde la pretea fasta a **eufrates** ⁊ a **Siria**. ⁊ ara-
 bia felix esta al austro de estas hasta al oceano: ⁊ tiene al oriente al mar
Persico. ⁊ del poniente al mar bermejo. ⁊ llama se **Felix** por los **Alro-
 mates** que enella ay. ⁊ es dela mejor ⁊ mas rica tierra que ay enel mundo.

**Rio jo-
 dã.**

**Prime-
 ra lẽgua**

la pretea comiēça del fin del mar bermejo a do esta el puerto de Zillan en la tierra dlos Ydumeos a do es la ciudad pretea. y a esta y ala tierra de judea Arabla deuidē los montes q̄ van fasta al mōte libano. y a esta dela felix deuidē las pretea. Ydume montañas q̄ van desdel mar bermejo fasta al Persico. y desta digamos pri Ydume oero. E digo q̄ el puerto de ayllá esta en el fin del mar bermejo en tierra de os.

los Ydumeos. en este puerto de ayllá hizo las naos salomō con q̄ embio a Tarsis y Ofir q̄ son al oriēte por oro y plata para hazer el tēplo. estas naos fuerō a Tarsis y allí tomarō la plata y a Ofir y allí tomarō el oro. y tardarō tres años ē y y venir. la causa fue porq̄ en aq̄llas mares las naos no sabē nauegar sino con viēto prospero q̄ les de en las popas. y porq̄ en aquellas partes no haze los tiēpos como aca porq̄ no ay alla vedauales sino en dos nēpos del año. y quādo aq̄llos no vienē estan se las naos seys meses y Tarsis vn año q̄ no salen delos puertos porq̄ no saben ni tienē aparejos para andar ala bollina. La otra causa es porq̄ por do auia de yr era el mar baxo q̄ Ofir. no podian nauegar sino por ciertas canales: y auian menester tiēpos muy concertados y como no tenia agujas ni las vsauā para saber los rumbos por dōde auia de nauegar lleuauā aues y soltauā las: y aq̄llas yuan se al sentido do via y sentian q̄ estaua la tierra y auia de ir con las naos por aq̄lla via. y por esto tardauā tāto. Pero avn q̄ tardauā traian buē recaudo q̄ la vez primera le truxeron quatrociētos y cincuenta talentos de oro que es cada vno diez y siete quintales: y la segunda seiscientos. y truxerō le muchos paños: y diētes de elefantes y otras cosas. y mucha madera de cipres de q̄ hizo los instrumētos para q̄ tañiessen en el templo. y desto y delos cedros q̄ el rey Tiro le embio desdel monte libano y del oro q̄ la reyna Saba le embio desde arabia felix y dela etiopia y delo q̄ ella le truxo quando lo vino a ver edificio y hizo salomon en ocho años el templo. el q̄l fue el mejor y mayor y mas rico que vuo en el mundo. el qual despues destruyo Antiocho y lleuo mill y ochocientos talentos de oro del como arriba dixē. y despues de Salomon nūca mas embio ninguno a Tarsis avn q̄ despues Josafat rey de Yerusalē hizo hazer otras naos en el mismo puerto de Zillan para embiar a Tarsis. y porq̄ idolatro embio dios vna tempestad que las quebrō dētro del puerto porque no fuessen como lo testifica Hieremias en sus prophecias: y así se perdio la memoria de Tarsis y Ofir. y fasta oy no se sabe mas de ellas de cierto mas de que son al oriēte. Algunos tienē que son Ciampago y la ysla que llaman del oro q̄ es a cerca de Yaua. las quales estan apartadas de tierra mill y quiniētas leguas hazia al Batigara por que en aq̄llas ay noticia que ay mucho oro. pero Hieremias dize q̄ Tarsis no es isla y que Ofir es la isla. y dize que los desta isla vierō la moneda de oro que lleuauā los de salomon: y que vieron diuersas ymagines esculpidas en ellas. y que les preguntarō q̄ cuyas erā aquellas monedas. y quales valia mas y que les dixeron que las vnas erā del rey Salomon. y las otras del rey Dauid su padre q̄ era muerto. y las otras del rey Saul q̄ tā

Nabateos.

**Móte
sinay.**

biē era muerto ⁊ q̄ todas valia vn precio: ⁊ pesauā tanto vna como otra ⁊ que ellos se marauillarō ⁊ dixerō q̄ era buena tierra ⁊ de mucha justicia aq̄lla a do valia tāto la moneda del rey muerto como la del biuo ⁊ q̄ embiarō sus nuncios al rey salomō a q̄ les lleuassen leyes por dōde biuiessen ⁊ se rigiessen. ⁊ q̄ salomon les rescibio ⁊ onrrō ⁊ los dio muchas dadiuas: ⁊ las leyes por q̄ veniā. lo q̄l todo se vuiera sostenido si la ydolatria no anduuiera. ⁊ por aq̄lla se perdio todo. despues del puerto de ayllā ⁊ trā a los idumeos estā los nabateos entre el monte sinay ⁊ judea. esta tierra delos Nabateos es muy buena tierra abundāte de todas cosas exceto azeite q̄ no se coje en ella. vsan azeite de safamo. tienē gētiles huertas ⁊ jardines. ⁊ mucho hieerro ⁊ azero ⁊ oro: ⁊ gētiles casas de singulares edificios. muchas ouejas blācas muchas vacas ⁊ muy fermosas. muchos camellos. pero no tienē yeguas ni cauallos. estos son la mejor gēte delos de arabia por q̄ sacados los nabateos ⁊ Caloceos q̄ estā cabo ellos todos los otros arabes son gēte de poco animo ⁊ imbeciles ⁊ luxuriosos q̄ se echā cō sus madres ⁊ parietas. ⁊ estos nabateos son buenos hōbres ⁊ cōtinētes. ⁊ biue justamēte. tienē rey ⁊ dā al rey por cōpañero a vno de sus parietes o hermanos para q̄ le ayude a administrar ⁊ regir la tierra. acostumbra hāzer muchos cōbites. ⁊ los mas haze el rey. ⁊ quādo comē tienē en mucha veneraciō a su rey. ⁊ sirue le mucho. ⁊ despues q̄ hā comido el rey mismo como cōpañero sirue a los q̄ le hā seruido. no vsan esclauos sirue se los vnos parietes a los otros. q̄ndo alguno muere entierran lo en los estercoleros. ⁊ tābiē entierrā al rey en los estercoleros como a los otros. en tiēpo de cesar augusto era esta tierra ⁊ la de judea de roma ⁊ egito. ⁊ embiarō a Elio galo cō gēte a esta tierra pa q̄ fuesse a sojuzgar a Arabia felix ⁊ a etiopia por q̄ siēdo supos los siruiessen de aromates ⁊ oro ⁊ piedras preciosas de q̄ es muy abūdate esta tierra. ⁊ mādārō le q̄ si no quisiessen ser subditos q̄ los tomasse por fuerza ⁊ por q̄ dela conq̄sta tomaria tātas riq̄zas de q̄ su ciudad fuesse mas rica ⁊ escriuierō a Sileo legado ⁊ presidente destos nabateos q̄ le ayudasse. el q̄l tomo quiniētos hōbres de judea ⁊ mil delos nabateos ⁊ fue cōel ⁊ embarcaron se en vn puerto del mar bermejo q̄ se dize puerto Albeo q̄ es en tierra destos nabateos ⁊ fuerō cō diez mil hōbres. ⁊ anduuiērō por la mar mucho tiēpo ⁊ al cabo no hizierō cosa algūa antes se podierō ⁊ boluierō a puerto albeo cō mucha pōda dō gēte q̄ se le murio a galo de dolēcias ⁊ dōl trabajo. dizē q̄ esto causo el silleo q̄ lo lleuo por ptes q̄ no se podia nauegar por q̄ se podiēse ⁊ no tomasse aq̄lla trā. despues salidos a este puerto boluio galo cō su gēte ala etiopia por tierra ⁊ anduuo seis meses alla ⁊ tomo dos lugares. ⁊ vuo vna batalla cō los etiopes. en q̄ les mato mas de diez mil. ⁊ dōlos dō galo no murierō sino dos. ⁊ dōalli se boluio por q̄ era la trā seca q̄ no auia agua. En esta trā dōlos nabateos ⁊ pretea hazia la pre de arabia felix es el móte Sinay a do dios dio la ley a moysen. ⁊ a do esta el cuerpo de sc̄ra caterina encima dō vna peña en vn móte alto. ⁊ adelāte estā los mōtes dō arabia felix q̄ vā desdel mar bermejo

fo al pſico. ⁊ diuſe a arabia felix ⁊ arabia deſierta ⁊ dela pretea. Deſpues
 dela pretea hazia a ſiria ⁊ a eufrates ⁊ a babilonia ⁊ al mar pſico es la ara
 bia deſierta. ⁊ eſta ſe llama deſierta porq̃ es toda la mayoꝝ pte d̃ deſiertos: **Arabia**
 en los q̃les ala pte de pretea abitā los **Egeos**. ⁊ ala otra pte hazia a ſiria los **deſierta**
 nomades. que ſon gēte paſtoza q̃ guarda ganados. en eſtos deſiertos ay mu
 chos aiales fieros leones. onças. oſſos. lobos. ⁊ camellos. ⁊ otros aiales. aq̃
 ſe dize q̃ andā de noche gētes a q̃ dize gēte antigias: ſechos muchas bata
 llas. En eſta arabia hazia babilōia ſon los **Abazenos** q̃ ſon gētes q̃ biuen **Abaze**
 de trato d̃ mercaderias q̃ cōprā en arabia felix ⁊ las lleuā por eufrates a mu
 chas ptes. Deſpues d̃ babilonia hazia al mar perſico eſtā los caldeos. los **nos.**
 q̃les ſon magicos q̃ vſan de adivināças. ⁊ aqui dize q̃ fue hallada la nigro
 mācia. ay grādes hōbres de ello q̃ biuē por ello. **E** boluēdo a los nabateos
 ⁊ a los mōtes d̃ arabia felix q̃ atrauieſſan d̃ſdel mar perſico ſaſta al mar ber
 mejo a do ſon los **Sadaceos**. luego paſſados aq̃llos ala coſta del mar ber
 mejo eſtā los **Larnatas** a do eſta el puerto de carna q̃ es buē puerto. ⁊ deſ
 pues eſtā los **Sabeos** entre el mar ⁊ dos mōtes ⁊ dos rios buenos. eſtos tie
 nē al auſtro al reyno de ſaba. eſtos ſon mercaderes q̃ tratā en la etiopia ⁊ tie
 nē tierra rica. en ella ay muchos aromates aruoles ⁊ muchos lagos a do ſe
 coje la **Caſia**: ⁊ muchas minas de oro fino. ⁊ las gētes dela tierra ſon rāto
 ricas q̃ ay muchas caſas de mercaderes de los q̃ tratā en etiopia q̃ tienē los
 tejados de las caſas cubiertos de plāchas de oro como aca ſe cubre algunas
 de eſtaño ⁊ de plomo: ⁊ tābiē tienē vētanas ⁊ puertas ⁊ marmoles cubier
 tas de oro. es de las mas ricas tierras del mūdo. **Delāte** deſtos eſta luego
 el reyno de ſaba q̃ es a cerca del eſtrecho del mar bermejo. **De** aq̃ fue la rey
 na **Saba** a ver a ſalomō a **Jeruſalē** por ver ſu ſabiduria. eſta reyna ſaba
 era reyna de egipto ⁊ de etiopia ⁊ de arabia ⁊ era muy rica porq̃ auia de los
 etiopes ⁊ de los ſabeos mucho oro ⁊ aromates. ⁊ muchas piedras preciosas
 q̃ ay en arabia felix ⁊ en la etiopia muchas de ellas. **Eſta** tierra de **Arabia**
 felix es toda palmares q̃ quaſi no ay otros arboles ala pte del eſtrecho del
 mar bermejo. ⁊ no ay vino ſino de palmas. ay gētes entre ellos q̃ biuē en los
 palmares ⁊ no comē ſino frutas de palma: ⁊ vino d̃ palmas. ⁊ tienē encima
 de los aruoles ſechas camas a dōde duermē por miedo de los leones ⁊ ali
 mañas q̃ en aq̃lla tierra ay. **E** ſon todos los hōbres ⁊ mugeres velloſos q̃
 quaſi del todo ſon cubiertos de pelos. en eſta tierra ſe echā los hijos cō las
 madres ⁊ hermanas: ⁊ tomā los hōbres quātas mugeres quierē ⁊ las mu
 geres quātos hōbres quierē. ⁊ quādo el vino va a eſtar con ella dera vn pa
 lo en la puerta ⁊ aq̃l es ſeñal q̃ q̃lquiera q̃ vēga no ha de entrar d̃etro. eſtos
 adorā al ſol. dela otra parte del mar bermejo paſſado el eſtrecho eſta el pu
 erto de **Barbara** q̃ es buē puer. ⁊ junto cō **barbara** eſta la tierra de **Diran** **Barba**
 q̃ es cabo el eſtrecho. eſta trā de **Dira** dize q̃ es la mas abundāte del mūdo **ra.**
 de oro. ⁊ que los dela tierra lo tienē por deſaſtrado metal porq̃ dize q̃ no es **Diran.**
 bueno para ningún prouecho. dā lo a los mercaderes de arabia ⁊ de **Saba**

**Mar
bermejo**

7 a los catabanēses q̄ son cabo la tierra de saba en Arabía por poca cosa. 7 dan por vn peso de cobre dos d̄ oro. 7 por otro de plata tres o quatro: 7 no sabē vender ni comprar sino trocar 7 cābiar. Este mar bermejo tiene de lō-
gitud desdel estrecho fasta a los Idumeos a do es el puerto de ayllā dozien-
tas 7 setēta leguas. 7 tiene en el paraje del puerto de saba a cerca de ciē legu-
as de latitud. 7 de allí va estrechādo toda vía fasta que llega al cabo de los
idumeos al puerto de ayllā q̄ es lo mas angosto. desdel puerto de ayllā fas-
ta Larisa q̄ es en el mar mediterraneo ay setēta leguas 7 esta q̄si toda la ti-
erra desierta: 7 a cerca del medio esta vna grāde laguna q̄ dizen que la hizo
Tolomeo para hazer juntar las aguas del mediterraneo con el bermejo co-
mo dizē q̄ fuerō en tiēpos passados antes q̄ las aguas q̄b̄rassen por gibraltar:
quādo aq̄llo de gibraltar estaua cerrado q̄ era el mediterraneo 7 el ocea-
no todo vno 7 el bermejo: 7 estaua cubierta la tierra de egipto. 7 porq̄ le di-
reron a tolomeo q̄ si se juntaua el mediterraneo 7 el bermejo q̄ se anegaria
la tierra de egipto q̄ por aquello dero la obra. Deste puerto de ayllā buel-
ue la costa del mar bermejo ala parte de egipto 7 en el principio della esta
vn puerto q̄ se llama Claua. 7 delante del puerto esta vna isla a do se criā

**Lopas
sios.**

7 cojē los Lopasios q̄ son piedras preciosas como vellosas q̄ relūbrā mu-
cho de noche. los reyes de egipto tienen mucho recaudo en esta isla a causa
de estas piedras. 7 de aqui va la costa del mar bermejo fasta al estrecho al

**Tierra
de egipto**

austro. 7 el primero puerto de la tierra de Egipto es adelāte de claua el pu-
erto de Alcoto a do es la ciudad apolonia. este puerto es el mejor d̄ toda esta

**Puerto
de acoto**

costa 7 a do mas naos se allegā: aqui es la descarga de las naos 7 mercade-
rias q̄ vienē de la etiopia 7 de arabia felix 7 de la india. 7 de aqui las passan

Babilō

con camellos ala laguna muris estacio 7 alli las cargā en nauios q̄ van por
fossas fasta a babilon al nilo 7 por el nilo vā a alexāoria. esta ciudad de Ba-
bilon es la q̄ agora llamā el Cayro. en tiēpo de cesar augusto fue esta tier-
ra de egipto de roma 7 cō la industria del senado romano creció tāto el tra-
to de las indias 7 etiopia 7 arabia q̄ muchas vezes partieron deste puerto

ciento 7 veintenaos 7 mas jūtas cargadas de mercaderias q̄ yuā al gājes
7 ala india. 7 a causa del mucho trato crecieron tanto las rētas 7 ventgales
q̄ se doblaron de lo que solīā valer. desdeste puerto Alcoto va la costa fasta
los desiertos q̄ es el fin de egipto 7 passa por los desiertos fasta ala etiopia
a do es el puerto de Arsinoe q̄ es passados los desiertos. esta tierra de arsi-
noe es tierra caliēte q̄ tiene mucho oro de nacimēto: 7 las gētes andā desnu-
das en ella porq̄ no ay frio en ella. 7 tienē al ocidēte a los nomades Etiopes.

arsinoe.

adelāte d̄ arsinoe esta el puerto q̄ se llama Tolomaide 7 Elefantū venacio

Etiopia

q̄ estan q̄si juntos 7 son buenos puertos. aqui entra vn buē rio q̄ viene de la

Tolo-

etiopia en q̄ ay mucho Oro 7 fino. 7 aqui lo cogen en este rio en quātidad:

mares.

aqui lo hazia coger la reyna saba. en esta tierra ay muchos elefantes 7 came-
llos 7 muchos otros animales de diuersas maneras. adelāte destos puertos

Oro.

esta el puerto Elena. 7 mas adelāte hazia al estrecho esta el puerto d̄ Saba

Este puerto de saba es buen puerto, y aquí tratá mucho los mercaderes de **Puerto**
 arabia felix. Desde saba va la costa fasta al estrecho y al puerto de barua **saba,**
 a do es la tierra de **Diran** q es la mas rica d oro de toda etiopia y arabia a **Puerto**
 do lo precia poco y lo dá buen barato. Desde este estrecho fasta al cabo del **barua,**
 mar bermejo, es la costa del mar bermejo limpia y buena por esta parte de
 etiopia y egito. y por la otra de arabia no se puede nauegar sino cõ mucha
 dificultad y peligro. Esta agua del mar bermejo no es de su natural berme **Mar**
 ja, pero dizẽ q la tierra delas costas es bermeja y avn la del suelo d la agua, y **bermejo**
 como las ondas y las crecientes y menguantes dela mar batẽ enella q toma el
 agua color dela tierra, y q por esta color le llama mar bermejo. otros dicen
 q de vnas fuertes de etiopia q maná agua colorada y vienẽ a el. Otros del
 rey **Eriteo** q le puso el nõbre. Mas de tener lo primero q del batir del agua
 en la tierra q es bermeja: y ensto se afirmá todos porq lo sabẽ de vista y por
 q trae mas razõ de ser assi. desde el estrecho no passo porq lo dire qndo buel
 ua por la costa del oceano, este estrecho esta en .x. grados, el puerto de saba
 en .xj. elena en .xij. elefantũ venacio en .xiiij. tolomaide en .xv. arsinoe en .xviij
 Alcoto en .xxvij. Eroũ en .xxxi. Elena y Millã en .xxxij. Desde aillã a **Larisa**
 sa q es en el mediterraneo ay setenta leguas, esta larisa en .xxx. grados. Desde **Larisa**
 larisa a damiata ay treinta leguas, y de damiata a alexãdria veinte y cinco.
 està damiata y alexãdria al oeste, entre damiata y alexãdria entra el rio nilo
 por siete brazos q parte a asia de africa y de libia. y entrel nilo y el mar ber
 mejo, esta la tierra de egito, este rio nilo entra en la mar por siete bocas, pe
 ro las dos dellas son principales y nauegables, las otras cinco son baras q **Egipto**
 no se puedẽ nauegar, las principales se llama: la vna q esta al oriẽte, **Cano**
 pica, y en esta esta damiata, y la otra q esta al ocidẽte se llama **Delusiaco,** y
 esta entra cabo la ciudad alexãdria, y esta es la mayor y mejor y mas naue
 gable, en esta alexãdria esta sepultado el cuerpo de **Alexãdre** magno que lo **Alexan**
 truxo tolomeo su capitã y qrido desde la grã babilonia, y despues fue rey d **dria,**
 egito. Esta alexãdria es gẽtil ciudad y de trato y rica, y aqui viene por el ni
 lo la mayor parte delas mercaderias de india y de Arabia y Etiopia y de
 aqui las passan en europa. Este rio nilo tiene sus nascimiẽtos dela otra par
 te dela equinocial al austro en los mōtes de luna, y tãbiẽ los tiene en los mō **Nasci**
 tes atalãtes al fin de africa hazia al poniẽte en vna laguna grãde llamada **miẽto de**
 nilide de donde tomo el nombre el nilo a donde ay cocodrillos y todos los **nilo.**
 otros generos de pescados que parescẽ en el nilo, y esta agua desta laguna **Lagu**
 nilide y otras que a ella se allegã delos montes atalantes passan por mu
 chos desiertos de arenas que està dela otra parte delos montes atalãtes y **nanilide**
 se juntã con las q vienẽ delos montes de luna en etiopia a cerca delos desier
 tos de siene, la agua q nasce en los mōtes de **Luna** nasce de tres fuertes que **Mōtes**
 son tres lagunas q està las dos hazia ala pte de oriẽte apartadas qnto vna **de luna,**
 milla la vna dela otra, delas qles se hazẽ dos rios que se juntã dende a dos
 millas, y la otra q esta al poniẽte esta apartada destas seis millas y es mas

70: y della sale vn rio que es mayor que los otros dos: y dende a ocho millas se junta este rio con el otro q̄ viene delas otras dos. y ambos juntos hazē gr̄a rio y vā fasta la ciudad **Meroe** q̄ es de esta parte dela equinocial y fasta alli tiene esta agua del nilo virtud q̄ a quātos en ella se bañan sanā de lepra si la tienen. E a vn de algunas otras enfermedades. y desde la ciudad meroe va ala isla meroe y alli se le junta vn grande rio que viene dela etiofia que se llama **Alspaco**. y passada la isla se le junta otro gr̄a rio q̄ se llama **Alstaboras** que viene dela **Etiopia** oriētal dela parte delos etrofagos. y nasce en vn lago en vna sierra muy rica de oro. de do nasce el rio que va al mar bermejo ala parte de **Elefantun** venacio. el qual lleva mucho oro. y fasta que llega el **Nilo** ala isla meroe no se puede nauegar por las peñas y aspereza q̄ ay por do passa. y desde que passa de **Meroe** abaxo es nauegable y va derecho al setentrion mas de cē leguas fasta la tierra delos blenies. y de alli da buelta hazia al austro por la parte del poniente. y buelue otras cē leguas fasta al paraje de meroe y de alli torna al austro fasta passar la tierra delos blenies y entra en la tierra delos fileos. y alli da otra buelta al suodueste por la tierra delos cataratas. y en el cabo de aq̄lla buelta se junta cō el agua q̄ viene dela laguna **Nilide** de africa y delos montes aralātes y toda junta buelue al nordeste fasta alos desiertos q̄ estan entre etiopia y egipto y libia. y de ay buelue derecho al setentrion y passa los desiertos y da en la ciudad **Siene** q̄ esta jūto alos desiertos. y llegado a siene entra en egipto y en entrādo haze vna isla entre egipto y libia a do esta la ciudad **Elefantina** y de ay va junto fasta ala ciudad **tebas**. y de ay ala ciudad **Troas**. y dō troas a babilon que agora se nōbra el **Cayro**. y de Babilon ala isla delta y alli se diuide en dos brazos. y passada desta se haze siete brazos. el dela parte de oriēte va a **Damiata** y el de **Scidēte** a alexandria. y estos dos son gr̄ades y nauegables. y los de medio no se nauegan. pero el mejor y mayor es el de alexandria. desde alexandria a dōde entra el nilo en la mar fasta a **Delta**. ta a donde se diuide: ay sesenta y cinco leguas. y desde delta fasta a **Siene** q̄ es el fin de egipto ay cēto y treinta y cinco leguas. Esta delta en. **xxij.** grados y medio. esta siene en. **xxij.** grados y medio. passada delta esta **Babilō** q̄ agora se llama el cayro. esta fue fundada de gēte dela gran babilonia q̄ salio quando babilonia fue destruyda. aqui ay viñas de **Balsamo**: y mançanas de parayso que partiēdo vna en cada parte de ella parece la figura de vn crucifixo. aqui reside el q̄ llaman soldan de babilonia. aqui estaua el rey **faraon**: y aqui son los gr̄aeros q̄ hizo **joseph** para guardar el trigo. y aq̄ dio dios las plagas a **faraō**. y de aqui partio **moysen** cō el pueblo de israel q̄n do arrauello al mar bermejo. Desde babilon vā a **Troas** esta fue fundada dela gēte q̄ salio de troya cō menalao q̄ndo troya fue destruyda. Desde troya vā a **Tebas** q̄ fue fundada de gēte de tebas la dō grecia q̄ es en boecia y desde tebas vā a siene q̄ es el de egipto. en el paraje desta **Tebas** esta libia a do esta el catabadmō a donde fueron **hercules** y **perseo**. y en esta libia ma

to hercoles al gran gigãte **E**ã q destruya toda la tierra. en este catabadmõ **C**ata-
estaua el tẽplo de iouis en vn valle muy frutifero y deleytoso. aqui fue el rey **badmõ**,
alerãdre el magno desde alexãdria y passo ala prouincia de cirena y apar
te de libia y perdio el camino en vnos desiertos. y andando todos peresci
dos de sed parecieron se le vnos cuervos a **A**lexandre delante de si bolan
do: y alexãdre siguió tras de ellos: y llevaron lo a donde estaua el templo: y
alli fallaron abundãcia de agua. y los sacerdotes del tẽplo no dexaron en
trar en el tẽplo sino solo a alexãdre. y desque fizo su oraciõ los ydolos le die
ron por respuesta q en tanto que los hõnrrasse no seria vécido porq era hijo
de **J**ouis. y por esta respuesta permitio alexandre q le llamassen hijo de jo
uis de que los macedones se reya diziendo q iouis era dios y immortal: y q
alexãdre era mortal y q no podia ser. y de alli se boluio alexandre a alexan
dria y passo a nilo: y ala parte d arabia levinierõ a dar la obediencia los de
egipto. y de alli se fue para Siria a buscar a dario. **E**ste egipto esta puesto **E**gipto
en triãgulo. y la vna esquina es **A**lexãdria y la otra **S**iene. y la otra el mar
bermejo fasta el puerto **A**coto. a cerca deste puerto acoto esta la laguna mu
ris estacio q es grande y tiene el agua salada como el mar. **E** los egipcios **P**uerto
tienẽ fechas ciertas acequias por dõde quando el **N**ilo cresce entra mucha **N**ilõ
parte del agua del nilo en este lago. y quãdo el nilo abara cierrã ciertas pu
ertas q tienẽ fechas y queda el agua encerrada en esta laguna y despues q
el nilo ha abarado riegã mucha parte de tierra cõ esta agua. adelãte desta
laguna a cerca de tebas esta el labirinto q es vn edificio grãde y feroso fe
cho de barro de tierra a do estã muchas sepulturas de reyes passados y esta
tuas de ydolos. y arriba de tebas a cerca de **S**iene esta vna ciudad a do se
pagã los derechos delas mercaderias q vienẽ dela etiopia por tierra y por
el nilo. en esta ciudad esta vn pozo fecho en vna peña a donde cada año se **E**l pozo
vee señalado el altura delo q el nilo ha de crescer aq̃l año. y de alli tomã auí **d**ela pe
so pa se remediar delas cresciẽtes del nilo. esta tierra de egipto es tal que en **ñ**a.
ningũ tiẽpo llueue en ella: y como no llueue proueyo dios q esterior nilo cres
ciesse tanto q regasse tãta parte della q en lo regado pudiessen labrar y sem
brar los frutos q fuesen necessarios pa aq̃lla tierra. y tãto quãto mas cres
ce este rio cada vn año tãto mas siẽbra. y quãdo mucho cresce es muy fertil
la tierra y muy abastada: y q̃ndo poco tiene falta: q̃ndo crece ocho y diez co
dos son faltos: y q̃ndo doze medianos. y de alli arriba q̃nto mas cresce son
mas abũdosos. dize se q ha llegado a diez y ocho cobdos: pero pocas vezes **C**omo
y no tẽgas a mucho esto porq antes q pecasse adã de q̃tro rios se regaua la **c**resce el
tierra porq no auia lluuias. y el vno era este **N**ilo. y q̃ndo aq̃l peco cessarõ **n**ilo.
los rios de regar la tierra. y vino la lluuia y nro trabajo. y dios en memoria
de aq̃llo dexa a este nilo q regasse esta tierra y que no llouiesse en ella. y por
q esta cresciẽte no riega toda la tierra los de egipto cõ industria hizierõ ace
qas por do el agua passasse a muchas partes q por impedimẽto d algũosal
tos no podia passar y d industria riegã tãta tierra q̃si como la q el rio riega

de suyo cō la creſciēte eſta creſciēte comiēça en el mes de mayo ⁊ creſce ſaſta mearad de julio ⁊ de allí comiēça a deſcrecer ſaſta al fin de agoſto ⁊ al principio de ſetiēbre ya es baro que puedē ſembrar. dizen diuerſas coſas delas cauſas del crecer diſiēdo q̄ lo cauſa la mucha nieue delas ſierras dōde nace ⁊ aq̄llo no lo creas porq̄ ſus nacimiētos ſon dentro delos tropicos yemal ⁊ eſtinal: ⁊ acerca dela equinocial a donde no ay frio ni nieua. pero aſſi como en eſtas partes de europa ſon las aguas ⁊ lluias ⁊ nieues en Nouiēbre ⁊ diſiēbre ⁊ Enero ⁊ febrero: aſſi ſon dētro delos tropicos ⁊ en el equinocio en mayo ⁊ junio ⁊ julio ⁊ agoſto. ⁊ a eſta cauſa creſce el Nilō en aq̄llos tiēpos como eſto ha moſtrado claramēte la eſperiēcia en las tierras delas indias ocidētales ⁊ tierra d̄ caſtilla del oro q̄ los muy catolicos reyes dō Fernādo ⁊ doña Yſabel de glorioſa memoria deſcribierō a do yo lo he viſto por eſperiēcia. pero el ſer dela creſciēte tā concertada ⁊ moſtrar ſe en el pozo lo q̄ ha de creſcer q̄de a dios q̄ lo ordeno ⁊ dero en memoria de q̄ eſte río regaua la tierra antes del pecado ⁊ de q̄ no auia lluias. Eſta tierra d̄ egipto es bundāte de pā ⁊ vino. ⁊ tiene de todos generos de arboles abundācia. pero no ay oliuas en ella avn q̄ las ay en Libia acerca de Tebas ⁊ en alexāndria. ⁊ en todo egipto ay vn genero de hauas que llamā egipciacas q̄ ſon ſemejātes alas deſta europa q̄ ſon grā prouiſion: ⁊ aprouechar mucho en a quella tierra. En eſta tierra de egipto parē las mugeres q̄tro hijos en vna vez. deſde Sieue haſta los ſilleos es todo deſiertos ⁊ ſaſta ala etiopia. ⁊ es tierra de muchos ladrones. paſſados los deſiertos eſta la tierra delos ſilleos ⁊ los nomades que ſon gente para poco ⁊ no ſabē pelear jūtos. andā deſnudos. ſon gēte ſin prouecho ⁊ es mucha gēte. Deſpues deſtos eſtā los etiopeſ ⁊ Trogloditas q̄ comarcā con los de ſaba ⁊ de Eleua ⁊ de Elefantitas. tun venatio. En eſta tierra delos trogloditas ay muchos Alromates ⁊ mucho oro en cāndad q̄ ſe coje ⁊ nace en ella. ⁊ toda eſta tierra ſaſta al Nilō ⁊ a Aderoe Aderoe es muy frutifera. La iſla meroe es grāde ⁊ rica ⁊ biē poblada. en ella ſe labra mucho oro ⁊ cobre ⁊ fierro ⁊ azerro ⁊ piedras preciosas q̄ ay muchas. Deſde eſta iſla Aderoe ſaſta el mar bermejo en toda la tierra ſe cria mucho oro ⁊ ay mucho ganado. pero la gēte es para poco. la lana d̄ las ouejas es como la delas cabras. es gēte deſnuda. ay entre ellos muchas alimañas Tigres. Leones. onças. leones pardos. elefantes. las gētes comē pan fecho de raizes ⁊ comē lagostas: ⁊ beuē ſangre mezclada con leche. En eſta tierra ſon los Pineos q̄ ſe combatē cō las grullas. ay aues grādes como animales q̄ corren mas q̄ cauallōs ⁊ no buelā: matā las los etiopeſ cō flechas eruoladas. la gēte es gētil ⁊ dolatras. ⁊ dizen q̄ dela otra parte dela equinocial ay muchos moſtruos ⁊ hōbres con cabeças de perros. pero no es d̄ creer porq̄ en eſtos tiēpos hā venido de alla xpianos ⁊ moros que los ay. pero no tienē noticia dellos. es gēte gētil comē mucha leche ⁊ máteca ⁊ carne. al que biue q̄rēta años tienē lo por muy viejo. agora ay moros ⁊ xpianos entre ellos. Eſta la iſla meroe en. viij. grados. dela otra parte del nilō ⁊ de mes

Sieue.

Deſier
tos.

Trogl
oditas.

Etiopia
Aderoe
Tierra
de oro.

Pineos

roe hazia al poniente esta la otra etiofia ocidental y las prouincias nombradas esperios y Baramatas q comarca con los de Libia q son los Mas Garamatas. rusios y getulos: y los getulos con los marmaridas. y mas al poniente estan los Negretes y marusios. toda esta tierra de enopia y libia q esta al poniente es tierra fertil y muy copiosa de ganados: y ay enella mucho oro avn q lo estiman en poco. ay muchos animales fieros. pero la gente de Libia es ferroz y cascan los y matan los con flechas de encima de los arboles. son grandes flecheros. y pelean tambien las mugeres como los hombres. mucha parte de la gente es negra y crespa y adora al sol. y los etiopes del oriente adoran a su rey y son le muy obediētes. esta libia como el nombre de vna muger q se llamaua libia q fue reyna de ella: y fue nieta de Jupiter. ay enella muchos arboles aromaticos y muchas piedras preciosas: y grandes desiertos donde ay muchas serpientes ponçofas.



Desemos dicho de la asia fasta a eufrates y de egipto y de la etiofia digamos de Africa y Libia q esta junto con ella. esta africa diuide el Mulo de asia y por todas las otras partes esta arrodeada del mar mediterraneo y oceano. tiene de longitud ochociētas leguas y de latitud seiscientas y quiniētas avn q por cabo nilo y por la etiofia son mas de mil. dizen q es la tercera parte de la diuision. otros q esta africa y europa son tanto como asia. otros q esta africa es la menor parte: y es esta duodosa no es de curar dello. mas de saber q esta Africa y libia son tierra muy frutifera y de mucho ganado y bueno. y ala parte del setentrion q esta entre los montes atalates y el mar mediterraneo q es al setentrion do es la mejor gente. y ala parte del austro las gentes son negras y crespas y no son para tanto. pero la tierra es de mucho oro q se cria y coje enella. y entre los del austro y setentrion ay grandes desiertos de arena do ay mucha falta de agua. y ay muchos animales inconitos a nosotros. Esto dexado y tomado lo particular della. Digo q junto con el nilo esta la ciudad de alexandria q es el primero lugar de africa y de la prouincia de cirena. en esta ciudad esta sepultado el cuerpo de alexandre el magno q le puso este nombre. es ciudad rica y trato y a ella vienen todas las mercaderias de la india y de arabia y etiofia. y de aq se lleva por el mediterraneo a europa. Desde alexandria fasta al puerto de luca ay nouēta leguas. y desde luca a bonadria sesenta. esta luca y bonadria al Oeste. q̄rta al norueste. esta luca en. xxxv. grados. bonadria en. xxxvj. En el paraje desta costa esta la puincia de Scirena y q tiene del oriente al nilo y del ocidente a los farusios y getulos fasta alas sirtes y a petapoli. del astruo a los montes atalates y al templo de Alno q esta en ellos y del setentrion al mediterraneo. esta prouincia de scirena es muy buena tierra y bien bastecida y de buenas comarcas tiene buenos puertos en la mar. esta fue mucho tiempo de los romanos. a esta puincia llamaron en otros tiempos petapoli porq tenia cinco ciudades nobles. la vna se llamaua. tolomaide. otra apolonia. otra varca. otra berenice. otra teuchira

Garamatas.
Mas rusios.
Negretes.
Libia.

Africa.
Libia.

Alexandria.

Scirena.

ay enella mucha abundancia de mantenimientos y muchos ganados. Por las
riberas del Nilo hasta Libia y al catabadmō ay muchos lugares gentiles
ay buenos lagos: es tierra o mucha yerua y muy frutifera. el Catabadmō
es vn valle muy frutifero y deleitoso a do estaua el tēplo de iouis. en este tē-
plo estauā muchos sacerdotes grādes filosofos que dauā las respuestas
delas cosas aduenideras. y estos sacerdotes fueron los q sacaron la astrolo-
gia por la reuolucion del sol y dela luna y hizieron el año y los meses con-
forme. ala reuoluciō del sol el año. y ala dela luna los meses: y destos lo to-
maron los griegos. y era este tēplo tenido en mucho. pero despues cayo en
tiempo de Cesar augusto quādo la sibila dezia las cosas venideras a los
romanos. esta prouincia de cirenai ha florecido mucho en sciencia porque
de ella hā salido grādes filosofos. della fuerō Aristipus y su hija Areta y
Aristip^o su hijo y Calimachus y Erastotenes. Diodoro y otros muchos.
En esta prouincia ay gentiles mugeres y muchas. despues del catabadmō
getulos. son los marmaridas y despues los getulos y Garamātas. en esta tierra de
Calce- los garamātas q es junto cō la etiopia ay calcedonias en cātidad. los getu-
donias. los q estā en esta prouincia tienē al austro aparte del mōte atalāte y a los Ga-
rama- ramātas que estā dela otra parte del mōte. y entre los getulos y garamātas
mātas. ay grādes desiertos de mōtes de arena a dōde ay diuersos generos de serpi-
entes y animales. assi como Camellos. Elefantes. Tigres. Leones. Escor-
piones y por la mayor parte de africa ay destos animales a causa o los mu-
chos desiertos q ay enella. despues destos estā los Masanones y troglodi-
nones. tas q son gētes tātō ligeros que caçā los animales por su pie y corren tātō q
Trogloditas. no ay animal q se les vaya q no lo alcācē. estos comen lagartos y culebras
y otras serpiētes. su habla es chillar y cō aqullo se entiēden. vsan arcos y fle-
chas. estos comarcā con la Etiopia la de africa y con los Negretes y con
Negretes. los Satiros. estos negretes y satiros abitā en cueuas por causa del mucho
calor. por los negretes va vn rio desde los mōtes atalātes: en el q se hallā
cocodrillos y los otros generos q en el Nilo. Las etiopias son dos. la vna
es oriētal y la otra occidental y ambas passan dela equinocial ala parte del
austro. en la ocidētal dicen q ay Carbūcos: tābiē ay vn animal q se llama
Caruūcos. Lince q es de muy aguda vista: de su orina se quaja vna piedra o color de
Lince. fuego que se llama Lincurio q es semejāte al carbūco y es muy preciosa.
Biena. Tābiē ay otro animal q se llama Biēna q tiene dos naturas y vn año es
macho y otro hēbra. este imita las palabras delos pastores y llama los por
sus nōbres: y qndo vā a el mata los y gomita como perro para atraer que
vengā a el los perros y matarlos. si su sombra da algū perro qta le la voz
q no ladre: si le arrodea haze le q no se puede mouer. sus ojos son de muchas
colores. en los ojos tiene vna piedra que se llama Biēne q tiene tal proprie-
dad q si vno se la pone de bato dela lēgua dice las cosas aduenideras. desta
Tierra vsan los magicos y buscā la mucho. y en la vna etiopia y en la otra ay mu-
cho oro que se cria enellas y la gēte es para poco. no cogē trigo: haze pā de

rayzes comē grumos ⁊ rayzes de aruoles. no tienē vino. pero ellos haze ci-
 ertas cōfaciones ⁊ breuaje de q̄ beuē por vino ⁊ en muchas partes beuē vi-
 no de palmas. tienē muchos camellos. elefantes. leones. tigres. ⁊ diuerfas
 naciones de gētes desnudas ⁊ mal vestidas. dizē auer hōbres sin cabeças ⁊
 otros cō cabeças de perros no es de creer. adorā al sol: ⁊ en algunas partes
 al buey. ⁊ en otras a su rey. Desdel cabo de bonādoria fasta al cabo de tolo-
 maída ay q̄rēta leguas. esta tolomaída al sudueste en. xxxiiij. grados ⁊ me-
 dio. delāte del puerto de tolomaída esta vn isleo ⁊ delāte del cabo vnos ba-
 ros al oeste. De tolomayda a benic ay veinte ⁊ cinco leguas. esta Benic al
 sur en. xxxiiij. grados. aqui entra el rio Lacton q̄ viene del monte aralāte. ⁊
 fasta este rio llega la prouincia de Lirenay. ⁊ en el paraje d̄ tolomayda estā
 Bētapolin ⁊ esperis. Desde benic fasta al cabo del Alacat ay sesenta ⁊ cin-
 co leguas. esta el cabo del alacat ala media partida del Oeste ⁊ norueste en
 xxxiiij. grados ⁊ medio. entre estos dos cabos son las sirtes mayores. estas
 Sirtes son vnos baros de arena q̄ estā dentro dela mar q̄ tienē mas de q̄rē-
 ta leguas: ⁊ entran otras q̄renta dentro dela mar. dizē se sirtes porque el a-
 gua cubre ala arena ⁊ porque el agua quādo haze viēto nada la arena de
 vnas partes a otras: ⁊ haze se todo vācos como passos. ⁊ entre vn vāco ⁊
 otro q̄da honda el agua. son muy peligrosas para las naos. en el paraje de
 esta costa son los Masamones ⁊ Albitas. ⁊ mas al áustro es la tierra mō-
 tes ⁊ desiertos de arena: ⁊ es la tierra seca q̄ no ay agua. aqui esta la fuente
 a do es el tēplo de Amō. el q̄l edifico baco capitā griego hijo de Jupiter. el
 qual andādo por estos desiertos cō sus gētes ⁊ no hallādo agua nīgūa cō
 q̄ pudieffe remediar a su gēte se echo en oraciō ⁊ rogo a su padre Jupiter q̄
 le socorrieffe en tāta necesidad ⁊ luego le aparescio vn carnero q̄ lo guio fa-
 sta vna fuēte de mucha agua muy clara ⁊ muy fria a do baco ⁊ su gēte beui-
 eron ⁊ se bastecierō de agua. ⁊ visto baco la merced q̄ su padre jupiter le a-
 uiā fecho edifico allí vn tēplo. en el q̄l mādō q̄ sacrificassien a jupiter en figu-
 ra de carnero ⁊ porq̄ amō quiere dezir carnero. llamā le el tēplo de amō. este
 tēplo fue el mas nōbrado d̄ los tēplos de africa: a este yuā las gētes a llevar
 sus dones ⁊ promessas: ⁊ a preguntār al dios jupiter por las cosas venide-
 ras. ⁊ porq̄ los sacerdotes del tēplo q̄ndo auia de dar las respuestas delas
 cosas q̄ jupiter respondia las dauā sobre vna mesa de tres pies q̄ para ello
 estauā deputadas dezian q̄ el dios jupiter daua las respuestas en las tripas
 das. ⁊ estas estauā dētro del tēplo de amō. esta fuēte dizē q̄ tiene de dia el a-
 gua muy fria ⁊ clara: ⁊ de noche caliente. passados estos desiertos hazia al
 austro son las gētes negras: ⁊ tienē los cabellos crespos: ⁊ abitā en cueuas
 por causa del mucho calor. en aq̄lla tierra son las lluias en verano: ⁊ en el
 inuierno la seq̄dad. vsan arcos ⁊ lāças. comē ciertas rayzes q̄ les quitan la
 sed. ay entre ellos muchas alimañas fieras. estos Masamones ⁊ Albitas
 tienē muchas mugeres ⁊ hermosas q̄ parē muchas vezes. tienē muchos ca-
 uallos ⁊ buenos. tienē muchos ganados ⁊ grādes cāpos abūdātes de yer-

Penta-
 polin.

Sirtes.

Masa-
 mones.
 Albitas.
 Tēplo
 de amō.

na. Desde el cabo del Alacat fasta tripol ó berueria ay cincuenta leguas. esta tripol al Oeste. quarta al norueste en. xxxv. grados. tiene tripol dos isleos deláte. en esta costa ay buenos puertos y rios. tripol es bué puerto: y la ciudad gentil y rica y de buenas comarcas y muy abastecida. es lugar de mucho trato. Desde tripol fasta a los yelues ay treinta leguas. está los yelues al Oeste. los yelues son vna isla rica a cerca dela tierra. desde los yelues al cabo de spches q̄ esta sobre el golfo q̄ se haze en la entrada de africa: digo de la tierra q̄ propiamēte se dize africa ay otras treinta leguas. esta el cabo de africa en. xxxvij. grados y medio. y entre tripol y africa son las Sirtes menores: dize se menores por q̄ está juto con la tierra y no entrá tãto en la mar como las otras mayores. los yelues está en medio de estas sirtes y está arrojados d̄ ellas por las tres partes. y mas adeláte está en medio dellas otras dos islas. pero no puedē entrar naos a ellas. entre ambas estas sirtes esta el rio ninfus q̄ es bué rio y nasce en los mōtes atalátes de vn lago. y entre los yelues y africa entra otro q̄ se llama Taon q̄ viene por tres lagos grãdes: y entra en las sirtes. en par dellas está dos islas llamadas la vna láposa y la otra pátalla q̄ son buenas islas avn q̄ son pequeñas. está veinte leguas de tierra y esta la vna dela otra treinta leguas. Desde el cabo de espiches al cabo Nubia ay d̄issey leguas. esta el cabo nubia al norte. q̄rta al norueste en. xxxviii. grados y medio. entre estos dos cabos se haze vn golfo. ala pte d̄l Este esta la q̄ propiamēte se llama africa. en este cabo nubia está tres puertos. el vno en el mismo cabo y los dos ala buelta del Oeste. desde este cabo nubia a Tunez ay deziocho leguas. esta tunez en. xxxviii. grados y medio: es reyno sobre sí. aqui era la escala de los romanos quãdo cōquistarō a cartago y a Numidia cipiō el africano y Adetello. y agora es aqui el mayor trato q̄ ay en africa. en este paraje de tunez d̄etro en la tierra es la grãde cartago aq̄lla q̄ tãto es nõbrada y a do fuerō las batallas hazañosas de scipion el africano. Esta Cartago la grãde pueblo y fizo la reyna Dido. y tãbiē dize q̄ hizo ala menor cartago q̄ es en europa: y se llama cartagena. esta tierra dela grã cartago es delas mejores de africa. y la gēte de ella es la mas valiente y mas bellicosa d̄ toda la africa. en el tiēpo q̄ scipio la cōquistó tenia cartago seteciētos lugares q̄ le obedesciã. en los q̄les auia treziētos mil hōbres de pelea. pero toda via los destruyo y tomo Scipion: y q̄do aq̄lla vez q̄ si desierta y junto cō cartago al Oeste son los cãpos de numidia. y q̄ndo cartago se torno a poblar vn capitã q̄ se llamo Numidia pueblo aq̄llos cãpos y los posseyo. y despues los posseyo Jugurta el valiente q̄ fue rey de cartago y numidia por fuerza. y por q̄ estas tierras de numidia son de grãdes pastos y d̄ mucho ganado son por la mayor parte los de numidia pastores y abitã en los cãpos en choças. y vn año estan en vna pte y otro en otra segū q̄ la tierra esta mas llouida y mejor de yerua pa sus ganados. agora se llamã estos q̄ abitã en el cãpo alaraues: son gēte bellicosa: tienen buenos cauallos y de mucho trabajo traē los sin herrar. son hōbres biē dispuestos

y sueltos. En esta tierra de numidia ay muchos y maravillosos marmoles
 de diuersas colores q son muy preciados. En los pueblos desta tierra abi
 ta mercaderes y oficiales y la gēte de trato. y entre estos dlos pueblos y los
 alaraues ay muchas diferencias, pero no osan los delos pueblos pelear cō
 los alaraues. Desde el cabo de tūnez al cabo q esta sobre Tabarca ay vein
 te y cinco leguas, esta tabarca al Oeste, sobre el cabo de tabarca esta la isla
 galita, es pequeña y tiene dos isleos, el vno ala parte del Este y el otro ala
 del Oeste, y junto con el cabo está vn̄os baros de q las naos se hā de guar
 dar. Tabarca es buen puerto y tiene buē rio, y el lugar es bueno: y tiene a
 cerdeña al norte a veinte y cinco leguas, Del cabo nubia a cecilia ay vein
 te y cinco leguas, y desde Tabarca a bona ay doze leguas, Esta Bona al
 Oeste y es buē puerto y tiene buenos rios, aqui entra el rio Bragada q es
 grāde y tiene los nacimiētos en la otra parte delos montes Atalātes, en los
 desiertos y en las vertiētes del austro en el paraje desta costa es la tierra de
 getulia, Estos de getulia dizē q vienē delos godos, los qles ganarō esta tie
 getulia,
 rra, y por esto dizē los griegos q son sus parietes, estos de getulia ganaron
 toda la tierra hasta a libia: y la hā tenido fasta oy, y en los desiertos de esta
 tierra dela otra parte delos montes atalātes abita los gaulones, y mas al
 austro hazia los montes la delos Baramātas, y toda esta es tierra de Numi
 midia, toda esta tierra es muy fertil y abundosa de mātēnimiētos y es de mu
 cho trato, pero carece de fierro y azero q no lo ay en ella, y toda africa care
 ce dello porq no lo ay en ella sino poco y en pocas partes, y a esta causa tie
 ne pocas armas porq las hā de venir a bulcar a europa, Bona es lugar d
 mucho trato, y a causa de ser bueno el puerto quādo los romanos cōquista
 rō a Jugurta a este puerto embiaua a desembarcar las gētes q embiauan
 y las puisiones, Desde bona a giger ay veinte y ocho leguas, esta Giger
 al Oeste, y antes de giger esta vn cabo q entra seys leguas en la mar: q tie
 ne ala parte del Este vn buē puerto, y al Oeste esta giger, giger es buē pu
 erto, y en este paraje esta la tierra de Adisia q es tierra muy fertil d muchos
 Adisia,
 ganados a do ay muchos alaraues, Desde Giger a Bugia ay veynte le
 guas, esta bugia al Oeste en .xxxvij. grados y medio, Bugia es buena ciu
 dad y reyno sobre si, en este paraje dētro ala tierra es la tierra fertil y esta lle
 na de alaraues, Desde bugia fasta alger ay trenta leguas, y desde Alger
 a orā .xlv. está Alger y Orā al Oeste en .xxxvj. grados, Orā es buena ciu
 dad y de mucho trato y buē puerto, y fasta aqui llega la prouincia Numi
 dia, Adelāte de orā esta maçalqueuir q es buē puerto y rio, Desde Ma
 galqueuir al golfo de Que ay doze leguas, es la costa mala q es llena de ba
 ros y ay en ella dos isleos, Que es buē puerto y esta en .xxxv. grados y me
 dio, esta sobre Que vn cabo q entra en la mar tres leguas, y pasado aquel
 cabo ala vāda del Oeste esta el puerto y rio de Adillona, y adelante del al
 Oeste está tres isleos q se llamā jafarinos, y luego passados aq̄llos esta me
 lilla y sobre Adelilla esta el cabo de folcos en .xxxvj. grados q tiene vn isleo

Tingintania.

deláte del cabo de folcos al puerto de buzema ay quínze leguas. desde Buzema a belín seis. de Belín a lagomera quínze. desde lagomera a Ceuta q̄ es la entrada del estrecho de gibraltar ocho. esta el cabo de folcos cō ceuta leste Este. ay desde el vno al otro cincüeta leguas está en. xxxvj grados. en el paraje desta costa es la tierra 7 prouincia de Tingintania: el principio de ella es Ceuta. la q̄l se solia llamar Tingintania. en esta tierra ay sierras de grâdes môtes a do ay muchos monos 7 muchas frutas. de q̄ los monos comē. estos monos se llamâ rimios. 7 esta tierra se llama agora berueria. esta tierra tiene al austro a los môtes atalâtes q̄ comiēcâ en los fines de mauritania q̄ es jûto a tingintania: 7 vâ fasta cartago 7 alli se quiebrâ 7 vâ fasta a egipto a jûtar se cō los desiertos de egipto a do es la ciudad siene. estos môtes

Môtes atalâtes

Atalâtes tomaron el nôbre del rey atalâte rey q̄ fue de africa: cuya hija fue atalâta reyna de africa q̄ sucedio a su padre en el reyno. esta atalâta dizē q̄ fue la inuêtora dela astrologia en este môte atalâte q̄ es tâto alto q̄ parece q̄ llega al cielo. 7 esta puso 7 dio ordē en el mouimîento delas estrellas erráticas. 7 por esto dezîâ q̄ tenia el cielo a cuestas 7 lo sostenia. 7 por q̄ hercules despues sostuuo este saber de atalâta dizē q̄ hercules sostuuo el cielo en lugar desta atalâta reyna: 7 q̄ por esto merecio ser puesto con los dioses 7 auido por vno dellos. En estos môtes atalâtes en el paraje desta tierra de tin-

Vergel de esperides.

gintania esta el vergel delos Esperides a do estaua el mâcano cō las mâcanas de oro. el q̄l guardaua vna serpiête. 7 aqui vino hercules 7 tuuo ala lierpe con la vna mano 7 cō la otra cogio las mâcanas. En los desiertos de estos môtes es la laguna Philide de do tomo nôbre el nilo. En estos môtes en el paraje desta tingintania dicen q̄ ay serpiêtes tâto grâdes q̄ encima de ellas nasce yerua como si estuuiessen q̄das. 7 ay camellos 7 leones pardos 7 tigres: 7 elefantes. 7 dizē q̄ los leones vâ 7 muerdē a los hijos delos elefantes 7 los ensangriēcâ: 7 como las madres vienē 7 los hallâ ensangrêtados q̄ los matâ de enojo 7 se vâ: 7 despues de muertos vienē los leones 7 se los comē. aqui dizē q̄ ay aruoles tâto grâdes 7 gruessos q̄ es cosa marauillosa. Al Este de ceuta esta Arzilla 7 ay seys leguas dela vna ala otra. estas dos tienē el estrecho de gibraltar dela parte de africa: 7 dela de Europa lo tiene gibraltar 7 Tarifa. ay de los vnos a los otros q̄tro leguas. Desde arzilla a azamor ay cincüeta 7 cinco leguas. esta azamor al sudueste. q̄rta al Sur en xxxiij. grados 7 medio. q̄dâ en medio en vna buelta q̄ haze la mar oblica la

Mauritania.

Amora 7 otros muchos lugares 7 rîos. en este paraje es la tierra d̄ mauritania prouincia q̄ ha sido muy nôbrada por todos los cosmografos pafados por q̄ la tenîâ por fin del mûdo. esta tiene del oriēte a tingintania 7 del ocidēte al mar oceano llamado mar atalâtico. esta es tierra muy abûdosa d̄ pâ 7 vino. en esta tierra ay cepas q̄ tienē tâ grâdes cuerpos q̄ vn hōbre avn no alcâça a abraçarle el pie tâto es de gruesso: 7 dâ los razimos tâ grandes como vn cobdo. ay en ella muchas palmas delas q̄ lleuâ datiles. muchos rîos. fermosos lagos a do dizē q̄ ay cocodrîllos. En esta Mauritania fenescē

los mōtes atalātes q̄ son grādes. aquí dizē q̄ ay la yerua y perbotā q̄ es el
 remedio cōtra la pōcoña: y cō esta dizen q̄ sano alexādre a tolemeo quādo
 lo hirierō con yerua cō la flecha heruolada. En esta mauritania ay muchos
 cauallos y muy buenos: y mucho ganado porq̄ la tierra es d̄ mucha yerua
 pōcoña
 La gēte desta tierra es dela mejor y mas bellicosā de toda africa. en las sie
 tras desta tierra ay muchas animalias como en la de tingintania. hercules
 y despues los romanos q̄ndo cōquistarō esta tierra y llegaron aqui: desde
 aqui se boluierō creyēdo q̄ era la fin del mūdo. Al esta llamarō mauritania
 porq̄ los hōbres della son mas negros q̄ blācos: porq̄ mauro quiere dezir
 negro. en esta tierra dizen q̄ ay todos los linajes de frutas de todas mane
 ras. las q̄les se cria la tierra sin ser puestas por los hōbres. y dizē q̄ ay lina
 je de aruoles q̄ criā lana de q̄ se haze maravillosos paños. Desde azamor al
 cabo de cautin ay treinta leguas. Esta el cabo de cautin al sudueste. q̄rta al
 Oeste en. xxiij. grados y medio. esta en medio mazagan q̄ es buē puerto. pa
 sado el cabo de cautin esta el río y puerto de çafir. y mas adelāte modogor
 tiene en medio vn isleo y ala salida hazia al Oeste tiene vnos baros q̄ llegā
 fasta al cabo de Osen. estā al sur. q̄rta al sudueste veynte y cinco leguas. en
 xxiij. grados. y tras del cabo esta el golfo de osen. mas adelante del cabo de
 osen esta el cabo de aguer. esta el cabo de aguer del cabo de osen veinte y cin
 co leguas: y esta al sur en. xxi. grados. y pasado el cabo de aguer esta el gol
 fo de meca q̄ es buē puerto y tiene buē río. y mas adelāte esta el cabo de Iḥā
 al sur. q̄rta al sudueste. ay desde el cabo de aguer al cabo d̄ Iḥā veinte y ocho
 leguas. esta el cabo de Iḥā en. xviiij. grados y medio. cabo el cabo de nan
 estā vnos baros q̄ llegā a cerca dela tierra. desde el cabo de nā al cabo del bo
 jado: ay sesenta leguas. esta el cabo del bojado: al sudueste. q̄rta al Oeste
 en. xxiij. grados y medio. aquí se acaba la prouincia d̄ mauritania. toda esta
 prouincia es de buena tierra y de buena gēte esforçada. y desde el nilo fasta a
 qui todos son moros q̄ siguen la seta de mahoma. En el paraje del cabo de
 cautin y del cabo de nā son los mōtes claros q̄ cōfinā con el monte atalāte.
 por este monte atalāte atrauiessa el tropico estiuā. y pasado el tropico ha
 zia al austro dizē q̄ se hallā en ellos carbuncos y otras muchas piedras. El
 cabo del bojado: tiene al Oeste ala isla de fuerte vētura q̄ es vna delas de
 canaria: q̄ son las q̄ dizen afortunadas. esta isla tiene de lōgitud veinte y cin
 co leguas. y de latitud seis. esta nordeste sudueste. tiene vn buen puerto ala
 parte del Oeste. es algo despoblada: ay en ella mucho ganado y muchas
 cabras. esta en veinte y siete grados y medio. tiene al nordeste ala isla de lā
 çarote. tiene lāçarote doze leguas de lōgitud y siete de latitud. tiene en derre
 dor otras q̄tro islas pequeñas. al setētriō tiene al cabo de fuerte vētura. tie
 ne al Oeste ala isla de grā canaria y a tenerife y a lagomera y al fierro q̄
 estā todas vnās de otras. Leste Oeste. grā canaria tiene doze leguas de lō
 gitud y otras tātās de latitud. es q̄si redōda. haze en medio vna sierra muy
 alta. esta biē poblada. es tierra de mucho ganado: coje se en ella mucho agu
 f iij

Yerua
 contra
 pōcoña

Don
 tes cla
 ros.
 Caruū
 cos.

Isla de
 canaria.

Grā ca
 naria.

car y miel y pã y vino. es d buena gẽte y la mejor isla delas de canaria: esta en. xxvij. grados y medio. Desde canaria a tenerife ay seys leguas. tiene tenerife de lógitud q̄toze leguas. ala vãda del este tiene vna sierra q̄ haze vn pico muy alto. es la mayor de todas las islas. ay enella mucho ganado y muchos mōtes y pinares a do ay mucha fusta y buena pa nauios: ay enella mucho açucar y mucho pã y vino: esta biẽ poblada. esta en. xxvij. grados. tiene al Oeste a lagomera. lagomera es buena isla y tiene buen puerto ala parte del sur: pero es pequeña: coje se enella mucho açucar y mucha orçivila pa teñir y mucha miel. ay mucho ganado: cogẽ poco pã y poco vino. el fierro es isla de menos prouecho: no tiene agua. no tiene sino vn lugar y aq̄l de pocos vezinos: y estos hã el agua desta manera. esta vn arbol grãde cabo el lugar q̄ cae cōrino tãta agua del gota a gota estilãdo se por las fojas como rocío q̄ haze debaro vn buẽ lago grãde y de aq̄l beuẽ los hombres y los ganados y es buẽ agua: y tãta cae q̄ cada mañana hallã lleno aq̄l lago y de aq̄lla tienen abasto todos cada vn dia. desde el fierro ala palma ay doze leguas. esta la palma al norte: es pequeña isla: es tierra de mucho ganado. haze se enella mucho q̄so y coje se mucha miel. Estas islas de canaria tienẽ al norte ala isla dela maderã q̄ es buena isla. la isla dela maderã esta Oeste Este cō çafir. y ay desde çafir ala maderã ciẽto y quinze leguas. y desde la maderã a tenerife sesenta y cinco. esta la Isla dela maderã del cabo de sant vicẽte ciẽto y q̄rẽta y cinco leguas. esta al sudueste. q̄rta al Oeste. antes que lleguẽ ala maderã esta vna isla pequeña llamada palãto q̄ tiene ciertos isleos cabo si. esta isla dela maderã tiene de lógitud veinte y cinco leguas: y de latitud diez. esta Oeste Este la lógitud. es buena isla y viciosa de muchas frutas: coge se enella mucho açucar y mucha maderã de cipres. es isla d mucho trato. esta en. xxij. grados y medio. la grã canaria y tenerife y el pierro en. xxvij. y medio. el cabo del bojador en. xxvj. y medio. esta isla dela maderã tiene alas islas delos agores al norueste y ala isla de maya al norte. estã las dela maderã q̄ son ocho. isla de flores. el fayal. el pico. san jorge. la graciosa la tercera. sant mĩguel. santa maria desde treinta y siete fasta q̄rẽta grados. estã en vãda de Oeste Este. son buenas de pã y ganado. esta la de maya en. xlvj. grados y medio. desde el cabo del bojador al golfo de ruuios ay veinte y ocho leguas. esta el golfo de Ruuios al sudueste. q̄rta al sur en. xxv. grados. desde el golfo de ruuios fasta al golfo delos caualllos ay veinte y cinco leguas. esta el golfo delos caualllos en. xxiiij. grados. por cabo este golfo a medio grado del passa el tropico estiuãl. y va alos mōtes atalãtes y passa por cerca d la lagũa nilide. y va fasta a siene q̄ es en egito. y esta es la latitud d africa. desde el golfo delos caualllos va la costa al cabo d Ento. esta ento en. xxiiij. grados. desde el cabo de ento al cabo de vargas ay veinte y cinco leguas. esta el cabo de vargas al sudueste. q̄rta al sur en. xxij. grados. al nordeste. deste cabo esta vn isleo. y al Oeste vn os baros. desde el cabo de vargas al cabo blãco ay treinta leguas. esta caboblãco al sur. q̄rta al sudueste en dos

Arbold
agua

Isla de
la maderã.

Los agores.

grados y medio, en el paraje desta costa es la gente lora q̄ son mas negros q̄ **Loros:**
 blácos, y es la gente buena a vn q̄ la tierra no es de mucho prouecho por q̄
 es algo bara, passado el cabo bláco esta el puerto y golfo de Arguin, entrá
 a el por entre el cabo y los baros, y dētro se haze vn golfo de buelta oblica,
 y a cerca dela tierra va al luēgo dela costa vna vāda de isleos: y por de fue-
 ra del golfo vā los baros de Arguin q̄ vā desde cerca del cabo bláco fasta
 a **Torriga**, vā norueste sueste, q̄rta al **Este**, tiene de lōgitud treinta y cinco
 leguas: y en latitud mas de diez, estā veinte leguas dētro dela mar, desde el ca-
 bo de torriga a do se acabā los baros de argui fasta al rio de challō ay cin-
 cuēta leguas, esta challō al sur, desde challō a cabo verde ay veinte y cinco
 leguas, esta cabo verde al sudueste en, xiiij, grados y medio, **Cabo verde tie**
 nē al **Oeste** ala isla de santiago y ala del fuego y a isla braua, estas islas tie **verde,**
 nē al norte a q̄rēta leguas las islas de san niculas y santa lucia y san **Vicē**
 te y santāton son todas despobladas q̄ no ay enellas sino cabras, **Pero ay**
 tātās cabras q̄ vā alla muchos nauios a matar las para tomar los cueros
 dellas y echā la carne a mal, y vienē de alla los nauios cargados de cueros
 de cabras q̄ no traē otra cosa, **Desde la isla de Santiago a cabo verde ay**
 nouēta y cinco leguas, santiago es buena isla y esta en, xiiij, grados y medio **Isas d**
 tiene al nordeste tres islas, ala de **Mayo** y a Buena vista y isla de sal, esta **cabo ver**
 estas islas en, xvij, grados y medio, **Desde cabo verde al rio de gāba ay ve**
 inte y cinco leguas, esta el rio al sueste es buē rio, desde el rio de **Gāba** fasta a
 cabo roro ay treyta leguas y es toda la costa bara que no se puedē acercar
 ala tierra, esta el cabo **Roro** ala media partida del sur y sudueste en, xij, gra-
 dos, **Desde el cabo roro al rio grāde ay veinte y cinco leguas, esta el rio grā**
 de al **Este**, quarta al sudueste, en, xj, grados y medio, este es el mayor de to-
 da esta costa de africa es nauegable, entrā doziētas leguas por el los nauí-
 os y despues a do no es nauegable esta en el la ciudad de **Jaga** q̄ es grā pu **Jaga:**
 eblo y de mucha gente, entre esta jaga y el castillo dela mina ay gentes fier-
 ras a do se coje mucho oro q̄ se lleva a vēder al castillo dela mina a troque d
 alarō y cobre y paños de colores, a este rio acudē muchas aguas delos mō-
 tes y desiertos de **Altalāte**, la gente desta tierra es negra y de buena disposi-
 ciō y algo bellicosos: tienē armas de fierro y azerro pa dañar: ansi como ter-
 ciados y dardos y lācas, pero no tienē armas defensiuas, **Desde el rio grāde**
 ala sierra leona ay setēta y cinco leguas, esta la sierra **Leona** dētro dela mar **Sierra**
 al sueste, q̄rta al sur en, viij, grados y medio, ala salida d̄l rio grāde ala par- **leona,**
 te del sur ay muchas islas pequeñas arrodeadas y llenas de baros q̄ entrā
 en la mar veinte leguas, la sierra **Leona** tiene dētro en la mar delāte a seys
 leguas vnos baros q̄ comiençā en par dellas y llegā fasta juntar se con tier-
 ra rora, y en medio destos baros estā tres islas ala larga vna empos de o-
 tra, entre estos baros y la tierra puedē entrar por cabo la sierra **Leona** fa-
 sta llegar a tierra rora, desde tierra rora fasta al cabo delas palmas ay ciē-
 to y quinze leguas, **Esta el cabo delas palmas ala media partida del Este**

Costa fuesse en .iiij. grados. e a cerca del cabo delas palmas es vna pte dela costa
de gui- bara. enesta costa ay buenos rios ay n q no grâdes: e buenos puertos, enla
nea. tra enel paje desta costa se coje la pimieta q llama malagueta en tãta qnti-
Malagueta. dad q se cargã naos della. Desdel cabo delas Palmas al cabo delas tres
pûtas ay ciêto e doze leguas. esta el cabo delas pûtas al este en .iiij. grados
e medio. Enesta costa ay buenos rios e puertos. es la gente negra e la tier-
ra es buena. toda esta tierra desde cabo verde al cabo delas tres pûtas se di-
ze la costa de Guinea. enesta tierra se pîeden los hermanos vnos a otros e
se vîden. rãbiê vendê los padres alos hijos a los que se los cõprã: e dã los
alos ôlos nauios a troq de paños de colores: e de manillas de cobre e de o-
tras cosas. desta costa se traê a españa los esclauos negros e de toda la cos-
ta de africa q esta hazia al austro. en esta costa no ay trigo. comê arroz e raî-
zes. pero ay mucha carne q comen e muchas cabras. beuê vino de palmas
hã lo desta forma. sube vno en vna palma e enlo alto della a cerca del cogo-
llo a do esta mas verde dale vn barreno e cuelga alli vna calabaga de fasta

Guinea

Vino de palma.

**Casti-
llo de mi-
na de oro**

**Isla de
santo to-
me.**

vna artoua e metê vna foja por el barreno que viene a dar enla boca dela
calabaga e dera la alli colgada. e quãdo va otro dia falla la llena delo que
ha salido ôla palma. dizê que es vino de mucha sustacia. enesta tierra vsan
pedaços de cobre sechos al cabo como cruces por moneda. estimã mucho
el cobre e en poco el oro. dã el oro a troq de manillas de cobre e de conchas
de pescado coloradas e de paños de colores. dizê que al q trae de aquellas
conchas no le puede matar rayo. En aquella tierra ay grâdes relâpagos
e truenos e caen muchos rayos. Desdel cabo delas tres puntas hasta al
castillo dela mina ay veinte leguas. esta el castillo al Este. quarta al Nor-
deste en cincueta grados. El este castillo dela mina traê los negros el oro q
cogen a dentro dela tierra a vîder como lo cogê sin lo fundir e dã lo a troq
de paños de colores e de manillas de cobre e de conchas e de otras cosas
liuianas alos fatores q tiene enel castillo el rey de portugal q en ningûa o-
tra parte gelo comprã. este castillo tiene al norte a Jaua ciudad: e entre Jaua
e el castillo estã vnas sierras a do ay e se coge mucho oro. Desdel casti-
llo dela mina al rio delas bueltas ay cincueta leguas. del rio delas bueltas
al rio delgado ay sesenta e cinco leguas. estã el rio delas bueltas e el rio del-
gado ala media partida del Este e Nordeste. esta el rio delas bueltas en. vi
grados e medio. e el rio delgado en. viij. grados. El rio delas bueltas esta
nortefur con tunez. Desdel rio delgado a cabo fermoso ay sesenta e cinco le-
guas. esta cabo fermoso al Sueste. quarta al este en. vij. grados e medio. en
par de cabo fermoso al austro esta la isla de santo Tome. ay desde cabo fer-
moso ala isla de santo tome seteta e cinco leguas. tiene la isla de santo tome
de nortefur veinte leguas. de Leste Oeste quinze. esta enla misma equino-
cial q la atrauiesta. es buena isla e esta biê poblada: es tierra fertil delos mã-
renumiêtos de aqlla tierra. Antes del cabo fermoso al Oeste se haze vn gol-
fo dentro dela tierra q tiene vna isla en medio: e entran enel muchos rios: e

haze buenos puertos. en rebedor del ay grãdes palmares 7 buenos lugares. desde cabo fermoso a río Real ay veinte 7 cinco leguas. 7 del río real al cabo de Fernãdo polo ay treinta leguas. el cabo de Fernãdo polo tiene al Oeste al río delos santos 7 al Este al golfo dl galo 7 al cabo de isleo. Esta tierra esta nortelur con las sirtes mayores q̃ está en el mediterraneo. en este paraje dẽtro en la tierra al norte son los Negretes q̃ comarcã cõ los marmaridas 7 trogloditas de q̃ dire quãdo escreui de Libia 7 de meroe. estos tres rios son grandes 7 tienen buenas entradas 7 la tierra es muy calida. 7 es tierra de mucho oro. aqui ay vna fruta de palmas q̃ se llama Cocos: 7 es grãde 7 amarilla. haze della vino 7 es buena de comer. en esta tierra hazen paños de lana de palmas en cierta manera q̃ es bueno para vestir. 7 en todas aq̃llas tierras se vsan aq̃llos paños. tienen fierro 7 azero. está el cabo d̃ fernãdo apolo 7 el cabo de isleo en. xl. grados 7 medio. tiene delãte vna isla q̃ esta seis leguas dela tierra ala pte del sur. Desde este cabo de isleo al río d̃ Babon q̃ esta jũto con el cabo de Lope gõçalez ay nouenta leguas. esta el río del gabõ al sur en. j. grado dela otra parte dela equinocial hazia al polo antartico. 7 jũto al río esta el cabo de lope gõçalez q̃ esta cinco leguas dẽtro dela mar. en el paraje desta costa esta la etiopia ocidẽtal q̃ cae en africa a do ay mucho oro 7 muchas aialias fieras. Desde el cabo de lope gõçalez fasta manicõgo ay ciẽto 7 diez leguas. esta manicõgo al sueste en. vi. grados. ala parte del polo antartico. este río de manicongo es grãde río 7 tiene vna vãda de isleos q̃ vã por medio del río dẽtro dela tierra. aqui es el reyno de manico. q̃ es buena tierra frutifera 7 ay mucha carne. pero no ay vino. beue vino d̃ palmas 7 comẽ arroz 7 otro pã delo de aq̃lla tierra porq̃ no ay trigo la gẽte es negra 7 crespa. 7 desde la sierra leona aca toda la gẽte es negra 7 crespa. en manicõgo vsan caracolicos por moneda: 7 assi cõpra 7 vẽde con ellos como nosotros cõ la plata 7 el oro. q̃ndo esta tierra se descubrio rogarõ al rey della q̃ se hiziesse xpiano 7 se baptizase. el q̃l lo hizo. 7 dierõ le vn frayle para q̃ le eneniasse la fe de xpo. 7 el rey dio al frayle el hijo mayor q̃ tenia para q̃ estuuiesse con el 7 deprediesse las cosas dela fe. este hijo tomo biẽ las cosas dela fe 7 deprediolas 7 fue muy buẽ xpiano: 7 reprehẽdia al padre 7 a los hermanos dela idolatria: 7 por esto le tomarõ rãto odio el padre 7 los hermanos q̃ se vuo de y: a beuir a otro lugar aptado veinte leguas d̃ do el padre estaua. 7 al tiẽpo q̃ el padre murio dexo el reyno a otro hijo segũdo 7 deseredo al primero porq̃ era xpiano. 7 visto esto el primero se hizo q̃ estaua malo 7 hizo se traer al lugar a do el padre murio a curar: 7 vn dia salio se el hermano al cãpo cõ toda su corte a holgar se: en q̃ salierõ mas de veinte mil hõbres de pelea cõ el. 7 estãdo este en el cãpo el otro q̃ era el deseredado se le uãto d̃ la cama 7 cõ veinte hõbres q̃ tenia con el q̃ era xpianos como el fuefe ala fortaleza 7 tomo la fortaleza 7 el palacio real. 7 el hermano vino luego como lo supo: 7 cercolo 7 teniẽdo lo cercado el salio cõ los veinte hõbres q̃ tenia 7 peleo con ellos 7 vẽcio los 7 mato muchos 7 predio al hermano 7 a otros

Negre
tes.

Reyno
de man
cogo.

Admiración.

muchos principales e señores de vasallos q̄ estauā con el. e teniēdo los presos dixerō le q̄ que era dela gēte q̄ le auia venido a ayudar ala batalla diron q̄ no auia venido ningūo mas de aq̄llos veinte q̄ tenia. dixerō le q̄ ellos auia visto cubierto el cāpo d̄ caualleros muy hermosos vestidos todos de blāco e q̄ aq̄llos los auia vécido q̄ no el. e visto e oydo esto el rogo a su hermano e a los caualleros e señores q̄ tenia presos q̄ se tornassen xpianos e que no los mataria. E a los q̄ dellos se tomarō xpianos puso los en las yglesias pa q̄ las barriessen e lipiassen e estuuiessen todos los dias de sus vidas siruiēdo las yglesias e mādō les dar hōrradamēte las cosas necessarias a sus personas segū quiē erā. O grā dios q̄ assi muestres tu poder q̄ndo te plazca a los q̄ te siruē. Estos de manicōgo dizē q̄ el rio de manicōgo nasce en las sierrras e mōtes de luna q̄ son muy grādes e altas de vna laguna grāde e q̄ de la misma lagūa nasce otro rio q̄ es mayor q̄ el suyo q̄ va hazia otra pte. e q̄

Nilo.

aquel es el Nilo. razō ay pa creer lo segū lo q̄ del nilo se escriue. e porq̄ los etiopes dizē q̄ el nilo nasce dela otra parte dela eq̄nocial a cerca de vnos grādes mōtes q̄ estā cōtinuamēte cō niebla de tres leguas grādes e como manicōgo esta dela otra parte dela equinocial en el mismo paralelo ay razō pa creer lo q̄ estos de manicōgo dizē. En esta tierra ay fierro e azero e muchos oficiales ferreros q̄ hazē armas e todas las cosas necessarias e ferramientas de ello de q̄ vsan como nosotros. es gēte bellicosa. tienē barcos fechos d̄ solo vn palo tāto anchos q̄ roda vn tonel en ellos. e son tāto largos q̄ vā en vno ciēto e cincūeta hōbres de pelea e lleuā dētro todas las cosas q̄ hā menester para sus mātenciōes e llamā las canoas. muchas vezes jūta el rey ochociētas e mil delias quādo ha de hazer algū armada pa yr a hazer guerra a otras partes. Desde manicōgo al cabo Ledo ay q̄renta leguas. esta el cabo ledo al sur en. viij. grados e medio. Desde cabo ledo a mōte negro ay ciēto e doze leguas. esta mōte negro al sur. q̄rta al sudueste en. xiiij. grados. desde mōte negro al cabo dela victoria ay doziētas e treita leguas. esta el cabo dela victoria al sur. q̄rta al sudueste en. xxv. grados e medio. desde el cabo dela Victoria al cabo de buena esperāça ay ciēto e cincuenta leguas. esta el cabo de buena esperāça ala media partida d̄l sueste e d̄l sur en. xxxv. grados jūto cō el e entre el cabo e la tierra se haze vn golfo. e pasado el cabo ala buelta del Este se haze otro golfo. Esta tierra e costa es de muchos mōtes e peñas e es aspera. la gēte della es ligera grādes corredores e brasceros. e desde Manicōgo fasta aqui es toda idolatras e vsan los caracolícos por moneda. este cabo d̄ buena Esperāça tiene al Oeste ala tierra q̄ llama austral. ay desde el cabo d̄ buena esperāça fasta ala tierra austral q̄trociētas e cincūeta leguas. esta en. xliij. grados. esta tierra austral esta d̄l cabo de santagosti seiscieras leguas. esta santagosti al sueste. q̄rta al sur. desta tierra no se sabe mas de q̄nto la hā visto desde los nauios porq̄ no hā d̄cēdido en ella. desde el cabo d̄ buena espāça fasta los medianos d̄ vbro ay ciēto e cincūeta leguas. estā los medianos al este. q̄rta al sudueste ē. xxix. grados e medio

Canoas.

Cabos de buena esperança

desde vbró al cabo de pereira ay ciêto 7 diez leguas. esta el cabo de pereira
 en. xxvj. grados al sudueste. desde el cabo de pereira al cabo delas corrientes
 ay ciêto 7 veinte leguas. esta el cabo delas corrientes al sudueste en. xxij. gra
 dos. este cabo delas corrientes tiene al este ala pûta dela isla de sant **Lorécio**.
 esta la isla de san lorécio deste cabo ôlas corrientes ciêto 7 treinta leguas. esta **San lo**
 la isla de sant lorécio nordeste sudueste. tiene doziêtas 7 cincûeta leguas de **rencio**.
 lôgitud 7 sesenta de latitud. esta lo alto della en. xxiij. grados. lo baro è. xiiij
 tiene enel medio ala pte del Oeste hazia a etiopia vnos baros q̃ entrâ mu
 cho enla mar 7 durâ mucho. tiene ala parte del setentrîo ala isla de santi spiri
 tus 7 otras q̃tro o cinco. esta la de santi spiritus a veinte 7 cinco leguas del
 cabo de doña maria. el cabo dela isla de sant lorécio q̃ se llama el cabo de tri
 stâ de acuña tiene al nordeste. q̃rta al norte. tres islas q̃ estâ todas tres leste
 Oeste vnâs ô otras. esta la p̃mera dela isla de san lorécio ciê leguas. la otra
 ciêto 7 treinta. la otra ciêto 7 q̃renta. estâ en. vj. grados 7 medio fasta a. vij.
 grados. desde el cabo delas corrientes fasta **Zofalla** ay sesenta leguas. **Zofalla**.
 zofalla al norte en. xix. grados 7 medio. esta es tierra de mucho oro. y aq̃ hizo
 el rey de portugal otro castillo pa rescatar 7 cõprar oro como lo tienê en guî
 nea 7 alli rescatauâ 7 llamauâ a esta tierra la mina nueva. 7 aq̃ les dauâ mu
 cho oro por poca cosa: 7 ôspues por vn descôcierto q̃ vn capitâ hizo se lo de
 rribarô los dela tierra 7 matarô alos q̃ estauâ enel. desde zofalla fasta a mo
 cêbic ay sesenta 7 cinco leguas. esta mocêbic al nordeste. q̃rta al este en. xvij
 grados entre zofalla 7 **Mocêbic** es todo baros. tiene mocêbic tres isleos
 delâte. desde mocêbic al cabo de santâtonio ay cincûeta leguas. esta el cabo
 al nordeste en. xv. grados. este cabo tiene al sur al rio de santâtonio. 7 al nor
 te al rio de san miguel. desde este cabo fasta al puerto 7 rio de **Quiba** ay o
 chêta leguas. esta q̃ba al norte en. xj. grados. este puerto tiene enla entrada
 ala parte del sur dos isleos. desde quiba fasta môbaca ay setêta 7 cinco le
 guas. esta môbaca al norte en. vj. grados. delâte desta costa ay muchos isle
 os a cerca dela tierra. 7 q̃si enel medio estâ dos islas. enel paraje desta costa
 estâ los trogloditas australes. 7 al Oeste deste puerto esta el monte olimpo
 etiopico q̃ es altíssimo. 7 adelâte del estâ los môtes de luna a do son los na
 cimiêtos del nilo. en toda esta tierra ay mucho oro 7 ay muchos aiales fier
 ros. 7 aqui comê las gêres lãgostas. **Môbaca** tiene en medio vna isla res
 dôda q̃ la cerca el agua del puerto en rededor. este puerto y el ô melida tiene
 al nordeste vna tierra q̃ comarca cõ ellos 7 q̃ dizê q̃ ay clauos 7 gengibre q̃ **Clauos**
 nasce enella. Desde môbaca a orana ay ciê leguas. esta **Orana** al nordeste
 q̃rta al norte. estâ en medio melinda y el padrô. 7 por aqui passa la equino
 cial. desde zofalla fasta aq̃ es la etiopia austral y es toda tierra de oro. desde
 orana al cabo de guardafui ay ciêto 7 setêta 7 cico leguas. esta el cabo de gu
 ardafuy al nordeste. q̃rta al este en. x. grados 7 medio. estâ è medio modaro **Guar**
 7 Segalla. modaro tiene delâte vnos baros. toda esta costa tiene al Oeste **dafuy**.
 la etiopia 7 llegando ala entrada del mar bermejo dire destos. Desde el ca

bo de guardafuy fasta a cabo felix ay treinta y cinco leguas. va la costa al norueste. q̄rta al norte. esta cabo felix ē. xj. grados y medio. estos cabos tienē al Este ala isla cotocora q̄ es buēa isla. ay desde estos cabos fasta la isla q̄rta leguas. en este cabo felix es la entrada y boca del mar bermejo. tiene esta entrada de latitud q̄renta leguas. desde este cabo fasta q̄ es en arabia felix. y desde aqui fasta la otra parte de tabarca a do es lo angosto dela entrada del mar bermejo va q̄si treinta leguas en ancho la entrada. ay desde esta entrada fasta a tabarca ciēto y quarēta leguas. y desde tabarca fasta lo angosto dela entrada veinte. va la costa desde cabo felix a tabarca al Oeste. esta tabarca en. xj. grados. lo angosto dela entrada en. xij. grados. jūto cō lo angosto esta **Dirā** q̄ es tierra muy rica de oro. toda la tierra desde orana fasta aq̄ es tierra rica d'oro: y aqui es la tierra do mas oro se ha hallado y halla en todas las partidas de asia y de Europa y africa: avn q̄ en africa en la etiopia y tierra de guinea y en jaua ay mucho: pero mas copia se halla aq̄: pero preciā lo poco q̄ lo tienē por malo porq̄ dizē q̄ para cola ninguna es bueno. dā aqui dos o tres pesos de oro por vno de cobre. y cinco o seis por vno de plata. aq̄ son las gētes **Troglo**ditas. son etiofagos y creofagos y curtos q̄ son gētes q̄ biuē de pescado dela mar q̄ matā: y assan lo al sol y hazē panes dello pa comer quādo el tiēpo no es pa poder pescar y estō ces comē pescados de cōchas q̄ tomā en las riberas. En la tierra destes ay mucho estozac. a dētro en la tierra son por la mayor pte pastores. nenē ganados: pero no se curā de labrar la tierra: abitā en cueuas. a los q̄ se muerē echā los en las aguas pa q̄ se los comā los peces. despues d' dirā entra el mar bermejo q̄ llega fasta tierra de los idumeos q̄ es jūto cō judea y arabia. y por la parte de etiopia despues del estrecho y entrada esta el puerto de saba. este es el puerto a donde mas trato ay en toda etiopia: y aqui tratā los mercaderes de arabia felix. adelāte esta el puerto de elefantū venacio: y adelāte el puerto de Tolomaide. y cabo los desiertos esta el de tolomaide. passados los desiertos entra la tierra de egipto y esta el puerto acoto q̄ es a cerca dela laguna muridis a do es la descarga de todas las mercaderias que vā de etiopia y arabia. por esta costa de etiopia es buena de nauegar la mar bermeja q̄ por la d' arabia no se puede nauegar. en esta etiopia ay gētes d' diuersas maneras. pero son negros y son pastores. por la mayor parte son gētes de pequeños cuerpos y biuē poco. algunas naciones dellos tienē lācas y dardos cō fierros vsan dellos para pelear. y por la mayor parte vsan flechas. no cogē trigo: cogē mijo y ceuada de q̄ hazē beurajes: comē rayzes y cogollos de aruoles. y comē mucha carne beuē mucha leche mezclada con sangre. comē leche y mātēca. ay entre ellos pineos que pelcā con las grullas. ay muchas aialias fieras. ay leōes q̄ les llamā formigas. a estos llamā en la india vltra ganjes **Aurifodiuas**. y piēsan q̄ son formigas los q̄ lo leē y son leones por esto no se marauille el q̄ leyere q̄ ay formigas q̄ se dizē aurifodiuas q̄ matā los hōbres y q̄ por miedo no osan y a coger el oro porq̄ estas son leones q̄

Diran.
oro.

Troglo
ditas.
Etiofa
gos.
Estozac

estrecho
del mar
bermejo
Saba
puerto.
Acoto.

Pineos

Aurifo
diuas.

se llamã en aq̃lla tierra formigas. ay rinocerôtes q̃ son como elefantes ⁊ q̃si
 del color dellos ⁊ son tã grãdes como vn toro: ⁊ tienen la fechora como vn rînoce
 puerco saluo la nariz q̃ la tienê torcida como vn cuerno ⁊ tã dura q̃ peleã cõ rôtes,
 ella como cõ vn arma. ay camellos pardales q̃ son todos fechos avãdas: ca
 da vna de su color ⁊ no son dela manera delos otros camellos. ay otros co
 mo gamas ⁊ tienê la cara como leones. ay de otros diuersos animales. los
 trogloditas por la mayo: parte son pastores. todos estos etiopes tienê las
 mugeres comûes. al q̃ corôpe a algũa o la fuerça lleuã le ô pena vna oueja
 o cabra. andã el mayo: tiêpo desnudos. por la mayo: parte toda la tierra ô
 esta enopia es fertil ⁊ tierra de mucho oro. ⁊ en algũas partes ay aromates
 ⁊ en otras ay especias como clauo ⁊ gëgibre. ⁊ por q̃ arriba a do dire ô egito
 dire della me passo. el estrecho ôl mar bermejo tiene fasta seys leguas de an mar ber
 cho. ⁊ por la mayo: parte tiene muchos aruoles dêtro del agua laureles ⁊ ci mejo.
 namomos ⁊ de otros q̃ quãdo el mar es cresciête los cubre q̃si todos. tiene
 muchas islas. por el para je dela tierra de ayllã q̃ es tierra delos catabane
 ses tiene tres islas vna empos de otra ⁊ por ellas es el passaje ala etiopia ôf
 de arabia q̃ passan desde la vna ala otra cõ pequeños nauios ⁊ a poco tra
 bajo. dela otra parte de arabia es ayllã cabo el estrecho. ⁊ fazia el serêtrion
 es el reyno de Saba ⁊ la trã delos catabanêses q̃ es tierra rica de oro ⁊ de Saba.
 muchos aromates. en esta trã se diuide la gête en muchos oficios. los vnos
 son deputados pa la lauo: de pan ⁊ vino. los otros pa coger los aromates
 delos aruoles. assi como el enciêso. los otros pa buscar ⁊ coger la casia ôlos
 lagos q̃ ay muchos en q̃ se cria. otros pa depzêder la filosofia ⁊ astrologia
 ⁊ nigromãcia de q̃ mucho vsan. otros son deputados alas armas pa defen
 der la tierra. ⁊ estos todos estã debaro del soldã de aden q̃ es en esta prouin
 cia ⁊ abita a cerca dela regiõ de çafar cabo el mar Oceano q̃si en medio del çafar.
 mar plico ⁊ bermejo. ⁊ otros son los q̃ gouiernã la republica ⁊ el reyno. esta
 trã es por la mayo: pte palmares ⁊ aruoles aromaticos: ⁊ es ôlas mas biê
 afortunadas ⁊ ricas ôl mûdo como ya dire. Desde el âgosto dela entrada del
 mar bermejo fasta Sãma ay serêta leguas ⁊ va la costa al Este. esta San
 ma en .xij. grados. Desde sanma fasta al cabo de Zidê ay ciêto ⁊ ochêta le
 guas. esta el cabo de Zidê al nordeste. q̃rta al Este en deziocho grados. an
 tes del cabo esta la isla q̃ tiene ciertos isleos ala parte dela mar. ⁊ entre ella
 ⁊ la tierra ay vnos baros. en este para je reside el soldã de adê q̃ es dela seta
 de mahoma avn q̃ los dela tierra son por la mayo: parte gêtiles. desde el ca
 bo de adê al cabo de çafar ay sesenta ⁊ cinco leguas. esta el cabo de çafar al
 nordeste en .xxj. grados. Desde el cabo de çafar fasta la entrada ôl mar per
 fico ay ciê leguas. va la costa al nordeste esta la entrada del mar perfico en
 xxvj. grados. delãte desta costa ay muchas islas pequeñas: ⁊ estã las regio
 nes de apa ⁊ abisa ⁊ otras. la entrada ôl mar plico tiene veinte ⁊ cinco leguas
 de lôgitud ⁊ diez de latitud avn q̃ en el pncipio no tiene sino q̃tro o cinco. estã
 en medio della dos islas pequeñas avn q̃ ay aruoles q̃ su corteza huele mu

Mace-
na.

caldea.

Mas-
miro de
eufra-
tes
Cristal

Meso-
potania

Mata q
es alqui-
tran.

Gageri

cho y es suaue. Dela parte de arabia esta los coranos y macinde. y dela de carmania los armozos veese los vnos a los otros. Desde la entrada buelue la costa del mar persico al Oeste. Quarta al sudueste ciento y cincuenta leguas delate desta costa esta quatro islas buenas. ala tierra esta las regiones de macedonia y Regana y Egeos. es tierra muy poblada y de muchos mercaderes que trata con los aromates de arabia. al cabo esta la ciudad Burra y desde ay va al norte fasta junto con el rio eufrates que es en arabia desierta que es cabo el monte de babilon. tiene esta costa de longitud ciento y diez leguas. y esta es la latitud del mar persico. el qual tiene de longitud ciento y ochenta leguas. entre el monte babilon y el rio eufrates es la tierra de caldea que llega fasta la gran babilonia la que fue destruyda. estos caldeos son parte de babilonia y son magicos. aqui ha auido de los mayores filosofos del mundo. y dize que aqui fue inuentada la arte magica y arte de adivinar. Dela otra parte del eufrates es susia que esta entre eufrates y persia. este rio eufrates tiene sus nacimientos en las sierrras de armenia en vna laguna grande que esta al pie del monte ararat quando el arca de Noe quando el diluuió. y va hazia al poniente fasta a capadocia a do ay mucho cristal. y de alli buelue al austro y corta al monte tauro y entra por entre comagena y mesopotamia a do ay vna hermosa puente con vn castillo fuerte por do lo passo alexandre con su hueste. y de alli baxa haziendo ciertas bueltas entre comagena y mesopotamia y siria. y como llega a arabia desierta buelue hazia al oriente fasta la ciudad balachia que es vna parte dela antigua babilonia y agora se llama balac. y esta sobre el rio tigris que se junta debajo de ella con eufrates a cerca dela antigua babilonia: y passa por Babilonia y por entre caldea y susia: va al mar persico y entra por dos partes en el mar por que en el entrada haze vna buena isla que se llama Cherod. el rio Tigris que se junta con eufrates nasce en los montes de armenia de vna gran laguna y passa por el monte tauro y corre por mesopotamia a do entra en vna laguna. y salido dela laguna se funde mas baxo y va por debajo de tierra siete o ocho leguas. y despues sale muy furioso y va fasta que antes que llegue a babilonia se junta con eufrates. Luego que sale de los montes tauros tiene al poniente a Mesopotamia. y al oriente a siria. esta tierra o mesopotamia es muy fertil de todas cosas en especial de yerua que abunda tanto que los ganados de armenia vienen de inuierno todos a ella. en esta tierra y en la de Babilonia se cria el Mata de que se haze el alquitran. el qual despues que se enciende no se mata con agua por que si le echas agua arde el agua con el. mata se con vinagre. Tambien se cria en ella la piedra que se llama Gageri. dela qual piedra huyen las serpientes. esta mesopotamia tiene montes y desiertos ala parte de Arabia desierta a do son los Seneros. y esta tierra de estos montes es tierra de muchos ladrones que nunca entienden sino en robar. es tierra que tiene de longitud mucho y de latitud no tanto. dura desde el monte tauro fasta a cerca de Babilonia. tiene muchas ciudades nobles y ricas. esta entre Tigris y Eufrates tiene al oriente a asiria. Asiria esta entre tigris y media. tiene a Mesopotamia

día al oriēte ⁊ a tigris al ponēte ⁊ al austro a babilonia ⁊ a susia. ⁊ del setē-
 triō al mōte tauro ⁊ armenia. por esta asiria fue alerādre a los mōtes q̄ndo
 quiso passar a los medos ⁊ a los citas. ⁊ aqui le defendierō el passo ⁊ lo hi-
 zierō boluer. ⁊ aqui es gorgiana a do dizē puertas d̄ fierro. fasta esta vez nū-
 ca antes ni despues se lee q̄ alerādre fuēse vēcido ⁊ sta. esta margiana entre
 el mōte tauro ⁊ el caucaso ⁊ el de armenia. aqui esta el lago de azepte ⁊ el a-
 gua ⁊ rio a do no ay peces sino en la q̄resma. ⁊ etre esta gorgiana ⁊ asiria esta
 el mōte tauro. en esta asiria era la ciudad ⁊ prouincia de selencia q̄ fue muy se-
 ñalada cosa. ⁊ agora llamā a esta asiria reyno de mosul a do se labrā paños
 de oro ⁊ seda: a q̄ llamā mosulinos. ⁊ es trā d̄ mucho trato. esta asiria tiene
 al austro ala prouincia de susia ⁊ ala de babilonia. Babilonia se llamo pri-
 mero nino ⁊ fue grāde ciudad. ⁊ despues q̄ Babilonia se edifico ⁊ se llamo **Babylon**
 babilonia q̄ es dezir lugar de cōfusiō por la variedad ⁊ deuisiō delas lēgu-
 as. la reyna Semiramis visto el asieto de babilonia no curādo dela ciudad
 nino do el rey nino su marido auia reynado edifico a babilonia de tierra co-
 zida muy grāde. ⁊ despues sucedio babilonia en la potēcia: ⁊ p̄dio se nino. ⁊
 babilonia era señoza de toda esta prouincia de asiria. aq̄ esta la ciudad Zir-
 bella q̄ es jūto cō el rio tigris a dōde alerādre vēcio a dario la segūda vez: ⁊
 le tomo a babilonia. ⁊ en esta vez p̄dio dario su potēcia ⁊ imperio. Despues
 sucedierō en babilonia muchos: ⁊ ala postre nabuco donosor. el q̄ destruy-
 o a ierusalē ⁊ lleuo presos q̄ntos tomo a esta babilonia. dela q̄l trāsmigra-
 ciō haze memoria la yglesia. ⁊ por esto q̄ nabuco donosor hizo fue despues
 destruyda babilonia del todo ⁊ fecha abitaciō d̄ sus parietes. ⁊ esta destruy-
 da fundose otra mas arriba do Babilōia estaua edificada. la q̄l se llamaua
 balachia. nosotros la llamamos Baldac. esta es noble ciudad ⁊ de mucho
 trato. ⁊ en esta reside el califa q̄ llamā de baldac. ⁊ este califa fue el que vino
 cōtra el duq̄ gudufre de bullō quādo tenia cercada a antiochia. ⁊ es este en-
 tre los moros como el sctō padre entre nosotros: ⁊ es muy poderoso ⁊ muy
 rico. ⁊ despues este califa se p̄dio porq̄ los tartaros le tomarō la tierra. ⁊ to-
 marō le vna torre llena de tesoro. ⁊ porq̄ no auia gastado aq̄l tesoro en bus-
 car gēte pa se defender tomarō lo ⁊ encerrarō lo en la torre cō su tesoro. ⁊ di-
 xerō le q̄ comiēse ⁊ se hartasse del: ⁊ assi murio d̄ hābre: ⁊ q̄do esta tierra en
 poder de tartaros. esta ciudad de baldac es el lugar a do ay mas trato q̄ en
 otro ningū lugar delas indias ni de asia. aqui vienen por el rio las naos de
 india ⁊ de persia ⁊ de otras muchas partes. en esta ciudad se labrā muchos
 paños de seda ⁊ de oro ⁊ de lana. es ciudad muy rica ⁊ muy bastecida. Esta
 babilonia nōbrada baldac tiene al oriēte ala prouincia d̄ susia. q̄ esta entre
 babilonia ⁊ persia. ⁊ dura desde asiria fasta el mar persico. ⁊ desde eufrates
 fasta persia. en esta Susia fue la reyna Ester muger q̄ fue d̄l rey Asuero q̄ li-
 bro al pueblo delos judios d̄ la sentēcia q̄ naamā cōtra ellos auia fecho dar
 esta ester fue etre los judios q̄ndo fuyerō d̄ egipto. ⁊ este rey asuero fue seño-
 de sesenta ⁊ siete puincias d̄ india ⁊ asia. ⁊ porq̄ susia era la mas fertil ⁊ le era

ciro rey.
Xerxes
rey.

mas aplazible abitaua en ella. en esta prouincia dizen q̄ da vna medida que siembra ciento tãto. es de fertil la tierra. Esta tierra de Susia es la mejor de asia de frutos: es de persia. aqui esta enterrado **Ciro** rey de babilonia el q̄ mado reedificar el tẽplo de ierusalẽ como lo testifica el profeta esdras. e tam biẽ esta aqui **Xerxes** rey de babilonia. en esta susia era la casa del tesoro de los reyes de persia e de media q̄ erã señores de Susia. e estos estauã de inuerno en esta susia e en verano en yrcania. Los partos traẽ de inuerno sus ganados a esta tierra de susia porque es de mucha yerua e calliente. pero es tãta la calor del verano q̄ al medio dia no osan salir de casa e dizẽ que la causa es porq̄ dela parte del setentrĩõ tiene vnã mōtañã altissimas q̄ la guardã de los viẽtos setentrionales q̄ no le lleguẽ. e a esta causa es calida. e porq̄ en ella reynã mas los viẽtos australes: e porq̄ es vmeda es tierra en ferma: e por esto se vã de verano a yrcania q̄ es de ayres delgados e puros. En esta tierra desde **Baldac** fasta al mar persico es todo tierra llana e gentil en q̄ ay muchas ciudades nobles e ricas e de mucho trato. agora se llama esta tierra de susia el reyno de **Mosul** a do es la ciudad de mosul a do

Dela fe

vuo en vn tiẽpo vn **Califa** enemigo de xpianos e pẽsando como los mataria o los haria boluer moros: mando los llamar e diro les q̄ su euãgelio dezia q̄ si tuuiesse tanta fe como vn grano de mostaza q̄ si diressen a vn mōte q̄ se passasse de vn lugar a otro q̄ lo haria. por tãto q̄ les mādaua q̄ diressen a vn mōte q̄ allĩ estaua q̄ se passasse a otro cierto lugar: e q̄ si no se passasse q̄ su euãgelio era burla e q̄ se boluiesse moros sino q̄ los mataria. e puestos en este mādamiẽto se echarõ en oraciõ e rogarõ a vn capatero q̄ no tenia sino vn ojo q̄ el rogasse a dios e pidiesse aq̄lla peticiõ. el q̄ la pidio e dios se la otorgo e el mōte se passo a do el califa lo auia mādado e señalado e visto aq̄llo el **Califa** se boluió xpiano. en esta susia yendo de **Baldac** por la

Lotis.

ribera de eufrates hazia la mar esta la ciudad **Lotis** a dõde vienẽ e vã las naos desde la mar p̄mero q̄ lleguẽ a baldac. esta es la q̄ se llamaua **Sitacena** esta es noble ciudad o grãde trato. aqui se labrã muchos paños de oro e de seda de carmesi. aqui vienẽ muchas especias e piedras preciosas e perlas dela india e muchos aromates e mucho oro e piedras desde las arabias e etiopia. e es ciudad deleytosa e de muchos jardines. E antes de persia estã vnõs mōtes e desiertos de malas gẽtes que biuen de latrocinios. esterio eufrates entra entre caldea e susia en el mar persico por dos partes. e en medio de estas dos bocas esta la isla

Teredõ

Teredon q̄ es buena isla. en esta isla ay aruoles q̄ huelẽ como nũr. e las raizes destos aruoles echã como muy olozo. en este mar persico estã muchas islas en las q̄les ay vna en do ay muy preciosas margaritas. e en las otras ay muchas piedras preciosas. Desde esta entrada de eufrates va la costa õl mar persico fasta a **Carmania** al Oeste quarta al sudueste: e tiene de longitud ciẽto e ochẽta leguas. despues de susia al oriẽte esta persia. persia tiene del oriẽte a **Carmania**. del ocidẽte a susia. del austro al mar persico. del setentrĩõ a media. esta **Persia** es la mas nõ

Persia.

brada de toda la asia. en otro tiempo la gēte de persia no sabia pelear y era
subdita de los medos y despues de los partos. despues fueron los medos y
los partos y la mayor parte de asia y india subditos a los persos. a esta per
sia fue mēbro de despues de la cōfusiō de babilonia. y aqui fue su señorio. esta
tierra de persia ala parte del mar persico es aspera y de mala gente y tierra
de poco prouecho. y passada aqlla en los llanos a do esta Persia asentada
es muy buena tierra abundante de todos mātēnimiētos: tierra a do ay singu
lares cauallōs coseles. asnos muy grādes y fermosos los mayores del mū
do q corren como cauallōs. y de aqui los lleuā cōprados los mercadores de
la india. los hōbres desta tierra son idolatras. tomā muchas mugeres. sus
hijos cria desta manera. despues que hā qtro años los dā a maestros q les
leen historias y gelas declarā. y despues los dā en poder de personas q los
muestrā a caualgar y ponen los en seruicio del rey. y el q dellos tiene cargo
no los dera estar ociosos: de continuo hā de estar entēdiēdo en cosas de exerci
cios de hōbres como en tirar lāças dardos y en tirar flechas. y vā a menu
do a caca: y quādo andā cagando trabajā mucho y de ningūa caca q tomā
comē q toda la traē a casa. y quādo vienē de caca dā les pā muy duro y nū
ca les dexā beuer vino sino agua. tienē por malo beuer vino. y assi los crian
fasta q hā veinte años y despues los embiā ala guerra fasta q hā cincuenta
años: y assi son valietes hōbres. Los reyes desta tierra no tienē sus tesoros
en moneda sino en pasta. y quādo tienē necesidad de moneda labrā del oro
que tienē: y hazen la moneda que hā menester: y todo lo de mas guardā en
pasta o barras. esta prouincia de persia es grāde y rica y ay en ella oro de na
cimiēto. tiene buenos puertos en la mar a do vienē los mercaderes de india
labrā se en ella muchos paños de oro y de seda. la gēte es biē dispuesta y be
llicosa. su lēgua es buena y vsan della en muchas partes. Despues de per
sia hazia al oriente es Carmania que es muy luenga: y es quasi vna con
persia en muchas cosas. Carmania tiene del oriente al rio indus y del ocidē
te a persia y del austro al mar oceano y aparte del Persico y del setētrion a
partia y a Arriania. y de la parte de persia estā entre carmania y persia grā
des desiertos a do son los Jpofagos y Suseos y Sabeos y Partoatras
y Scitas que son todos gētes terribles y malas q vsan robos y latrocinios
y passados estos esta buena tierra y alli es la ciudad de Baldac a do Al
xandre se caso cō la hija de dario. en esta tierra esta la ciudad de Saba de do
dixē que salierō los magos q fuerō a adorar a Jhesu xpo a ierusalē y a Be
lē. y aqui dicen q estā sus sepolturas. Alla parte de la mar es toda esta tierra
palmares. y ala parte del setētrio cabo los arrianos esta la tierra de los coa
rinos q son mala gēte q no dexā hombre q passe por su tierra q no lo roben
y por roballos matā muchos. Despues de estos estā los arrianos q son va
liete gēte y tienē buena tierra. entre estos Arrianos y los batrianos son los
montes caspios por dōde alexandre passo avn q con trabajo a conquistar a
los batrianos y sorianos. y de aqlla vez los sojuzgo: y despues sojuzgo a

Jpofa
gos.
Sabe
os.
los ma
gos.

Ar
dotes
caspios.
Arria
nos.

los getas y Scitas que están en los montes y mados a donde el monte Cau-
 caso y citico que vienen desde los rifeos y yperboreos se juntá con el Tau-
 ro que viene desde Panfilia. y despues torno a passar el caucaso por las
 cumbres paropanelas y entro en la cóquista dela india por el môte Mderó
 y passo al rio Caspes y fue ala peña Dorin la q dize que no pudieró to-
 mar Hercules ni Perseo. y a vn dize q perseo fue vencido en el môte Lau-
 caso por donde Allexandre passo. Despues de passada persia esta Carma-
 nia: y en principio es aspera y desierta cabo los cōfines de persia. pero des-
 pues es la tierra llana y buena y muy frutifera. abundate de todos mäteni-
 mientos y a do ay mucho vino y bueno. y en todo es esta tierra de carmania
 semejable ala de persia saluo q no tiene cauallos: y vsan asnos por cauallos
 y tienē vn môte de sal que abunda a toda aqlla tierra. tiene otro a dōde ay
 veneros de plata y de fierro y de calamita. y tiene vn rio y vn môte a do co-
 gē mucho oro. En esta tierra ay cepas que dá los razimos tá grādes como
 vn cobdo. la gente es bellicosa. no se casa ninguno sin q primero tray a vna
 cabeça de sus enemigos empresentada a su rey. y como el rey la toma haze
 sacar la lengua y despues da se la a comer con pá al que se la trae: y comida
 aquella se puede casar. y tienē por cosa de hōra traer vno muchas cabeças
 de sus enemigos. y al que mas cabeças trae tienē por mas honrado. Esta
 prouincia tiene al austro al mar Oceano. y al poniente al mar Persico. ca-
 bo la boca del mar persico entrel persico y el oceano esta Ormuzo de dōde
 se vee Arabia. esta ciudad de Ormuzo es muy nōbrada y rica y de mucho
 trato. allí vienē muchos mercaderes de india con especias y otras mercade-
 rias. Desde Ormuzo va la costa de carmania fasta al cabo de Gediosia al
 Este. esta el cabo de gediosia en. xviij. grados. antes deste cabo al oeste se ha-
 ze vn golfo a do ètra vn rio: pero esta lleno d baros el golfo. passado este ca-
 bo buelue la costa al nordeste treita y cinco leguas: y allí entra el rio arabe
 q es buē rio y viene de los montes rigosos y passa por la prouincia Drāgi-
 ana y por la de Gediosia. estas prouincias no son yguales porq la de los
 drāgianos es tierra esteril y seca q tiene neccessidad de guardar los mäteni-
 mientos de vnos años para otros porq es tãto esteril la tierra q en muchos
 años no cogē frutos sino muy pocos. La tierra de gediosia es tierra fertil y
 muy viciosa. y en esta tierra de gediosia vino a reposar Allexandre quãdo se
 bolulo dela india y passo los desiertos a do se le murio mucha gente de sed.
 y de aquí passo a carmania a do hizo muchas fiestas y cōbites. Desde este
 rio fasta al rio indus ay ochēta leguas. va la costa al sueste. esta la boca del
 rio indo en. xix. grados. quasi en medio de ella entra el rio Aborico: y cabo
 este rio aboricon esta la prouincia de los Floritas. y desde estos noritas fasta
 a gediosia es todo desiertos secos q no tienen agua. y aqui es a do alexandre
 se le muria la gēte de sed y perdio mucha. y aqui se vio el en mas neccessidad
 dela q nunca penso porq pēsaua q aquello era a su causa y culpa. despues
 aborico de los Floritas esta la prouincia de aborico q es de buena gente. y despues

carma-
nia.

Oro.

Gedios-
fia.

Drāgi-
ana.

noritas.

aborico

esta la de sami. y en esta prouincia de sami es la gēte bellicosa y heruolā las **Sami.**
 armas y las flechas. estos pusierō en tāta necesidad a alexādre q̄ le hizierō **Yerua ē**
 tāta guerra y tā cruel q̄ no le tirauā flechas sin yerua y como vno se heriā cō **las saes**
 ella moria se q̄ no le podiā poner remedio. y como alexādre vio la manera d̄ **tas.**
 aq̄lla guerra ser otra q̄ las otras no sabiēdo q̄ remedio se dar quiso desespe
 rar en especial q̄ le hirierō a tolemeo. y despues estādo pēsando en el mal de
 tolemeo y en q̄ no podia escapar adormecio se. y en sueños dizen q̄ vido vn
 drago q̄ lleuaua la yerua y perborō en la boca y q̄ le pōia el gūmo d̄ aq̄lla en **Yerua**
 la herida y q̄ sanaua. y como d̄sperto hizo buscar la yerua y puso le el gūmo **y perbo**
 dela rayz della a Tolomeo en la herida: y luego sano: y visto q̄ el auia halla **ton.**
 do remedio para la yerua los indios se le dieron. Tambien ay en esta tierra
 vnos aruoles q̄ tienē las fojas como yedra verdes de continuo: y tienē la fru
 ta de buē parescer. y como los de Alexādre comiā della moriā se. y si estauā
 debaro del aruol cegauā. No lo tēga por fabula quiē lo oyere q̄ yo he vis
 to en las indias ocidentales a do se dize el Dariē: y a do dize Laramari y a
 los puertos de Cartagena muchos aruoles destos y su fruta es de color y
 del tamaño de mācanas magrillas. y yo hize comer vna a vn perro: y dēde **Nota es**
 a dos oras queriēdo se morir el perro lo hize abrir: y le hallamos en el cuer
 po la misma mācana fecha toda gusanos. y estādo debaro de los aruoles y **te caso.**
 en dādo me la sombra comēçar a doler me la cabeza. y he visto a otros pa
 rar se debaro dellos ala sombra y hichar se les luego la cara y los ojos y no
 poder ver estos dos o tres dias fasta q̄ se curauā. y en esta tierra do son estos
 aruoles vsan los indios flechas y todas heruoladas. y estas mançanas es
 la vna especie dela yerua y la misma yerua con q̄ se sana esta en los puertos
 de cartagena. Esta prouincia passada: esta la entrada del río indo. el q̄l en
 tra en la mar por dos partes porq̄ en medio dela entrada tiene vna isla q̄ se **Río in**
 llama Batalena q̄ es puesta en triángulo y tiene en derredo: setēta leguas y **ous.**
 mas: y en medio tiene vna gētil ciudad q̄ se llama Batala q̄ es rica y tiene **Batala**
 vn grāde lago. en esta isla ay muchas piedras preciosas y perlas. esterio in **na.**
 dus nasce en las cūbres. paro panisas. y en los mōtes. Remodos a do nasce el
 gāges es vno de los q̄tro rios mayores del mūdo. tiene de ancho a muchas
 partes dos y tres leguas: es muy hōdo y nauegable q̄ subē por el doziētas
 leguas los nauios. a cerca dela entrada esta la prouincia de Musicania q̄ **Musi**
 es fertil tierra y do ay mucho oro ayn q̄ los indios dela tierra no hazē cuen **cania.**
 ta del ni lo vsan. la gente desta tierra es de larga vida. biuē ciento y treinta
 años y mas. no vsan depredar arte ninguna liberal ni mecanica: sino medi
 cina sola. todo su cuydado es caçar y otras cosas de deleytes. Estos de mu
 sicania tienē a los particanos al poniēte q̄ son quasi vnos conellos en todas
 las cosas. despues de los musicanos estā al setētrion los sabarcas: aqui esta **Sabar**
 vna ciudad q̄ Alexādre edifico q̄ se llama alexādoria esta es gente belaz. mas **cas.**
 al setētrio destos estā los sudracas. en esta prouincia es a do alexādre entro so **Sudra**
 lo en la ciudad por cima del muro y a dōde fue ferido malamente y mato tres **cas.**

hōbres. y estādo assi ferido y arrodeado dōs sudracas: y teniēdo tres dellos
 muertos a los pies. y el ya sin fuerças le socorrierō los suyos q̄ entrarō con
 escalas y algunos horadarō la cerca por do entrarō. estos sudracas son gē
 te feroz y de grādes animos y entre ellos ay cōtinuas guerras. pero visto q̄
 alexādre yua cōtra ellos: todos ellos dexadas sus injurias y guerras se jun
 tarō contra alexādre como sino vuiērā sido enemigos. en la tierra destos su
 dracas entra en el río indus el río aracoto q̄ nasce en las sierras delas cūbres
 paropanifas: y passa por tierra d̄ drāgiana y por aracofia y en aracofia en
 tra en vna grāde laguna: y d̄ alliva a esta tierra delos sudracas a do se jūta
 cōel indo. Entre este río aracoto y el río indo estā la prouincia delos sabeos.
 y mas al poniete a do se jūta el río coaspes con el indo esta la petradorin la
 q̄ no pudo tomar **Percoles**. esta es fortissima y grāde y muy alta: y no tiene
 sino vna puerta por do entrā a ella. aqui le preguntaron a alexādre si tenia
 alas para bolar por q̄ no podia entrar en ella sino fuesse bolādo. pero avn
 que no tenia alas la tomo. y mas adelāte acerca delas cūbres paropanifas
 esta la ciudad **Magāza** por do alexādre passo al río coaspes quādo entro
 en la india. este río coaspes nasce en las cūbres paropanifas por do alexādre
 entro en la india: y al oriēte deste río coaspes esta el río cofen. entre estos dos
 rios estā la prouincia **Bādobina** y la de **Gādarina**. Despues del río cofen
 esta el río indus. entre el río cofen y el indo estā las prouincias de ascacenia.
Musicania. **Asacania**. **ninfea**. **Ypasia**. y en esta esta la ciudad d̄ magosa acer
 ca de do entra el río cofen y el coaspes q̄ vā juntos en el indo. esta ciudad ma
 gosa es cosa muy nōbrada: y es la cabeça de todas estas prouincias. E jun
 to con el río indo esta la ciudad **Pericolayta** a do alexādre passo al río indo
 por vna puēte q̄ hizo hazer en el. Despues del indo esta al oriēte el río **Ydaspis**.
 entre estos dos rios esta la ciudad **Tarilia** q̄ es ciudad de mucha justicia
 y la cabeça de toda la tierra. esta tierra de **Tarilia** dizē q̄ es tā grāde como
 la de egipto. y al setētrion esta la tierra delos abisarios. en los mōtes destos
 abisarios dicen q̄ ay dragones de a ciēto y a ciēto y quarēta pies de grādes.
 toda esta tierra de tarilia es tierra muy frutifera a do ay mucha abundācia
 de mātēnimiētos: y ganados: y muchos elefantes. y gētiles montañas de cí
 preses y cedros. Despues del río **Ydaspis** esta el río **Asasinis**. entre estos
 dos rios esta la tierra d̄ poro y la ciudad **Catea** q̄ es la cabeça della. en esta
 tierra dizē q̄ ay cinco mil ciudades: las quales sojuzgo todas alexādre: y edí
 fico vna cabo el río **Ydaspis** q̄ se llama **Nicea** en memoria de que vencio
 aporo a do esta aq̄lla ciudad: y otra q̄ se llama **Bucefalla** a do se le murio
 su cauallo q̄ se llamaua bucefalla q̄ era muy bueno para las batallas. toda
 esta tierra es muy rica. despues del río **Asasinis** q̄ se junta cō **Ydaspis** esta
 al oriēte el río **Ypani**. este río es el postrero de hazia oriēte delos q̄ se jūta cō
 el indo y el mayor. y nace ēlos mōtes **Emodos** do el gāges. entre estos dos
 rios **Asasinis** y **hipanin** esta la prouincia de **Yarotiden** y la de sobooros: la
 ciudad quatea q̄ es de sofistas. estas tierras son ricas de plata y de oro y de

muchas piedras preciosas q̄ ay en ella: 7 la gente es valiente 7 bellicosa. de
 este río hipanin se boluio alexádre 7 fasta a este señoreo toda la india 7 asia
 desde el mediterraneo 7 del mar pōtico. la causa por q̄ se boluio fue la impos-
 tunidad de los suyos que erā casados 7 fechos viejos de y 7 tras del que a-
 uia diez años 7 mas que auia salido con el de macedonia que no auia buel-
 to a sus casas: 7 la otra por que el pēso de ser señor del vniuerso: 7 que despu-
 es del río indo no auia mas gēte que supiese pelear 7 en Ispanin le hizierō
 cierto que auia diez o onze días de camino fasta al Gāges: 7 que auia alla
 muchos reyes 7 que tenia vn rey de los de alla treynta mill d̄ cauallo 7 tres
 mil elefantes 7 ciēto 7 dozientos mil peones 7 que no los podria sojuzgar.
 lo otro por que vn indio que yua con el que se llamaua Zillano grā filosofo
 le dixo que para que queria tātās tierras. pues caso q̄ tuuiese el vniuerso
 no le aprouechaua por que no lo podria mādar ni gouernar ni ver. 7 no ob-
 stāte todo esto penso de cōplazer a los suyos 7 boluer se 7 tomar a Zifrica 7
 a españa 7 galia 7 a Ytalia 7 ala Germania q̄ era la Europa: 7 por esto se
 boluio 7 embio a hazer nauios a Siria para passar a europa. o grā cora-
 çon dino de gloria 7 digno de memoria. que a quātos reyes tomaua les des-
 traua sus tierras 7 los deraua en tātā honra como estauā: 7 de enemigos los
 hazia despues de vécidos amigos. Despues del río indo 7 de Ispanin que
 es la segūda india esta la tierra de Bāgarida a do es la gēte de los sofistas
 q̄ es entre Ispanin 7 el gāges. esta tierra es muy rica do ay mucho oro 7 mu-
 chas piedras preciosas: 7 muchas colores para teñir. 7 esta tierra 7 la de
 aqui fazia el oriēte es la que era del preste juā de las indias: agora es de los
 tartaros. en esta tierra ay perros muy singulares q̄ vno dellos mata avn le-
 on por grāde que sea 7 son tā fuertes que despues q̄ vno dellos haze presa
 no suelta fasta que muere. estos eligē por rey al mas fermoso q̄ hallā: 7 quā-
 do alguno nasce luego que ha dos meses lo lleuā a juzzio a juzgar lo si ne-
 nebuē gesto para biuir o sino: 7 si tiene buē gesto 7 es juzgado por de buen
 gesto criā lo: 7 si por de malo matā lo. En esta tierra la muger se casa con el
 q̄ ella quiere escoger para marido. 7 si despues muere el marido primero q̄
 ella quemā a ella con el cuerpo muerto. dizen q̄ esto fue ordenado por q̄ al-
 gunas mugeres por amor de los enamorados que teniā dauā yeruas a sus
 maridos de q̄ moriā: 7 por que tuuiesen cuydado de guardar la vida de los
 maridos por la suya ordenaron que quādo el marido muriese q̄ massen a
 ella con el cuerpo del marido por q̄ en aquella tierra quemā a los muertos.
 Estos sofistas vinieron a Alexádre 7 le truxeron perros de los q̄ matauā a
 los leones 7 muchas piedras preciosas: 7 de allí se boluio al río Joaspis a
 donde alexádre hizo muchos nauios de cedro 7 cipres con q̄ fue fasta al in-
 do: 7 por el indo abaxo fasta ala isla patalena. 7 desde alli se boluio por car-
 mania a persia 7 ala grā Babilonia a do murio de yeruas q̄ le dieron: 7 des-
 pues lleuo su cuerpo tolo meo a alexándria a do lo enterro. 7 quādo se partio
 dela isla patalena embio por la mar a Onesitrito 7 a Ifealico con grandes

las cau-
 sas por q̄
 alexádre
 se bol-
 uio

sofistas:

naos a saber que tierra auia ⁊ q̄ cosa era la mar. estos fueron ⁊ dize que en-
 traró por el gâges: ⁊ q̄ lo que del se escriue que estos lo supieró: otros que el
 mismo alexandre lleo alla: todo es gracioso hablar como arriba tengo di-
 cho porq̄ el mismo alexandre no passo deste rio Ispanin q̄ desde aqui se bol-
 uio ni tã poco. Onesitrito ni neayco fueron al ganges. ⁊ los q̄ fueron ⁊ pas-
 saró al gâges ⁊ a palliborta fueron el rey delos sodianos ⁊ el principe ⁊ ere-
 dero delos batrianos como arriba declare, assi q̄ fasta aqui lo escrito es cier-
 to porq̄ dello ay escrituras autenticas delos passados. ⁊ desto dela india la
 mas clara ⁊ cierta es la de alexandre fasta a este rio Ispanin. desde aqui fasta
 al gâges q̄ es la segunda india no ay quiẽ faga autẽtica escritura. avn q̄ de
 la tierra dela costa dela mar ay escrituras de mercaderes q̄ lo hã nauegado
 ⁊ entrado por el gâges: desde el gâges ala parte del oriẽte q̄ es la postrera in-
 dia a que llamã catayo ⁊ a do fueron las tierras del preste juã ⁊ la de Bor-
 ⁊ magot no ay escritura autẽtica mas dela del rey sodianano porq̄ si algunos
 mercaderes hã passado alla hã visto poco ⁊ aq̄llo escriue lo dudoso ⁊ poco
 ⁊ sin orden: ⁊ assi es todo de poca fe. yo porne lo que me pareciere que dello
 es mas cierto ⁊ lleva mas razon.



Des hemos dicho dela primera india digamos delas otras dos.
 toda la india se parte en tres partes. la vna ⁊ primera es desde per-
 sia fasta al rio indo. la segũda desde el rio indo fasta a gâges. La
 tercera desde el gâges fasta al gatigara. dela primera ya es dicho:
 dela segunda digamos. La segũda comieça en el rio indo: ⁊ desde el rio indo
 fasta al cabo cumeri ay doziẽtas ⁊ cicuẽta leguas: va la costa ala media par-
 tida de entre el sur ⁊ el sudueste. en esta costa ay muchos puertos ⁊ buenos.
 desde el rio indo fasta al puerto ⁊ rio de goa ay ochẽta leguas ⁊ estã en mes-
 dio Chaul ⁊ Dabul ⁊ cõbayda q̄ son buenos puertos ⁊ de buena tierra ⁊
 gẽte. esta chaul en. xix. grados. dabul en. xviii. la goa en. xvj. En el paraje de
 esta costa esta la ciudad de berẽgallia cĩẽ leguas dentro en la tierra. esta ciu-
 dad dize q̄ es muy grãde ⁊ q̄ ay en ella nouecientos mill hõbres. aqui es la
 ciudad de Lapamuria ⁊ la de delli. en esta tierra q̄mã alce muertos: ⁊ quã-
 do el marido muere quemã ala muger cõ el. en esta tierra ay mucho gẽgibre
 ⁊ sandalos: lacar indico: mirabolanos: espico nardo: ⁊ sirgo. Desde el puerto
 ⁊ rio de goa fasta al mõre delli ay cincuenta ⁊ cinco leguas. desde el mõre delli
 a calicut quarẽta ⁊ cinco. cabo el monte delli esta canamor. ⁊ toda esta costa
 tiene delãte muchos isleos que vã al largo dela costa a cerca dela tierra de-
 lãre del monte delli. ala parte del poniente estã tres islas al luengo en q̄ ay fa-
 sta ala p̄mera treita leguas. la postrera es la mayor ⁊ llama se Secuterã. es
 buena isla a do ay mucho ambar. estas islas tienẽ junto a ellas ala parte del
 setentrion vnos baros grãdes ⁊ peligrosos. ⁊ ala parte del austro tienẽ alas
 islas de cãdaro ⁊ cabolli. ⁊ entre las vnas ⁊ las otras ay otras dos islas: ⁊
 mas al poniente õstas islas estã otras dos islas: la vna esta poblada dõbres
 solos.

7 la otra de mugeres y estas pasan en tres meses del año los vnos a los otros 7 si está mas tiempo dize q se ha de morir 7 por esto se toma cada vno a sus islas: 7 si las mugeres quedā preñadas 7 parē hijas tienen se las cōsi go: 7 si parē hijos criā los siete años 7 despues embiā los ala isla de los hō bres. en todas estas islas ay mucho ambar porq ay muchas vallas 7 ay grādes pesquerias do se toma mucho pescado 7 lo secā 7 lleuā a vèder a os tras partes. desdel monte delli a calicut ay quarēta 7 cinco leguas. va la co sta ala media partida del sur 7 del surueste. esta calicut en. x. grados. desde calicut a Cochīn ay treinta leguas. desdel cochīn al cabo Lumeri veinte. esta el cabo Lumeri en. viij. grados y medio. esta Cochīn en. viij. y medio. Calicut 7 cochīn son buenos puertos 7 de mucho trato d' especias do se co ge mucha pimiēta: gēgibre: Lacar: mirabolanos: safamo: cinamomo gru esso. la gēte es negra: son ydolatras: 7 andā medio desnudos: su comer es ar roz 7 leche: pescado: carnes. hazen del arroz vn beurage con agua en cierta manera: 7 dā le color cō cierto gūmo q parece vino: y esto beuē por vino. 7 a causa dela mucha pimiēta y especias q en esta tierra se cogen ay en calicut y en cochīn muchos mercaderes xpianos 7 moros q biuen en ella. en esta tie rra tomā las mugeres quātos maridos quierē: 7 los maridos se concertan quanto dara cada vno para mātēnimiēto dela muger: 7 quando el vno va a estar con la muger dera vna señal en la puerta porq si los otros vinierē no entrē. 7 quādo la muger pare da el hijo al marido q ella quiere. Su vestir destas es de algodō 7 de linō: 7 todas se cubrē con vn paño desde la cinta fa sta la rodilla. En este parage son las tierras de Tancur 7 Colongur. en to das estas tierras adorā al buey. toda esta tierra desdel río indus fasta al ca bo Lumeri es buena tierra 7 rica: 7 ay en toda ella buenos puertos. pero el mejor 7 de mas trato es el de calicut. en esta tierra ay vna vena de tierra que se dize Salamāoria la qual majā mucho en almirezes fasta q se haze bava y de aqlla se hila vn hilo muy delgado 7 se tere: 7 despues de terido lo echā en el fuego 7 alli se cura 7 se haze tā blāco como nieue. es muy preciado. en el río de cochīn ay cocodrillos. estos cocodrillos son vnos pescados q tienen forma de hōbres vmanos. 7 de dia estā en el agua: 7 de noche salē a tierra y enciēden fuego con vnas piedras: 7 assan los pescados q tomā. Desdel ca bo Lumeri buelue la costa al Este quarēta leguas fasta en par dela isla d' Zeylā. zeylā es buena isla esta Nordeste Sudueste: tiene sesenta leguas de longitud 7 veinte 7 cinco de latitud. esta el cabo del sudueste en. vj. grados. y esta Oeste con el cabo d' la trapobana llamada Maguabar. esta el cabo del norueste de zeylā en. viij. grados y medio. y en. ix. es buena isla 7 ri ca a do ay mucho mātēnimiēto 7 muchas piedras preciosas. esta al luengo dela tierra. y entre la tierra y la isla ay cico 7 seys leguas. desdel paraje desta isla buelue la costa dela tierra de cabo Lumeri al nordeste fasta al golfo de san blas. 7 de alli va al cabo de cori. este cabo de Cori tiene ala trapobana al austro. 7 pasado el cabo de cori buelue la costa al sueste fasta a modobar cori.

Isla de mugeres

Ambar

calicut.

Sala māoria.

Cochī.

Cabo cumeri.

Isla zel lan.

Cabo cori.

a melaca. esta modobar en.iiij.grados: a melaca en.ij.grados. Estas dos
Delaca, Delaca a modobar tienē al Oeste ala isla trapobana. y entre la tierra de
 melaca a la trapobana es todo el mar baros q̄ comiençā desde la isla de sa
 motora a llegā fasta passada melaca. y en estos baros ay tres canales por
 donde passan las naos: q̄ tiene cada canal quatro braças a q̄tro a media d̄
 fondo: a durā cinco leguas: y estā las canales norte sur. tomādo vna quar
 ta del norueste a al cabo delas canales ala parte de melaca esta vn mōtere
 dōdo: a como aq̄l se parece hallā siete braças de fondo a vā fuera dela ca
 nal. esta isla dela **Trapobana** esta dela tierra de melaca veinte a cinco a tre
 inta leguas. es grāde isla. tiene de longitud de norte sur doziētas a treinta le
 guas. a de latitud ala parte del norte do es naguabar ciēto a quarēta legu
 as: a ala parte del sur ciē leguas: es isla rica a abundosa de mātēnimientos
 no tienē vino. pero tienē vnos aruoles q̄ les cortā los ramos: a por las cor
 taduras estila dellos vn lico: muy suaue: a aquello beuē por vino: y es bue
 no a tienē abundācia dello. En esta isla ay mucha pimienta a **Lacar.** a ay
 mucho Oro a piedras preciosas. la gēte della es alta a bien dispuesta. tienē
 grādes orejas vsan traer colgados delas orejas cercillos de oro engastona
 das enellos muchas piedras preciosas. vistē paños de lino a sirgo: a andā
 todos cubiertos desde la cinta fasta ala rodilla. en esta tierra tomā los hom
 bres quātas mugeres quierē: son idolatras. En vna prouincia desta isla bi
 uē vnos que se llamā **Antropofagos**: estos comē carne ymana: tienē conti
 nua guerra con los comarcanos: a comē a quātos prendē a beuē su sangre
 aqui vsan las casas baras a causa del mucho calor dela tierra. por esta isla
 passa la equinocial. el cabo desta isla q̄ esta al norte: esta en. vj. grados. en es
 te cabo esta la punta de naguabar. esta punta tiene al setētriō tres islas que
 vā vna empos de otra. la vna se llama **Deoil** q̄ esta en. vj. grados a medio.
 la otra **Saminpolla** q̄ esta en. viij. grados. la otra **niquibar** en. ix. grados.
 la punta de naguabar esta al Este de zeilā. la parte dela trapobana q̄ esta
 al sur. esta en. viij. grados dela otra parte dela equinocial hazia al sur. en de
 redor desta trapobana ay otras muchas islas. en el parage dela costa de me
 lacaca a de modobar ay mucha canela. a aqui se pescā muchas perlas finas:
Perlas. las conchas en q̄ se criā son como las delas almejas: a de dētro reluzientes.
 pescā las en abril a mayo. Esta tierra es la que llamā moabar a al setētriō
 desta son los bramano a do fue martirizado santo **Tomás**: y esta sepulta
Sancto do en vna ciudad a do ay xpianos a moros a gētiles en vna onrrada ygle
 sia: a todos onrá mucho a sancto tomas porq̄ dizē que fue vn santo hōbre.
 Estos bramano son buena gēte a bellicosa: a son tā verdaderos que por
 ninguna cosa no dirīā mentira ni tomarīā cosa agena que no fuesse suya. bi
 uē continētemēte: no tomā sino vna muger. los q̄ son idolatras adorā al bu
 ey. aqui ay bueyes muy grādes con crines como cauallos. Esta prouincia
 de moabar tiene al setētriō ala tierra delos **Mosolinos** a donde se criā los
Adamātes en vnas sierras a donde ay grādes serpientes q̄ parece fueron

allí criadas como por guarda de aq̃llas adamâtes por q̃ por miedo dellas adamâ
no osan yzlos a buscar. pero los hōbres con industria buscaron formas pa tes.
ello en q̃ les echā carnes en cierta manera ⁊ a ciertas partes a aq̃llas sirpiē
tes las quales vā a ellas: y en tāto los vā a buscar. ⁊ tābiē en aq̃llas tierras
llueue mucho en los meses de Junio ⁊ julio ⁊ agosto: y con las crecientes el
agua trae muchos dellos. y en estos tiēpos los vā a buscar a los rios ⁊ a los
arroyos a do los hallā. Todas estas tierras fueron del preste juā: ⁊ agora
son del grā cā. Desde melaca buelue la costa ⁊ va ala media partida de en
tre el norte ⁊ nordeste ciēto ⁊ setēta leguas fasta a licādoza a dōde haze vna
entrada la tierra en la mar de mas de veinte leguas ⁊ a do comiēga a boluer
trā. ala media p̃tida del norte ⁊ nordeste esta Malāga. ay desde melaca a
malāga ochenta leguas. esta malāga es tierra bara ⁊ como isla por q̃ el rio
tenaferin la toma toda en medio: ⁊ como es bara tierra es muy enferma tie
rra: ⁊ ay en ella mucha pimiēta: y a esta tierra ⁊ ala de melaca diuide vn bra
go del rio Tenaferin q̃ entra por tres partes en la mar: la vna boca entra en
melaca: ⁊ la otra entre melaca ⁊ melāga: ⁊ la otra en nagagoz ⁊ ha la tierra
de melaca como isla ⁊ ala de melāga tābien: y en toda esta tierra se coge ca
nela ⁊ mucha pimiēta. Desde nagagoz al cabo de falicādoza ay treinta le
guas. passada falicādoza esta el puerto ⁊ rio de sama: ⁊ ay desde sama fasta
ala entrada del rio Bāges ciento ⁊ sesenta leguas. va la costa al Nordeste
quarta al Este. esta la entrada del rio gāges en. xx. grados. antes del rio gā
ges esta el puerto de Bengala y el de catala. y este de bēgala es buen puer
to ⁊ rico. en este parage al poniente son las prouincias d̃ arcos ⁊ mosolinos a
donde son los mōtes b̃retos y el de Berēgalia dōde se criā ⁊ hallā los ada
mâtes. todas estas tierras son abundosas de especias ⁊ son tierras ricas: ⁊
ay en ellas mucho brasil ⁊ perlas ⁊ piedras preciosas. la gēte es negra. pero
no mucho. acostumbra vntar se con azeite de gējoli para haze se mas ne
gros por q̃ tienē por gēnleza ser vn hōbre muy negro. su comer es arroz ⁊ le
che ⁊ carnes: son idolatras. pintā a sus ydolos negros: ⁊ a los diablos blan
cos. adorā al buey ⁊ dizē q̃ es santo por q̃ labra la tierra. ⁊ no comerā carne
de buey ni lo matariā por cosa del mūdo. bēgala tiene al austro ala isla say
lā q̃ es buena isla ⁊ rica a donde ay muchas piedras preciosas: y en rededor
della ay otras muchas islas.

Malā
ga.

Rio gā
ges.

El rio gāges es el mejor ⁊ mayor rio dela india ⁊ tiene sus nacimiētos en
los mōtes Emodos ⁊ ymaos ⁊ dōde allí desciēde hazia al austro fasta q̃ lle
ga ala ciudad gāges: ⁊ desde allí buelue ⁊ va al oriēte fasta a Paliborta q̃
esta en vna isla grāde q̃ el gāges haze en medio a do esta vn rey q̃ se llama
Paliborto y es muy poderoso q̃ pone en el cāpo doziētos mil hōbres de pe
lea: ⁊ veinte mill de cauallo: ⁊ tres mill elefantes. Entre este rio ganges y el
rio panī es la tierra muy buena. y en esta tierra son los sofistas q̃ son grādes
medicos ⁊ adeuinadores. en la trā destos esta vn mōte d̃ sal d̃ dōde se baste
ce mucha trā ⁊ otros muchos mōtes a do ay mucho oro: ⁊ al oriēte d̃ palli

Bāges.

palibor
ta.

Derbas. borta estan los derbas que es vna nacion de grâdes gentes ⁊ muchas ⁊ en la tierra destos derbas esta vn monte q̄ tiene mas de cien leguas en derres-

Plurifodinas. Plurifodinas: las q̄les en el inuierno hazē cueuas a donde se metē: ⁊ la tierra q̄ sacā ponē la a cerca dela puerta delas cueuas como aca hazen las formi-
gas. ⁊ en esta tierra q̄ sacā sale mucho oro ⁊ muy fino. ⁊ estas formigas des-
fienden q̄ los hombres no vayā a tomar de aq̄lla tierra ni a cauar en otras
partes de aq̄l monte para buscar el oro: ⁊ si vā alla matā alos hōbres: ⁊ a
esta causa los hōbres no vā por oro a este monte. pero vā alos rios q̄ salen
del monte: ⁊ en ellos lo cogē delo q̄ el rio trae quādo crece: ⁊ tãbien vā al mō-
te a dōde son las cueuas ⁊ llevā carne q̄ les echā alas formigas: ⁊ en tãto q̄
la comen cargā bestias de aq̄lla tierra q̄ sacā alas puertas delas cueuas ⁊
lleuan se la: ⁊ aq̄lla echada en la fragua sale mucho oro della. Estas formi-
gas has de saber q̄ son vn genero de leones mayores q̄ raposos como maf-
tines. los quales en aq̄lla tierra se llamā formigas. ⁊ estos son los q̄ matan
los hōbres. destas formigas Plurifodinas ay en la etiopia a cerca dela equi-
nocial. Desde paliborta fasta ala mar ay dozientas ⁊ cinquenta leguas. ⁊
en las riberas deste rio gāges desde la boca a paliborta ay muchas ciuda-
des grâdes ⁊ ricas ⁊ gētiles ⁊ de mucho trato. aqui esta la ciudad de Ma-

**Mara zia ciu-
dad.** razia q̄ es grâde ⁊ rica a do ay muchos aruoles de aloes ⁊ grâde abundan-
cia de oro fino ⁊ plata ⁊ piedras preciosas ⁊ perlas. ⁊ esta es la tierra q̄ la sa-
cra escritura llama euilac. En las riberas deste rio ay muchas huertas ⁊ ere-
dades con gētiles jardines ⁊ muy deleytosos. ⁊ ay cañas tã grâdes que de
vna dellas hazē vna barca para andar por el rio a pescar: ⁊ hazen tablas

**Oro ⁊
plata.** para nauios. este rio es el mayor dela india ⁊ es tã ancho q̄ los que nauegā
por el a penas ven la tierra delas riberas: ⁊ es muy hōdo ⁊ ay en el muchos
cocodrillos. ⁊ en las sierras do nasce ay muchas venas de plata muy fina.
este rio no tiene sino vna boca en la mar: ⁊ esta es ancha ⁊ muy honda: ⁊ ay
en el muchos generos de pescados de estrañas formas. Desde el gāges ha-
zia al oriēte es la tierra ⁊ india q̄ dizen Altra gāges q̄ es la mayor ⁊ la me-

**El cata-
yo.
Zeitona** jor ⁊ la mas rica de todas. esta tierra se llama agora el Catayo ⁊ es del grâ-
cā ⁊ en otro tiēpo fue del preste juā: llama se la tierra de māgi. en esta tierra a
delâte del Bāges sesenta leguas esta el puerto de Zeitona q̄ es vna ciudad
muy rica ⁊ de mucho trato ⁊ tiene muy buen puerto ⁊ aqui es el mayor tra-
to de toda la prouincia d̄ Māgi ⁊ del catayo ⁊ a do mas naos vā. aqui ay
mucho trato de paños de oro ⁊ de seda ⁊ de piedras preciosas ⁊ perlas ⁊ de
todas maneras de especias. en esta tierra en la prouincia de māgi son las gē-
tes quasi todos oficiales. ⁊ aqui hazen alos hijos que figan los oficios de
sus padres. en esta tierra ay muchos ⁊ grâdes filosofos: ⁊ acostumbra mu-
cho el arte de aduinar. adelâte de zeitona esta Binusay: ⁊ desde ay buelue
la costa al Sueste. quarta al Sur. ⁊ despues va ala media partida del sur
⁊ del sueste fasta el Zurea cheroneso. el Ganges esta en. xx. grados. zeitona

en .xviii. gínufay en .xviij. la aurea esta en la equinocial q̄ atrauíesta por ella. **Alurea,**
 ay desde la aurea fasta a melaca q̄trociētas ⁊ cinquēta leguas. ⁊ estas tiene
 de trauíello el golfo gágetico leste Oeste. la aurea es tierra rica. desde Zeito
 na ⁊ de gínufay fasta ala isla de Ciápa ay quinientas leguas. esta ciápa al **Isla ciá**
 austro de zeitona en .xij. grados dela otra parte dela equinocial hazia al au **pa.**
 stro. Esta isla de ciápa es buena isla grãde: ay en ella mucho oro ⁊ muchas
 piedras preciosas: es delas mas ricas de todo el oriēte. el rey desta isla tiene
 sus palacios cubiertos todos de pláchas de oro por tejas. ⁊ las vêtanas ⁊
 marmores del palacio son todos de oro. la gēte desta isla es mala: ⁊ quãdo
 algunos de otras tierras vā a aq̄lla isla si los tomā matā los ⁊ beuen su san
 gre ⁊ comen se los. todos los arboles desta isla son muy olorosos ⁊ de muy
 prouechosos frutos. aqui ay mucha pimiēta dela bláca que nasce en ella. a
 esta isla vā pocas naos porq̄ esta apartada del camino dela nauegacion: ⁊
 porq̄ es de mala gēte. en este golfo gágetico ⁊ en esta mar ay grãde abundā
 cia de islas en mucha quātidade ⁊ todas pobladas ⁊ ricas. ⁊ aqui estan las
 islas clauas en .lvj. grados. a ciē leguas dela tierra del Alurea ala parte del
 norte. Desde ciápa fasta Jaua la mayor ay ciento ⁊ cinquenta leguas. esta
 jaua al este. quarta al nordeste en diez grados dela otra parte dela equino
 cial hazia al austro. desde jaua ala aurea ay ciē leguas. esta jaua al austro ⁊
 medio dia dela Alurea. esta isla o jaua es buena isla grãde ⁊ rica. ay en ella
 mucha canela ⁊ clauos ⁊ pimienta ⁊ gēgibre ⁊ muchas otras especias en a
 bundācia. es isla muy rica de especias: ⁊ ay en ella mucho oro. es tierra aba
 stada de māténimientos. la gente es idolatra: ⁊ tiene lengua persiana. mas
 al oriēte desta isla hazia al sueste a diez leguas estā otras dos islas: ⁊ el mar
 es todo baros mas de veinte ⁊ treinta leguas. ⁊ adelāte destas a ochēta le
 guas o jaua al sueste esta otra isla q̄ se llama jocat a dōde ay mucho oro en **Isla jo**
 abundācia ⁊ muchos elefantes ⁊ rimios ⁊ muchos carocoliros del mar q̄ se **cat.**
 vsan en muchas tierras por moneda. ⁊ segū lo q̄ de ofir se escriue de do hizo
 salomō llevar el oro pa el tēplo creese q̄ esta es ofir porque en esta ay grãde
 abundācia de oro ⁊ delas otras cosas que le llevarō a salomon. ⁊ aqui es el
 mar baro por donde las naos no podiā nauegar sino por ciertas canales:
 adelāte desta isla de jocat esta a treinta leguas Jaua la menor que es a cer
 ca del Gatigara a do es la tierra a donde se criā los vnicornios. esta tierra **Gatiga**
 del gatigara esta a .ix. ⁊ .x. grados dela equinocial dela otra parte o al austro **ra.**
 ⁊ desde el Alurea al gatigara ay dozietas leguas. ⁊ esta el gatigara al Este: ⁊ **Unico**
 entre el Alurea ⁊ el gatigara entra vn golfo de mar a que llamā maremag **nios.**
 nū hazia al setētrion q̄ llega fasta ala tierra de aganagoza q̄ esta en .xx. gra
 dos. desde aqui adelāte no ay noticia de mas tierras porque no se ha naue
 gado mas adelante: ⁊ por tierra no se puede andar porque la tierra es toda
 lagos ⁊ de grãdes montañas muy altas a do se dize q̄ es el parayso terres **Paray**
 nal a do esta la fuente do nascen los quatro rios en cruz ⁊ despues se tornā **so terres**
 a fundir ⁊ van a salir por las venas dela tierra el vno a los montes Emos **nal.**

dos q̄ se dize gāges: y el otro ala etiopia a los montes de luna q̄ se dize el **Tat** lo. y los otros dos alas sierras de armenia. el vno se dize tigris y el otro **Eu** frates. esta tierra toda se llama el **Catayo**: y dize q̄ es la final tierra del oriē te por q̄ no ay noticia de alli adelāte de otras tierras. y en todo este **Catayo** son los edificios delas casas y las otras cosas dela policia dela vida quasi como las de nuestra europa. pero es aq̄lla tierra muy rica de oro y de espe cias: y de piedras preciosas y perlas: por q̄ de todo ay mucha abundācia: y todo se cria y nasce en la misma tierra: y la gēte es de mucha razō y biuē por mejor orde q̄ nosotros: y no vsan moneda de oro ni de plata sino tartaresca que es fecha de cortezas de morales. y en algunas partes tienē moneda de coral y es muy preciado entre ellos y vsan lo mucho las mugeres para sus joyas. Biuen por esta manera en siete oficios. Los vnos son filosofos: y a estos tienē por mas honrados y estos hā de dezir cada vn año como hā de suceder las cosas al pueblo: y q̄ tales hā de venir los frutos y los ganados y si alguno dellos yerra tres vezes priuā lo del oficio dela filosofia. y a los q̄ aciertā honrā los mucho y dā les dones. La segunda orde es de los labra dores q̄ entienden en la agricultura. estos entiendē en arar y cauar y coger los frutos: y no puedē tener oficio ninguno en la republica ni vā ala guerra antes quādo ay guerra andā mas seguros por q̄ ninguno de los que vsan las armas les haze daño ninguno. Los terceros son los pastores. estos en tiendē en los ganados y en caçar los animales siluestres y matā muchos ele fantes en cierta manera. Los quartos son los oficiales y mesoneros y fer reros y carpinteros y maestros de hazer nauios y todos oficios mecanicos. Los quintos son los defensores que andā en la guerra: y en tātō que no tie nen guerra exercitā cosas anexas alas armas: porque quādo fuere menester se hallen presto. Los sextos son los presidentes q̄ hazē justicia y tienē cuy dado delas meretrices y de denuciar al Rey lo que se haze y acontesce en su tierra. Los septimos son los consejeros del rey y presides. este oficio no lo puede auer sino hombre filosofo. estos exercen los magistrados. y los vnos tienē cargo de los labradores y de sus diferēcias y de les partir las tierras. y los otros dlos oficiales y oficios mecanicos y de hazelles hazer armas y na uios. Los otros de los dlos ganados y caçadores: y de hazer matar las aia lias brauas. Los otros de los dela guerra. Los otros delas rentas y veti gales. y no consentirā que por cosa ninguna vno dexasse su oficio y tomase otro. y por esto son mejor regidos que nosotros. **Pluguiesse a dios q̄ en** nuestra españa viuiesse tā buena orden.

Orde d
Indios
notable

Nota.

Indias occidentales.



Desmos dicho dela parte del mundo q̄ esta desde la isla del fie rro por do hezimos la linea del diametro hazia ala parte del ori ente a do estā **Asia**. **Africa** y **Europa**: digamos dela otra parte del mūdo q̄ esta desde el fierro hazia la parte d̄l poniēte. y esta par

te diuisamos en dos partes. y la vna sea la q̄ esta desdel fierro hacia al setē-
 trion. y la otra sea la q̄ esta hacia al austro al poniente que son las indias oci-
 dentales: y desta digamos primero porq̄ ay mas tierra descubierta por esta
 parte q̄ no por la del setentrion. y digo que desde la isla del fierro ala isla de
 sant Mículas ay dozientas leguas. esta la isla de sant miculas ala media
 partida de entre el sur y el sudueste. desde la isla de sant miculas ala isla del
 fuego ay quarēta leguas. esta la isla del fuego al sur. desde la isla del fuego
 al cabo de santo agostin que es dela otra parte dela equinocial ay q̄trociē-
 tas leguas. esta el cabo de santo agostin ala media partida del sur y del Su-
 dueste con la isla del fuego. y esta en ocho grados dela otra parte dela eq̄no-
 cial ala parte del sur. Desdel cabo de sancto Agostin al golfo y rio de sant **Cabos**
 Fráncisco ay quarēta y cinco leguas. va la costa al sudueste. esta el rio d̄ san **santo a**
 fráncisco en diez grados ala parte del sur. este es buen puerto y tiene buē rio. **gostin.**
 desde el rio de sant fráncisco fasta ala baya de todos sanctos ay setenta leguas **Rio de**
 esta la Baya al sudueste: q̄rta al sur en. xiiij. grados. queda en el medio pu- **sant frā**
 erto real que es buen puerto y tiene buenos rios. la baya de todos sanctos **cisco.**
 tiene dentro vnos isleos pequeños. en esta entrā dos rios buenos. en el pa- **Bayas.**
 raje desta costa es la tierra algo bara. la gente es desnuda: y comen pan de
 rayzes. es tierra de poco prouecho. Desde la baya de todos sanctos hasta
 a puerto seguro ay ochēta leguas. va la costa al sur. quarta al sudueste. esta
 puerto seguro en. xvij. grados. este es puerto y rio: y es buen puerto. Desde
 puerto seguro fasta al cabo que esta adelāte de golfo fermoso ay ciento y di-
 ez leguas: y va la costa ala media partida del sur y del sudueste. entre estos
 dos es la costa arracifes y baros q̄ entrā en la mar veinte y treynta leguas.
 pero sacādo los arracifes que estā a cerca de tierra todos los otros baros
 tienen a tres y a q̄tro braças de fondo. a cerca del cabo de los baros esta el
 golfo de sancto Tome. y a cerca del comiēço esta el delas barrofas. passas **Santo**
 dos los primeros arracifes esta el Cabo fermoso en. xxiij. grados y medio. **tome.**
 passado cabo fermoso se haze vn golfo entre dos tierras q̄ terna vna legua
 de latitud y tres o q̄tro de longitud: y al cabo tiene al rio delgado. este es bu-
 en puerto y la tierra es buena y de buena gente a vn q̄ desnuda. Desde este
 golfo al cabo frio ay deziseys leguas. esta cabo Frio en. xxiij. grados y me **Cabo**
 dio. este cabo tiene delāte vna isla ala parte del. y el cabo fermoso otra. y en **frio.**
 tre anbas estas otras pequeñas. desde cabo frio buelue la costa al norueste
 q̄rta al norveinte y cinco leguas. y de alli torna al nordeste otras veinte le-
 guas: y faze al cabo frio como isla: y entre el y la tierra se haze vn buē golfo
 cō muchos isleos en medio. desde este golfo fasta al golfo de los mágues ay
 veinte leguas. el de los mágues tiene dos islas al cabo: y es grāde q̄ tiene. xx
 leguas d̄ boca. desde este golfo al rio de san fráncisco ay. lxxv. leguas. esta san
 fráncisco al sudueste en. xxv. grados. y antes de san fráncisco esta el rio dela ca-
 nanea q̄ es buē rio. y q̄si en el medio desta costa esta el cabo d̄ san sebastiā q̄ **Sant se**
 entra q̄tro leguas ēla mar y ala pre d̄l este tiene al puerto d̄ gregorio y al del **bastian.**

Este al d Terrerías q es buē golfo ⁊ tiene vna isla en medio. toda esta costa tiene muchos isleos delate. Desdel puerto de sant Fráscisco fasta al rio delas bueltas ay sesenta leguas. ⁊ va la costa al sur. esta el rio delas bueltas en. xxx. grados. ⁊ junto con el rio de sant fráscisco haze la tierra vna isla q tiene de longitud veinte ⁊ cinco leguas. ⁊ hazia la parte dela tierra esta en circulo oblico ⁊ en redevor va la mar q lleva seys leguas d ancho. ⁊ ala parte dela tierra está el golfo ⁊ rio del reparo. ⁊ el rio de bayadas. Desdel rio delas bueltas fasta al cabo de sancta Maria ay ocheta leguas. esta el cabo de sancta maria en. xxxv. grados. passado este cabo entra vn rio de mas de veinte leguas de ancho a do ay gentes q comen carne vmana. esta costa es toda bara. ⁊ delante del cabo de sancta maria está vnos isleos. en todas estas costas desdel cabo de sancta Maria fasta al cabo de sancto Agostin ay mucho brasil. ⁊ quasi no ay otra cosa de prouecho en ella.

MDespues q emos dicho dela costa q va del cabo de sancto agostin hazia la parte del polo antartico boluamos a dezir dela q esta ala parte del polo arctico a q dizen norte. ⁊ digo q desdel cabo de sancto agostin fasta al rio maranon ay trezientas leguas. esta maranō al Oeste en siete grados ⁊ medio. es grāderio q tiene mas de qnse leguas de ancho. ⁊ a ocho leguas dētro de la tierra tiene muchas islas. en este rio dētro dela tierra quarēta leguas esta junto con el rio vn mōte de aruoles de inciēso: los aruoles son altos ⁊ las ramas como ciruelos: ⁊ dellas cuelga el inciēso como los yelos de los tejados quādo nieua en el inuierno en las sierras. En este rio se tomarō quatro indios en vna canoa q veniā por el rio abaxo ⁊ tomarō les dos piedras d esmeralda la vna tā grāde como la mano dezia que a rātos soles yēdo por el rio arriba auia vna peña de aqlla piedra. tābiē les tomaron dos panes de harina q erā como panes de rābon q pareció q erā amassados con liquor de balsamo. Toda esta costa desdel cabo de sancto Agostin fasta a maranō es costa limpia ⁊ honda. pero a cerca del rio está vnos baros ala parte del oriente. ⁊ por la parte del poniente es el rio hondo ⁊ tiene buena entrada. Desde este rio Maranō fasta el rio a q dizen la Mar dulce ay veynte ⁊ cinco leguas. este rio tiene sesenta leguas de ancho en la boca ⁊ trae tāta agua que entra mas de veynte leguas en la mar q no se buelue con la salada entra veinte ⁊ cinco leguas en la tierra esta anchura ⁊ despues se aparta en dos partes. la vna va al sueste. ⁊ la otra al Sudueste. la que va al sudueste es muy hondable ⁊ de mucha agua: ⁊ tiene media legua de ancho que vna carraca puede yz por el arriba ⁊ vienetā furioso que las naos hā mester buenas amarras. Esta ribera deste rio es llana q fasta cincuenta leguas que hā entrado por el no han visto ningunas sierras. los indios que biuen en esta tierra tienen los labrios dela boca horadados por quatro partes. ⁊ traen garcillos colgados dellos ⁊ delas orejas. ⁊ preguntando les que a donde auian el oro dezian que yendo por el rio arriba tantos soles que auia vnas sierras a donde auia mucho dello ⁊ que de alla lo trayā

Mar
no.

mar dul
ce.

ellos quãdo lo queriã, pero no hazẽ cuẽra dello porq̃ estos no cõprã ni venden q̃ entre ellos no ay sino permuraciõ. en esta tierra comen pã de rayzes ⁊ de mayz ⁊ comẽ rayzes a q̃ llamã *Eljes* ⁊ baratas. pero las baratas son mejores porq̃ crudas tienẽ sabor de castañas, pero asñadas es su comer. Estos hazen vino de vna fruta de palmas amarilla ⁊ tã grãde como vn ouillo. ⁊ quãdo esta sazónada es buena de comer. ⁊ el vino della es bueno ⁊ tiene se mucho tiẽpo. estos hazẽ casas con sobrados ⁊ duermen ⁊ estã en los sobrados ⁊ lo de debarõ derã lo abierto. tienẽ vnã mãra de algodõ: ⁊ estas asñã en los cabos cõ cuerdas ⁊ las cuerdas atã la vna en la vna parte de la casa ⁊ la otra en la otra: ⁊ en estas se echã por camas: ⁊ estas camas se vsan en todas las indias ocidẽtales. pero no duermen en altos ni hazẽ sobrados en las casas sino aqui. q̃ en todas las otras partes hazen las casas sin sobrados: ⁊ cubrẽ las casas de hojas de palmas ⁊ de yerua. Desde esta mar dulce fasta a *Paria* va la costa ala media partida del Oeste ⁊ norueste. ⁊ esto da bara que no se hã de llegar las naos ala tierra. ay desde este rio a *Paria* dozientas ⁊ cinquẽta leguas. en esta mar dulce cresce la mar ⁊ mēgua tãto como en bretaina. ⁊ esta en. vii. grados ⁊ medio. *Paria* esta desta otra parte de la equinocial hazia al norte en. vii. grados. ⁊ en paria cresce la mar: pero poco. ⁊ de paria adelãte hazia el poniete no cresce la mar. Desde la entrada del golfo de *Paria* fasta al cabo q̃ es al Oeste ay treynta ⁊ cinco leguas. ⁊ de alli buelue la costa al nordeste otras treynta ⁊ cinco leguas. ⁊ de alli torna a yz la costa al Oeste. Delãte deste golfo esta la isla dela trinidad: ⁊ hazia la parte del Oeste haze el golfo de paria vn medio circulo oblico como diaz dema. ⁊ al cabo deste circulo es la entrada de paria. ⁊ en esta entrada ay entre la tierra ⁊ la isla ocho leguas. ⁊ en el otro cabo no ay entre la isla ⁊ la tierra sino poco espacio: pero es fondo ⁊ es buena la entrada. Esta isla dela trinidad tiene de longitud veinte ⁊ cinco leguas. ⁊ otras tãtas de latitud. esta en ocho grados. esta poblada de mucha gẽte. pero no esta sojuzgada. aqui vsan los indios flechas tã largas como vna braçada fechas de cañas de jũcos q̃ ay en aq̃lla tierra ⁊ al cabo inxierto vn palo fuerte en q̃ ponen huesos de pescados por fierros. ⁊ son los huesos mas fuertes q̃ diamãtes: ⁊ tiene cada vno tres ⁊ quatro dedos en luẽgo. ⁊ cada pescado tiene tres dellos vno encima del lomo ⁊ dos debarõ delas alas. ⁊ el del lomo es el mas fuerte ⁊ mas gruessõ. En esta isla dizen q̃ ay oro de nascimiento. en esta isla ⁊ en paria ay jũcos muy gruessos de q̃ hazen bastones ⁊ traẽ los a españa para bastones. tambien ay papagayos verdes grãdes ⁊ gentiles. ⁊ algunos de ellos tinẽ las fruẽtes amarillas: ⁊ estos deprenden presto a hablar ⁊ hablã mucho. tãbien ay en el golfo de *Paria* perlas a vn que pocas. pero son buenas ⁊ crecidas. paria tiene muchas islas al norte fasta la isla de san Cristoual. ⁊ desde san cristoual fasta la Española van otras islas al norueste. los nombres destas islas son estos. la primera que esta cabo paria se llama isla de Mayo: esta es pequena. ay en ella vna fruta que la casca de ella hues

Paria:

La trinidad.

Isla de mayo.

Islas.

Canibales.

Sant Juan.

Espanola.

Higuey.

Sancto Domingo.

le como mējuy. tābien ay resina en vnos arboles que la hā por enciēso ⁊ al
mastica. esta en. x. grados y medio. la de Tabaco en. x. santa Lucia ⁊ la acē
siō en. xj. grados y medio. la Baruada en. xij. grados. Martinini en. xij. y
medio. la Dominica en. xiiij. y medio. Guadalupe ⁊ la desseada en. xv. gra
dos. Mōserrate y el antigua en. xvj. grados. Baruada en. xvij. Esta bar
uada arrodeada de baros. la Ifedōda en. xv. grados y medio. san xpoual
en. xvij. y medio. sant Bartolome ⁊ sant Martin en. xviii. grados y medio
Sombbrero en. xix. y medio. la Anegada en. xx. las Virgines en. xix. y en. xx.
Santa cruz en. xviii. y medio. sant Juā en. xix. y en. xx. y en. xx. y medio. Ay
desde la trinidad fasta a sant Juā dozientas ⁊ quarenta leguas. estā todas
las otras q̄ he nombrado entre medias destas dos. ⁊ son todas de Caniba
les q̄ comē carne vmana. ⁊ vā se por la mar en canoas a hazer guerra a o
tras partes ⁊ vnos a otros. ⁊ a todos quātos puedē los lleuā a sus tierras
⁊ si son hōbres comē se los ⁊ si mugeres siruē se dellas como de esclauas. ⁊
si algun hombre delos q̄ lleuā esta flaco ponē lo a engordar: ⁊ desque esta
gordo comē se lo: ⁊ dizē que lo mas sabroso es los dedos delas manos ⁊ lo
delgado delas ijadas del hombre. Estos vsan mucho los arcos ⁊ flechas.
Si vā a hazer les guerra ⁊ conosciē que los q̄ vā son mas poderosos q̄ no
ellos derā la isla ⁊ vā se a otras. En todas estas islas dizen que ay oro. en la
de guadalupe lo hā hallado ⁊ cogido. pero como no son ganadas no ay cer
tinidad dello. La isla d̄ sant Juā es buena isla ⁊ tiene dos puertos buenos
vno ala parte del norte q̄ se llama puerto Rico: y es el lugar de cristianos ⁊
bueno avn que no es grāde. y el otro se llama sant Jerinā. en esta isla se co
ge mucho oro ⁊ todo oro fino. tiene esta isla de longitud Leste Oeste treīn
ta leguas. y en latitud veinte. Ay desde esta isla ala isla española deziseis le
guas. esta entre ambas quasi en el medio la Mōna q̄ es vna isla pequeña
El p̄cipio dela tierra dela Española es el cabo de Higuey. esta en. xx. gra
dos. Desde este cabo de higuey fasta el cabo del Tiburō que es el cabo ⁊
fin dela isla. ay ciēto ⁊ sesenta leguas. estā Leste Oeste. desde este cabo de
Higuey fasta ala Saona q̄ esta cabo la entrada del puerto de Higuey ay
quinze leguas. esta la Saona al sudueste en. xix. grados y medio. santa ca
talina en otros t̄cos. desde la entrada del puerto de higuey fasta la entra
da del puerto de sancto Domingo va la costa al Oeste. ⁊ ay treinta ⁊ cin
co leguas. desde sancto Domingo a acua veinte. esta acua al Oeste. desde
acua ala beata ay veinte leguas. esta la beata de acua al sudueste en. xix. gra
dos. desde la Beata a Yaquimo ay veinte ⁊ cinco leguas. desde yaquimo ala
Cauana ay quarēta leguas. estā yaquimo ⁊ la cauana en. xx. grados. des
de la cauana sale vn cabo dela tierra ala mar hazia al sur ocho leguas. ⁊ de
alli buelue la costa ala media partida del Oeste ⁊ norueste fasta al cabo del
Tiburō. ay desde vn cabo al otro veinte ⁊ cinco leguas. delāte dela cauana
esta vna isla q̄ se llama y entre ella ⁊ la cauana es bara la mar
la canal va por junto con la tierra. ⁊ otra va por cabo la isla. desde el cabo d̄l

tiburō buelue la costa al Este fasta a Xaragua setēta leguas fasta en par de
 la isla de Guanabō. en estas setenta leguas no lleua la tierra dela española
 mas de largo de veinte a veinte y dos leguas. desde xaragua buelue la cos-
 ta al norueste: quarta al norte fasta al cabo de sant miculas. ay desde Xara-
 gua al cabo de san miculas cincuenta y cinco leguas. doblado el cabo de san
 miculas buelue la costa al Este fasta a puerto real. ay desde el cabo de san mi-
 culas fasta a puerto real cinquenta leguas. este puerto real es el mejor puer-
 to dela isla sino q̄ esta apartado del trato: y por esso no vá a el. Desde puer-
 to real al puerto de plata ay treinta y cinco leguas. desde puerto de plata al
 cabo de sierpe ay quarenta leguas. va la costa ala media partida del Este
 sueste. desde el cabo de sierpe al cabo de higuey ay veinte y ocho leguas. des-
 de este cabo de higuey al cabo del Tiburō ay ciento y ochenta leguas: y es-
 ta es la longitud desta isla: la latitud mayor es desde la Beata a puerto re-
 al q̄ ay nouenta leguas. la parte del sur esta en. xix. y. xx. grados. la del norte
 en. xxiij. esta isla esta poblada de xp̄ianos: coge se enella mucho oro: vienen
 cada vn año a castilla de esta isla quatrociētos mil castellanos y mas delo
 que se coge enella. es tierra de muchas carnes y mucho pescado fresco. los
 ganados multiplicā mucho porq̄ no ay animal ningūo q̄ mal les haga en
 toda ella. las vacas y las yeguas parē cada año: de año y medio se empre-
 ñan las potrācas y las bezeras. la yerua esta en todo tiēpo verde que nū-
 ca se seca: los aruoles estā contino en verdura con su foja como aca por ma-
 yo y por junio. comen pá de rayzes a q̄ llamā cagauí. ay otras rayzes como
 nabos que se llamā ajes y batatas. pero las batatas son mejores: ay ereda-
 des dellas como aca de mießes. ay vna fruta q̄ se llama piñas q̄ son dela fe-
 chura de piñas sino q̄ son mayores: los aruoles q̄ las crían son como cañas
 o cepas de lirios y flor delises quādo estā sazoadas bueluen amarillas co-
 mo cera: su olor es tanto y tā suauē que estādo vna en vna sala huele en to-
 da la casa: es de marauilloso sabor ay vn q̄ tira vn poco a agro. ay otra fruta
 de aruoles que se llama Mameis q̄ es grāde como vn ouillo de color par-
 da: tiene dentro tres cuercos: la carne della es como la del durazno tirāte en
 colorado. la gēte desta isla era idolatra y desnuda ay vn que agora los hā bu-
 elto xp̄ianos. vsan las mugeres vnas a que llaman naguas fechas de ma-
 nera q̄ les toma desde la cinta fasta alas rodillas. y las q̄ son virgines andā
 como nalcē. y luego que vna muger se echa con vn hōbre y pierde la virgi-
 nidad se cubre: y sino tiene naguas pone se vna foja atada cō vnas cuerdas
 de algodón con q̄ cubre su vergueça: y llamā aq̄lla foja pápanilla. Estos
 quādo vna muger esta preñada o cria algun hijo no dormirían con ella por
 cosa del mundo: dize q̄ es pecado dormir con ella: y luego que la muger esta
 preñada toma el marido otra con quien duerme en tāto q̄ su muger pare o
 cria. quādo algun señor dellos muere a que llamā cacique hazía vn hoyo
 grāde a donde lo ponía y ponía lo dentro assentado: y ponía le q̄ comiēse y
 que beuiēse y cubría el hoyo con maderos y con tierra y dexauā vna boca

Costu-
 bres de
 la espa-
 ñola.

por do pudiesse entrar vn hombre estrecho a este venia sus mugeres y las q
 lo querian mucho entrauã se dẽtro con el y metia de comer: y desque aque
 llas entrauã cobria la boca con maderos y tierra: y dexauã los dentro todos
 y dezia que aqllas lo yuan a acompañar al otro mundo a donde auia de te
 ner mejor de comer y mas plazer. Agora estã en esta isla muchos lugares d
Sancto cristianos. el principal es sancto Domingo a donde es el puerto y rio bue
Domigo no. y alli es el trato principal de toda la isla. y este es ala parte del sur. y ala
 del norte es puerto de plata: pero el lugar es pequeño y el puerto no es tan
 bueno: y a esta causa es poco el trato. En esta isla ay muchos montes de sal
Cuba. y peñas de sal. Desdel cabo de sant miculas ala isla de Cuba ay catorze le
 guas. esta la isla de cuba al Oeste. tiene de longitud dozietas y veinte legu
 as: y de latitud por el cabo de cruz cincuenta leguas: y por las otras partes
 por vnas treinta leguas y por otras veinte. es buena isla: ay en ella mucho
 de comer dello de aquella tierra y muchas aues y palomas y ansares y per
 dizes y muchos papagayos: la tierra es algo aspera y mōtuosa. coge se en
 ella mucho oro: avn que no es tã fino como lo dela española. la gēte es ido
 latra. vna parte della esta poblada de xpianos. esta el cabo de cabo sant mi
 culas en. xxiij. grados y medio. el del Oeste en. xvij. la punta del cabo de
 cruz en veinte y tres. en este cabo de Cruz vuo vn cacique que se baptizo: y
 llamaua se el comẽdador. y passando por aqlla tierra vn nauio quedo se cõ
 el vn marinero macebo algo malo: y despues q sano: el marinero puso vna
Cabod ymagẽ de sancta Maria en vna casa pequeña cabo la del cacique a qlla
cruz. mã Boyo: y diro le al Cacique que el dios delos xpianos era sancta Ma
 ria q era madre de dios: y que era aqlla su figura: y bezole el aue maria al ca
 cique y a algunos otros. y hazia al cacique q lleuasse cada tarde a todos los
 indios a aqlla casa a do tenia la figura de sancta Maria y llamauã la ygle
 sia: y el cacique y todos los indios yuã cada tarde a aqlla casa y hincauã se
 todos de rodillas y dezia todos a bozes. señora sancta Maria salua nos y
 ayuda nos. y dezia les el marinero cada tarde el aue maria y la salue: y todos
 yuã cada tarde aqlla oracion de buena gana. y como los otros caciques de
 aqlla trã lo supierõ amenazarõ lo porq dexaua a su idolo a q llamã Cemi
 y sobre esto pelearõ muchas vezes y yua el marinero por capitã: y avn que
 erã pocos toda via vencia el xpiano marinero. y despues a cabo de vn año
 vino se el marinero: y venido tomaron a pelear este caciq comẽdador y los
 otros caciques sobre ql era mejor: el cemi o sancta Maria y toda via ven
 cia el comẽdador: q dezia que era mejor: sancta Maria: y dezia los otros ca
 ciques que no hazia el comẽdador: ni los suyos la guerra sino vna muger
 muy fermosa vestida toda de blãco que le venia a ayudar con vn palo que
 los mataba todos a palos y los hazia fuyr. y concertaron se entre ellos en
 esta manera q los caciques tomassen vn indio delos dõ comẽdador y lo ata
 sen a su voluntad como ellos qsiessen. y q el comendador tomasse otro indio
 pelos delos otros caciqs y q lo atasse a su voluntad. y q assi atados los dexa

sen de noche en vn prado solos: y q si el Cemi era mejor que no santa Maria
 que el vernia y desataria el suyo. y q si sancta Maria era mejor q no el
 Cemi que ella vernia y desataria el suyo: y fecho el concierto tomaron los
 indios y ataró los como es dicho y echaron los en vn prado con guardas
 para q viesse lo que se hiziesse: y a media noche vino el Cemi y fue a desa
 tar el suyo y queriéndolo desatar llego sancta Maria vestida toda de blá
 co y muy fermosa con vn palo en la mano y en paresciendo ella se fue fuyen
 do el Cemi: y ella llego y toco con el palo al indio del comendador que era de
 su parte y como lo toco fue suelto: y todas las ataduras q aql tenia se pas
 saró al otro indio del cemi de mas delas q tenia: y al otro dia como las guar
 das y los q auian atado dixeron lo q auia passado los Caciques dixeron
 q no podia ser sino q auia engaño: y tomaron a atarlos otra vez y passo o
 tro rãto y dixeron lo mismo que era engaño: y despues boluieró otra vez a
 atarlos y pusieron se en guarda los mismos caciques y vieron otro rãto co
 mo los otros: y como vieró aquello dixeron que sancta Maria era bué ca
 cique. y de alli adelãte assentaron que el comendador tuuiesse a santa Ma
 ria por caciq y q los otros tomassen al q ellos mas quisiessen a santa Ma
 ria o al cemi. y desde alli adelãte el comendador y los suyos tuuieron a santa
 Maria por cemi: y cada tarde yuã a su casa a do tenia su figura a hazer su
 oracion como el marinero se lo auia mostrado: y despues vino por alli vna
 nao en que venia vn clerigo y dixo les vna salue cãtada: y baptizo muchos
 dellos: y ellos tenia le puesto en la casa ala figura de sancta Maria de cos
 mer y de beuer porque ansi lo acostumbrauã poner al cemi: y porque san
 cta Maria nunca comia marauillauã se. y dezia que su Cemi comia dello
 que le ponia: y el clerigo les dixo q sancta Maria no comia y que los cleri
 gos lo comia por ella: y tomo dello que le tenia puesto a sancta Maria pa
 ra q comiesse y leuo se lo y comio dello: y los indios se q̃raron dello y lo quí
 sieron matar y dezia que era malo y q no era de sancta Maria sino del ce
 mi: y quisieron lo matar. yo lo ví de vista porq venia en la misma nao: y el
 clerigo era natural de Sanlucar de barrameda. Tãbien ví que a qualqui
 era cristiano que salia a tierra le tomauã los indios y lo haziã sentar y le da
 uã de comer porque les bezasse el aue maria: y sino queria de grado hazian
 se la dezir avn que no q̃ria. y amí mesmo me tomaró y yo se la dixi muchas
 vezes y estuue con ellos tres dias. Tambié acótescio en la española que yẽ
 do camino quatro indios se metieron en vna cueua porq llouia y tronaua:
 y el vno dellos que estaua sentado en medio dlos otros dixo a los otros que
 dixessen el aue maria y que sancta Maria haria cessar los truenos y la for
 tuna y los otros no quisieron antes burlaró dello. y el que lo dixo començó
 a rezar el aue maria: y estãdo la rezando cayo vn rayo y matolos a todos:
 y el que rezaua el Aue maria quedo sano y libre como sino cayera tal cosa.
 muchas destas cosas y semejãtes hã contecido en aquellas indias. las qua
 les deyo d̃ escreuir por no ser prolixo. Esta isla d̃ Cuba tiene ala parte del

Sancta
 maria.

Admí
 racion.

Yuca-
yos.

Moite alas islas delos Yucayos que son mas de dozientas islas avn que no son muy grâdes y está todas pobladas. los indios de ellas no son muy negros: son de buenas disposiciones: y ay indias bien dispuestas. pero no tienē en ellas ninguna carne. su comer es pescado y rayzes y pã de rayzes: y cogollos de yerua. si los lleuã a otras partes y les dan carne a comer mueren se si la carne no es muy poca. Alla parte del austro y Sur de cuba esta la isla de Jamayca. y esta de jamayca esta al Oeste del cabo del Tiburon.

Jamay-
ca.

ay desde el cabo del tiburon q̄ es en la española fasta a Jamayca veinte leguas. esta en medio la nauaca que es vna isla de peña pequeña y llana y sin prouecho. Jamayca esta Leste Oeste. tiene de longitud cincuenta leguas: y en latitud veinte y cinco. es isla frutifera a do ay mucho pã de lo de aquella tierra y todas otras cosas delas que alla comen. ay mucho ganado. ay muchos aruoles de algodón: coge se mucho algodón en ella de que hazē mucha ropa. pero no ay oro. es viciosa de muchos pescados y buenos: y ay en ella vna generacion de pelo y hocico y cola como ratones y el cuerpo como conejos: y llamã se hutias que tienen buena carne de comer: y ay multitud de ellas. al norueste del fin de Cuba se ha parescido vna tierra grãde que creē en que es tierra firme.

Paria.



Des es dicho delas islas boluamos ala costa de Paria a do començamos a dezir delas islas. Digo pues q̄ salido de Paria buelue la costa dela tierra al Oeste. ay desde la boca del golfo de paria fasta al cabo que esta sobre el golfo de aljofar setenta y cinco.

leguas. esta el golfo de aljofar al Oeste. quarta al Norueste en. ix. grados y medio. queda en medio el golfo de todos sanctos. cabo el golfo de todos sanctos ala parte del Oeste entra vn cabo dela tierra en la mar bien tres leguas: y en par deste cabo al Moite en la mar adentro ocho leguas estan los frayles y troques q̄ es vn ayuntamiēto de islas pequeñas como rocas: y hacia ala parte del Oeste delos frayles esta la isla Margarita q̄ es vna isla que tiene veinte leguas de Leste Oeste y de norte sur doze. en todo el rededor desta isla se pescã perlas finas en quãtidad. y en el golfo de aljofar se pescan tãbien. Pero en esta isla ay mas quãtidad y mayores. y ala vanda del sur son las mas y mayores. doblado el cabo de aljofar buelue vn golfo de mar entre dos tierras al Este mas de quinze leguas de ancho: en este se pescã muchas perlas y mucho aljofar: las conchas en que se criã son como las delas almejas sino que son grâdes y reluziētes de dentro como las mismas perlas: pero de fuera son del color delas almejas: pescã se muchas en quãtidad. del cabo del golfo de aljofar al cabo que esta sobre puerto flechado q̄ se llama Tucuraca ay ochenta leguas. esta tucuraca en. ix. grados y medio en medio queda el cabo de isleos. y antes del estã puerto solo y el puerto de cañahstola: y despues del esta puerto Flechado q̄ tiene muchos isleos ante si. toda esta costa es de muchas pesquerias: y en ella ay aruoles de caña.

Mar-
garita.
Perlas.

fistola que echá las cañas tã grueltas como vna gruella lãça. es buena: pe-
 ro como tiene mucha carne corrompe se antes q̃ la que aca ay. estã el puer-
 to flechado y el dela cañafistola en ocho grados. esta tierra es de mucho ba-
 stimẽto. ay enella muchos papagayos y perlas y aljofar. los indios de esta **Caña**
 tierra vsan flechas tã complidas como vna braga y muchos arcos: ay jun- **fistola.**
 cos grãdes de que hazen bastones. Desde **Tucuraca** fasta al cabo de sant
Romã ay quarenta y cinco leguas. esta el cabo de sant **Romã** al sudueste.
 quarta al **Sur** en. xj. grados. el cabo de sant **Romã** entra dẽtro en la mar ve-
 inte leguas que no lleva la tierra en ancho mas de tres y quatro leguas. y
 ala parte del este tiene el puerto de **Coriana**. y ala parte del Oeste al puer-
 to del **Pico**: son buenos puertos. ay desde ellos fasta al cabo veinte leguas
 estã en. x. grados. Desde el cabo de sant **Romã** al cabo de **Coquibacoa** ay **Coqui**
 tres isleos en triãgulo. entre estos dos cabos se haze vn golfo de mar en fi- **bacoa.**
 gura quadrada. y al cabo de **Coquibacoa** entra desde este golfo otro gol-
 fo pequeño en la tierra quatro leguas. y al cabo del a cerca dela tierra esta
 vna peña grande que es llana encima della. y encima della esta vn lugar d
 casas de indios que se llama **Veneciuela**. esta en. x. grados. entre este golfo **Veneci**
 de **veneciuela** y el cabo de **Coquibacoa** haze vna buelta el agua dentro de **uela.**
 la tierra ala parte del Oeste. y en esta buelta esta **Coquibacoa**. aquí se ha
 hallado peso y toque para el oro en el lugar que es grãde. y dizẽ los indios
 que traen el oro de fasta a veinte y cinco leguas de dentro dela tierra. y que
 quãdo vã alla por ello llevã el peso y el toque para conoser lo que traen.
 En todas las indias del poniente no se ha hallado peso sino aqui. el lugar
 de **Coquibacoa** es grãde y bueno de buena gente pacifica. en **Veneciuela**
 es la gente bien dispuesta: y ay mas gentiles mugeres que no en otras par-
 tes delas de aq̃lla tierra. ay perlas buenas y crescidas: avn q̃ no ay tantas
 como en la **Margarita**. aquí vsan los indios lãças de a veinte y cinco pal-
 mos: y tiraderas como dardos. desde el cabo de **Coquibacoa** fasta al cabo
 dela **Vela** ay quarenta leguas. Esta el cabo dela **Vela** ala media parti- **Cabos**
 da del Oeste y del **Norueste**. en. xij. grados y medio. junto a este cabo dela **la vela.**
 vela ay vn buen puerto con vn isleo delãte que esta ala parte del Oeste. pas-
 sado el cabo dela vela buelue la costa al **Sur**. quarta al sudueste. y es la cos-
 ta bara y toda la tierra del cabo dela vela es tierra bara. desde el cabo dela
 vela a **Tucuraca** ay treinta leguas. esta **Tucuraca** en. xj. grados y medio. **Tucu**
 es buen puerto. Desde **Tucuraca** a sancta **Marta** ay veinte y cinco legu- **raca.**
 as. sancta **marta** esta al Oeste en. xj. grados y medio. es buen puerto: tiene
 vn isleo delante: es el mejor puerto de toda esta costa. Esta tierra de sancta
Marta es tierra que se riega por mano por cequias. y los panes y cosas q̃ **Sancta**
 siembra y plãra los riegan. es tierra algo abierta: y tiene sierras altas y pe- **marta.**
 ladas. la arena delos rios es toda margarita que es piedra de color de oro
 que parece que es toda oro. ay enella muchos puercos y muchos ciervos.
 halla se en poder delos indios mucho oro y cobre. halla se mucho cobre do

rado, dize los indios que dorã el cobre con vna yerua que ay en aquella tierra la q̃l majada ⁊ sacado el gūmo ⁊ lauado el cobre con ella ⁊ puesto al fuego se buelue de color de oro muy fino ⁊ sube mas o benos en color segun que ellos le dã mas o menos yerua. la gente es bellicosa ⁊ feroz: vsan arcos ⁊ flechas poco mayores que viras: ⁊ vntã las con yerua ⁊ es tã poncoñosa la yerua que por dicha escapa hombre que con ella sea herido. vna delas cosas cõ que hazen la yerua son vnas mãcanas que ay en aquella tierra q̃ son del grandor ⁊ color delas mãcanas siluestres a que llamã maguillas delas nas õ põ goña. de esta tierra. el aruol que las lleva es como vn peral cermeño delos de esta tierra. luego que vn hombre come vna dellas se le torna toda gusanos en el cuerpo ⁊ crece tãto fasta que comiendo del cuerpo matã al cuerpo do estã. esto se sabe ser anssi porque yo lo fize experimentar en vna q̃ se le dio a comer a vn perro. la qual dentro de q̃tro oras se le boluio toda en gusanos en el cuerpo ⁊ anssi la hallaron quãdo fezimos abzir el perro para ver el efeto dela mãcana. ⁊ si vn hombre se pone ala sombra de vn aruol de aquellos: luego como le da la sombra le comieça a doler la cabeza: ⁊ si mucho se detiene comieça se le a hinchar la cara ⁊ a turbar se le la vista: ⁊ si a caso se duerme de bato luego pierde la vista. todo esto he visto yo por experiencia. Antes de llegar a sancta Marta esta Yaharo que es en las caydas delas sierras neuadas. Yaharo es buen puerto ⁊ buena tierra: ⁊ aqui ay heredades de aruoles de muchas frutas de comer. ⁊ entre otras ay vna que parece naranjas ⁊ quãdo es sazónada para comer buelue se amarilla: lo que tiene de dentro es como mãteca ⁊ es de maravilloso sabor ⁊ dera el gusto tã bueno ⁊ tã blando que es cosa maravillosa. Las sierras neuadas comiença en sancta Marta: ⁊ en par de Yaharo es lo mas alto ⁊ lo que parece encima blãco como nieue. ⁊ de alli vã fasta en par de Venecuela. ⁊ de alli van hazia ala tierra a dentro no se sabe a donde porqueno es ganada la tierra ni los indios dã de ello mas rason de que vã muy lexos. Esta sierra es en lo alto llana ⁊ ay muchas poblaciones de indios encima de ella ⁊ muchas lagunas. En sancta Marta se coge mucho algodõ ⁊ labran los indios muchos paños de ello que es cosa de ver: ⁊ hazen los de muchas colores. hazen de plumas de papagayos ⁊ de pauos ⁊ de otras aues que ay en aq̃lla tierra vnas como diademas grãdes que se ponen las señoras en las cabeças que llevan detras por la parte que cae por cima delas espaldas vna pieça colgando que les llega fasta ala cinta como los cabos dela mitra delos obispos ⁊ esta es tambien obrada que es marauilla de ver la diuersidad delas colores ⁊ la obra ⁊ arte dellas. ⁊ como son las colores naturales ⁊ propias parece tanto bien que ninguna obra artificial delas que aca obrã es tan buena ni tan agradable ala vista. Desde sancta Marta buelue la costa al Sur veinte leguas. ⁊ en la buelta cabo sancta Marta esta Baria que es la gente muy mala. ⁊ adelante esta Aldea grande. ⁊ mas adelante entra vn río muy grande que va desde las sierras neuadas: ⁊ es tanto de grande que

entra su agua grãde trecho en la mar sin boluer se con la salada: 7 de allí va la costa al Oeste fasta al puerto de zamba. Zamba es buẽ puerto. y esta en xj. grados y medio. desde sancta Marta a zamba ay veinte 7 cinco leguas la tierra desta costa es llana 7 rasa sin montes q̃ es toda canauas muy ferrosas. es tierra biẽ poblada: los hombres traẽ los cabellos cortados 7 coronas como frailes. las mugeres andã cubiertas dela cinta abaxo. es buena gente q̃ no hazẽ mal a los que salẽ a ellos: si a ellos no gelo hazẽ primero. Zamba tiene ala parte del Oeste alas islas de arenas que son quatro y estã a cerca dela tierra 7 arrodadas todas d̃ baros. entrã diez leguas en la mar pero entre ellas 7 la tierra a do esta el cabo del loro del gato pueden passar naos. desde zamba fasta al cabo dela canoa q̃ es a dos leguas de Cartage na ay veinte leguas son malas de nauegar a causa delos baros delas islas de Arenas. delãte del cabo dela canoa ay vna peña q̃ sube encima dela agua poca cosa a que llamã Canoa. pero como se vee no es peligrosa. 7 vn poco adelãte a dos leguas della estã los puertos de cartagena. estos puertos de Cartagena tienẽ vna isla en medio que no sale del cõpas dela otra tierra. 7 por la vna parte 7 por la otra dela isla ay puerto. pero la dela parte del Este es la mejor entrada. la isla se llama quodego: tiene dos leguas d̃ longitud 7 media legua de latitud. esta bien poblada de indios pescadores. la gente desta tierra es bien dispuesta. pero los hombres 7 las mugeres andã todos desnudos como nascẽ: son bellicosos 7 vsan arcos 7 flechas: tiran todas las flechas con yerua dela mala. 7 peleã las mugeres tãbien como los hombres. Yo tuue presa vna moça de fasta a dieziocho o veinte años que se afirmãua por todos que auia muerto ocho hõbres cristianos antes q̃ fue: se presa en la batalla en q̃ la prendieron. aqui ay la yerua Iperbotõ cõ que sanã las feridas dela yerua. 7 con esta yerua dizen que sano alexãdre a Lomeo en esta tierra. 7 de aqui hazia al poniente comen los indios pã de grano de maiz molido: 7 hazẽ dello buen pã que es de mucho mätenimieto. de esta misma harina de maiz cozida en calderas 7 tinajas grandes en mucha agua hazen vino para beuer: es vino de mucha sustãcia 7 bueno 7 de buen sabor. los indios vsan beuer del vna grãde taça como se leuãtã sin comer otra cosa ninguna: 7 cõ aquello se vã a sus laoures: 7 se estan alla la mayor parte del dia sin mas comer. los xpianos que estã en aq̃lla tierra vsan lo mismo 7 dizen q̃ es la mejor cosa delas q̃ alla ay: 7 se sufrã vno trabajado vn dia sin comer si beue dos vezes dello. la yerua iperbotõ cõ q̃ sanã la yerua dize q̃ es tã bueno el gũmo de su rayz para la vista como pa sanar la yerua. 7 q̃ la ay en Carmania y en el monte atalãte en el parage de getulia. En esta tierra de cartagena ay en poder delos indios mucho cobre: 7 ay oro avn que no tãto. 7 dize ellos que a veinte leguas de aquella tierra hazia al sudueste ay mucho oro 7 que va alla el q̃ quiere por ello. Desde cartagena alas islas de Caramari que son adelãte al Oeste ay ocho leguas. las islas son todas baxos que no puede passar nao entre ellas. Desde las islas de Caramari

Frailes

Islas d̃ arenas.

Puerto de cartagena.

Iperbotõ.

Caramari.

Cenu.

alas islas de baru ay diez leguas. entre estas de baru y la tierra puede pasar nauios sino son muy grâdes. y passadas las de baru mas al Oeste esta el puerto del Cenu que es vna baya grâde: y tiene la entrada por el Este es buê puerto seguro. ay desde cartagena al cenu veinte y cinco leguas. esta cartagena al Este en .x. grados y medio. el cenu al Oeste en .ix. grados. en el cenu se haze mucha sal. la gente es rezia bellicosa vsan arcos y flechas heruoladas. andâ desnudos todos hombres y mugeres. quâdo muere algun hombre principal o algun hijo suyo sacâ le las tripas y lauâ lo con ciertas cosas y despues lo vntâ y encima de aqillo ponê lana de algodôn teñido de diuersas colores que se pega en el cuerpo: y cubierto de aqillo ponê lo en vna hamaca que es la cama de ellos y aquella cuelgâ dentro en casa a cerca de a donde hazê el fuego: y assi lo tienen. Yo me acerte en tomar vn lugar que se llama Catarapa a donde hallamos mas de veinte muertos puestos de esta manera en las casas. En esta tierra del cenu ay mucho oro en poder de indios y muy fino: y es todo sobre mezcla y fundamêto de plata que ninguna parte ay en ello de cobre: y es mas claro oro q lo que tiene fundamêto de cobre dicen los indios que lo traê de vnas sierras de donde viene el rio del cenu de vnos lugares que se llamâ Mochi. y otro Cobia. y otro Luda. y otro

Tierra de oro.

y que la tierra de donde son aqillos lugares que es tirante a colorada: y q lo cogen en los arroyos y valles: y q quâdo llueue atrauessan en los arroyos redes y q como cresce el agua trae granos de oro grâdes como hueuos y que se quedâ en las redes: y que desta manera cogê los mayores granos y que lo que cogê lo trayâ al lugar q se llama Cenu que esta diez leguas dela mar sobre el rio: y que alli lo labrauâ y haziâ lo que queriâ del. Yo tuue vn cacique preso q me dixo que tres vezes auia el ydo alla a aquellos lugares y lo auia visto coger desta manera y lo auia el cogido. esta tierra del Cenu es de muchos mâtenimiêtos de los de aquella tierra. el pâ y el vino es de harina de mayz como en cartagena. tâbien ay rayzes de que se haze el pan como en las islas de Cuba y Yamayca y el española. Pero son de otra qualidad porq las ôlas islas son malas que si vno come de vna dellas muere como si comiessê rejalgâ y qualquiera animal q come dellas o del agua q dellas sale muere: y para hazer pan dellas rallâ las y despues las esprimê: y como quedâ en poluo seco hazen las pâ. y las desta tierra del Cenu y de toda la tierra desde aquí adelâte comen las crudas y assadas q son muy buenas de comer y de gentil sabor.

Rayzes de pan.

Requerimiento.

Yo requeri de parte del rey de castilla a dos Caciques destos del Cenu que fuessen del rey de castilla y q les hazia saber como auia vn solo dios q era trino y vno y gouernaua al cielo y ala tierra y q este auia venido al mûdo y auia derado en su lugar a sant pedro: y q sant Pedro auia derado por su sucesor en la tierra al sancto padre q era seño: de todo el mûdo vniuerso en lugar de Dios: y q este sancto padre como seño: del vniuerso auia fecho

merced de toda aq̃lla tierra delas indias ⁊ del Cenu al Rey de castilla ⁊ q̃
por virtud de aq̃lla merced q̃ el papa le auia fecho al rey les requeria q̃ ellos
le dexassen aq̃lla tierra pues le pertenecia ⁊ que si quisiessen biuir enella co
mo se estaua que le diessen la obediencia como a su señor ⁊ le diessen en señal
de obediencia alguna cosa cada vn año ⁊ q̃ esto fuesse lo q̃ ellos quisiessen se
ñalar ⁊ q̃ si esto hazia que el rey les haria mercedes ⁊ les daria ayuda con
tra sus enemigos ⁊ q̃ ponia entre ellos frayles o clrigos q̃ les dixessen las
cosas dela fe de xpo. ⁊ q̃ si algunos se quisiessen tornar xpianos q̃ les haria
mercedes ⁊ q̃ los q̃ no quisiessen ser xpianos q̃ no les apremiaria a q̃ lo fues
sen sino q̃ se estuuessen como se estaua. ⁊ respondierõ me: q̃ enlo que dezia
q̃ no auia sino vn dios ⁊ q̃ este gouernaua el cielo ⁊ la tierra ⁊ que era señor
de todo q̃ les parecia bien ⁊ que assi deuia ser: pero q̃ enlo q̃ dezia q̃ el papa
era señor de todo el vniuerso en lugar de dios ⁊ q̃ el auia fecho merced de a
quella tierra al rey de castilla: dixeron q̃ el papa deuiera estar bozracho q̃n
do lo hizo pues daua lo q̃ no era suyo. ⁊ q̃ el rey que pedia ⁊ tomaua tal mer
ced deuia ser algun loco pues pedia lo q̃ era de otros ⁊ q̃ fuesse alla a tomar
la q̃ ellos le ponian la cabeza en vn palo como tenia otras que me mostra
ron de enemigos suyos puestas encima de sendos palos cabo el lugar: ⁊ di
xeron q̃ ellos se era señores de su tierra ⁊ q̃ no auia menester otro señor. ⁊ yo
les torne a requerir q̃ lo hiziessem sino q̃ les haria la guerra ⁊ les tomaria el
lugar ⁊ que mataria a quãtos tomasse o los prẽderia ⁊ los venderia por es
clauos. ⁊ respõdieron me q̃ ellos me ponian primero la cabeza en vn palo: ⁊
trabajaron por lo hazer: pero no pudierõ por q̃ les tomamos el lugar por fu
erça avn q̃ nos tirarõ infinitas flechas ⁊ todas heruoladas ⁊ nos hirieron
dos hombres con yerua ⁊ entrãbos murieron dela yerua avn q̃ las heridas
era pequeñas. ⁊ despues prendi yo en otro lugar al vn cacique dellos q̃ es
el que dire arriba q̃ me auia dicho delas minas del noci ⁊ hallelo hõbre de
mucha verdad ⁊ q̃ guardaua la palabra ⁊ le parecia mal lo malo ⁊ biẽ lo
bueno. ⁊ q̃ si desta forma se hazen alla todas las guerras. Desde este rio del
cenu fasta al golfo de Uraba ay veinte ⁊ cinco leguas. esta el golfo de vraba

Uraba.

Canis
bales.

Golfo d
vraba.

Dariẽ.

diuersos animales y gatos rabudos que son como monas sino q̃ tienē grã
 des rabos. ay muchos puercos. ay vnos animales tã grãdes como vacas
 y carnudos d̃ color pardo que tienē los pies y las manos como vacas. la ca
 beça como vna mula con grãdes orejas. llamã las en aquella tierra vacas
 mochas: tienen la carne muy bucha de comer. otros animales ay muchos.
 Yo tome por mi ventura aq̃l lugar que fue el primero q̃ se tomo en aquella
 tierra: y vi todos estos animales. y dixerón me algunos que auia visto En
 cas: pero yo no las vi. pero vi que en vn río q̃ passa por el lugar del Dariē
 auia muchos lagartos grãdes tan gruesos en el cuerpo como vn bezerro:
 y si vezã algun otro animal o perro o puerco o hombre a cerca del agua sa
 liã del agua y arremetã a el y si lo alcãçauã lleuauã se lo al agua y comiã se
 lo. Yo me acerte a matar el primero que se mato: y vi q̃ le echaron mas de
 diez lãças: que ansí como dauã en el saltauã como si dierã en vna peña. y d̃
 pues vn criado mio fue por traues del y atraueßole vna lança de vn golpe
 por medio del cuerpo: y ansí lo matamos: y muerto y sacado a tierra halla
 mos que tenia por cima del lomo q̃ le tomava desde el pescueço fasta ala co
 la vna concha que lo cubria todo que era tã fuerte q̃ no auia lança q̃ la pas
 sasse: y debaro de aq̃lla que era desde el medio cuerpo abaro hazia ala tri
 pa era como otros lagartos. y por aquella parte tenia la lãça atraueßada.
 tenia tres palmos de boca desde el hocico fasta al cabo de los diētes. tenia por
 cada parte dos ordenes de dientes los mas fieros que jamas vimos yo ni
 los que conmigo estauã. aquel se desfollo y comio su carne. era blãca y gentil
 olia a almizque: era buena de comer. tambiē vi comer la carne de los tigres
 y de los leones. y vi algunos hombres matar solos en su cabo a leones. los

Tigres Tigres son mas grãdes de cuerpo que los leones: y tienē muy rezios bra
Leones cos y mucha fuerça. pero son pesados que corren poco y son de poco cora
 çon. Alcontescia y vn tigre tras vn hombre vna legua fasta llegar al lugar
 que nunca el hombre yua sino a su passo y el tigre tras del q̃nto tres o qua
 tro lãças apartado detras: y en toda vna legua no osar acometer al hom
 bre. Los lagartos en el mes de Enero y Febrero criã en esta manera. quã
 do mas hierue el sol en el día ellos se salē del agua a los arenales y hazē con

Lagar do mas hierue el sol en el día ellos se salē del agua a los arenales y hazē con
tos. las manos vn hoyo y allí ponē los huevos. y despues de puestos cubrē los
 con el arena: y como el sol hierue engendrã se los lagartos en los huevos: y
 despues horadã los y salē se de los huevos al arena y van se al agua. son los
 huevos grandes como de ansares y avn mayores: y no tienen cascassino
 vnas brinças como los que las gallinas ponē quãdo ponē algunos sin cas
 cas: son buenos y de buen sabor. pone de vna postura cada lagarto setenta

Yagua Yaguas que son grãdes y como lagartos: y estos tienē la cabeça redon
nas. da y desde la fuente fasta ala cola le va vn cerro de espinas alçadas muy
 fiero: son de color pardo y algo pintadas. estas andã en los montes: son te
 merosas de ver y no son dañosas porque las tomã biuas y las matã a pa

los. estas son buenas de comer; y su carne es preciosa. en aquella tierra los
huevos destas son de gentil sabor. en esta tierra ay muchos pavos de diuer
sas maneras en los montes q son de gentil carne. ay grãde abundãcia de pa
pagayos verdes: y ay vnos grãdes que son de muchas colores de colora
dos y azules y negros y verdes que son fermosos de mirar: tienẽ buena car
ne sabrosa. ay otros q son tã chiquitos como pararos pequeños pardales
y son verdes y muy lindos. En esta tierra ay grãdes pesquerias de gentiles
pescados. ay grãdes palmares que lieua fruta tã grãde como huevos vnas
amarillas y otras como rosadas. pero son de grãdes cuecos: su sabor tira
a agro. en esta tierra ay vnos animales pequeños como vn lechõ de vn mes
estos tienẽ los pies y las manos como vn cauallito y la cabeça como vn ca
uallito pequeña con sus orejuelas: y esta todo cubierto de vna cõcha: desde
las orejas fasta ala cola q pareçe cauallito encubertado. son fermosos de mí
rar pacen como vn cauallito. en esta tierra ay conejos y perdizes y otros mu
chos generos de aues gentiles: y el pã y vino desta tierra es de mayz como
es dicho. la gente es bien dispuesta y idolatra. algunos piensan entre ellos q
no ay sino nacer y morir. tienẽ señores honra los mucho. al que es grã se
ñor llamã le Tiba: y a los otros que no son tãto grãdes quinis. adelãte de
este rio del Dariẽ entra otro rio muy grãde en este golfo de Uraba: y entra **Rio grã**
por seys o siete bocas avn q son baras q no puedẽ entrar nauios por ellas **de.**
mayores que vergãtines. pero dentro dela boca es grãde y hondo de quin
ze y veinte brazas y ancho de vna milla: trae mucha agua: a quarẽta lega
as dentro dela tierra se le juntã grãdes rios que vienen dela parte del Este
dela sierra de donde nasce el rio del Lenu. y el primero rio que se le junta
es el del dabayne. en los nascimientos deste rio y de otro que esta mas adelã
te deste dicen que ay grãdes minas: pero no se sabe lo cierto dello mas de q
lo dicen los indios y de que se hã tomado en poder de indios pieças de oro
fino que pesaron a siete y a ocho libras de peso. En las riberas deste rio ay
muchos anegadizos y en ellos ay muchos indios: y tienẽ las casas y las a
bitaciones encima de los aruoles porq de baxo es todo agua: y biue de pes
cadores. Este golfo de Uraba tiene dela otra parte dela sierra de dariẽ ha
zia ala parte del sur otro golfo q se llama el golfo de san Miguel. y ay desde **Golfo**
el vno al otro veinte y cinco leguas. y ay esta diferẽcia entre ellos: q en el gol **sant mi**
fo del dariẽ o vraba no cresce la mar vn palmo: y en el de sant miguel cresce **guel.**
tãto como en bretaina. y desta costa del golfo de sant miguel dire despues: y
agora bueluo al golfo de vraba. y digo q desde la entrada del golfo de vraba
fasta al puerto de careta ay quinze leguas. esta Careta al norueste en. ix. gra **Careta**
dos. desde careta a puerto pido ay ocho leguas. esta puerto pido al noru
este en. ix. grados y medio. desde puerto pido fasta al nõbre de dios va la co **Moñe**
sta ala media pida del oeste y norueste. esta el nõbre de dios en. x. grados y me **de dios:**
dio. estã en medio conogie. pocurosa. la vaya de san blas. ay desde puerto poi **Pocur**
do a conogie. vij. leguas. de conogie a pocurosa. x. de pocurosa ala baya de san **rosa.**

blas cinco. dela baya al **Nombre** de dios seys. en toda esta tierra llamã a los
hombres omes: 7 alas mugeres yras: los hombres andã desnudos: 7 vñ
traer vnos caracoles dela mar atados con vnas cuerdas por la cinta: 7 en
aquellos metẽ su miẽbro. 7 algũos traẽ vnos como embudos fechos de oro
en que lo metẽ. las mugeres andã todas cubiertas desde la cinta abaxo con
flaguas de algodõn: 7 traen cercillos 7 otras cosas muchas: 7 cadenas de
oro. halla se entre los indios mucho oro: avn q̃ mucho dello es baro que no
es de diez 7 doze quilates 7 menos: 7 llamã a esto giamiu. En esta tierra ala
parte del sur se halla en los rios oro: pero como no se ha buscado mucho fas
ta agora no se sabe. Yo he visto grano cogido en rio de peso de siete ducas
dos. desde el nombre de dios fasta a **Veragua** ay treinta 7 cinco leguas. esta

Veragua.

Veragua al **Oeste** en. x. grados. a cerca del nombre de dios esta puerto be
llo q̃ es buen puerto. tiene en la entrada vna isla pequena 7 en medio otra.
esta tierra desta costa es aspera de montañas 7 desaprovechada. desde **be**
ragua buelue la costa al norte fasta al cabo de **Gracias a dios** setenta legu

Cabo d
gracias
a dios.

as. esta el cabo de **Gracias a dios** en. xiiij. grados. cabo **beragua** esta la fur
mia: 7 despues coroboro. despues vnas islas arrodeadas de baros. desde el
cabo de **gracias a dios** buelue la costa al **Oeste** fasta al cabo de **Carines** a
do esta vna isla: 7 ay treinta leguas. 7 desde el cabo de **carines** buelue la cos
ta al norte setenta 7 cinco leguas fasta al cabo del **lagar**. 7 todas estas setenta

Baros.

7 cinco leguas son de baros que entrã en la mar hazia al **Este** sesenta leguas
ay desde este cabo fasta al cabo dela isla de cuba ciento 7 veinte leguas. esta
el cabo de cuba al norte. desde el cabo del **lagar** al cabo dela fondura treinta

cabo del
lagar.

7 cinco leguas. va la costa al **Oeste**. estã el cabo del **Lagar** 7 el dela fondu
ra en. xvj. grados. passado el cabo dela fondura se haze vn golfo que entra
quinze leguas en la tierra: 7 tiene en la entrada deziocho leguas de largo: 7

Baya d
santo to
me.

mas adentro veinte 7 cinco. desde este cabo fasta ala **Baya de sancto Tome**
ay sesenta leguas. va la costa al **Oeste**. junto cõ la baya entra vn cabo de tie
rra en la mar veynte leguas al norueste: 7 en fin del cabo se haze la entrada
dela baya de **santo tome**: 7 buelue la baya sobre el cabo al sueste q̃rẽta 7 cin
co leguas q̃ lleva en ancho 7 largo quinze leguas. en la entrada deste golfo
ala parte del **Oeste** se haze otro golfo pequeno redondo q̃ esta lleno de isles
os. desde la boca deste golfo fasta al puerto dlas figueras ay treinta leguas
va la costa al nordeste: es toda baros. esta la entrada del golfo de **santo to**
me en. xix. grados 7 medio. entra se por la parte del **Este** porque por la del

Cabo d
las figue
ras.

Oeste es baros. esta el cabo delas figueras en. xxj. grados. desde aqui se bol
uieron los descubridores q̃ no passaron mas: 7 fallarõ en esta tierra enzinã
cõ bellotas como las nãas. 7 muchas aues dferẽtes delas desta tierra: 7 ga
llinas como ansares cõ vnos papos q̃ son gẽtiles. 7 hallarõ seãales q̃ auia
mucho oro porq̃ hallauã grãdes pieças de oro en poder delos indios.

Golfo d
sant m
guel.

Algora buelno al golfo de **sant miguel** 7 ala costa dla otra parte hazia al
sur. el golfo de **sant miguel** esta nordeste sudueste con el de **vzaba**. ay. xxv. le

guas de tierra entre el vno y el otro esta el d^o sant miguel al sudueste. tiene de entrada diez leguas: y de longitud veinte y cinco. tiene al sueste ala isla delas perlas. ay desdel golfo ala isla diez leguas. esta isla es muy abastecida y fer- **Isla de perlas.** til de cosas de comer. ay enella muchas aues. ay tantos conejos que se entran en las casas a criar. enel derredor della a todas partes ay grande pesqueria de perlas grueltas y muy finas. yo vivna de fechura de pera cermeña la me- jor y mayor q^e hevisto. esta la entrada del golfo de sant miguel en. vj. grados. Desde la entrada del golfo de sant miguel va la costa al Oeste siete leguas fasta al cacique Tamao. va la costa veinte ocho leguas al norueste. q^{ta} al Oeste fasta al rio de Tubanama. este rio de tubanama tiene en la entrada **tamao.** vna isla en triangulo que le haze hazer dos bocas: es buen rio y la tierra es **Tubana-** buena y bien poblada. de muchos mantenimientos y de grâdes pesquerias. **nama.** ay enella mucho oro. enesta costa cresce y mengua la mar en mucha quã- tidad. desde este rio fasta a Panama ay veinte leguas: y va la costa al Oes- **Pana-** te. estan en medio el rio de Chapanere y el de Pacora q^e es buena tierra y **ma.** es tierra do ay oro. y la gente es buena. panama tiene vna isla ala mar cerca **Pacora** dela tierra. desde panama fasta al cabo de Chiru ay veinte leguas. va la **Chiru.** costa al Oeste. quarta al sudueste. està en medio Perequete y tabora. desde Chiru ala parte del Oeste se haze vn golfo de circulo oblico. y en medio d^l circulo esta el cacique Paris q^e es el mas poderoso y rico de aquella costa. **Paris.** y quedã en medio Matan y Estora: q^e son buenos pueblos. toda esta costa desde el golfo de sant miguel fasta Chiru. y Paris esta desde. vj. a. vij. gra- dos. es la tierra rasa y buena. de muchos mätenimientos y cacas: y en toda ella ay mucho oro. desde paris va vna punta dela tierra ala mar que entra veinte leguas. y passada la punta buelue la costa al nordeste fasta en par d^l cabo de gracias a dios. y toda la tierra es fertil y tierra rica de oro a do ay muchos pueblos y buenos. Enesta tierra cercã los lugares de maderã por- temor de los tigres y leones q^e no entrẽ de noche entre las casas. Desde el gol- fo de Araba y del de sant miguel fasta este paraje del cabo de Gracias a di- os ay doziẽtas leguas: y en todo ello no lleva la tierra en largo mas de trein- ta: y quãdo mas quarẽta leguas. y toda es de buena gente y rica y fertil tier- ra. aqui no vsan arcos ni hierua sino langas y tiraderas como dardos. Ay enesta mar dela parte del sur muchas islas a do ay mucho oro y perlas: segun dicho de indios. y tãbien ay tierra a donde los indios dizen que ay gen- te que tienen libros y que escriue y leen como nosotros.



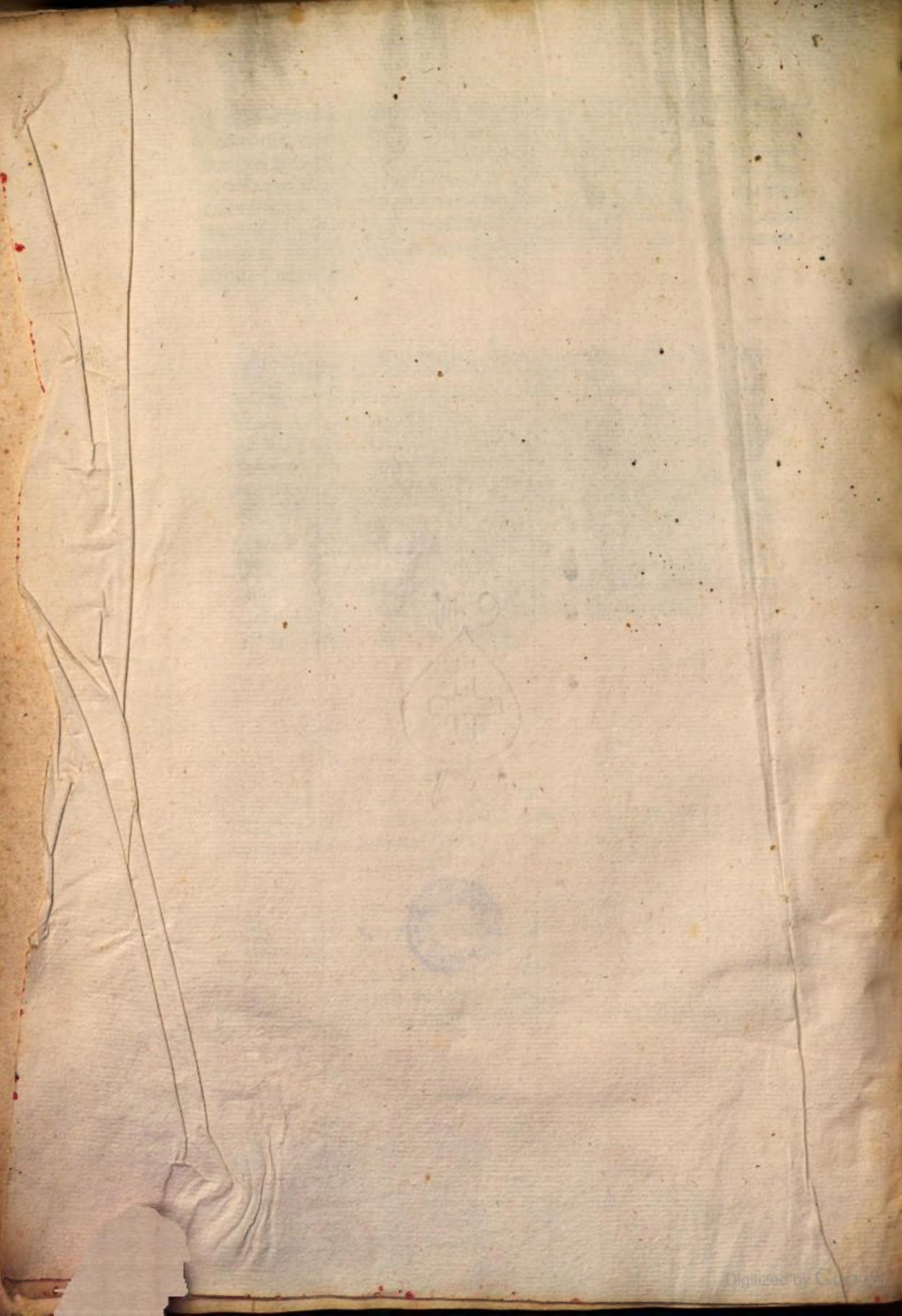
Des q^e es dicho dela parte que esta desde la isla del fierro hazia el poniente y al austro digamos d^o vna parte de tierra que esta en esta segũda parte hazia al setẽtrion. la qual tierra se dice la tierra del labrador. Esta tierra del labrador esta en. lviij. grados. esta al norueste de Galizia y Leste Oeste con Escocia. esta tierra del labrador tiene al Oeste ala tierra de los bacallaos q^e es tierra de grâdes pesquerias y

larga. está los bacallaos al Oeste de galizia. 7 parte dellos al Oeste. quarta al norueste: 7 tienē muchos puertos 7 buenos: 7 mucha tierra poblada: 7 muchas islas deláte: todas pobladas. dizē que ay en ella muchas pieles para enforros muy finas. la tierra del labrado: esta al norte de los açores. 217 desde los açores fasta ala tierra del labrado: trezientas leguas. 7 desde Galizia ala tierra del labrado: treziētas 7 cincuenta. 217 desde galizia ala tierra de cauallaos quiniētas 7 treynta leguas. esta la tierra de los cauallaos en. 217. 7 en. l. grados.

C Fenece la suma de geographia con

la espera en romáçe y el regimieto del sol y del norte por donde los mareátes se pueden regir 7 gouernar enel marear. Alsi mesmo va puesta la cosmographia por derrotas y alturas: por donde los pilotos sabrá de oy en adelante muy mejor q̄ fasta aqui y a descobrir las tierras q̄ ouierē de descobrir. fue sacada esta suma d̄ muchos 7 auctenticos autores. Conuiene a saber dela historia batriana. los dos Tholomeos. Erastorenes. Plinio. Strabon. Josepho. Anselmo. La biblia. La general historia. y otros muchos. 7 la experiencia de nuytros tiempos q̄ es madre de todas las cosas. Fue impressa en la nobillissima 7 muy leal ciudad de Seuilla por Jacobo cröberger alemā enel año d̄ la encarnacion de nuestro señor. de mil 7 quinientos 7 diez 7 nueue.





Österreichische Nationalbibliothek



+Z186367304

